

مُعْجَمُ الاِقْتِصَادِ

اشراف، الدكتور محمد وح حقي
مراجعة، الدكتور ابراهيم اباطة

اعداد، الأستاذ خالد عيد

A₁ نَخَبَ أَوَّلَ ، صَنَفَ أَوَّلَ...
رمز تشير إليه قيود مؤسسة لويد في لندن، لتصنيف السفن، ويدل على أن السفينة من الصنف الأول من حيث علو جدرانها الخارجية ؛ وقدرتها على التجهيز... (من حيث علو الغاطس والقدرة على التحميل)....

- 1 - Abaissement . إنزال ، تخفيض .
Réduction . إنقاص (انقاص) .
- 2 - Abaisser . ينزل ، يُخَفِّضُ .
To reduce . ينقص .
- 3 - Abandon . تنازل ، ترك .
Abandonment . إهمال ، تَحَلُّ .
- 4 - Abandonnateur . مُتَنَزِّلٌ عَنْ .
Law releaser . مُتَحَلٌّ عَنْ .
- 5 - Abattage . تَرَاجُعٌ سَرِيعٌ عَنِ البُضَاعَةِ .
Quick returns on . الأَرْحَصُ .
cheaper articles .
- 6 - Abondance . جَزَالَةٌ ، وَفْرَةٌ ، غِزَارَةٌ ،
كثرة ، رخاء ، غنى ، فيض في الانتاج .
Abundance .
- 7 - Abondant . غَزِيرٌ ، وَافِرٌ ، كَثِيرٌ ،
Abundant . غني .
- 8 - Abonder . غَزُرَ ، وَفُرَ ، فَاضَ .
To be plentiful .
- 9 - Abonné . مُشْتَرِكٌ (عَضْوٌ فِي جَمْعِيَّةٍ أَوْ
Subscriber . نَادٍ أَوْ نِقَابَةٍ...) .
- 10 - Abonnement . اشْتِرَاكٌ فِي جَمْعِيَّةٍ أَوْ نَادٍ
Subscription . أَوْ نِقَابَةٍ...

- 11 - Abonner à (s') . اشْتَرِكَ فِي نَادٍ أَوْ جَمْعِيَّةٍ ...
To subscribe .
- 12 - Abrogation . إِبْطَالٌ ، فَسْخٌ .
Cancellation . إلغاء .
- 13 - Abroger . أَبْطَلَ ، فَسَخَ ، أَلغَى .
To abrogate .
- 14 - Abscisse . فَاصِلَةٌ ، مَحْوَرُ السِّنَاتِ
مرتب ، مُنْتَقِ (من اليسار إلى اليمين) .
Abscissa .
- 15 - Absorber . مَصَّ ، إِمْتَصَّ ، أَتْلَعَ .
To absorb .
- 16 - Absorbeur . مَصَّاصَةٌ (آلَةٌ تُسْتَعْمَلُ
لامتصاص الغاز في التبريد
وفي تكرير النفط) .
Absorber .
- 17 - Absorption . دَمَجٌ اقْتِصَادِيٌّ .
اندماج شركة أو أكثر لصالح إحداها .
Absorption, Merging .
- 18 - Académie des sciences morales et politiques .
أكاديمية العلوم الأخلاقية والسياسية .
Academy of moral and political sciences .
- 19 - Accaparé . مُخْتَكِرٌ ، مُسْتَأْتِرٌ بِهِ .
Bought-up .
- 20 - Accaparement . اخْتِكَارٌ ، اسْتِثَارَةٌ بِـ .
Monopolizing . تخزين .
- 21 - Accaprer . اخْتَكَرَ ، اسْتَأْتَرَبَ ، خَزَنَ
To buy up .
To corner (goods) .
- 22 - Accapareur . مُخْتَكِرٌ .
Monopolizer . مخترن .

- 23 - Accélération (principe d')
Speeding up
تَعاَجُلٌ ، تَعاَجُلٌ . مبدأ التَّسارُعِ (مبدأ اقتصادي وضعه بيير افتاليون ، إذ عند دراسته للأزمات الاقتصادية وأسبابها ، وجد أن زيادة الاستهلاك تؤدي إلى زيادة أكبر منها في التوظيف والاستثمار ، ولمس أن انعدام التوازي بين هاتين الزبادتين من الأسباب الرئيسية للأزمات الاقتصادية) .
- 24 - Accélééré
Accelerated
مُتَّسِّعٌ ، مُعَجَّلٌ ، مُسَّعٌ .
- 25 - Accélérer
To speed up
عَجَّلَ ، سَرَّعَ ، اسْتَعَجَلَ .
- 26 - Acceptance Houses
Acceptance Houses
مَصَارِفُ القَبُولِ .
- 27 - Acceptant
Acceptor
قَابِلٌ ، رَاضٍ .
- 28 - Acceptation
Acceptance
قَبُولٌ ، مُوَافَقَةٌ .
تَعَهَّدَ بِـ ، رِضَاءٌ .
- 29 - Acceptation de lettre de change
Acceptance of bill of exchange
تَعَهَّدُ بِدَفْعِ سَندٍ أَوْ كَمِّيَّالَةٍ .
- 30 - Les acceptations
Bills
سَندَاتٌ ، كَمِّيَّالَاتٌ .
- 31 - Acceptor
To accept
قَبِلَ ، أَقْرَ ، وَافَقَ عَلَى ،
سَلَّمَ بِـ .
- 32 - Accepteur
Acceptor, Drawee
قَابِلٌ (الحَوَالَةِ) .
- 33 - Accepteur par intervention
Acceptor by intervention
قَابِلٌ الحَوَالَةِ بِطَرِيقِ التَّدخُلِ .
- 34 - Accepteur sous protêt
Acceptor supra protest
قَابِلٌ الحَوَالَةِ تَحْتَ الإِنذَارِ .
- 35 - Accepteur par honneur
Acceptor for honor
قَابِلٌ الحَوَالَةِ لِلشَّرَفِ (مَحَافِظَةً عَلَى سَمْعَتِهِ) .
- 36 - Accès direct ou aléatoire
استِنْبَاطٌ مُبَاشِرٌ أَوْ يُطَرِّقُ الصَّدْفَةَ .
تَوْصُلُ الرِّسَالَتِ دُونَ العِمْدَةِ عَلَى المَقْدَمَاتِ أَو المَعطِيَّاتِ العِلْمِيَّةِ لَهَا
Direct or aleatory approach
- 37 - Accident
Accident
عَارِضٌ ، طَارِيءٌ ، حَادِثٌ
إِصَابَةٌ .
- 38 - Accident de travail
Industrial injury
Occupation accident
إِصَابَةٌ عَمَلٌ .
- 39 - Les accidents de la vie
Life hazards
أَخْطَارُ الحَيَاةِ .
- 40 - Accomplir
To fulfill
أَتَمَّ ، تَمَّمَ ، أَكْمَلَ ،
قَضَى ، اسْتَكْمَلَ .
- 41 - Acconier
Lighterage contractor
نَقَالٌ بِالمَوَاعِينِ ، مَتَعَهَّدُ الشَّحْنِ (أَو التَّفْرِيقِ)
(يلاحظ أنه يقوم بنقل البضائع من الرصيف في المرفأ إلى محاذاة السفينة أو بالعكس) .
- 42 - Accord
Agreement
اتِّفَاقٌ ، وَفَاقٌ .
تَفَاهُمٌ .
- 43 - Accord monétaire européen
الاتِّفَاقُ الأوروپيُّ للنقدِ .
Européen Monetar Accord
- 44 - Accorder
To agree
وَافَقَ ، عَاقَدَ
- 45 - Accords généraux d'emprunt
General arrangements to borrow (G.A.B.)
الاتِّفَاقَاتُ العَامَّةُ للقَرْضِ .
- 46 - Accrédité
Accredited
بِثِقَةٍ ، أَمِينٌ ، مُؤْتَمَنٌ ، مَخُولٌ .
مُعْتَمَدٌ (حَامِلُ كِتَابِ العِمْدَةِ)
- 47 - Accréditer
To open a credit
اعْتَمَدَ ، فَتَحَ اعْتِمَاداً .
- 48 - Accréditeur
Guarantor
مُعْتَمِدٌ .

- 49 - Accréditif اعْتِمَاد ، رِسَالَة اعْتِمَاد
Letter of credit
- 50 - Accroître زَاد ، نَمَا .
To increase
- 51 - Accumulateur مَذْخَر مَسْجَل ومُجْمَع مَعْلُومَات (حَاسِبَة آلِيَة) .
Accumulator (machine)
- 52 - Accumulation تَكْوِيمٌ ، تَرَائِم .
Accumulation
- 53 - Accusé إِعْلَامٌ بِالْوُصُول .
Acknowledgment
- 54 - Achalandier رَوَّجٌ ، نَفَقٌ .. مَوْنٌ بِالْمَلْع .
To provide (shop with goods)
- 55 - Achat شِرَاءٌ .
Purchase
- 56 - Acheter اشْتَرَى .
To buy, to purchase
- 57 - Acheteur مُشْتَرٍ .
Buyer, Purchaser
- 58 - Acier صَلْبٌ ، فُؤَادٌ .
Steel
- 59 - Acquéreur مَتَمَلِكٌ .
Acquirer
- 60 - Acquérir تَمَلِكٌ .
To buy, To acquire
- 61 - Acquit إِيْصَالٌ ، مَخَالَصَة .
Receipt
- 62 - Acquit à caution سَنَدٌ إِعْفَاءٍ بِكَفَالَة (لِتَدَاوُلِ البَضَائِعِ دُونَ دَفْعِ الضَّرَائِبِ غَيْرِ المَبَاشِرَة) .
Receipt with security
- 63 - Acquitement تَبَرُّتٌ ، سَدَادٌ دِينٍ .
Settlement
- 64 - Acquitter سَدَّدَ ، دَفَعَ .
To pay off
- 65 - Acre مِقْيَاسٌ إنْجِلِيزِيٌّ لِلمَسَاحَة يُعَادِلُ 4047 مِتر مَرَبَعًا ،
أي نَحْو 0,4 هِكْتَار .
Acre
- 66 - Acte عَمَلٌ ، فِعْلٌ ، صَنِيعٌ ، نَصَرَفٌ حُكْمٌ ،
قَرَارٌ ، مَرْسُومٌ ، صَكٌّ ، عَقْدٌ .
Act, Action
- 67 - Actes d'administration أَعْمَالٌ إِدَارِيَّةٌ .
Administrative actions
- 68 - Actes de commerce par accessoire أَعْمَالٌ تِجَارِيَّةٌ بِالتَّبَعِيَّةِ .
Subsidiary commercial acts
- 69 - Actes de commerce mixtes أَعْمَالٌ تِجَارِيَّةٌ مِخْطَلِطَةٌ .
Mixed commercial acts
- 70 - Actes de commerce par nature أَعْمَالٌ تِجَارِيَّةٌ بِحُكْمِ مَاهِيَّتِهَا .
Commercial acts by their nature
- 71 - Actes de disposition أَعْمَالٌ نَصَرَفٌ .
Disposal acts
- 72 - Acte notarié وَثِيقَةٌ صَكٌّ مُوْتَقٌ .
Notary's deed بَرَاءَةٌ (اِخْتِرَاعٌ) .
- 73 - Acte de propriété شَهَادَةٌ تَسْجِيلِ (السَّفِينَة) .
Deed or certificate of ownership سَنَدٌ تَمَلِكٌ
- 74 - Acte de protestation صَكٌّ اِخْتِجَاجٌ .
Deed of protest
- 75 - Acte-règle صَكٌّ تَنْظِيمِيٌّ .
Ruling act
- 76 - Actif مَالٌ ، أَصُولٌ ، مَوْجُودَاتٌ .
Credit, Assets
- 77 - Actif et passif أَصُولٌ وَخُصُومٌ (فِي المِيزَانِيَّة) .
Assets and liabilities
- 78 - Son actif et son passif مَالُهُ وَمَا عَلَيْهِ .
His assets and liabilities

79 - Action Share	سَهْم ، حِصَّة .	95 - Adaptation Adaptation	تَكْيِيف ، تَكْيِيف ، تَأَلَف ، تَوَافُق .
80 - Action à ordre To the order share	سَهْم لِلْأَمْرِ .	96 - Adaptation au milieu Adaptation to the environment	تَوَافُق مَعَ الْبِيئَةِ .
81 - Action au porteur Bearer share	سَهْم لِلْحَامِل .	97 - Addition Addition	جَمْع ، إِضَافَةٌ .
82 - Action d'apport Vendor's share	سَهْم عَيْنِي .	98 - Additionnel	مَزِيدٌ ...
83 - Action de jouissance Jouissance share	سَهْم تَمَتُّع .	99 - Article additionnel Additional article	زِيَادَةٌ مَضَافَةٌ عَلَى الضَّرِيْبَةِ الْأَصْلِيَّةِ (ضَرِيْبَةٌ إِضَافِيَّة) .
84 - Actionnaire Share holder	مُسَاهِم (فِي شَرِكَةٍ) .	100 - Additionner To add.	مَادَّةٌ إِضَافِيَّةٌ .
85 - Action nominative Registered share	سَهْم إِسْمِي .	101 - Ad hoc	زَادَ، أَضَافَ .
86 - Action de numéraire Cash share	سَهْم نَقْدِي .	Ad hoc, For the purpose	لِلْأَجْلِ ذَلِكَ ، لِهُذَا الْغَرَضِ .
87 - Action de priorité Preference share	سَهْم أَمْتِيَاز .	102 - Comité ad hoc Special committee	لَجْنَةٌ خَاصَّةٌ .
88 - Active Active	إِيْتِجَابِي (دَخَلَ) .	103 - Traitement ad hoc Ad hoc treatment	عِلَاجٌ مُنَاسِبٌ .
89 - Activité تَشَاط ، حَيَوِيَّة ، حَرَكَةٌ ، فَعَالِيَّة ، فَاعِلِيَّة ، تَأْتِير . لَا زَال قِيد الْإِنجَاز. لَازَال فِي الْعَمَل فِي الْخِدْمَةِ) . (قِيد الْإِنجَاز) Activity		104 - Ordre ad hoc Special order	أَمْرٌ خَاصٌ .
90 - Actuaire تَحْيِيرِ حِسَابِي ، اِخْتِصَاصِي بِشُؤْنِ التَّأْمِينِ . تَحْيِيرِ بِحِسَابِ الْإِسْتِهْلَاقِ الْمَالِي وَتَسْلِيدِ الْقُرُوضِ . Actuary		105 - Adiré Lost	مَفْقُودٌ ، ضَائِعٌ .
91 - Adaptable Adaptable	قَابِلٌ لِلتَّكْيِيفِ .	106 - Titre adiré Lost warrant	سَنَدٌ ضَائِعٌ .
92 - Adaptabilité Adaptability	قَابِلِيَّةُ التَّكْيِيفِ .	107 - Adjudicataire Contractor	الرَّائِسِي عَلَيَّةِ الْمَزَادِ . (مَعَادِل) .
93 - Adaptateur Adapter	مُكْيِيفٌ ، مُوَفِّقٌ .	108 - Adjudication Knocking down, Auction, Tender	تَلْزِيمٌ ، مُزَايَدَةٌ ، مُنَاقَصَةٌ .
94 - Adaptatif Adaptive	تَكْيِيفِي ، تَكْيِيفِي .	109 - Admettre To allow	قَبِلَ ، صَدَّقَ ، وَافَقَ .
		110 - Administrateur Director	مُدِيرٌ .

- 111 - Administration
إِدَارَة ، مصلحة ، دينة إدارية
Administration
Public authority
- 112 - Admissible
Allowable
مَقْبُول .
- 113 - Admission
Admission
قَبُول ، تَسْلِيم (تفضية) ،
إدخال ، دخول .
- 114 - Admission à la côte
Admission to quotation
قَبُول وَرَقَة مَالِيَة فِي قَائِمَة الْأَسَاد الَّتِي لَا يَجُوز تَدَاوُلُهَا
فِي الْبُورْصَة إِلَّا بِوِاسِطَة سَمَاسِرَة الْأُورَاق المَالِيَة .
- 115 - Admission en bourse
قبُول فِي السُّوقِ المَالِيَة .
Admission to the stock-exchange
- 116 - Admission temporaire
إِدْخَالٌ مُؤَقَّت .
Temporary admission
- 117 - Adresse
عُنْوَان . رَشَاقَة ، بَرَاعَة ، جِدْق ، نَبَاهَة ،
حِدَّة ذَهْن .
رقم إعلَام (فِي حَاسِبَة آليَة) .
Adress, Shrewdness, Adroitness, Tact,
Skill
- 118 - Ad valorem
Ad valorem
رُسُومٌ نِسْبِيَة .
(حَسَاب قِيَمَة الرُّسُومِ وَاجِبَة الدَّفْعِ عَلَى البَضَائِعِ الْمُسْتَوْرَدَة
عَلَى أَسَاسِ النِّسْبَة المَثْوِيَة مِنْ قِيَمَة البَضَائِعِ المَعْلَنِ عَنْهَا ،
والمَقْبُولَة مِنْ قَبْلِ الجِمَارِكِ) .
- 119 - Aérien
Airmail
جَوِّي (رِسَالَة بِالطَّائِرَة) .
- 120 - Aéroport
Airport
مَرَفَأٌ جَوِّي ، مَطَار .
- 121 - Affaire
Matter, Proposition, Concern
شُغْل ، مَصْلَحَة ، مُهْمَة .
- 122 - Affaires
مَصَالِح ، شُؤُون ، مَسَائِل ، أُمُور ، أَعْمَال مَصْرُفِيَة .
Business, Transactions
- 123 - Affaires courantes
Current matters
مَسَائِلٌ جَارِيَة .
- 124 - Affaissement
Sinking (of prices)
خَسْف ، انْخِسَاف (الْأَسْعَار)
هَبُوط (الْأَسْعَار) .
- 125 - Affectation
Assignment
Allocation
تَصْنَع ، تَكَلَّف .
- 126 - Affecter
To affect
تَكَلَّف ، تَصْنَع .
تَظَاهَرَ (بِغَيْرِ حَقِيقَتِهِ) .
- 127 - Affermage
Leasing (farm, etc)
إِجَارَة زِرَاعِيَة .
- 128 - Affermataire
Tenant (farm, etc.)
مُسْتَأْجِرُ أَرْضٍ زِرَاعِيَة .
- 129 - Affermateur
Lessor (of farm, etc.)
مُؤَجَّرُ أَرْضٍ زِرَاعِيَة .
- 130 - Affichage
Bill-posting
إِعْلَانٌ (مُلصَقَات) .
- 131 - Affiche
Poster, Bill,
Affiche
إِعْلَانٌ ، مُلصَقَة .
- 132 - Afficher
أَعْلَنَ ، أَلصَقَ إِعْلَانًا (عَلَى جِدَارِ) .
To post, To stick up
- 133 - Affidavit
Affidavit
قَرَارٌ خَطِّي بِقِسْم .
- 134 - Affinage
تَكْرِيرٌ ، تَصْفِيَة ، تَنْقِيَة .
Refinement, Improvement
- 135 - Affranchi, e
Prepaid
خَالِصُ الأَجْرَة (أَوْ الثَّمَنِ) .
- 136 - Affranchir
To free, To discharge
حَرَّرَ ، سَرَّحَ ، أَعْتَقَ .
- 137 - Affranchissement
Prepayment
تَخْلِيصُ الأَجْرَة أَوْ الثَّمَنِ
مُسَبِّقًا .
- 138 - Afrété
Chartered
مُؤَجَّر .

- 139 - Affrètement . استئجار سفينة .
Affreightment . تأجير سفينة .
Freighting
- 140 - Affrètement à cueillette
Berth freighting
إيجار سفينة (يحفظ فيه المؤجر لنفسه بحق فسخ العقد إذا لم يجد حمولة تكفي للماء سفينته) .
- 141 - Affrètement à tonneau
Freighting on tonnage
إيجار السفينة بالطن (وتحدد الأجرة بموجب هذا النوع من الإيجار استناداً إلى وحدة بحرية هي "الطن" مع الأخذ بعين الاعتبار الوزن والحجم معاً) .
- 142 - Affrètement au voyage
إيجار السفينة بالسفرة .
Voyage charter
- 143 - Affrètement coque-nue
إيجار هيكل السفينة (إيجار السفينة بدون تجهيز) .
Net charter, Bare boat charter
- 144 - Affrètement en travers
نوع من إيجار السفينة. يترك فيه تحديد نوع البضاعة المشحونة وتفصيلاتها إلى المستأجر .
Lump sum charter
- 145 - Affrètement par charte-partie
إيجار السفينة مجهزة (أي برؤبانها وموظفيها وبحارتها)
Freighting by charter-party
- 146 - Affrètement partiel . إيجار جزء من السفينة .
Part cargo charter
- 147 - Affrètement total . إيجار كامل السفينة .
Complete charter
- 148 - Affréter . استأجر سفينة .
To charter, To freight
- 149 - Affréteur . مستأجر سفينة .
Charterer, Freightier
- 150 - Afghani . وحدة نقدية خاصة بأفغانستان
Afghani
- 151 - Afrique . أفريقيا ، القارة الإفريقية . (البنك الإفريقي للتنمية) .
Africa
- 152 - Aftalion (Albert)
Albert Aftalion
1874 - 1956 .
أستاذ الاقتصاد السياسي في باريس ، بلغاري المولد .
اهتم بدراسة الأزمات الاقتصادية وأسبابها .
أشهر مؤلفاته كتاب : "الأزمات المرحلية الناجمة عن تضخم الانتاج" ، نشر في باريس عام 1913 .
- 153 - Agence . مكتب ، وكالة ، مقر
Agency . وكالة ، فرع مصرفي .
- 154 - Agence d'approvisionnement (Euratum)
مكتب الرابطة الأوروبية للطاقة الذرية ، فرع التموين
مكتب تموين الرابطة الأوروبية للطاقة الذرية .
Euratum's Supply Agency
- 155 - Agence nationale de valorisation de la
recherche (A.N.V.A.R.)
المكتب الوطني لتقويم الأبحاث (يستهدف تحقيق التعاون بين الأبحاث النظرية والتطبيق العملي لها) .
المكتب الوطني لتقويم البحوث العلمية .
National Agency for the Valorization of Research
- 156 - Agenda . تقويم سنوي ، رُوْزنامة
Pocket diary . (نتيجة في مصر) .
- 157 - Agent de change . صراف
Stock-broker . سمسار أوراق مالية .
- 158 - Agent de crédit . صراف (عميل الاعتماد) .
Credit agent
- 159 - Agglomération . كتل ، كتلة ، تجمع
Agglomeration . سكاني ، كثافة (سكانية) .
(in an urban district)
- 160 - Aggloméré . مكتل ، مكوم ، منتجع .
Conglomerate
- 161 - Agglomérer . كتل ، جمع .
To agglomerate
- 162 - Aggraver . زاد ، ثقل .
To increase

- 163 - Agio صِرَافَةٌ .
كُلُّ مَا يَقْبِضُ مِنْ مَصْرُفٍ مَا بِشَكْلِ دُورِي .
ربح الصرّف (الفرق بين سعر النقد الرسمي وسعره
المعدني)...
- Exchange premium, Agio
- 164 - Agiotage مَصَارِبَةٌ بِالْأَسْهُمِ الْمَالِيَةِ .
Gambling, Jobbery
- 165 - Agir عَمَلٌ ، سَعَى .
To act
- 166 - Agnel نَقْدٌ ذَهَبِيٌّ فَرَنْسِيٌّ ، يَعُودُ اسْتِعْمَالُهُ إِلَى الْفَتْرَةِ الْمَمْتَدَةِ
بَيْنَ الْقَرْنِ الثَّلَاثِ عَشَرَ وَالْخَامِسِ عَشَرَ .
Agnel
- 167 - Agréer قَبْلَ ، وَأَقْنَى .
To approve
- 168 - Agrément قَبُولٌ ، رَضَى .
Approval
- 169 - Agriculture زِرَاعَةٌ ، فِلَاحَةٌ .
Agriculture
- 170 - Aide عَوْنٌ ، مُسَاعِدَةٌ .
Aid
- 171 - Aide conditionnelle مَسَاعِدَةٌ مَشْرُوطَةٌ .
Conditional aid or assistance
- 172 - Aides ضَرَائِبٌ قَدِيمَةٌ ، كَانَتْ يَفْرَضُهَا الْحُكْمَانِ عَلَى
رِعَايَاهُمْ فِي حَالَاتِ اسْتِثْنَائِيَّةٍ خَاصَّةٍ (كَالْحُرُوبِ) .
- 173 - Aigle وَحْدَةٌ نَقْدِيَّةٌ ذَهَبِيَّةٌ خَاصَّةٌ بِالْوِلَايَاتِ الْمَتَّحِدَةِ
تَعَادَلُ 10 دُولَارٍ .
Eagle
- 174 - Aiguillage تَوَجِيهِ . آلَةٌ تَحْوِيلٍ . الْبِرَامِجُ فِي الْحَاسِبَةِ الْآلِيَّةِ .
Switching of points (machine)
- 175 - Airain (loi d') قَانُونٌ اِقْتِصَادِيٌّ قَدِيمٌ ، أَبْطَلَتْهُ الْوَقَائِعُ التَّارِيخِيَّةُ مِنْذُ
الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ... كَانَتْ يَنْصَرُّ عَلَى أَنْ : كُلُّ زِيَادَةٍ
- تُضَافُ عَلَى الْحَدِّ الْأَدْنَى لِلرَّوَاتِبِ ، "لِلْأَجُورِ" ،
تُؤَدِّي إِلَى زِيَادَةٍ فِي السَّكَّانِ ؛ وَهَذِهِ الزِّيَادَةُ فِي السَّكَّانِ
تُؤَدِّي بِدُورِهَا ، بَعْدَ فِتْرَةٍ زَمْنِيَّةٍ إِلَى انْخِفَاضٍ جَدِيدٍ فِي
الْأَجُورِ .
- 176 - Ajournement تَأْخِيرٌ ، تَأْجِيلٌ .
Postponement
- 177 - Ajourner أَجَلَ ، أَخَّرَ .
To postpone
- 178 - Ajouter زَادَ ، أَضَافَ .
To add
- 179 - Ajuster أَحْكَمَ ، ضَبَطَ ، عَدَلَ .
To adjust
- 180 - Aléatoire (nombre) أَرْقَامٌ اِحْتِمَالِيَّةٌ .
Uncertain (number) . احْتِمَالِيٌّ ، جُزْأِيٌّ .
- 181 - Algol الْجَوْلُ (اصْطِلَاحٌ مُسْتَعْمَلٌ
فِي الْبِرَامِجِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ) .
Algol
- 182 - Aliéner نَقَلَ ، حَرَّكَ (مِنْ مَكَانِهِ) .
To transfer
- 183 - Aligner وَازَنَ .
To balance
- 184 - Alimentation تَغْيِذِيَّةٌ ، إِقَامَةٌ ، إِطْعَامٌ . تِجَارَةُ الْأَغْذِيَّةِ .
Alimentation, Feeding, Provisioning
- 185 - Alimentation d'un marché تَمْوِينُ سُوقٍ (بِالسَّلْعِ وَالْمَتَّوَجِّعَاتِ) .
Market supply
- 186 - Allégement تَخْفِيفٌ (الضَّرِيْبَةِ) .
Lightening (of taxation)
- 187 - Alléguer خَفَّفَ (الضَّرِيْبَةَ) .
To allege
- 188 - Magasin d'alimentation مَخْزَنٌ مَوَادِّ غِذَائِيَّةٍ ، بِقَالَةٍ .
Food-store
- 189 - Alimenter عَدَّى ، مَوَّنَ (بِالْإِحْتِيَاجَاتِ)
To feed, To supply

- 190 - Allias (Maurice) . موريس الياس
Maurice Allias . باريس 1911
- مهندس مناجم وأستاذ الاقتصاد العام في المدرسة
الوطنية العليا للمناجم ، وللعلوم النظرية الاقتصادية ،
ومدير مركز الأبحاث العلمية .
لعب دورا هاما في إيسراز فكرة الوحدة الأوروبية ،
والنتائج التي يمكن الوصول إليها من خلال هذه الوحدة .
ينادي بضرورة تحقيق الشروط الاقتصادية للوصول
إلى مجتمع فعال أولاً ، ثم إلى مجتمع حر فيما بعد .
- 191 - Allégement fiscal . تخفيض الضرائب .
انقاص الضرائب (انقاص نسبة الضريبة) .
Lightening of taxation
- 192 - Allemagne . ألمانيا (الاقتصاد الألماني) .
Germany
- 193 - Alliage . مزيج ، تحليط .
Alloy
- 194 - Titre de l'alliage . عيار السبيكة .
Qualification of the alloy
- 195 - Alliance coopérative internationale .
رَابِطَةُ الْمَسَاعِدَاتِ الدَّوْلِيَّةِ .
International Cooperative Alliance
- 196 - Alliance internationale de tourisme (A.I.T) .
الرَّابِطَةُ السَّيَّاحِيَّةِ الدَّوْلِيَّةِ .
الرَّابِطَةُ الدَّوْلِيَّةِ لِلسَّيَّاحَةِ .
International Touring Alliance
- 197 - Allocations familiales .
إِعَائِنَاتٌ عَائِلِيَّةٌ ، مَسَاعِدَاتٌ عَائِلِيَّةٌ (مُرْتَبَات) .
Family allowances
- 198 - Alteration .
فَسَادٌ ، قَلْفٌ ، إِفْسَادٌ ، إِتْلَافٌ . تَغْيِيرٌ ، تَبْدَلٌ ،
تَحْوِيلٌ : تَزْوِيرٌ .
Alteration
- 199 - Alteration de système . تَقْوِضُ النِّظَامِ :
System deterioration
- 200 - Altération des monnaies . تَزْيِيفُ النِّقْدِ .
Debasement of coinage
- 201 - Altération de la vérité . تَشْوِيهُ الْحَقِيقَةِ .
Falsification of the truth
- 202 - Altération d'actes . تَحْرِيفُ عُقُودٍ .
Falsification of contracts
- 203 - Altération de liquides . إِفْسَادُ سَوَائِلٍ .
Adulteration of liquids
- 204 - Altérer .
أَتْلَفَ ، أَفْسَدَ ، زَوَّرَ ، بَدَّلَ ، قَوَّضَ .
To change (for the worse)
To spoil, to corrupt, to falsify.
- 205 - Aménage . تَجَلِبٌ ، نَقْلٌ ، مَصْرَفٌ .
Transport, Carriage
- 206 - Aménagement .
إِعْدَادٌ ، تَهْيِئَةٌ ، تَنْظِيمٌ ، تَهْيِئَةٌ ، انْتِظَامٌ .
Fitting up, Arrangement, Accomodation,
Adjustement
- 207 - Aménagement des forêts . اسْتِغْلَالُ الْغَابَاتِ .
Forest development
- 208 - Aménagement du territoire . تَنْظِيمُ الْبِلَادِ .
اسْتِغْلَالُ الشَّرَوَاتِ الْمَحَلِّيَّةِ .
اسْتِغْلَالُ الشَّرَوَاتِ الْاِقْلِيمِيَّةِ .
Land development
- 209 - American Stock Exchange .
إِحْدَى الْأَسْوَاقِ الْمَالِيَّةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ الرَّئِيسِيَّةِ .
- 210 - Amonceler . رَاكَمَ ، كَدَّسَ ، كَوَّمَ .
To pile up
- 211 - Amorçage de la pompe .
إِسْقَاءُ الْمِضْحَخَةِ .
Pump priming
- اصطلاح اقتصادي يقصد به : وتأمين استمرارية عمل
الدورة الاقتصادية ، عن طريق تنشيط المراحل
المتابعة التي تشكل هذه الدورة ... أي مرحلة
الانتاج ، ومرحلة التداول ، ومرحلة الاستهلاك الخ (...).
- 212 - Amortir . اسْتَهْلَكَ (دَبْنًا أَوْ آلَةً) .
To amortize . بالتدريج مع الزمن) .
- 213 - Amortissement . اهْتِلَاكَاتٌ .
استهلاكاتٌ .
Redomptions, Amortizations, Depreciations

- 214 - Amortissement en bourse
استهلاك القروض عن طريق شراء الاسناد في البورصة .
Redemption through stock-exchange
- 215 - Amortissement graduel
استهلاك تدريجي (للقروض أو الآلات الصناعية) .
Gradual redemption or depreciation
- 216 - Amortissement financier . استهلاك مالي .
استهلاك تدريجي للقروض . مبالغ تعتمد في الميزانية
السوية لاستهلاك القروض تدريجياً ، وتتضمن :
الفائدة السنوية للقروض زائد القسط المخصص للوفاء
سنوياً .
Redemption (of debts)
- 217 - Amortissement industriel
Industrial depreciation
استهلاك صناعي (امتلاك صناعي) للآلات والأدوات
استهلاك الآلات والأدوات الصناعية . (مبالغ تعتمد في
الموازنة السنوية للمشروع الصناعي وتهدف سد
التناقص التدريجي الذي يصيب قيمة الآلات الصناعية
سنوياً نتيجة للاستخدام والاستعمال) .
- 218 - Amovible
Removable
نقل . عزل .
- 219 - Ampliation
Certified copy
نسخة ثانية عن وثيقة أصلية .
- 220 - Amplification
تكبير ، توسيع ، توسع ،
تضخيم الحجم (في الأشياء) .
Amplification
- 221 - Amplification économique
توسيع اقتصادي ، تضخيم اقتصادي .
Economic amplification
- 222 - Amplifier
توسيع . أفاض ، أسهب .
تضخيم .
To amplify
- 223 - Anatocisme
رسملة القوائد .
Capitalization of interest
- 224 - Analogique
تمائلي ، قياسي ، تشابهي .
مقارنة قياسية للمعطيات .
Analogical
- 225 - Analyseur differentiel
محلل الفروق ، فاحص الفروق .
آلة حسابية لتحليل الفروق عن طريق المقارنة القياسية ،
للمعطيات .
Differential analyser
- 226 - Analyste
Analyst
محلل .
- 227 - Analyste financier
Mحلل مالي .
محلل الوثائق المالية .
Financial analyst
- 228 - Anatocisme
تركيب الفائدة .
رسملة القوائد (أي إضافة الفائدة إلى رأس المال) .
Capitalization of interest, Anatocism
- 229 - Ancien régime
نظام قديم (كضريبة)
الرؤوس مثلاً ، أو ضريبة الأعناق ، أو الجزية في
الشريعة الإسلامية) .
Ancient system
- 230 - Andressen (I)
اندريسن اقتصادي من أتباع
"الطريقة الوصفية" ، التي يتبعها أعضاء المذاهب
الاقتصادية الهولندية .
J. Andressen
- 231 - Angpanneföreningen
المجموعة السويسرية ، عضو الرابطة البلجيكية
لدراسة المنشآت الصناعية .
Angpanneföreningen
- 232 - Annalité
سنوية ، حولية .
Yearly nature (of right tenancy, etc.)
- 233 - Annonce
إعلان .
Advertisement
- 234 - Annoncer
أعلن .
To advertise
- 235 - Annuaire
سنوي (كتاب سنوي) .
Year-book
- 236 - Annuel
سنائي (سنوي) .
Yearly
- 237 - Annuable
قابل للإلغاء .
Cancellable

- 238 - Ansiciaux (Maurice) موريس أنسير . 1943 - 1869
Maurice Ansiciaux .
اقتصادي بلجيكي . كان أستاذاً في جامعة بروكسل .
أنجز بحثاً في الاقتصاد السياسي وكتاباً ، حول :
"تضخم الاعتمادات والتمويل المسبق للأزمات" .
اختص بالمسائل النقدية ، وشكّل بمساعدة جان
ليسكور ، أول مؤتمر للاقتصاديين الفرنسيين الذي
يجتمع سنوياً في باريس منذ عام 1926 .
- 239 - Anticipatif تخليص الثمن سلفاً .
Prepayment
- 240 - Anticipation تقديم ، تسبيق ، سبق .
Anticipation توقع ، حدس .
- 241 - Paiement par anticipation وقاء مُعجل .
Payment in advance
- 242 - Anticiper قدم ، سبق ، استبق .
To anticipate توقع ، حدس .
- 243 - Anticiper un paiement سدّد قبل الأجل .
To pay in advance
- 244 - Apaisements تهدئة .
Assurances تسكين .
- 245 - Apériteur مُختار المؤمنين .
مؤمن أول (في التأمين البحري) .
Leading underwriter (maritime ins)
- 246 - Aposteriori استدلالي . بعدي .
(ما يأتي من التجربة أو يستند إليها) .
Aposteriori
- 247 - Apostille تحشية .
Side note,
Foot note
- 248 - Appel à l'épargne publique تهيئة الاقتصاد العام ، تعبئة الادخار العام .
سياسة الاكتتاب العام بقروض الدولة (طرح
سندات الدولة للاكتتاب العام) .
Calling-up of public savings
- 249 - Appellation تسمية . نعت .
Trade name (تسمية تجارية) .
- 250 - Application إصاق ، مطابقة . استعمال .
تطبيق . اهتمام ، مُثابرة .
شراء أو بيع قيم منقولة خارج السوق المالية .
Application, Appropriation, Crossing or
marring (of shares)
- 251 - Appointements مرتّب ، راتب ، معاش .
Salary
- 252 - Apport حمل ، نقل .
حصّة ، مقدمة . إسهام ، مشاركة .
Transfer, Assignment of assets
- 253 - Apport social حصّة في رأس مال (الشركة) .
Founder's share, Share in capital
- 254 - Appréciation تمين ، تقدير .
Valuation تسعير .
- 255 - Approbation استصواب ، قبول .
Approval,
- 256 - Approche دنو ، اقتراب ، تقرب .
طريقة من طرق البحث الاقتصادي ، تتم بالإحاطة
تدريبياً في الموضوع محلّ البحث .
Approach
- 257 - Approuvé قبول ، موافقة ، مُصادقة .
Reconciliation
- 258 - Approuver صادق على ، وافق .
To approve
- 259 - Approvisionner مؤن ، مار ، زود .
To supply
- 260 - A priori قبلياً ، قبلي .
أولياً ، أولي .
سابق للتجربة .
Prior
- 261 - Apte جدير ، كفي .
Qualified
- 262 - Aptitude استعداد ، قابلية .
Ability

- 263 - Arbitrage financier et commercial
تَوَازُنٌ مَالِيٌّ وَتِجَارِيٌّ .
موازنة مالية وتجارية .
Financial and commercial arbitrage
- 264 - Arbitrage social
تَوَازُنٌ اِجْتِمَاعِيٌّ .
Social arbitrage
- 265 - Arbiste
رَفَرِيٌّ .
Referee
- 266 - Argent
نَقْدٌ ، مَالٌ . فِضَّةٌ .
Silver, Money
- 267 - Argent bon marché
نَقْدٌ رَخِيصٌ .
نظام اقتصادي يسمح بالحصول على الرساميل
اللازمة لمشاريع بفوائد بسيطة (ضعيفة) ، بهدف
تنشيط التنمية الاقتصادية .
Easy money
- 268 - Argent brûlant
اضْطِلاَحٌ يُشِيرُ إِلَى أَنَّ
النقد سيولة كبرى ؛
"نقد" ساخن" ، أو نقد جزع" نظراً لعدم استقرار
الرساميل النقدية التي تبحث عن أسواق التوظيف
والاستثمار في بلد معين ، إذ تصبح سريعة التنقل بين
البلدان هرباً وخوفاً من هبوط قيمة النقد .
- 269 - Argent-métal
نقدٌ معدني .
Metal-money
- 270 - Loyer de l'argent
أَجْرُ رَأْسِ الْمَالِ .
Price of money
- 271 - Armand (Louis)
لويس أرمان
Louis Armand
ولد عام 1905 .
مهندس فرنسي ، خريج مدرسة البوليتكنيك ،
والمدرسة الوطنية للدراسات العليا للمناجم . نظم الرابطة
الاقتصادية الأوروبية وكان أول رئيس لها . حلل
التطورات الاقتصادية الحالية والتنبؤات المقبلة حولها . لم
ينجز مؤلفات اقتصادية إلا أن أفكاره كانت قد عرضت
في مؤتمرات متعددة ثم صُنفت ونشرت من قبل
ميشيل درانكور في باريس سنة 1961 بعنوان "دفاع
عن المستقبل" . ثم جمعها في سنة 1968 بعنوان :
"مقترحات بسيطة" .
- 272 - Amcteur
مُجَهِّزُ سَفِينَةٍ (أَوْ صَاحِبُهَا) .
Shipowner
- 273 - Armature
هَيْكَلٌ . بِنْيَةٌ .
Framework
- 274 - Armée
جَيْشٌ ، عَسْكَرٌ .
Army
- 275 - Armement
تَسْلِحٌ ، تَسْلِيحٌ ، تَجْهِيزٌ .
Armament, Manning and supplying
- 276 - Armement d'un navire
تَجْهِيزُ سَفِينَةٍ .
Equipment of a ship
- 277 - Aron (Raymond)
ريمون هارون
Raymond Aron
1905
عضو مجلس الجامعة الفرنسية ، ومحرفي
افتتاحيات جريدة الفيغارو .
أستاذ في كلية الآداب ، والمدرسة الادارية الوطنية
في باريس . اهتم في تحليل الوقائع والمذاهب
الحديثة من وجهة النظر الصناعية . يعتبر عالماً
اجتماعياً أكثر منه اقتصادي . أشهر مؤلفاته :
"فلسفة نقد التاريخ" ، وقد نشر في باريس سنة
1964 .
- 278 - Arpent
مِقْيَاسٌ فَرَنْسِيٌّ لِلْمَسَاحَةِ
Acre (roughly)
يعادل 2،42 آر .
- 279 - Arrérage
إِبْرَادٌ مُسْتَحَقٌّ عَلَى مَدَى
Arrears (of pension)
الحياة .
- 280 - Arrher
دَفَعَ عَرَبُونًا (عَرَبِينَ) .
To pay a deposit on
- 281 - Arrhes
عَرَبُونٌ .
Deposit
- 282 - Arrimage
وَسَقٌ . رَصٌّ الْبَضَائِعِ .
وَسَقُ الْبَضَائِعِ وَرَصُّهَا فِي الْعُنَابِرِ (عُنَابِرِ السَّفِينَةِ) .
Stowage, Stowing, Trimming
- 283 - Arrimer
وَسَقٌ ، رَصٌّ (الْبَضَاعَةِ)
To stow
To trim
- 284 - Arrimer la cargaison
رَتَّبَ حَمُولَةَ سَفِينَةٍ وَرَبَطَهَا .
To stow or to trim cargo
- 285 - Arrimeur
شَحَّانٌ ، مُرَتَّبُ الْحَمُولَةِ .
Stower, Stevedore

- 286 - Arrivage . وصول بضائع .
Arrival
- 287 - Arrivages restreints . واردة محدودة .
Restrained arrivals
- 288 - Artisan . حرفي ، صانع ماهر ،
Craftsman . صانع .
- 289 - Artisanat . حرفيون (جماعة الصناع الماهرين) .
Craftsmen (as a class)
- 290 - as . آس
وَحْدَةٌ قَدِيمَةٌ قَدِيمَةٌ ؛ استعملت في روما منذ
القرن السادس عشر قبل الميلاد .
- 291 - Asie . آسيا . القارة الآسيوية .
Asia . (بنك الإنماء الآسيوي) .
- 292 - Assemblée . اجتماع ، جمعية ، حفل ،
Assembly . محفل ، مجلس .
- 293 - Assemblée européenne . المجلس الأوروبي (لرابطة الاقتصادية الأوروبية) .
European Assembly
- 294 - Assemblée générale . اجتماع عام ، مجلس عام ، جمعية عامة ، هيئة عامة .
General Assembly
- 295 - Assemblée générale constitutive . هيئة تأسيسية عامة .
General constitutive assembly
- 296 - Assemblée générale consultative . هيئة استشارية عامة .
General consultative assembly
- 297 - Assembler . ضم ، جمع . جمع ،
To assemble . وحد . دمج . .
- 298 - Assembleur . مُجَمِّعُ أَوْ رَاقٍ (لتجليدها) .
Assembler (of papers)
- 299 - Assembleuse . مُجَمِّعَةٌ (أوراق مطبوعة) .
Assembling-machine
- 300 - Asservi au temps . أخضع الوقت .
انتصر على الوقت .
Brought time under control
- 301 - Assiette . قاعدة الضريبة .
Basis of assessment
- 302 - Assignat . حوالة (حكومية) .
Assignat
- 303 - Assignment . تحويل رصيد .
Transfer of funds
- 304 - Assignats . أشناد أصدرتها الحكومة الفرنسية بعد الثورة ، عام
1789 ، وضممتها بوساطة الأموال القومية .
Promissory notes, Assignats
- 305 - Assistance technique . مساعدات فنية .
معونة فنية (كبرنامج الأمم المتحدة للتنمية) .
Technical assistance
- 306 - Association . جمعية ، رابطة . جمع ،
تجميع ، ضم . تجمع ، انضمام .
Association
- 307 - Association industrielle portugaise . الرابطة الصناعية البرتغالية .
Associação Industrial Portuguesa
Portuguese Industrial Association
- 308 - Associated Office Technical Committee (A.O.T.C.) .
المجموعة الإنكليزية ، عضو الرابطة البلجيكية
لدراسة المنشآت الصناعية .
- 309 - Association des chefs d'entreprises libres (A.E.L.) .
رابطة رؤساء المشاريع الحرة . (أرباب
المشاريع الحرة) .
Association of Heads of Free Entreprises
- 310 - Association européenne de libre échange (zone de libre échange) (A.E.L.E.) (Free zone) .
الرابطة الأوروبية للتبادل الحر .
European Association of Free Exchange
- 311 - Association des industriels de Belgique (A.I.B.) .
الرابطة البلجيكية لدراسة المنشآت الصناعية .
(مؤسسة أنشئت سنة 1890 . مكلفة بتحقيق دراسات
لحساب المشاريع الصناعية . وتضم أربعة فرق : «مخابر

- تَفْتِيش - أمن - ومراقبة . نشترك في أبحاثها مع رابطة مالكي الآلات البخارية والكهربائية لكل من : فرنسا ، وألمانيا الفيديرالية ، وأنكلترا ، وسويسرة .
Belgean Industrial Association
- 312 - Association française de science économique
الرابطة الفرنسية للعلوم الاقتصادية .
French Association of Economic Science
- 313 - Association internationale de développement
الرابطة الدولية للتنمية (للإنماء) .
International Development Association (I. A. D.)
- 314 - Association internationale de science économique
الرابطة الدولية للعلوم الاقتصادية .
International Association of Economic Science
- 315 - Association Soroptimiste internationale
نادي "سوروبتيمست" الدولي .
«أسس في واشنطن سنة 1928 . يتبع له 871 فرعاً تنتشر في مختلف أنحاء العالم يعمل بهدف الحفاظ على ارتفاع القيم الأخلاقية في احترام المهنة وتنفيذ الأعمال ؛ ويسعى لتحقيق شروط أفضل تؤمن تقدم دور المرأة في المجتمع ، ويهتم بتنمية روح الوحدة والتآلف بين أعضائه» .
International Soroptimist Association
- 316 - Association en participation
شركة محاصة .
Special partnership
- 317 - Association végétale
مُسْتَعْمَرَة نباتية (منجموعة نباتات مختلفة الأجناس تعيش في بيئة واحدة) ...
Vegetable grouping
- 318 - Associé
مُشَارِك ، مُشْتَرِك ، شريك
Partner
- 319 - Associé de fait
شريك فعلي .
Actual partner
- 320 - Associé solidaire
شريك متضامن .
Interdependant partner
- 321 - Associer
جَمَعَ . ضَمَّ . رَبَطَ . اشْرَكَ .
To associate
To put into partnership
- 322 - Assurance
ضَمَانٌ ، تَأْمِينٌ (عقد) .
Insurance
ضَمَانٌ ، عقد تأمين .
- 323 - Assurance mutuelle
تَأْمِينٌ تَعَاوُنِي (اتفاق عدة أشخاص ؛ يزاولون حرفة واحدة ، أو تابعة لمؤسسة واحدة ، ومعرضين لأخطار متشابهة ؛ على تأسيس صندوق مشترك للتعويض عن الأضرار التي قد تصيبهم بسبب عملهم) .
Mutual insurance
- 324 - Assurance à primes
تَأْمِينٌ مُقَابِلِ بَدَل .
Premium insurance
- 325 - Assurance maritime
تَأْمِينٌ بَحْرِي .
Maritime insurance
- 326 - Assuré
مُؤَمَّنٌ ، مَضْمُونٌ .
Insured
- 327 - Assurer
تَبَّتَ ، رَكَزَ .
To insure
أَمَّنَ .
- 328 - Assureur
مُؤَمِّنٌ ، ضَامِنٌ .
Insure, Underwriter (mar. ins.)
- 329 - Atelier
مُحَرَّفٌ . مشغل ، ورشة .
workshop
عُمالُ مُحَرَّفٍ .
- 330 - Ateliers automatisés
مَصَانِعُ آلِيَّة .
Automized workshops
- 331 - Atermoiment
مُصَالَحَةٌ مَعَ الدَائِنِينَ .
Arrangement with creditors
- 332 - Attributaire
صَاحِبُ نَيْصِبٍ . مُسَاهِمٌ .
اصطلاح يُطْلَقُ عَلَى نِظَامِ الضَمَانِ الاجْتِمَاعِيِّ البلجيكي .
Allottee
- 333 - At water
وَحْدَةٌ قِيَاسٍ لِلأَسْتِهْلَاكِ الغِذَائِيِّ . تمثل كمية الغذاء اليومي الضروري لنمو الانسان . يستند في تقديرها على أساس الوزن بالنسبة لفرد بلغ أشده

- 334 - Au-de-là du marxisme . ما بَعْدَ الماركسيّة . (نظرية نادى بها هنسري دومان .
تستهدف تصحيح الأخطاء التي وقعت بها الماركسية ،
لندفع بالاشتراكية إلى آفاق تتجاوز النظرية الماركسية
عن طريق تلافى ما أهملته في أبحاثها من الجانب
الروحي المعنوي) . Beyond marxism
- 335 - Audience . جَلِيسَة .
Law hearing, Audience
- 336 - Augmenter . زَادَ .
To increase,
- 337 - Aune . مِقْيَاسٌ قَدِيمٌ لِلطُّوْلِ يُعَادِلُ 1،19 متر في فرنسا ، و0.70 متر في بلجيكا .
Aune
- 338 - Aureus . وَخْدَةٌ تُقَدَّرُ رُومَانِي .
Aureus
- 339 - Austérité . سِيَاسَةٌ التَّقَشُّفِ .
Austerity . (سياسة شد الحزام) .
- 340 - Autarcie . نِظَامُ الِاتِّكِنَاءِ الذَّائِي .
Autarky, National self-sufficiency
- 341 - Authenticité . شَرْعِيَّةٌ . صِحَّةٌ . قَانُونِيَّةٌ .
Authenticity
- 342 - Autoadaptation . تَوَافُقٌ ذَائِي . تَلَاوُمٌ آلِي .
Autoadaptation
- 343 - Autofinancement . تَمْوِيلٌ ذَائِي .
Self-financing
- 344 - Autoliquidation . تَصْنِيفٌ ذَائِيٌّ .
Self-liquidation
- 345 - Automation . نِظَامُ الِاسْتِخْدَامِ الِآلِي .
نِظَامُ المَكْنَنَةِ .
حَرَكَةٌ ذَائِيَّةٌ .
Automation
- 346 - Automatique . آلِي . ذَائِي الحَرَكَةُ ،
Automatic . تَلْقَائِي .
- 347 - Autorisation . تَرْخِيسٌ . إِجَازَةٌ . إِذْنٌ .
Authorization
- 348 - Autorisé . مُبَاحٌ ، مَسْمُوحٌ بِهِ .
Authorized . مَصْرُوحٌ بِهِ . مَأذُونٌ لَهُ .
- 349 - Autoriser . أَجَازَ . رَخَّصَ .
To authorize
- 350 - Autriche . النَّمْسَا ؛ (المدرسة الأقتصادية
Austria . النَّمْسِيَّةُ) .
- 351 - Aval . ضَمَانٌ اجْتِيَابِي .
Guarantee backing
- 352 - Avaliser . كَفَلَ ، ضَمَّنَ . ظَهَرَ .
To guarantee, To back
- 353 - Avaliste . ضَامِنٌ اجْتِيَابِي .
Guarantor
- 354 - Avaliseur . ضَامِنٌ اجْتِيَابِي .
Guarantor
- 355 - Donneur d'aval . ضَامِنٌ اجْتِيَابِي .
Guarantor
- 356 - Avances . سَلْفٌ .
Advances, Loans
- 357 - Avantage . مَزِيَّةٌ ، فَائِدَةٌ .
Advantage
- 358 - Avant-projet . تَصْمِيمٌ (مَشْرُوعٌ) .
Rough draft
- 359 - Avarie . تَلَفٌ ، عَطَبٌ ، عَوَارٌ ،
Damage, Injury . عَطْلٌ . ضَرَرٌ .
- 360 - Avaries commune . خَسَائِرٌ بَحْرِيَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ .
Average damage
- 361 - Subir une avarie . تَحَمَّلَ خَسَارَةً بَحْرِيَّةً .
To suffer damage
- 362 - Avertir . أَعْلَنَ ، أَخْبَرَ .
To warn,
- 363 - Avertissement . إِعْلَانٌ ، إِخْبَارٌ .
Notice,
- 364 - Aviser . أَعْلَمَ ، أَخْبَرَ .
To inform,
- 365 - Avoir . مِلْكٌ ، مَالٌ ، مُقْتَنَى . لَهُ .
Property, Credit, Possessions, Assets

- 366 - Facture d'avoir . فاتورة حسم .
Credit note
- 367 - Les avoirs . الموجودات .
Possession, Assets
- 368 - Avoirs à l'extérieur. أموال موجودة في الخارج
External assets or credit
- 369 - Avoir fiscal . خفض الضريبة .
Alleviation in taxes
- 370 - Avocat . محام .
Barrister
- 371 - Ayant cause . وارث .
Law assign
- 372 - Azoduc
اصطلاح فرنسي يقصد به : «نقل الغاز بالأنابيب» .
- B**
- 373 - Baby bonds اصطلاح انجلوساكسوني
يقصد به : «قروض قليلة الأهمية ، تخصص لصغار
المدخرين عند الاكتاب» . (بايبي بوند) .
Baby bonds
- 374 - Bagages . متاع (عفش) .
Luggage
- 375 - Baht . وحدة نقدية تايلاندية .
Baht
- 376 - Bail . إيجار ، إجارة .
Lease
- 377 - Bailleur . مؤجر .
Lessor
- 378 - Baisse . هبوط .
Fall, Drop
- 379 - Baisser . خفض ، هبط .
To lower
- 380 - Baissier . مضارب على التزول (في
المصنف ؛ في البورصة) .
Bear
- 381 - Baissier . مضارب (في سوق العملة
والمصنف التجاري) .
The short of stock
- 382 - Balance . ميزان . توازن .
Balance
- 383 - Balance commerciale . ميزان تجاري .
Commercial balance
توازن تجاري .
- 384 - Balance des paiements . ميزان المدفوعات .
Balance of payments
- 385 - Balancer . وازن .
To balance
- 386 - Balboa . وحدة نقدية تستعمل في
باناما .
Balboa
- 387 - Balkans . البلقان (حلف البلقان) .
Balkans (the)
- 388 - Bailon (Robert J.) روبرت بالون
اقتصادي ياباني ولد في بلجيكا واستقر في اليابان منذ
سنة 1948 . اختص :
بدراسة تنظيم العمل ، وإدارة المشاريع ، ضمن
إطار الاقتصاد الياباني . عمل استاذاً لاقتصاد العمل في
جامعة صوفيا ، ومديراً لقسم التنمية الدولية الذي يشرف
عليه معهد الدراسات الاجتماعية والاقتصادية في
جامعة صوفيا . يدعو الفكر الغربي لأن يتبنى التوجيهات
والمفاهيم التجارية اليابانية .
Robert J. Bailon
- 389 - Balzan (fondation) . جائزة بلزان .
Balzan foundation
مكافأة بلزان : (جائزة أنشئت لإحياء ذكرى ابوجين
بالمزان ، مخصصه للأبحاث العلمية كجائزة نوبل وغيرها
من الجوائز المخصصة لهذا الأهداف) .
- 390 - Baltique (échange de) .
جمعية تضم مالكي السفن وسماسة ووسطاء مختلف
الأعمال . مقرها لندن . تجتمع دورياً لدراسة
وتحديد شروط النقل البحري .
Baltic exchange
- 391 - Bancable . بنكي ، مصرفي . (أوراق
بنكية) .
Bankable bills
- 392 - Bancaire . بنكي ، مصرفي . (أعمال
مصرفية) .
Banking
- 393 - Bancable (place) . قابل للخضم .
قزع مصرفي مهمته تقديم التسهيلات لخضم الأوراق
التجارية .
Bank place

- 394 - Banco . مبلغ ثابت .
نقد اتفاقي قديم ، كان يمثل وزناً معيناً من معدن
Banco مودع في أحد المصارف .
- 395 - Bande magnétique شريطاً مُمَغْنَطُ (تُسَجَّلُ) عليه الأصوات والمعلومات في الحسابات الالكترونية .
Magnetic tape
- 396 - Banking principle مبدأ حُرِيَّةِ الإِصْدَارِ .
المذهب المصرفي . (ويُقْضَى بإطلاق حرية إصدار الأوراق المصرفية لدى المصارف ، لأن قيمة الأوراق المصرفية إنما تتوقف على مدى الثقة بمصدر إصدارها) .
Principe bancaire
- 397 - Billets de banque وَرَقٌ مَصْرَفِيٌّ .
Bank notes
- 398 - Banque بَنْكٌ . مَصْرَفٌ .
عملٌ مصرفيٌّ .
Bank,
The banking business
- 399 - Banque centrale مَصْرَفٌ مَرَكَزِيٌّ .
Central bank
- 400 - Banqueroutier مُفْلِسٌ .
Bank rupt
- 401 - Banques d'affaires مَصَارِفُ أَعْمَالٍ .
Business banks
- 402 - Hautes banques مَصَارِفُ عَلِيَاً ، مَصَارِفُ كَبْرَى .
High finances
- 403 - Banques de dépôts مَصَارِفُ وَدَائِعٍ .
Joint stocks banks
Deposit banks
- 404 - Compte en banque حِسَابٌ مَصْرَفِيٌّ .
Banking account or bank account
- 405 - Billet de banque وَرَقٌ نَقْدٌ .
Bank-note
- 406 - Banque du sang مَصْرَفُ الدَّمِ (مؤسسة طبية تجمع الدم من المتبرعين لتوزعه عند الحاجة) .
Blood bank
- 407 - Banquer To bank دَفْعٌ .
- 408 - Banque de développement africain البَنْكُ الإفريقي للتَّنْمِيَةِ ، (للإنماء) .
المصرف الإفريقي للتنمية ، (للإنماء) .
African development Bank (A.D.B.)
- 409 - Banque de développement asiatique البَنْكُ الآسيوي للتنمية ، (للإنماء) .
المصرف الآسيوي للتنمية ، (للإنماء) .
Asian Development Bank (A.D.B.)
- 410 - Banque européenne d'investissement (B.E.I.) البَنْكُ الأوروبي للثَّمِيرِ .
المصرف الأوروبي للثَّمِيرِ .
European Investment Bank (E.I.B.)
- 411 - Banque interaméricaine de développement (B.I.D.) البَنْكُ الأمريكي للتَّنْمِيَةِ ، (للإنماء) .
المصرف الأمريكي للتنمية ، (للإنماء) .
Interamerican Development Bank (I.D.B.)
- 412 - Banque internationale pour la coopération économique (I.B.E.C.) البَنْكُ الدَّوْلِيُّ للتَّعَاوُنِ الإِقْتِصَادِيِّ .
المصرف الدولي للتعاون الاقتصادي .
The International Bank of Economic Cooperation (I.B.E.C.)
- 413 - Banque internationale de reconstruction et de développement (B.I.R.D.) - (sigle anglais I.B.R.D.) البَنْكُ الدَّوْلِيُّ لإِعَادَةِ التَّعْمِيرِ والإِنْمَاءِ .
المصرف الدولي لإعادة التعمير والإنماء .
International Bank of Reconstruction and Development
- 414 - Banque mondiale بَنْكٌ عَالَمِيٌّ .
مَصْرَفٌ عَالَمِيٌّ .
World bank
- 415 - Banque des règlements internationaux (BRI) بَنْكٌ تَنْظِيمُ سَدَادِ الحِسَابَاتِ الدَّوْلِيَّةِ .
مصرف تنظيم سداد الحسابات الدولية .
International Settlement Bank
- 416 - Banqueroute إِفْلَاسٌ جِنَائِيٌّ .
Bankruptcy تَغْلِيْبٌ

- 417 - Banquier
Banker . بنكي (صاحب بنك) .
مصرفي (صاحب مصرف) .
- 418 - Barème
Scale . جدول أعمال حسابية .
- 419 - Baril
Barrel . برميل .
- 420 - Barrières douanières
Tariff walls . حاجز جمركي .
- 421 - Bas
This year's lows . منخفض .
- 422 - Bas
Bottom . قاع . منخفض .
- 423 - Base
Base . قاعدة . أساس .
- 424 - Baser
To base . أسس .
- 425 - Bassin
- à flot
Dock
Wet-dock . حوض :
مائي (للسفن) .
- 426 - Bateau
Ship . سفينة .
- 427 - Bateau
Ship, Vessel . باخرة ، سفينة . حمل
سفينة .
- 428 - Bateaux moteurs . سفن ذات محرك عادي .
Motor boats
- 429 - Bateau à vapeur
Steamboat or Steamer . مركب بخاري . باخرة .
- 430 - Bateau à voile
Sailing boat . مركب شراعي .
- 431 - Bateau caboteur
Coasting vessel . مركب ساحلي .
- 432 - Bateau charbonnier
Collier . مركب الفحم ، ناقلة فحم .
- 433 - Bateau-citerne
Tank boat or Tanker . مركب صهريج .
- 434 - Bateau-feu
Lightship . مركب منار (لهداية السفن
في المناطق الخطرة) .
- 435 - Bateau lavoir
Boat wash-house . مغسل عائم .
- 436 - Bateau-mouche
Pleasure boat or Passenger-boat . قارب النزهة .
- 337 - Bateau pilote
Pilot boat . مركب إرشاد السفن .
- 438 - Bateaux de plaisance
Pleasure boats . سفن النزهة .
- 439 - Bateau de pêche
Fishing-boat . مركب صيد .
- 440 - Bateau-pompe (مقاومة)
Fire-float, Fire-boat . مركب إطفاء (مقاومة
الحرائق) .
- 441 - Bateau remorqueur
(Tow, tug) boat . مركب قاطر .
- 442 - Petit-bateau
Small craft . قارب .
- 443 - Barre
Bar . قضيب . ساعدة . حاجز .
- 444 - Barre
Tidal wave . موج عال ، (في مرفأ أو
مصب) .
- 445 - Barre de métal
Metal bar . سبيكة .
- 446 - Donner un coup de barre
بديل الاتجاه .
To put the tiller hand over
- 447 - C'est de l'or en barre
استثمار مضمون .
It is as good as ready money
- 448 - Tirer une barre sur un mot
شطب كلمة .
To cross out a word

449 - Prendre la barre

وَجَهَّ . تَسَلَّمَ الْقِيَادَةَ .

To take over the management

450 - Barrière (Alcain)

آلان بارير

Alcain Barriere . 1910 ، اقتصادي فرنسي .

أستاذ في جامعة باريس - كلية الحقوق . رئيس
السدورات الاجتماعية الفرنسية الأسبوعية . تناول ؛
في بحث له خصصه لمشاكل الانتاج ؛ مشكلة التوزيع
ورقابة الاعتماد ، كما تناول في أبحاثه الأزمات
الاقتصادية التي طرأت بعد الحرب . ألف مجلداً
بعنوان : "النظرية الاقتصادية والتزوة الكينيزية
نشر في باريس سنة 1952 .

451 - Barrière

Barrier

مَانِعٌ ؛ حَائِلٌ ؛ عَائِقٌ ؛ سَدٌّ .

ضريبةُ العرض (كانت تفرض على التجار في العهد
الإقطاعي مقابل عرض بضائعهم في الأسواق) .

452 - Baril

مِكْيَالٌ لِلْبِتْرُولِ ؛ سَعْتَهُ

42 جالون أمريكي ؛ أي ؛ ما يعادل 159 لتر .

Barrel

برميل

453 - Barrique

Cask

مِكْيَالٌ لِلْخَمْرِ يُسْتَعْمَلُ فِي

بورديو سَعْتَهُ 225 لتر .

454 - Bastiat (Frédéric)

Frederic Bastiat

فريدريك باستيا

1850 - 1801 .

اقتصادي فرنسي . نادى بحرية التبادل . عرف
بنقاشاته التاريخية مع برودون . منعه الموت من
إتمام كتابه الضخم بعنوان : "التناسق الاقتصادي" والذي
أراد أن يوضح به ، التوافق بين المصلحة الخاصة
والمصلحة العامة .

455 - Batelage

Lighterage

صَنْدَلَةٌ (أجر التحميل

والشحن والنقل بالصندل) .

456 - Batellerie

Inland navigation

مِلاحةٌ دَاخِلِيَّةٌ .

457 - Bâtiment

- de charge

Building

(Cargo-boat)

بِنَايَةٌ ، صَرْحٌ .

سَيْفِيَّةٌ شَحْنٌ .

458 - Battle Memorial Institute

مؤسسة علمية اقتصادية . أنشئت بتاريخ 27 مارس
(آذار) 1925 وفقاً لوصية "كوردون باتل" ؛ وقد
نصت الوصية على تخصيص كامل ثروته تقريباً لإنشاء
مؤسسة تستهدف : التكوين العلمي ، وتشجيع البحث
الابتكاري ، وتحقيق تطبيق المبتكرات المكتشفة .
تتضمن المؤسسة أربع مراكز للبحوث أهمها مركزان في
أوروبا هما : مركز جنيف ، ومركز فرانكفورت .
(Institut memorial de Battle)

459 - Battre monnaie

To mint

سَكَّ (العملة) .

460 - Baud

Baud

بُود . (وحدة لقياس

السرعة في المخابرات التلغرافية) .

461 - Baudhuin (Fernand)

Fernand Baudhuin

فرناند بودوين

1894 .

اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة لوفان . عمل
مستشاراً للحكومة البلجيكية وكلف بمهام عدة في
الخارج . محترم من الرأي العام البلجيكي لنشاطه الثقافي
والعلمي . يهتم في جانب كبير من دراساته بموضوع
الدخل القومي ، ومشاكل التمويل العام والاستهلاك .
يؤمن بالحرية الاقتصادية ، وباقتصاد السوق كعامل
تقدم اقتصادي واجتماعي .

462 - Baudhuin (Louis)

Louis Baudhuin

لويس بودوين

1887-1946 .

اقتصادي فرنسي . آمن بالمذهب الحرّ ، وبذل جهداً
في إحيائه . كان مؤرخاً واختصاصياً بمشاكل أمريكا
الجنوبية . عين خبيراً لفرنسا سنة 1938 في لجنة الضرائب
التابعة لعصبة الأمم . له مؤلفات كثيرة تتعلق بالمسائل
النقدية التي كان يدرّسها في باريس .

463 - Bedaux (Charles) 1888-1944 . شارل بودو

مهندس فرنسي . اخصص بالتنظيم الصناعي . ابتكر
طريقة لقياس العمل أطلق عليها اسمه (le bedaux) ؛
تستند على أساس ما يستطيع أن ينجزه "الرجل العادي"
من عملٍ ، دون تعبٍ ، خلال دقيقة واحدة ؛
ومستنبطاً من نتائج عمله لمدة ثماني ساعات في اليوم .
ويلاحظ ، أن هذه الوحدة القياسية أصبحت مستعملة
على نطاق واسع الآن .
Charles Bedaux

- 464 - Belga نَقْدٌ بَلْجِيكِي اسْتَعْمَل
Belga للتجارة الخارجية .
- 465 - Belle époque فترَةُ الأَزْدِهَارِ ، فترَةُ
Boom الرخاء ، فترَةُ فيضِ الإنتاجِ .
- 466 - Below the line اصطلاحٌ انْجِلِيزِي مُسْتَعْمَل
بالفرنسية يشير إلى : الموارد والنفقات الاستثنائية التي
ترصد في الميزانية العامة للدولة .
- 467 - Bénéfice نَفْعٌ ، فَائِدَةٌ . مِزْيَةٌ . رِبْحٌ ، مَكْسَبٌ . مَغْنَمٌ . حق .
صالح .
أقطاع أرض (مقابل خدمات) .
Profit, Gain, Premium
- 468 - Bénéfice ecclésiastique وَطِيفَةٌ ذاتُ دخل .
Benefice
- 469 - Bénéfice de cession de biens حق التنازل عن الأموال .
Right of property's assignment
- 470 - Bénéfice apparent رِبْحٌ صُورِي .
Apparent benefit
- 471 - Bénéfice d'inventaire حق الجرد .
(حق الوريث بالألأ يدفع من ديون التركة أكثر
بما ناله منها) .
Beneficium inventori
- 472 - Participation aux bénéfices مُشَارَكَةٌ في الأرباح .
Profit-sharing
- 473 - Sous bénéfice d'inventaire بِشَرَطِ التَّحَقُّقِ .
Under beneficium inventorii
Under beneficium of inventory
- 474 - Sous bénéfice de retour على أن تُرَدَّ إلينا .
Under the right of reversion
- 475 - Au bénéfice de لِصَالِحِ .
For the benefit of
- 476 - Bénéficiaire مُسْتَفِيدٌ ، مُسْتَفِيعٌ .
Beneficiary, Payee
- 477 - Bénéficiaire رِبْحِي .
Profit
- 478 - Bénéficiaire à un waqf مُسْتَحِقٌّ في وَقْفٍ .
Beneficiary of a waqf
- 479 - Marge bénéficiaire. حدُّ الرِّبْحِ ، (الربح الحدي) .
هامش الربح (فرق بين سعر الكلفة وسعر المبيع في
الصناعة ، أو فرق بين سعر الشراء وسعر المبيع في
التجارة) .
Profit margin
- 480 - Solde bénéficiaire رَصِيدٌ مُسْتَحِقٌّ لِـ .
Profit balance, Balance showing a profit
- 481 - Bénéficiaire رَابِعٌ .
To make a profit
- 482 - Bénéficiaire de أَنْتَفَعَ مِنْ . اسْتَفَادَ مِنْ .
To the profit of أفادَ .
- 483 - Bénéficiaire خَيْرٌ . مُؤَاتٍ .
Beneficiary - benefic
- 484 - Benelux بنيلوكس
اتحاد اقتصادي يتكوّن من البلدان التالية : بلجيكا -
هولندا - لوكسمبورغ . تقرر إنشاؤه مبدئياً سنة 1944 ،
وتحقق سنة 1947 ؛ إلا أنه لا يزال يقتصر على
الوحدة الجمركية في العلاقات التجارية بين البلدان
الثلاثة التي تشكل منها حيث ألغيت الرسوم الجمركية فيما
بينها بما يتعلق بالمبادلات التجارية داخل أراضي
البلدان الثلاثة .
Benelux
- 485 - Berger (Gaston) غاستون بيرجيه
Gaston Berger 1896 - 1960
فيلسوف فرنسي ، كان أستاذاً في المدرسة التطبيقية
للدراسات العليا . اشتهر في الأوساط الاقتصادية من
خلال نظريته (الاستقبالية) التي تناول دراسة الأسباب
العلمية والاقتصادية والاجتماعية الدافعة لتطور
العالم العصري ، وتنسب بالأوضاع التي يمكن أن
تنجم عن تأثير هذه الأسباب .
- 486 - Besoin حَاجَةٌ ، رِغْبَةٌ ، عَوَزٌ .
Need

- 487 - Bétail . ماشية ، نعم .
Cattle
- 488 - Bettelheim (Charle 1913 . شارل بتلهم
اقتصادي فرنسي . مدير فرع الدراسات في المدرسة
التطبيقية للدراسات العليا في باريس ؛ وأستاذ في مؤسسة
دراسات التنمية الاقتصادية والاجتماعية . اختصاصي
في التخطيط الاشتراكي والاقتصاد السوفييتي . أصدر
مؤخراً عدّة مؤلفات تدخل ضمن اختصاصه ، منها :
"التحويل الاشتراكي للمغرب" ؛ و"التخطيط
المشارع" ؛ و"مقتطفات دراسية حول الاقتصاد
الاشتراكي" . Charles Bettelheims)
- 489 - Beveridge (Lord Willam Harry)
1879 - 1963 .
اقتصادي انجليزي ، وعالم اجتماع . امتاز بتنظيم
الخدمات الاجتماعية . عرف بالمشروع الذي حمل
اسمه والمتعلق "بإعادة تنظيم البلاد بعد الحرب للفترة
المنصرمة بين 1945-1950" .
Lord Willam Harry Beveridge .
- 490 - Biais . منحرف . مؤارب .
Indirect way
- 491 - Bibliothèque . مكتبة ، خزانة كتب ، دار كتب .
مجموعة من البرامج الأساسية النموذجية (تستخدم
في تقنية الإعلام) . Library, Book-case
- 492 - Bien . خير . منفعة . مال ،
Good, Property, Estate . ثروة .
- 493 - Bien . مال (منقول أو غير منقول) .
Property
- 494 - Bien de main-morte . وقف مال مرصود . أموال التركة .
Allotted assets
- 495 - Biens de l'esprit . مهارات .
Skills
- 496 - Biens de la terre . غلال .
Harvest
- 497 - Bien-être . رفاهية . راحة ، هناء ، سعادة .
Well being, Confort, Feeling of welfare
- 498 - Bien-fonds . عقار ، ملك .
Real estate, Landed property, Realty
- 499 - Biens-fonds . مال غير منقول .
Landed property
- 500 - Biens nationaux . ثروات قومية .
National wealth . غلال وطنية .
- 501 - Economie de bien-être . اقتصاد الرفاه (هدف تسعى إليه النظريات
الاقتصادية بدراسة الامكانيات المؤدية إلى
توزيع الدخل الوطني على جميع الأفراد) .
Economy of prosperity
- 502 - Big five . اصطلاح انجليزي يشير إلى
المصارف الرئيسية الانجليزية الخمسة وهي :
- مصرف ميدلند ،
- مصرف ويستمنستر ،
- مصرف باركليز ،
- مصرف لويلز ،
- والمصرف الوطني الاقليمي .
- 503 - Bilan . حساب اختامي .
Balance sheet
- 504 - Bilan consolidé . حساب اختامي مدعم بالوثائق .
Consolidated balance sheet
- 505 - Bilan économique . موقف اقتصادي .
مخطط اقتصادي .
وضعية اقتصادية .
Economic statement of condition
- 506 - Bilatéral . ذو جانين . ملزم الطرفين .
Bilateral, Two-side
- 507 - Courtier de change . مصارف الخصم . سمسرة الاسناد .
Bill Brokers (banks) .

- 508 - Billet . سَنَدٌ . تَذِكْرَةٌ . وَرَقَةٌ . بطاقة . رسالة موجزة .
Bill, Promissory note, Ticket note, short letter
- 509 - Billet d'avertissement . إِيْشَاعَارُ . إِنْذَارُ .
Sumons to appear before a magistrate
- 510 - Billet de banque . وَرَقَةٌ نَقْدٌ .
Bank note
- 511 - Billet de fonds . سَنَدٌ مَالِي . سَنَدٌ إِذْنِي .
Bill of exchange
- 512 - Billet de libre parcours . إِذْنٌ بِالْمُرُورِ .
Passport
- 513 - Billet à ordre . سَنَدٌ بِالْأَمْرِ .
Promissory note
- 514 - Passager clandestin . بِطَاقَةٌ سَفَرٍ .
Billet de passage
Passage Ticket
- 515 - Billion . بِلْيُونٌ ، مِلْيَارٌ ، (أَلْفُ مِلْيُونٍ) .
Milliard
- 516 - Billon . نَقْدٌ نُحَاسِيٌّ أَوْ بَرُونِزِي .
قطع نقدية ، أقل من الوحدة النقدية الأساسية ، يُحتَاج إليها في المدفوعات ، إلا أن قوتها الإبرائية محدودة .
Copper or nickel coinage
- 517 - Bimétallisme . نِظَامُ المَعْدِنِينَ (نِظَامٌ يَجْعَلُ لِكُلِّ مِِنِ النَقُودِ الذَهَبِيَّةِ وَالْفِضِيَّةِ قُوَّةَ إِبرَائِيَّةٍ مَطْلُوقَةٍ بَعْدَ تَحْدِيدِ النِّسْبَةِ بَيْنَهُمَا) .
Bimetallism
- 518 - Binaire . مُزْدَوِجٌ ، ثُنَائِيٌّ .
Binary
- 519 - Contrôle des naissances . مُرَاقِبَةُ المَوَالِدِ .
سياسة تحديد النسل .
Birth control
- 520 - Bit . وَحْدَةٌ تَعْدَادٍ (وَحْدَةٌ تَتَخَذُ أُسَاساً فِي التَعْدَادِ المَزْدَوِجِ الخَاصِّ بِالآلَاتِ الِالِكْترونية) .
- 521 - Blanc . أَيْبُضٌ ، يَبَاضٌ . صَكٌّ .
مَوْقِعٌ عَلَى يَبَاضٍ (أَي بَدُونِ ذِكْرِ المِبلِغِ) .
(Chèque signé en blanc)
Blank
(Cheque signed in blank)
- 522 - Blanc-seing . تَوْقِيعٌ عَلَى يَبَاضٍ .
Blank signature
- 523 - Blé . قَمَحٌ . حِنْطَةٌ . بُرٌّ .
wheat, corn
- 524 - Blocage . تَوْقِيفٌ . تَثْبِيتٌ . تَثْبِيتٌ .
- des prix . الأَسْعَارُ .
Stoppage - freezing
- price freezing
- 525 - Bloc de l'or . كُنْتَلَةُ الذَّهَبِ .
(نِظَامٌ نَشَأَ سَنَةَ 1934 . ضَمَّ كَلَاماً مِنْ فَرَنسَا وَبَلْجِيكَا وَسُويسِرَةَ وَهولَنَدَةَ بَعْدَ أَنْ رَفِضَتْ أَنْ تَنْهَجَ نَهْجَ أَنْكَلِتْرَا وَأَمْرِيكَا فِي تَخْفِيزِ قِيَمَةِ نَقْدِهَا . يَلَاحِظُ أَنَّهُ بَقِيَ اسْمِيّاً ، ثُمَّ انْهَارَ سَنَةَ 1935 بَعْدَ أَنْ لَجَأَتْ بَلْجِيكَا إِلَى سِيَاسَةِ تَخْفِيزِ قِيَمَةِ نَقْدِهَا) .
Gold. Block
- 526 - Bloch-Lainé (François) 1912 فرانسوا بلوش لينييه (François)
عالم اجتماع فرنسي . بدأ حياته في مجال التفتيش المالي ، ثم أصبح مديراً عاماً لصندوق الودائع سنة 1953 . اشتهر سنة 1963 نتيجة لإصداره مجلداً بعنوان : "من أجل إصلاح المجتمع" اقترح فيه تغيير نظام المجتمع عن طريق إنشاء هيئة قضائية تتولى مهام الاختيار والتوجيه . أصبح مديراً عاماً لمصرف كريديه ليونيه منذ سنة 1967 .
François Bloch-Laine
- 527 - Bloquer . كَتَلَ ، جَمَعَ . حَجَزَ ، أَحْدَقَ بِرٍ .
To blockade, To block, To obstruct, To lump
To stop, To tie up
- 528 - Bloqué . مُجَمَّدٌ (أَمْوَالٌ مُجَمَّدَةٌ) .
Frozen
- 529 - Bloquer de l'argent . جَمَدَ مَالاً .
To freeze money

- 530 - Blue chips : اصطلاح انجليزي يعني : "القطع الزرقاء". يستعمل في البورصة للدلالة على "القيم المفضلة".
Gottfried Bombach . مشاكل التنمية .
- Valeurs de tout premier ordre
- 531 - Blue print : اصطلاح انجليزي يعني : "مشاريع أو خطط".
Photocalque .
- 532 - Board of trade : اسم يُطلق على :
- وزير التجارة في إنجلترا
- وزارة التجارة (في الولايات المتحدة) .
Le ministère du commerce
- 533 - Ligue des agriculteurs
رابطَة المزارعين البلجيكي . (مؤسسة تضم المزارعين الذين يعانون أزمات حادة . مقرها لوفان . تجمع بين أهداف مهنية واجتماعية وأخلاقية واقتصادية) .
Boerenbond belge
League of agriculturists
- 534 - Böhm-Bawerk : عضو المدرّسة الاقتصادية النمساوية ، التي تنهج "الطريقة الاستنباطية" في أبحاثها الاقتصادية .
Böhm-Bawerk
- 535 - Boisguibert (Pierre) : 1714 - 1646 بوا سكيير أحد أوائل الاقتصاديين الفرنسيين . شغل مناصب عليا في الهيئة القضائية . حمل في أبحاثه على النظام الضرائبي لذلك العصر . تعطي مؤلفاته صورة مفيدة عن نهاية القرن السابع عشر وبداية القرن الثامن عشر . يعتبر مبدئياً لمذهب الفيزيو قراطيين .
- 536 - Boisseau : ميكيال انجليزي تحثيف سَعته وفقاً لاستعمالاته ؛ فهو : 27،22 كيلو غرام بالنسبة للقمح . و 15،42 كيلو غرام بالنسبة للشعير . و 27،22 كيلو غرام بالنسبة للذرة . و 36،29 كيلو غرام بالنسبة للفحم .
Bushel
- 537 - Bolivar : وحدة تقديمية تستعمل في فنزويلا .
Bolivar
- 538 - Bombach (Gottfried) : 1919 .
اقتصادي سويسري ، يدرس في جامعة "برن" ، بعد كميل وساربروكن ، في نطاق أعمال المنظمة
- الأوروبية للتعاون الاقتصادي درس المشاكل المقترنة للمداخل القومية ، ومشاكل الانتاجية بالاضافة إلى مشاكل التنمية .
Gottfried Bombach .
- 539 - Bon Order : ورقة الدفع (أو القبض) .
- 540 - Bon : إذن . قيمة .
Order, Voucher, Note, Receipt, Bond
- 541 - Bon compte : حساب دقيق .
Correct account
- 542 - Bon de caisse : سند على الصندوق .
Cash voucher
- 543 - Bon du trésor : سند على الخزينة .
Treasury bond
- 544 - Bon de commande : طلب بضاعة .
Order-form
- 545 - Bon de livraison : إذن تسليم .
Delivery order
- 546 - Boni : وفر ، ربح إضافي ، عائد ، ربح . إضافة على الراتب . وفي فن الموازنة يعني : زيادة السورادات عن النفقات .
Surplus, Profit Rebate
- 547 - Bonification : تعويض (عن خسار) .
Allowance
- 548 - Bonifier : عوض (عن خسار) .
To allow
To credit
- 549 - Bonus : علاوة ، زيادة .
Bonus, Boni, Surpoye, Prime
- 550 - Boom : اصطلاح انجليزي يعني : ارتفاع مفاجيء في الأسعار أو المنتجات الصناعية . ازدهار مفاجيء مصطنع .
Vague de prospérité
- 551 - Bord : مركب .
Ship
- 552 - Bordereau : قائمة . جدول . جريدة .
List, note, statement

- 553 - Bordereau (جدول مُفصّل) .
Detailed statement (لمضمون حساب) .
- 554 - Bosshardt (Alfred) . 1899
أستاذ في المدرسة العليا للدراسات الاجتماعية
والاقتصادية في سان جول . مستشار لمختلف الأعمال
التجارية والصناعية . اهتم في سياسة التصدير التجارية ،
وتعتبر مادة تدريسه . اهتم بالمسائل النقدية والضرائبية .
لفت نظره الوضع الدولي للاقتصاد السويسري ، مما
دفعه إلى دراسته في مؤلفات عديدة له .
Alfred Bosshardt
- 555 - Boudeville (Jacques Raoul) . 1919
جاك راؤول بودفيل
اقتصادي فرنسي . أستاذ في كلية الحقوق والعلوم
الاقتصادية في باريس . اهتم بشكل رئيسي بمشاكل
الاقتصاد الاقليمي لأمریکا الجنوبية ثم لفرنسا .
Jacques, Raoul Boudeville
- 556 - Boule-de-neige .
Slow inflation .
تضخم تليجي .
- 557 - Bourse (سوق)
Exchange, market (مالية) .
- 558 - Bourse de changes .
Stock-exchange, bourse (سوق المبادلات المالية) .
- 559 - Bourse des marchandises .
Produce exchange (سوق المبادلات التجارية) .
- 560 - Bourse des valeurs mobilières .
Stocks and shares market (سوق مبادلات القيم المنقولة) .
- 561 - Comité des bourses .
لجنة تنظيم البورصات . لجنة المصافق .
لجنة تنظيم الأسواق المالية .
Stock exchange committee
- 562 - Comité des bourses des valeurs .
لجنة تنظيم أسواق الأوراق المالية .
Committee of stocks and shares market
- 563 - Opérations de bourse .
مضاربات مالية .
Stock-exchange speculations
- 564 - Cours de bourse .
Price or rate of stock-exchange (سعر البورصة) .
- 565 - Bourse en hausse (بورصة في صعود) .
الصعود (يتعلق بمجموع الأوراق المالية) .
(البورصة في صعود) .
Rising stock-exchange or: stock-exchange
on the rise
- 566 - Bourse en baisse (بورصة في هبوط) .
الهبوط (البورصة في هبوط) .
Stock-exchange on a fall or falling ex-
change or dropping
- 567 - Séance de la bourse .
Stock-exchange meeting (جلسة البورصة) .
- 568 - Ordres de bourse .
Order of exchange (أوامر البورصة) .
- 569 - Premier cours de bourse .
Opening price or first price (سعر الافتتاح (أول سعر تفتح فيه البورصة) .
- 570 - Dernier cours de bourse .
Closing price (سعر الإغلاق (السعر الأخير الذي يسبق إغلاق البورصة) .
- 571 - Mieux cours de bourse .
Best price of stock-exchange (السعر الأفضل (لعمليات المبادلة في البورصة) .
- 572 - Jouer à la bourse .
To speculate on the st. ex. (ضارب بالأسهم) .
- 573 - Bourse du travail .
Labour-exchange (مجمع نقابات العمال بورصة العمل) .
- 574 - Boursicotage .
Scalping on stock-exchange (بورصة (مضاربة خفيفة في البورصة) .
- 575 - Boursicoter .
To dabble on stocks (بورص (ضارب قليلاً في البورصة) .
- 576 - Boursier .
Stock-exchange Operator (مصافق . مضارب) .
- 577 - Boycottage .
Boycotting (مقاطعة) .

- 478 - Boycotter . قاطع .
To boycott
- 479 - Boycotteur . مقاطع . مضرب .
Boycotter
- 580 - Brader . رخص (في الثمن) .
To sell off
To sell at low price
- 581 - Braderie . مُرَاخَصَة .
بيع عام لتصفية بضائع بأسعار رخيصة .
Annual sale, yearly jumble-sale
- 582 - Bradeur . مُرَاخِص (بائع بالمزاخصة) .
Jumble-salesman
- 583 - Brainstorming . استبداع (طريقة في العمل الجماعي ، تقوم على انبعاث أفكار بديعة ، باللجوء إلى الاقتراحات الفردية) .
Transport au cerveau
- 584 - Train-trust . هيئة خبزاء . (مجموعة من الخبراء تُسدي المشورة وتساعد في رسم سياسة معينة) .
Train-trust
- 585 - Brants (Victor) 1856-1917 فكتور برانت . اقتصادي بلجيكي ، وعالم اجتماع ، ومؤرخ . عمل أستاذاً في جامعة لوفان . له عدة مؤلفات .
Victor Brants
- 586 - Brasse (fathom) . مقياس أنجليزي للطول يعادل 1,83 متر .
Fathom
- 587 - Braudel (Fernand) 1902 فرناند برتيل . اقتصادي فرنسي ، وعالم اجتماع ، ومؤرخ . اهتم في اقتصاد الديمقراطيات الشعبية . ساهم في تحقيق بحث اجتماعي ، وتاريخ للأسعار الأوروبية ، غطت الفترة بين 1450 إلى سنة 1750 . أهم مؤلفاته ما تناولت بلدان البحر المتوسط في فترة فيليب الثاني ، وابعائه عن الحضارة والرأسمالية من القرن الخامس عشر إلى القرن الثامن عشر .
Fernand Braudel
- 588 - Brevet . شهادة ، اجازة ، براءة .
Patent, warrant, certificate
- 589 - Breveter . منح شهادة (استثمار أو اختراع ... الخ) .
To patent
- 590 - Bricolage . تعديد الحرف .
Trades arrangement
- 591 - Bricoler . عتد الحرف .
To arrange the trades
- 592 - Bricoleur . مُتَعَدِّد الحرف .
Jack-of-all-trades
- 593 - British thermal unit (B.T.U.) . وحدة قياس انجليزية للحرارة .
- 594 - Brochure . دفتير . أُضْبِيرَة .
Booklet
- 595 - Brokers . سَاطِرَة بورصة لندن (يقومون بشراء الأَسَداء ويبيعها لحساب زبائنهم) .
Courtiers
- 596 - Brouillard . دفتير تسويد يومي (مُسَوِّدَة يومية) .
wast-Book
- 597 - Brouillon . دفتير تسويد .
Rough draft
- 598 - Bruit . ضجة . شائعة .
Rumour
- 599 - Brut . جلف .
Gross
- 600 - Bubble . اصطلاح انجليزي يعني فقاعة . (ويقصد به التعبير عن قيم ضعيفة ، ترتفع في فترة الازدهار المفاجيء المصطنع) .
Bulle
- 601 - Bubble south-sea . فقاعة بحر الجنوب . (أول تجربة لمضاربة مالية تمت في إنجلترا سنة 1711 بإشراف شركة بحر الجنوب) .
L'affaire des Mer du sud
- 602 - Budget . ميزانية .
Budget
- 603 - Budgetaire . متعلق بالميزانية .
Budgetary, Financial

- 604 - Budgets privés . مِرَانيَاتُ خَاصَّةً .
Private Budgets
- 605 - Buffer Stock اصطِلاحٌ انجِليزي يُقصدُ به : (امتصاص الكميات الانتاجية الزائدة من الأسواق ؛ وتغذية السوق بها عند الاحتياج) .
... "سياسة الإسفنج" ... Stock-regulateur
- 606 - Bulldozer جَرَافَةٌ . (آلة التسوية وتمهيد الأرض ، وشق الطرقات) .
Bulldozer
- 607 - Bulk carrier سَفِينَةٌ حَدِيثَةٌ تُستخدمُ لنقل المواد الأولية (كالمواد المنجمية) . (نقالة مواد أولية) .
- 608 - Bulletin بَيَانٌ . مُذَكِّرَةٌ . نشرة .
Bulletin, Report, Note, Notice
- 609 - Bulletin de paye إيصالُ دَفْعٍ .
wages-Docket
- 610 - Bulletin de santé تَقْرِيرٌ صِحِّيٌّ .
Health report
- 611 - Bulletin de commande قَسِيمَةٌ طَلَبٌ .
Order form, consignment note
- 612 - Bulletin de bagages إيصالُ الأمتعة .
Luggage-ticket
- 613 - Bullion مَعْدِنٌ غَيْرُ مَسْكُوكٍ .
(قضبان من الذهب والفضة)
Or en barres, argent en lignots
- 614 - Fédération des industries allemandes اتِّحادُ رِقَابَاتِ الصَّنَاعَاتِ الأَلمانية .
Bundesverband der Deutschen Industrie (B.D.I.)
Federation of German Industries
- 615 - Confédération des associations d'employeurs allemands اتِّحادُ جَمِيعَاتِ المَسْتَحْدِمِينَ الأَلمان .
Bundes vereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände (B.D.A.)
Confederation of German Employers' Association
- 616 - Bureau national de recherches économiques المَكْتَبُ الوَطْني لِلأَبْحَاثِ الاقتصادية .
Bureau of Economic Research (National)
- 617 - Bureau international des expositions (B.I.E) المَكْتَبُ الدَّوْليُّ للمَعَارِضِ .
International office of expositions (I.O.E)
- 618 - Bureau international du travail (BIT) المَكْتَبُ الدَّوْليُّ لِلعَمَلِ .
International labour office (I.L.O)
- 619 - Bureau de vente مَكْتَبُ بَيْعٍ .
sales office
- 620 - Comité consultatif des affaires et de l'industrie auprès de l'O.C.D.E. اللِّجْنةُ الاستشارية الأمريكية للأعمال المصرفية والصناعية لدى منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية .
Business and Advisory committee O.E.C.D (U.S.A.)
- 621 - Business-oriented language لُغَةٌ التَّوَجُّهِ الإداري .
لُغَةٌ برمجية تطبيق الحسابات الالكترونية . (تعليمات تعطى لحاسبة إلكترونية لتستطيع القيام بعملياتها) .
- 622 - Byé (Maurice) 1968-1905 موريس بيه
اقتصادي فرنسي . أستاذ في كلية الحقوق في باريس ، وعضو المجلس الاقتصادي . مؤلف خصص . درس مختلف أوجه التنمية ، والاقتصاد الاقليمي ، والعلاقات الدولية .
Maurice Byé

C

- 623 - Cabine قَمْرِيَّةٌ فِي سَفِينَةٍ . غُرْبِيَّةٌ .
Cabin
- 624 - Cabine téléphonique غُرْفَةٌ هَاتِفٍ .
Telephone-booth
- 625 - Cabine de pilote حُجْرَةٌ طَيَّارٍ .
Cockpit, Pilot's cabin
- 626 - Cabinet مَكْتَبٌ (للعمل أو للمحادثة)
Office
- 627 - Cabinet de lecture مَكْتَبَةٌ . قَاعَةٌ مَطالعة .
Reading room
- 628 - Le Cabinet الوِزَارَةُ ؛ الحُكُومَةُ .
Cabinet

- 629 - Le Cabinet du ministre
دِيوانُ الوَزيز .
Minister's Departmental staff
- 630 - Le Cabinet Civil
Civil chambers
العُرْفَةُ المَدِينِيَّة .
- 631 - Câblage
Cabling, Wiring
إِبْرَاقُ . أَسْلاكُ (آلة كهربائية) .
- 632 - Câble
Cable
كَبْلُ (مَجْمُوعَةُ أَسْلاكُ يُعزَلُ بعضها عن بعض وسط غلاف واق) .
- 633 - Câble hertzien
Hertzien cable
سَيْلكُ هِرْتزِي (اتصال بوساطة الموجات الهرتزية التي تقوم مقام السلك المعدني) .
- 634 - Câble télégraphique
Cable Telegram
بَرَقِيَّةُ .
- 635 - Câblés
Wired-up
مَقْتُولُ ، مَبْرُومُ ، مَجْدُولُ
- 636 - Ancre câblé
Anchor with a wire
مَرْتِئَةُ مَجْهَزةٌ بِحَبْلِ أَنْجَرِ ذَوِ كَبْلٍ
- 637 - Câbler
To cable
To wire-up
أَبْرَقُ ، جَدَلُ .
- 638 - Câblerie
Cable industry
صِنَاعَةُ الأَسْلاكِ . مصنع الحبال . مصنع الأسلاك .
- 639 - Câbleur
Cable-man (Telegraph)
مَبْرِقُ (عامل البرق الأسلكي) .
- 640 - Câblier
Cable-ship
سَافِئَةُ لَمَدِ الأَسْلاكِ . سَلَّكُ (صانع الأسلاك) . حَبَّالُ (صانع الحبال) .
- 641 - Cachet
Seal
خَاتَمُ .
- 642 - Cacheter
To seal
خَتَمَ .
- 643 - Café
Coffee, Cafe
بُنُّ . شَجِيرَةُ بُنِّ . قَهْوَةٌ . مقهى .
- 644 - Cahier des charges
Conditions of a contract
دَفْتَرُ الشُّرُوطِ .
- 645 - Cabotage
Coasting, Coastwise trade (C.T.) Coastal traffic
مِلاحة السَّواجِلِ .
- 646 - Petit cabotage
In-shore C.T.
إِبْحَارُ بَيْنَ مَرْفَأَيْنِ (في بحر واحد) .
- 647 - Caboter
To coast
سَاخَلَ . أَبْحَرَ قَرِبَ السَّاحِلِ
- 648 - Caboteur
Coaster, Coasting Vessel
مُسَاخِلُ ، (مُبْحَرُ قَرِبَ السَّاحِلِ) . سفينة (تبهر قرب الساحل) .
- 649 - Cadastre
Cadaster, Land registry, Survey
مِساخَةٌ . سَجَلُ المِساخَةِ (ليان الحالة المدنية للملكية العقارية) .
- 650 - Cadastre
To Survey (Land) To land-register
مَسَحَ الأَرْضَ . سَجَّلَ في المِساخَةِ .
- 651 - Cadres
High-grade employees, officials, Frameworks, Skeletons, Trained personnel
مَوْظَفُونُ (إداريون ، فنيون ، ثقافيون الخ...) . بُنَى . هياكل .
- 652 - Cadres sociaux
Social frames
بُنَى إجتماعية .
- 653 - Caisse
Case, Coffar, Cash-box
خِزَانَةٌ . صَنْدُوقُ . مِلءُ صَنْدُوقِ . خَزِينَةٌ .
- 654 - Caisse à eau
Water tank
خِزَانُ ماءٍ .
- 655 - Caisse centrale
Treasury
خِزِينَةٌ مَركَزِيَّةُ .
- 656 - Caisse commune
Common fund
صَنْدُوقُ مُشْتَرَكٍ .

- 657 - Caisse centrale de dépôt et de virement de titre (C.C.D.V.T.)
بِخَزَانَةٍ مَرْكَزِيَّةٍ لِلإِسْدَاعِ وَتَحْوِيلِ الأَسْنَادِ .
- 658 - Caisse de dépôts et consignations
صَنْدُوقُ وَدَائِعِ وَأَمَانَاتٍ .
Deposit and consignment office
- 659 - Caisse d'épargne
صَنْدُوقُ تَوْفِيرٍ .
Savings-bank
- 660 - Caisse sociale
أَمْوَالُ شَرِكَةٍ .
Company funds
- 661 - Caisse de sécurité sociale
صَنْدُوقُ الضَّمَانِ الأَجْتِمَاعِيِّ
Social security fund
- 662 - Livre de caisse
دَفْتَرُ الصَّنْدُوقِ .
Cash-book
- 663 - Faire sa caisse
عَدَّ المَالِ .
To count his cash
- 664 - Caissier
خَازِنٌ . أَمِينُ صَنْدُوقٍ .
Cashier
- 665 - Calcul
حِسَابٌ .
Calculation
- 666 - Calculable
قَائِلٌ لِلحِسَابِ . مُمْكِنٌ
Calculable
إِحْصَاؤُهُ .
- 667 - Calculateur
حَاسِبٌ . آلة حَاسِبَةٌ . مَاهِرٌ فِي التَّخْطِيطِ . مَقْدَرٌ
العَوَاقِبِ .
Calculator, Reckoner, Computer
Calculating machine
- 668 - Calculateur digital
آلة حَاسِبَةٌ إلكترونية
(خاصة بإعطاء نتائج منطقية وحسابية تستند إلى معطيات
حسابية يدوية) .
Digital computer
- 669 - Calculé
مَحْسُوبٌ ، مَعْدُودٌ .
Calculated computed
- 670 - Faillite calculée
إِفْلَاسٌ مُدَبَّرٌ . إِفْلَاسٌ مُتَعَمِّدٌ .
Calculated bankruptcy
- 671 - Calculer
حَسَبَ ، عَدَّ ، أَحْصَى . ضَمَّنَ .
To calculate, To compute, To reckon
- 672 - Machine à calcul
آلة حَاسِبَةٌ .
Calculating machine
- 673 - Etablir un calendrier
وَضَعَ مِنْهَا جَآءًا لَ .
To draw-up a calendar
- 674 - Calorie
حُرَيْرَةٌ . كَلُورِي . (وحدة)
حرارية قياسية فرنسية لتحديد الطاقة الحرارية) .
Calory
- 675 - Cambial
صَرْتِي (متعلق بالصراف المالي) .
Pertaining to exchange
- 676 - Droit Cambial
حَقُّ المَصَارَفَةِ .
Exchange law
- 677 - Cambio
فَرْقُ العُمْلَةِ . سِعْرُ الصَّرْفِ
Rate of exchange
كَمْبِيو .
- 678 - Cambisme
تَقَاصُّ أَوْ تَبَادُلُ العُمْلَاتِ الخَارجِيَّةِ .
Foreign exchange operations
- 679 - Cambiste
صَّرَافٌ ، صَرْتِي .
(موظف مصرفي اختصاصي في المسائل المتعلقة بالنقود
الأجنبية وتحديد قيم التعادل فيما بينها) .
Foreign exchange broker, Cambist
- 680 - Caméral
إِختِصَاصِي فِي عِلْمِ المَالِيَةِ العَامَّةِ .
Fiscal. Cameral
(عالم مالي) .
- 681 - Caméraliste
اصْطِلَاحٌ قَدِيمٌ كَانَ يُطْلَقُ
على المواضيع المتعلقة بعلم المالية العامة .
Fiscal
- 682 - Camelot
بَائِعُ صُحُفٍ .
Newsvendor
- 683 - Camelote
بِضَاعَةٌ رَدِيئَةٌ .
Shoddy articles
- 684 - Camion
شَاحِنَةٌ (عربة أو سيارة الشحن) .
Lorry, Truck
- 685 - Camion-citerne
شَاحِنَةٌ صَهْرِيحٌ .
Tank Lorry

- 686 - Camionnage . أَجْرَةُ النَّقْلِ (بِالشَّاحِنَةِ) .
(Transport) cartage, Haulage, Trucking,
(Price) Carriage
- 687 - Cheval de camion . حِصَانُ جَبْرٍ .
Cart-horse
- 688 - Camionner . شَحَنَ (نَقَلَ) بِالشَّاحِنَةِ) .
To carry
To cart.
- 689 - Camionnette . شَاحِنَةٌ صَغِيرَةٌ .
Delivery van
- 690 - Camionneur ، شَحَّانٌ ،
مَقَاوِلُ نَقْلِيَّاتٍ .
Carrier camion, lorry driver
- 691 - Camouflage . تَمْوِيَةٌ . تَعْمِيَةٌ .
Disguising
- 692 - Canadian business and industry Advisory
Committee for O.E.C.D
اللَّجْنَةُ الإِسْتِشَارِيَّةُ الكَنَدِيَّةُ لِلأَعْمَالِ المَصْرِفِيَّةِ والصَّنَاعِيَّةِ
لدى منظمة التعاون والإِنمَاءِ الإِقْتِصَادِي .
- 693 - Canal . قَنَاةٌ ، تَرَعَةٌ .
Canal
- 694 - Canalisation . شَبَكَةُ قَنَوَاتٍ .
Canalization
- 695 - Canaliser . وَسَّحَ نَهْرًا (لِلْمَلَاحَةِ) .
رَكَّزَ . جَمَعَ (فِي المَرْكَزِ) .
To canalize
To harness
- 696 - Candidat . مَرشَحٌ .
Applicant, candidate
- 697 - Candidature . تَرشِیحٌ (أَوْ تَرشِیحٌ) لِلامْتِحَانِ .
Candidature, application
- 698 - Capable . جَدِيرٌ ، خَلِيقٌ ، حَرِيٌّ .
Able, capable
- 699 - Capacité . أَهْلِيَّةٌ . قُدْرَةٌ ، طَاقَةٌ .
Capacité . كَمَّاءَةٌ . سَعَةٌ .
Capacity, ability
- 700 - Capacité d'achat . طَاقَةٌ شِرَائِيَّةٌ .
Buying capacity
- 701 - Capacité civile . أَهْلِيَّةٌ مَدْنِيَّةٌ .
Civil competency
- 702 - Capacité juridique . كَفَاءَةٌ " قَانُونِيَّةٌ " .
Legal competency
- 703 - Capacité de jouissance . أَهْلِيَّةٌ وَجُوبٌ .
Right of usufruct due capacity
- 704 - Capacité d'exercice . أَهْلِيَّةٌ أَدَاءٌ .
Exercise capacity
- 705 - Capacité de mémoire . سَعَةُ آلَةٍ حَاسِبِيَّةٍ إلكترونيَّةٍ (قُدْرَةُ آلَةٍ حَاسِبِيَّةٍ إلكترونيَّةٍ
وما تستطيع تسجيله من معلومات) .
Feeding capacity (of a computer)
- 706 - Capital . رَأْسَمَالٌ . أَصْلُ المَالِ .
Capital, Assets
ثَرْوَةٌ .
- 707 - Placer un capital . وَظَّفَ أَمْوَالًا .
Invest a capital
- 708 - Capital (augmentation de) . زِيَادَةٌ رَأْسِ المَالِ (عِنْدَمَا يَطْرَحُ مَشْرُوعٌ مَعِينٌ ،
اسْهُمًا نَقْدِيَّةً جَدِيدَةً ، تَتَضَمَّنُ شُرُوطًا خَاصَّةً تَحْفَظُ
المُساهِمِينَ القَدَمَاءَ عَلى الاكْتِتابِ فِيهَا) .
Increase of capital
- 709 - Capital autorisé ، أَلْحَدُ الأَعْلَى لِرَأْسِ المَالِ ،
(ويعين إما مسبقاً في تأسيس الشركة ؛ وإِسا
بوساطة الهيئة العامة للشركة بعد تأسيسها وانعقاد هيئتها
العامة) .
Authorized capital
- 710 - Capital non libéré . رَأْسُ المَالِ المَدِينِ (أَسْهُمٌ غَيْرُ مُسَدَّدَةٍ الثَمَنِ . أَيْ
نِسْبَةُ الأَسْهُمِ الَّتِي تَمَّ الاكْتِتابُ فِيهَا دُونَ أَنْ
يُؤَدِيَ المُساهِمُ ثَمَنَهَا كَامِلَةً عِنْدَ الاكْتِتابِ) .
Non-liberated capital
- 711 - Capitalisable . مَرشَمَلٌ . قَابِلٌ لِلرَّسْمَلَةِ .
Capitalizable
- 712 - Capitalisation . تَقْوِيمٌ دَخَلَ بِالنِّسْبَةِ إِلَى القَوَائِدِ المَدْفُوعَةِ .
رَسْمَلَةٌ (إِضَافَةٌ الفَائِدَةُ إِلَى رَأْسِ المَالِ) .
Capitalization

- 713 - Capitalisation d'un rendement
Rendement d'un capital
عائد الأستثمار .
Return on a capital
- 714 - Capitalisation des réserves
رَسْمَلَةُ الأَحْتِيَاظِي (إضافة المبالغ المخصصة كاحتياطي
في ميزانية المشروع إلى رأس المال الأصلي) .
Capitalization of reserves
- 715 - Capitalisation boursière
تَقْوِيمٌ سُوْقِي (تثمين قيمة أسهم بضررب عددها
بسررها المعلن في السوق) .
Market capitalization
- 716 - Capitalisé
Capitalized
مُرَسَّمَل (مُحَوَّل إلى رَأْس مال) .
- 717 - Capitaliser
To capitalize
رَسَّمَل .
- 718 - Capitalisme
رَأْسَمَالِيَّة (نظام ائناجي
مستند إلى المشروع الفردي وحرية السوق ؛ ويتنيز
بتقدم وسائل الإنتاج واستخدام العمال في تحقيق
الازدهار الاقتصادي دون أن يكونوا مالكين لوسائل
الإنتاج أو لما يتجون) .
Capitalism
- 719 - Les capitalistes
The capitalists
الرَأْسَمَالِيُون (أصحاب
رؤوس الأموال) .
- 720 - Capitaliste
رَأْسَمَالِي . مؤيد للنظام
الرأسمالي . موظف ماله في مشاريع كبرى .
Capitalist
- 721 - Capitation
ضَرِيَّة الرُّؤوس . ضَرِيَّة
الأعناق . جزية (في الشريعة الإسلامية) .
Poll-tax
- 722 - Les capitaux
The capitals
الأَمْوَال المتداولة .
- 723 - Capitulations
بِمْتِيَازَات أجنبية . حقوق قاضي أجنبي وفقاً لقانونه
الوطني (عرف هذا النظام في البلاد الإسلامية وفقاً
لأهاتقات تمت بينها وبين بعض البلاد الأجنبية) .
Capitulation.
- 724 - Capot
غَطَاء معدني (وقاء لمحرك سيارة أو آلة) .
غطاء واقٍ من الأمطار .
Cover, bonnet, hood
- 725 - Capotage
Covering
تَغْطِيَّة .
- 726 - Capotage d'une voiture
أَنْقِلَاب سِيَّارَة . تدهورُ سِيَّارَة .
Overturing of a car
- 727 - Capotage d'une barque
غَرَقُ زَوْرَق .
Capsizing of a boat
- 728 - Capoter
To hood, To overturn, To capsize
عَطَى .
- 729 - Caractère
Character, Feature
حَاصِيَّة ، مِيْزَة .
- 730 - Caractère subjectif
صِفَّة ذَاتِيَّة (ذو صفة ذاتية) .
Subjective character
- 731 - Caractère statutaire
صِفَّة نِظَامِيَّة (ذو صفة نظامية) .
Statutory character
- 732 - Caractéristique
Characteristic
مُمَيِّز (بصفات معينة) .
- 733 - Carambouillage
عَمَل احتياطي ينطوي على إعادة بيع حال ، لبضاعة
سبق شراؤها وقرر مسبقاً عدم دفع ثمنها .
Fraudulent converting
- 734 - Carat
قِيرَاط (وحدة وِزَن للذهب
والحجارة الكريمة ؛ جزء من 24 جزءاً) .
Carat
- 735 - Caravane
Caravan
قَافِلَة . رَكْبٌ . مقطورة .
- 736 - Caravane de touristes
جَمَاعَة سِيَّاح . قَافِلَة سِيَّاح
Tourist caravan
- 737 - Caravelle
مَرَكَبٌ سَرِيْعٌ بصواري .
طائرة فرنسية نفاثة للمسافات المتوسطة .
Caravel, Caravelle air-liner

- 738 - Carbochimie كِيمَاءُ فَخِيمَةٌ (كِيمَاءُ صِنَاعِيَّةٌ لِلْمَوَادِّ الْمُسْتَخْرَجَةِ مِنَ الْقَحْمِ الْحَجْرِيِّ) .
Carbo-chemistry
- 739 - Carbogène كَرْبُوْجِين (مَزِيْجٌ مِنَ الْكَرْبِيْكَ ، مَنْشَطٌ لِمَرْكَرِ التَّنْفَسِ) .
Sletzogese
- 740 - Carême صَوْمٌ يَلْدَةُ 40 يَوْمًا ، يَسْبِقُ عِيدَ الْفَصْحِ لَدَى الطَّائِفَةِ الْمَسِيْحِيَّةِ الْكَاثُولِيْكِيَّةِ ، كَانَ يَتَضَمَّنُ عِلْمَ جَوَازِ تَنَاوُلِ اللَّحْمِ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ الَّتِي تَتَخَلَّلُ . وَقَدْ أُلْغِيَتْ هَذِهِ الْعَادَةُ مُؤَخَّرًا سَنَةَ 1967 ، مِمَّا أثارَ نَوْعًا مِنَ الْقَلْقِ فِي أَوْسَاطِ تِجَارَةِ الْأَسْمَاكِ .
Lent
- 741 - Carène غَاطِسٌ (سَفِينَةٌ) . بَدَنٌ (طَائِرَةٌ مَائِيَّةٌ) .
Hull (of ship, air craft)
- 742 - Mettre un navire en carène أَمَالَ سَفِينَةً لِإِصْلَاحِهَا .
To careen (ship)
- 743 - Car-ferry سَفِينَةٌ خَاصَّةٌ لِتَنْقُلِ الْمَرْكَبَاتِ (السِّيَّارَاتِ الصَّغِيرَةَ وَالشَّاحِنَاتِ) .
- 744 - Cargaison حُمُولَةٌ سَفِينَةٌ (أَوْ طَائِرَةٌ) .
مَرْكَبٌ شَحْنٌ .
Cargo, Freight, Shipload
- 745 - Cargo سَفِينَةٌ شَاحِنَةٌ .
Cargo-boat, Freighter
- 746 - Cargo aérien طَائِرَةٌ شَحْنٌ .
Cargo-aircraft, Air-freighter
- 747 - Carnegie (fondation) كَارْنِيْجِي
إِحْدَى الْجَوَائِزِ وَالْمَكَافَأَتِ الْمَخْصَصَةِ لِلأَبْحَاطِ الْعِلْمِيَّةِ .
تَقَرَّرَ إِنْشَآؤُهَا مِنْ قَبْلِ الصَّنَاعِيِّ الْكَبِيرِ أُنْدَرِيَّةِ كَارْنِيْجِي (1835-1919) ، وَخَصَّصَتْ لِأَهْدَافِ التَّالِيَةِ :
- جَائِزَةٌ لِلتَّقَدُّمِ الْعِلْمِيِّ ،
- جَائِزَةٌ لِتَحْقِيقِ التَّعَاوُنِ وَالتَّفَاهُمِ بَيْنَ أَمْرِيْكََا وَأَنْجَلْتْرَا ،
- جَائِزَةٌ لِخِدْمَةِ السَّلَامِ الْعَالَمِيِّ ،
- وَجَائِزَةٌ لِلبَطُولَاتِ الدُّوَلِيَّةِ .
Carnegie Foundation
- 748 - Carnet دَفْتَرٌ
دَفْتَرٌ (بَارُومَةٌ) .
Book,
Carnet à souches,
Counter foil book
- 749 - Carottage اِبْتِرَازٌ . اِخْتِلَاسٌ .
Tricking
- 750 - Carrier قَبْلَاعُ الْجِجَارَةِ . صَاحِبُ مَقْلَعٍ .
Quarryman, Quarry-owner
- 751 - Carrière مِهْنَةٌ ، حِرْفَةٌ . مُدَّةُ الْعَمَلِ (أَوْ الْإِحْتِرَافِ) .
مَقْلَعُ حِجَارَةٍ .
Carrer, Quarry
- 752 - Carrosserie هَيْكَلٌ مَرْكَبِيٌّ . صِنَاعَةٌ الْمَرْكَبَاتِ .
Bory, Coach-building
- 753 - Carrossier صَانِعُ مَرْكَبَاتٍ . صَانِعُ هَيَْاكِلِ الْمَرْكَبَاتِ .
Coach-builder
- 754 - Carte بَطَّاقَةٌ . خَرِيْطَةٌ . خَارِطَةٌ .
Card, Map, Chart
- 755 - Carte d'admission بَطَّاقَةٌ دُخُولٌ .
Admission card
- 756 - Carte de banque بَطَّاقَةٌ مَصْرَفِيَّةٌ (وَتِيْقَةٌ مَوْتِيْقَةٌ) تَعْطَى مِنَ الْمَصْرَفِ لِرَبَائِنِهِ لِإثْبَاتِ مَا لِلزَّبُونِ وَمَا عَلَيْهِ) .
Balance sheet
- 757 - Carte d'entrée بَطَّاقَةٌ دُخُولٌ .
Admission card
- 758 - Carte perforée بَطَّاقَةٌ مَشْقُوبَةٌ (تُسْتَعْمَلُ فِي الْآلَاتِ الْحَاسِبَةِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ عَلَى نِطَاقٍ وَاسِعٍ) .
Punch-card
- 759 - Carte de restaurant لَأَيْحَةُ مَطْعَمٍ .
Bill of fare, Restaurant
- 760 - Carte d'identité تَذْكِرَةٌ هَوِيَّةٌ .
Identity card
- 761 - Cartel اتِّتْحَادُ شِرْكَاتٍ .
اتِّفَاقٌ بَيْنَ مُسْتَجِيْنٍ . كَارْتَلٌ .
Cartel, Ring, Combine

- 762 - Cartel de banque . اتِّفَاقُ مَصَارِفَ .
Banks cartel, Banks combine
- 763 - Cartel de l'acier . كَارْتَلُ مُتَّجِي الفُؤْلَادِ .
Steel industries cartel
- 764 - Cartellisation . كَرْتَلَّةٌ . تَوْجِيدُ شِرْكَاتٍ
Cartellization . (أو متجين) .
- 765 - Carton . كَرْتُونٌ ، وَرَقٌ مَقْوَى .
Carton, Cardboard
- 766 - Cartonage . غِلَافُ كَرْتُونٍ ، تَجْلِيدٌ
بِالمَقْوَى . أَشْغَالُ المَقْوَى .
Cardboard. Binding in paper boards
- 767 - Cartonner . قَوَّى . غَطَّى بِالمَقْوَى .
To bind in boards
- 668 - Cartonner un livre . جَلَدَ كِتَابًا بِالمَقْوَى .
To bind a book in boards, To case a book
- 669 - Cartonnerie . صِنَاعَةُ المَقْوَى . تِجَارَةٌ
المَقْوَى . مَصْنَعُ كَرْتُونٍ .
Cardboard factory
Cardboard trade
- 770 - Cas . حَالٌ .
Case
- 771 - Cash . الدَّفْعُ نَقْدًا .
Argent comptant
- 772 - Cash and carry . أَدْفَعُ وَاحْمَلْ (مبدأ نقل
للبيضائع ، استعمل من قبل الولايات المتحدة الأمريكية
سنة 1939 للتحايل على عدم خرق قانون الحياد الذي
يمنع الدول المحايدة من تقديم أي عون للأطراف
المتحاربة . ويستند المبدأ على أساس أن يقوم المشتري
بدفع ثمن البضاعة للبلد المحايد ثم يؤمن نقلها
بوساطة الخاصة... وقد أصبح هذا المبدأ الآن ، من
المبادئ التجارية واسعة الانتشار وخاصة في المحلات
التي تقوم على أساس الخدمة الذاتية .
- 773 - Cash flow . مَدَى السُّيُولَةِ النَّقْدِيَّةِ ، (الأموال النقدية السائلة التي
حصل عليها مشروع معين نتيجة لنشاطه خلال فترة
زمنية معينة) .
Cash flow
- 774 - Casiers . جَدَاوِلُ تَحْدِيدِ أَسْعَارِ البُورْصَةِ .
خزائنة ذات أدراج .
دائرة الضرائب (دائرة رسمية تقوم بتنظيم
جداول الضرائب والاحتفاظ بها) .
Set of pigeon-holes
- 775 - Casier fiscal . جَنْوَلُ الضَّرَائِبِ .
Tax record
- 776 - Casino . كَازِينُو (ملهى تُقامُ فيه
ألعابُ قمار) .
Casino
- 777 - Casser . حَسَمَ . عَزَلَ . أَبْطَلَ .
نَسَخَ .
To discharge .
عَرَضِي .
- 778 - Casuel, elle . عَرَضِيَّةٌ .
Accidental
- 779 - Catalogue . دَفْتَرُ مَعْلُومَاتٍ مُفَهَّرَسَ ،
Catalogue . (مُصَوَّرٌ أَوْ غَيْرُ مُصَوَّرٍ) .
- 780 - Catégorie . صِنْفٌ . طَبَقَةٌ .
Category, gradable
- 781 - Catégorique . وَاضِحٌ ، جَلِيٌّ .
Categorical
- 782 - Catir . صَقَلَ النَّسِيجَ .
To press (textile)
To gloss (material)
- 783 - Catissage . صَقَلُ النَّسِيجِ .
Glossing, Pressing (textile)
- 784 - Catisseur . صَقَّالُ النَّسِيجِ .
Polisher (textile)
- 785 - Cause . سَبَبٌ . دَافِعٌ .
Cause, Motive
- 786 - Cause illicite . سَبَبٌ غَيْرُ مَشْرُوعٍ .
Illicit cause
- 787 - Cause licite . سَبَبٌ مَشْرُوعٌ .
Lawful cause
- 788 - Causer . سَبَبٌ . أَنْجَحَ .
To lead to, To bring about
- 789 - Causerie . مَسَامِرَةٌ . مَقَابَلَةٌ .
Informal lecture

- 790 - Caution
عُرْبُون ، كَفَالَةٌ ، كَفِيلٌ ضَامِنٌ .
Surety, Security, Bail, Bail-bondsman,
Deposit, Guarantee
- 791 - Caution judiciaire كَفِيلٌ قَضَائِيٌّ .
Bail, Bail-bondsman قَضَائِيٌّ .
- 792 - Caution solidaire كَفِيلٌ مُتَضَامِنٌ ، مُتَضَامِنٌ .
Joint security, Collateral security مُتَكَافِلٌ .
- 793 - Caution Solvable كَفِيلٌ مَلِيٌّ .
Good surety
- 794 - Société de Caution mutuelle
شِرْكَةٌ تَضَامِنٌ مُتَبَادِلٌ .
Company of mutual security
- 795 - Cautionnement كَفَالَةٌ ، تَأْمِينٌ ، ضَمَانٌ .
قيمة للكفالة .
Standing security for, Indemnity, Caution Money
- 796 - Cautionnement de banque كَفَالَةٌ مَصْرَفِيَّةٌ .
Bank security
- 797 - Cautionnement définitif كَفَالَةٌ نَهَائِيَّةٌ .
Conclusive or final security
- 798 - Cautionnement préalable كَفَالَةٌ أَوَّلِيَّةٌ .
Preliminary security
- 799 - Cautionner كَفَّلَ . ضَمَّنَ .
To go bail for
To stand surety for
- 800 - Cavalerie (traite de) نَصَبٌ ، اِحْتِيَالٌ .
Kites
- 801 - Cedi (nouveau) وَحْدَةٌ تَقْدِيمِيَّةٌ تُسْتَعْمَلُ فِي غَانَا .
Cedi
- 802 - Céder تَوَقَّفَ عَنِ . اِمْتَنَعَ عَنِ ،
To give up تَخَلَّى ، تَنَازَلَ .
- 803 - Céder حَصَّعَ ، اسْتَسَلَّمَ .
To yield
- 804 - Cédula بَيَانٌ ، جَلْبُولٌ ، قَائِمَةٌ .
Schedule
- 805 - Cédula hypothécaire سِنْدٌ رَهْنٌ . سِنْدٌ تَأْمِينِيٌّ .
Mortgage deed
- 806 - Censure رَقَابَةٌ ، مُرَاقِبَةٌ .
Censorship, Audit
- 807 - Censurer رَاقِبٌ .
To censure
- 808 - Censeur مُرَاقِبٌ .
Censor, Auditor
- 809 - Centime additionnel ضَرِيْبَةٌ إِضَافِيَّةٌ تُضَافُ عَلَى الضَّرِيْبَةِ الْأَصْلِيَّةِ .
Surtax, Additional percentage
- 810 - Centrale مَحْطَةٌ تَوَلِّدُ الْقُوَّةَ . مَرْكَزُ اسْتِعْلَامَاتٍ (فِي مَصْرَفٍ مَرْكَزِيٍّ لِتَحْدِيدِ أخطَارِ الْعَمَلِيَّاتِ) .
Power-station Central office
- 811 - Central, central téléphonique مَرْكَزٌ رَاطِبُ الْمَخَابِرَاتِ الْهَاتِفِيَّةِ .
Telephone exchange.
- 812 - Centrale des risques مَوْسَّسَةٌ مَرْكَزِيَّةٌ لِلْأخطَارِ ، خَاصَّةً بِالْمَرَاكِرِ التِّجَارِيَّةِ وَالصَّنَاعِيَّةِ الْهَامَةِ ، مَهْمَتُهَا جَمْعُ الْمَعْلُومَاتِ الْمَالِيَّةِ وَالتَّعَلُّقَةِ بِالاعْتِمَادَاتِ الَّتِي فَتَحَهَا كُلُّ مَصْرَفٍ لِعَمَلَاتِهِ ؛ وَتَسْتَهْدَفُ الْحِيلُولَةَ دُونَ لُجُوءِ إِحْدَى الْمَوْسَّسَاتِ إِلَى أَخْذِ اعْتِمَادَاتٍ فِي مَصَارِفٍ مُتَعَدَّةٍ يَجَاوِزُ مَجْمُوعَهَا الْحَدَّ الْأَعْلَى لِاعْتِمَادِهَا الْمَالِيَّ وَإِمْكَانِيَّاتِهَا .
Risks central-office
- 813 - Centripler ضَاعَفَ بِالمِائِينَ
To increase a hundred fold
- 814 - Cercle دَائِرَةٌ . (مَرْكَزُ عَمَلٍ) .
Circle
- 815 - Certain تَأَكَّدُ .
Certain
- 816 - Changer غَيَّرَ ، بَدَلَ .
To change
- 817 - Changeur صَرَافٌ (مَبْدُلُ الْعُمَلَاتِ) .
Money changer

- 818 - Chapeau. (chapeau du capitaine)
Primage نَافِلَةُ الرَّيْسِ . نَافِلَةُ الرَّبَّانِ
- 819 - Charge Loading شَحْن
- 820 - Chauffage central Central heating نَدْفَةُ مَرَكِّبَةٍ .
- 821 - Banque centrale Central bank مَصْرَفٌ مَرَكِّبِي .
- 822 - Centralisation Centralization تَجْمِيعٌ . تَرْكِيزٌ . تَمْرَكُّزٌ .
- 823 - Centralisation administrative Administrative centralization مَرَكِّبِيَّةٌ إِدَارِيَّةٌ .
- 824 - Centralisation commerciale Commercial centralization مَرَكِّبِيَّةٌ تِجَارِيَّةٌ . تَرْكِيزٌ تِجَارِي .
- 825 - Centralisation économique Economic centralization تَرْكِيزٌ اِقْتِصَادِي . تَجْمِيعٌ اِقْتِصَادِي . تَجْمَعٌ اِقْتِصَادِي . مَرَكِّزٌ اِقْتِصَادِي .
- 826 - Centralisation financière Financial centralization تَرْكِيزٌ مَالِي . مَرَكِّبِيَّةٌ مَالِيَّةٌ .
- 827 - Centralisation industrielle Industrial centralization تَجْمَعٌ صِنَاعِي .
- 828 - Centraliser To centralize جَمَعَ . رَكَّزَ .
- 829 - Centraliser les pouvoirs To centralize power حَصَرَ السُّلْطَانَاتِ .
- 830 - Centre Centre, Central point, Middle مُسْتَصَفٌ . مَرَكِّزٌ . وَسْطٌ .
- 831 - Au centre de la ville At the centre of town فِي قَلْبِ الْمَدِينَةِ .
- 832 - Centre d'aviation Aviation centre مَحَطَّةٌ طَيْرَانِ .
- 833 - Centre d'études bancaires et financières معهدُ الدِّرَاسَاتِ المَصْرَفِيَّةِ وَالْمَالِيَّةِ .
Banking and financial study centre مكتبُ دِرَاسَاتِ مَصْرَفِيَّةٍ وَمَالِيَّةٍ .
- 834 - Centre industriel Industrial centre, Manufacturing centre مَجْمَعٌ صِنَاعِي .
- 835 - Centre maritime Maritime centre مَرَكِّزٌ بَحْرِي .
- 836 - Centre national d'exploitation des océans (C.N.E.O.) المكتبُ الوَطْنِي لِاسْتِثْمَارِ المِجْبَطَاتِ .
National centre of oceans exploitation
- 837 - Centre libéral spiritualiste français المجمَعُ الفَرَنْسِي لِانْتِصَارِ الحُرِّيَّةِ الاِقْتِصَادِيَّةِ .
French spiritualist liberal centre
- 838 - Centre commun de recherche nucléaire مَكْتَبُ البَحْوثِ الذَّرِيَّةِ المَشْتَرِكَةِ .
Common centre of nuclear researches مركزُ مَشْتَرِكٍ لِلأَبْحَاطِ الذَّرِيَّةِ .
- 839 - Centres commerciaux مَرَاكِزُ تِجَارِيَّةٍ . مَجْمَعَاتُ تِجَارِيَّةٍ .
Commercial centres, Trading centres
- 840 - Centré Centred, Central مَرَكِّزٌ . مَرَكِّبِي .
- 841 - Centrer To centre مَرَكِّزَ . رَكَّزَ .
- 842 - Certificat Certificat warrant, Testemonial شَهَادَةٌ . إِقْرَارٌ .
- 843 - Certificat de visite. (السفينة) شهادةُ مَعَايِنَةِ (السفينة) وشهادةُ مَعَايِنَةِ (السفينة) وتجرى دورياً كل سنة مرة)
Inspection certificate
- 844 - Certificat de sécurité de navigabilité شهادةُ سَلَامَةٍ (تثبت صلاحية السفينة للإبحار).
Certificate of seaworthiness
- 845 - Certificat sanitaire (تثبت خلوه البضاعة من الأمراض والعيوب).
Health certificate

- 846 - Certificat d'origine منشأ (بين منشأ) البضاعة المصدرة لتسهيل مرورها في دوائر الجمرك) .
Certificate of origin
- 847 - Certificat de capacité شهادة أهلية .
Certificate of capacity
- 848 - Certificateur شاهد . مقرر . مثبت .
Guarantor, certifier
- 849 - Certificateur de caution مصدق الكفيل .
Counter-surety
- 850 - Certificatif مثبت .
Certifying, Certificatory
- 851 - Pièce certificative مستند مصدق .
Certificatory document
- 852 - Certification تأكيد خطي مثبت .
Certification تصديق إثباتي كتابي .
- 853 - Certifié مؤكّد . مثبت .
Guaranteed, certified
- 854 - Copie certifiée conforme صورة طبق الأصل .
Certified true copy
- 855 - Certifier أكّد . أثبت . صدق .
To certify, To guarantee
- 856 - Certifier une caution صدق الكفيل .
To certify a guarantee
- 857 - Cerveau مخّ ، دماغ . عقل .
Brain
- 858 - Cerveau électronique دماغ إلكتروني .
Computer
- 859 - Cessation توقّف . انقطاع .
Cessation, Discontinuance
- 860 - Cesse تقطّل . توقّف . انقطاع .
Cease, Respite, Stoppage
- 861 - Sans cesse باستمرار ، بلا انقطاع .
Without cease, Non-stop
- 862 - Cesser قطع ، أنهى .
To cease, To stop
- 863 - Cesser ses paiements أوقف الدفع .
To stop payments
- 864 - Cesser le travail انقطع عن العمل .
To stop work
- 865 - Cessibilité تحويلية . قابلية التحويل .
Transferability
- 866 - Cessible بحول . قابل للتحويل .
Transferable
- 867 - Cession تفرغ . تخلّ عن ، ترك . تحويل .
Assignment, Surrender, Transfer
- 868 - Cession volontaire تنازل اختياري .
Voluntary surrender
- 869 - Cession de créance حوالة الحق .
Transfer of claim
- 870 - Chaîne مجموعة متاجر صغرى (ترتبط في مركز تجاري واحد من حيث امدادها في السلع والمنتجات) .
طريقة لتنظيم تسلسل العمل في الآلات الحاسبة الالكترونية .
Chain
- 871 - Chaleur حرارة . سخونة . نشاط .
Heat, warmth, ardour
- 872 - Chambre غرفة . حجرة . قاعة .
غرفة (تجارية أو صناعية) .
Chamber, Room
- 873 - Chambre de commerce internationale الغرفة الدولية للتجارة .
(C.C.I.) غرفة التجارة الدولية .
International chamber of commerce
- 874 - Chambre de navigation مركز القيادة .
Navigation room
- 875 - Chambre syndicale غرفة نقابية .
Chamber of trade, guilds

- 876 - Travailler en chambre . عملَ فِي بَيْتِهِ (لِحسابِ آخَرَ) .
To work at home (for someone)
- 877 - Change مَبَادَلَةٌ . صَرَفٌ ، اصْطِرَافٌ .
Exchange, Barter (مَقَابِضَةٌ نَقْدٌ بِنَقْدٍ) .
- 878 - Change manuel ou local صَرَفٌ بَدَوِيٌّ أَوْ عَمَلِيٌّ .
Manual or local change
- 879 - Change tiré صَرَفٌ مَسْحُوبٌ (عَمَلِيٌّ) .
Drawn change (الخَارِجُ) .
- 880 - Lettre de change كَمِّيَالَةٌ . سَفْتُجَةٌ .
Bill of exchange
- 881 - Contrôle des changes رَقَابَةُ النِّقْدِ .
Exchange control مَرَاقَبَةُ النِّقْدِ .
- 882 - Cours du change سِعْرُ الصَّرْفِ .
Rate of exchange
- 883 - Agent de change . سَمَسَارُ الْأَوْزَاقِ المَالِيَةِ .
Exchange broker
- 884 - Changeable قَابِلٌ لِلتَّبْدِيلِ .
Exchangeable
- 885 - Charbon فَحْمٌ . سَوَادٌ (اسْمٌ يُطْلَقُ)
على أَمْرَاضِ تُصِيبُ الزَّرْعَ فَتَجْعَلُ حَبَّهُ وَسَنَابِلَهُ سَوَادًا)
Coal, Smut
- 886 - Charbonnier فَحَّامٌ (صَانِعٌ أَوْ بَائِعُ الفَحْمِ) نَاقِلَةُ الفَحْمِ .
Collier, Coal-man, Coal-merchant
- 887 - Charbonnière مِفْحَمَةٌ (مَكَانُ التَّفْحِيمِ فِي الغَابَاتِ) .
Charcoal kiln
- 888 - Charges نَفَقَاتٌ ، تَكَالِيفٌ . أَعْتَابٌ . حُمُولَةٌ .
Charges, Duties load
- 889 - Charges sociales أَعْتَابٌ اجْتِمَاعِيَّةٌ (مَجْمُوعُ المَبَالِغِ الَّتِي تَدْفَعُهَا مَوْسِئَةٌ وَمُتَسَاعِدَةُ عَمَالِهَا أَوْ مَوْظِفِيهَا) .
Social duties
- 890 - Charges d'exploitation تَكَالِيفُ الإِسْتِغْلَالِ .
Expenses of exploitation
- 891 - Chargé مَكْتَفٍ .
مُحْمَلٍ .
Charged, Entrustee, loaded
- 892 - Chargement تَحْمِيلٌ . حَمْلٌ ، حُمُولَةٌ ، شَحْنَةٌ .
Loading, Lading, Shipment, Cargo
- 893 - Charger حَمَلَ . شَحَنَ . نَقَلَ فِي سِيَارَةٍ .
To load, To ship
- 894 - Chargeur مَحْمَلٌ ، شَحَّانٌ . صَاحِبُ بَضَاعَةٍ مَنقُولَةٍ فِي سَفِينَةٍ .
Shipper, Loader, Shipping agent
- 895 - Charte-partie وَثِيقَةٌ حَظِيْبَةٌ لِعَقْدِ إِبْجَارِ سَفِينَةٍ (إِبْجَارًا كَلِيًّا أَوْ جَزْئِيًّا) .
Time-charter Charter (-party) contract
- 896 - Chartisme اِلْتِمَاقِيُونُ (الاصْلَاحِيُونُ الدَسْتُورِيُونُ) : (حَرَكَةٌ نَشَأَتْ فِي أَنْجَلْتْرَا سَنَةِ 1848؛ وَكَانَتْ تَسْتَهْدَفُ تَحْقِيقَ إِصْلَاحَاتٍ سِيَاسِيَّةٍ واِقْتِصَادِيَّةٍ) .
Chartism
- 897 - Chef رَئِيسٌ .
Head, Chief, manager.
- 898 - Chemin de fer سَكَّةٌ حَدِيدٌ .
Railway
- 899 - Chèque شِيكٌ . صَكٌ (حَوَالَةٌ مَصْرَفِيَّةٌ) .
Cheque
- 900 - Chèque barré شِيكٌ مُسَطَّرٌ (شِيكٌ مَضْرُوبٌ عَلَيْهِ بِسَطْرَيْنِ لَا يَقْبَضُهُ إِلا صَرَّافٌ أَوْ مَسْؤُولٌ عَنِ بَنْكٍ) .
Crossed cheque
- 901 - Chèque à porter en compte ou de شِيكٌ (يُضَافُ أَوْ يُقْتَطَعُ مِنَ الحِسَابِ) .
Compensation A cheque to be put into or drawn from Account

- 902 - Chèque à personne dénommée non à ordre
شيك باسم شخص معين بلا شرط الأمر (أي مع ذكر شرط "ليس للأمر").
Non-order cheque in favour of a named person
- 903 - Chèque à personne dénommée
شيك اسمي (باسم شخص معين).
Cheque in favour of a named person
- 904 - Chèque de retraite
شيك يُستعمل من قبل صاحب الحساب نفسه لسحب قسم من أمواله.
Draw cheque
- 905 - Chèque visé
شيك مؤشّر.
Marked cheque, Certified cheque
- 906 - Traveller's checks
شيك سياحي "شيكات المسافرين".
Traveller's cheque
- 907 - Provision du chèque
غطاء الشيك مقابل الوفاء (في الشيك).
Credit worth of the cheque
- 908 - Transmission du chèque
تداول الشيك.
Transfer of the cheque
- 909 - Chèque d'assignation
شيك يُدفع لأمر شخص معين آخر.
Cheque drawn by a third person
- 910 - Chèque au porteur
شيك للحامل.
Bearer cheque
- 911 - C.A.F. (Coût, Assurance, Frêt)
خالص القيمة وأجرة الشحن ورسم التأمين.
C.I.F (Cost, Insurance, Freight)
- 912 - Carnet de chèques
دفتر شيكات.
Cheque-book
- 913 - Régler par chèque
سدّد حسابَه بشيك.
To pay by cheque
- 914 - Chèques postaux
شيكات بريدية.
Cheque drawn on a post-office bank
- 915 - Toucher un chèque
قبض قيمة شيك.
To cash a cheque

- 916 - Chéquier
دفتر الشيكات.
Cheque-book
- 917 - Chercher
فتش . فحص . بحث .
To search for,
To make a research
- 918 - Chercheur
مُفتش . مُتّقب . باحث ، بحّاث .
Investigator, Research worker
- 919 - Cherté
غلاء (ارتفاع الثمن).
Dearness, high cost.
- 920 - Chevalier d'industrie
مُخنّال . نصّاب .
Crook
- 921 - Chiffrage
حُسابان .
Calculating
- 922 - Chiffre d'affaires
مجموع المبيعات الخارجية .
Turnover, Sales figure
- 923 - Chiffre-taxe
طابع ضريبي .
Postage due stamp
- 924 - Chiffrer
عدّ . أحصى .
To figure out, to compute
- 925 - Chirographaire
كائن عادي (صنعة من يعطي مالاً بلا ضمان عيني).
دين عادي (دين غير مضمون برهن أو سواء).
Unsecured, Simple
- 926 - Chlepnier (Serge) 1890 - 1963
شيلبندر .
أبعد عن روسيا القيصرية لأفكاره الاشتراكية واستقر في بروكسل سنة 1908 حيث درس في الجامعة الجديدة. حصل على لقب دكتور في علم الاقتصاد سنة 1913 بعد أن قدم اطروحته بعنوان: "الورق النقدي الروسي". بدأ مهنة التدريس سنة 1919. اهتم في فترة ما بين الحربين العالميتين بدراسة السوق المالية ونظام المصارف في بلجيكا. لجأ إلى الولايات المتحدة الأمريكية أثناء الحرب العالمية الثانية. نهج نهجاً عملياً في أسلوب بحثه. صنّف نفسه بين الفوضويين ورفض الانتماء الفكري لأي مذهب معين.
Serge Chlepnier
- 927 - Choix
اختيار ، انتخاب ، انتقاء .
Choice, Selection

- 928 - Grand choix de marchandises
تَشْكِيْلَةٌ كُبْرَى مِنَ السَّلْعِ .
A great selection of merchandise
- 929 - Chômage
بطالة ، تعطل عن العمل .
Unemployment, Abstention from work
- 930 - Chômage accidentel
بطالة طَارئة . بطالة عرضية . (وتتبع عن توقف مؤقت
للإنتاج ، نتيجة زيادة العرض ، أو نتيجة لتوقف
آلات الإنتاج عن العمل لأسباب معينة... الخ...)
Accidental unemployment
- 931 - Chômage apparent
بطالة ظَاهِرَةٌ . بطالة مرئية . (وتكون نتيجة لخصائص
إدارية معينة ، تتبع نظاماً معيناً للاعانات ، مما يؤدي
إلى التقاعد عن العمل نتيجة ضعف الازع العام لدى
الفرد) .
Apparent unemployment
- 932 - Chômage camouflé
بطالة مُقْتَمَعَةٌ . بطالة مستترة (وتكون نتيجة لإجراءات
إدارية تؤدي إلى امتصاص اليد العاملة المتوقفة عن العمل
عن طريق توسيع نطاق الوظائف بشكل يزيد كثيراً
عن حاجة أو طاقة الإدارات) .
Disguised unemployment
- 933 - Chômage conjoncturel
بطالة ظَرْفِيَّةٌ (وتنشأ عن تعاقب ظروف الدورة
الاقتصادية في القطاع الصناعي بشكل خاص) .
Cyclical unemployment
- 934 - Chômage invisible
بطالة غَيْرُ مرئية (وتكون نتيجة إنتاجية معدومة أو غير كافية) .
Invisible unemployment
- 935 - Chômage saisonnier
بطالة موسميَّة (وتكون نتيجة للتقلبات المناخية
وفصول السنة) .
Seasonal unemployment
- 936 - Chômage chronique
تَعَطُّلٌ طَوِيلُ الأمد (بطالة موسمية) .
Chronic unemployment
- 937 - Chômage déguisé
بطالة مُقْتَمَعَةٌ .
Disguised unemployment
- 938 - Chômage technologique
بطالة تَقْنِيَّةٌ (وتكون نتيجة لاستعمال آلات ووسائل
إنتاج جديدة) .
Technological unemployment
- 939 - Chômer
بِهْلَ (أصْبَحَ عاطلاً عن
العمل) .
To be out of work
- 940 - Chômeur
بَاهِلٌ (عاطِلٌ عن العمل) .
Unemployed person
- 941 - Chrématistique
فَنُّ الإِثْرَاءِ عن طريق مبادلة الأموال (تعبيرٌ نادى به
أرسطو ، وتبناه بعض اقتصاديي القرن التاسع
عشر) .
- 942 - Chute
سُقُوطٌ .
Fail, drop, collapse
- 943 - Cie ; Co., Comp.
إِخْتِصَارٌ كَلِمِيَّةٌ
Compagnie
Co., Comp. وتعني : شركة .
- 944 - Circulant
رَائِجٌ .
Circulating, floating
- 945 - Circonstance
صُدُقَةٌ . ظَرْفٌ (حال) .
Circumstance, occasion
- 946 - Circuit
طَوِّقٌ . مُحِيطٌ . دائرةٌ .
دائرةٌ . دَوْرَةٌ اقتصادية .
Circuit, Circuitry
- 947 - Circuit intégré
بِئْسَلَةٌ مَتَّابِعَةٌ وَمُتَدَاخِلَةٌ
(من أعمال الآلة الحاسبة عمليات متعددة لموضوع
واحد) .
Integrated circuit
- 948 - Circuit miniaturisé
بِئْسَلَةٌ مَتَّابِعَةٌ (من أعمال الآلة الحاسبة الإلكترونية ، تتضمن عمليات متعددة
لعدة مواضع مختلفة ومنفصلة عن بعضها البعض)
Miniaturesed circuit
- 949 - Circuit monétaire
تَدَاوُلُ التَّقْدِ .
Monetary circuitry
- 950 - Circulaire
نَشْرَةٌ . مَنشُورٌ .
Circular, Note

- 951 - Lettre circulaire . رسالة قَوْرِيَّة .
Circular letter
- 952 - Circulation . انْتِقَالٌ . مرور . تبادل . تداول .
Movement, Dealings, Transacts, circulation
- 953 - Circulation commerciale . تَبَادُلٌ تِجَارِيٌّ .
Commercial circulation
- 954 - Circulation fiduciaire . تَعَامُلٌ بِالنَّقْدِ الْوَرَقِيِّ .
Fiduciary circulation
- 955 - Circulation monétaire . تَدَاوُلُ النَّقْدِ .
Currency circulation
- 956 - Circuler . انْتَشَرَ . تَدَاوَلَ . تبادل .
To circulate, To run
- 957 - Cité . حَايِضْرَةٌ . قلب مدينة .
City
اصطلاح مستخدم في لندن للدلالة على : مركز المدينة
أو بالتحديد ، المركز المالي للمدينة ، والمصارف
الموجودة في قلب المدينة).
- 958 - Citer . قَاضَى . رَافِعٌ .
To summon
- 959 - Civil . مَدَنِيٌّ .
Civilian
- 960 - Civilement . مَدَنِيًّا (مسؤول) .
Legally
Civilement responsable
Legally responsible
- 961 - Clark (Colin) 1905 . كولين كلارك
اقتصادي انجلو أسترالي ؛ اهتم بشكل خاص في كل
ما يتعلق : بالنتائج القومي : "الدخل القومي" ؛ والتطور
الاقتصادي ؛ وتحديد الأسعار .
لم تمنعه قيمته العلمية من ارتكاب خطأ كبير سنة
1953 ، عندما قرر . أن العالم يدخل في اعتاب
أزمة اقتصادية كبرى شبيهة بأزمة ما بين الحربين العالميتين
بينما كان الواقع يشير إلى أن العالم على عتبة فترة
تاريخية من توسع الإنتاج . شغل مناصب هامة في كل من
إنجلترا وأستراليا ؛ وكان أول من وضع المراحل
الثلاث للتنمية .
Colin Clark
- 962 - Classe . طَائِفَةٌ . صَنَفٌ .
Class, category
صَفٌ .
- 963 - La classe moyenne . الطَّبَقَةُ الْمَتَوَسِّطَةُ (في المجتمع) .
The middle class
- 964 - La classe ouvrière (في المجتمع) . الطَّبَقَةُ الْعُمَّالِيَّةُ
working class
- 965 - Classement . تَصْنِيفٌ . تَفْصِيلٌ .
Filing
- 966 - Classer . صَنَّفَ . ضَبَّرَ .
To file
- 967 - La lutte des classes . مَفْهُومُ صِرَاعِ الطَّبَقَاتِ (في المذهب الماركسي) .
The class war
- 968 - Société sans classes . مَفْهُومُ الْمَجْتَمَعِ بِدُونِ طَبَقَاتٍ (في العقيدة الشيوعية) .
One-class society
- 969 - Classification . تَصْنِيفٌ .
Classification
- 970 - Classifier . صَنَّفَ .
To classify
- 971 - Clause . شَرْطٌ . اشْتِرَاطٌ . بَنْدٌ .
Clause, provision term
- 972 - Clause léonine . شَرْطُ الْأَسَدِ (شرط ينص
عليه عقد شركة ويهدف إلى حرمان أحد الشركاء من
الربح أو إعفائه من الخسارة. ويلاحظ أن وجود مثل هذا
الشرط يؤدي إلى بطلان عقد الشركة في التشريع
الحديث) .
Leonine clause
- 973 - Clause d'arrosage . شَرْطٌ يُوجِبُ عَلَى الْمَدِينِ أَنْ يُقَدِّمَ ضَمَانًا إِضَافِيَّةً إِذَا طَرَأَ
هبوط كبير على قيمة البضاعة الضامنة للاعتماد .
Clause of paying all round of something
on account
- 974 - Clause de non concurrence . شَرْطُ عَدَمِ الْمُنَافَسَةِ . بَنْدُ عَدَمِ الْمُنَافَسَةِ .
No-competition clause

- 975 - Clause-or Gold-clause بندُّ الذَّهَبِ (شرط الدفع بالذهب) .
- 976 - Clause de retour à meilleure fortune شرطُ الدَّفْعِ عند الميسرة. Clause of payment when at best fortune
- 977 - Clause valeur or الذهب (دفع القيمة على أساس قيمة الذهب) . Gold-value clause
- 978 - Clause à ordre شرطُ الأَمْرِ . Order clause
- 979 - Clause valeur fournie شرطُ وُصُولِ القِيمَةِ. Value given clause
- 980 - Clause de domiciliation شرطُ تَوَطِينِ السَّندِ (تعيين المحلِّ المختار للدفع) . Domiciliation clause
- 981 - Clause de recommandation شرطُ الوَفَاءِ الأَحْتِياطِي . Recommendation clause
- 982 - Clause pénale الشرطُ الجَزَائِي . Penalty clause
- 983 - Clause suivant avis شرطُ التَّنْبِيهِ . شرطُ الإِعلانِ . Clause as per advice
- 984 - Clause sans avis شرطُ عَدَمِ التَّنْبِيهِ . شرطُ بَدُونِ إِعلانِ . Without notice clause
- 985 - Clause de retour sans frais شرطُ الرُّجُوعِ بِلَا مَصَارِيفِ . Clause of return without expenses
- 986 - Clause sans garantie شرطُ عَدَمِ الضَّمَانِ . No-warranty clause
- 987 - Clause d'intérêts شرطُ الفَائِدَةِ . Interest clause
- 988 - Clause de non-garantie. شرطُ عَدَمِ الضَّمَانِ . No-warranty clause
- 989 - Clause à forfait شرطُ عَدَمِ الضَّمَانِ . Clause of no recourse
- 990 - Clause de la nation la plus favorisée بندُّ الدَّوْلَةِ الأَكْثَرُ رِعايَةً أو شرطُ ... Most favoured nation clause
- 991 - Clearing (compensation) تَعْوِيضٌ . تَمْدِيلٌ . اتفاق تجاري بين بلدين أو أكثر ، يقوم على أساس مبادلة السلع عن طريق التفاضل بين السلع الواردة والصادرة دون أن يكون هناك أي حركة نقدية بين البلدين أو البلدان المتفقة . Clearing, clearing agreement
- 992 - Client زبُون . Customer
- 993 - Clemens (René) رينيه كليمنس René Clemens 1911 . اقتصادي بلجيكي ، وعالم اجتماع . كرس وقته للدراسة النظم الاقتصادية ، واقتصاديات المشروع . اعتمد في بحثه على التحليل الاجتماعي لطاقة الفرد الفكرية والعملية . مدير معهد علم الاجتماع في جامعة ليج ، ومركزاً خاصاً لتكوين المشاريع . له عدة مؤلفات تتعلق في موضوع اختصاصه .
- 994 - Clientèle زبُون . عُملاء . Customers
- 995 - Clignotant (إشارة إنذار) . (نورٌ وامضٌ) . مصباح كهربائي يضاء وبطفاً تلقائياً ، مهمته جلب ولفت الأنظار . (نور وامض) . اصطلاح يعني : وجود خطر يهدد قطاعاً اقتصادياً معيناً (إشارة إنذار) . Winking light, intermittent signal
- 996 - Clos مُغْلَق . Closed
- 997 - Atelier fermé نظامُ الورش المُغلقة ، (مبدأ) نقابي أمريكي ، يقضي بمنع المستخدمين من التعاقد مع أشخاص لا ينتمون إلى النقابة المهنية التي تنظم عملهم . Closed shop
- 998 - Clôture إِغْلَاق . Closing, lose

- 999 - Clôturer . أَعْلَقَ ، سَدَّ .
To close
- 1000 - Club . اِتِّحَادٌ سِبَاحِي . مُتَنَدِي . نَادِي .
Club اجتماعٌ ممثلي قوى معينة ذات مصلحة بموضوع معين (كنادي الدول العشر الكبار التي تمثل القوى الغربية الراجعة في تسوية المسائل النقدية) .
- 1001 - Cluseau (Max) . 1912 . ماكس كلوزو
Max Cluseau اقتصادي فرنسي . اختصاصي في مسائل الاعتماد .
- 1002 - Coacquéreur . شريكٌ بالحيازة .
Joint-purchaser
- 1003 - Coagulation économique . اشتراك اقتصادي مُشْتَرَك ، (اشتراك عدة شركات تمارس نشاطاً اقتصادياً مماثلاً) ، في استثمار هذا النشاط عن طريق دمج إداراتها مع الحفاظ على الشخصية المعنوية لكل شركة من الشركات) .
Economic coagulation
- 1004 - Coalition . تحالفٌ (أفرادٍ أو هيئاتٍ أو مؤسساتٍ... الخ...) .
Combine
- 1005 - Coassocié . مُشَارِك .
Co-partner
- 1006 - Coassurance . تَأْمِينٌ مُتَبَادِلٌ .
Co-insurance
- 1007 - Cobol . لغةٌ تقنيّةٌ خاصّةٌ بالآلات الحاسبة الالكترونية ، لتسهيل برمجة الأعمال المحاسبية ، الإدارية والتجارية .
Cobol
- 1008 - Cocaution . مُشَارِكٌ فِي كِفَالَةٍ .
Co-surety
- 1009 - Cocher . يعرض . يقابل (العدّة والتحقّق والتصحيح...) .
To check, to tally
- 1010 - Cocréancier . شريكٌ الدَّائِن .
Joint-creditor
- 1011 - Code . مَدُونَةٌ . اصطلاحٌ . رمزٌ .
Code مجموعة اتفاقات وقواعد خاصة بتقنية الاعلام ، تسمح بتسهيل العرض الاعلامي ، والانتقال مباشرة من عرض إعلامي إلى عرض إعلامي آخر .
Code, statute-book
- 1012 - Code international du travail . قانونُ العملِ الدولي .
International labour law
- 1013 - Codébiteur . شريكٌ المَدِين .
Joint-debetor
- 1014 - Codifier . جَمَعَ قَوَائِن .
To codify
- 1015 - Codirection . شريكٌ فِي الإِدَارَةِ .
Joint-management
- 1016 - Coéfficients . مَعَامِلَاتٌ (جَمَعَ مَعَامِل) .
Coefficients
- 1017 - Coéfficient démographiques . مَعَامِلَاتٌ دِيمُوغَرَفِيَّةٌ (أرقام تكوّن المعطيات الأساسية لمعرفة التطور الكافي في مجتمع معين) .
Demographic coefficients
- 1018 - Coéquation . تَعْيِينٌ حِصَّةِ المِكْتَلَفِ فِي الضَّرَائِبِ .
Proportional assesement
- 1019 - Taux brut de natalité . نِسْبَةُ المُوَالِيدِ الإِجْمَالِيَّةِ فِي مَجْتَمَعٍ مَعْيَنٍ (وتحسب على أساس نسبة الزيادة في المواليد في كل ألف نسمة ؛ وتؤخذ على أساس التعداد العام دون الأخذ بعين الاعتبار لمتوسط أعمار السكان) .
Gross birth-rate
- 1020 - Taux net de natalité . نِسْبَةُ المُوَالِيدِ الحَقِيقِيَّةِ فِي مَجْتَمَعٍ مَعْيَنٍ (نسبة زيادة المواليد في كل ألف نسمة لمجتمع معين مع الأخذ بعين الاعتبار لمتوسط أعمار السكان) .
Net birth-rate

- 1021 - Coéquation
تعيين حصة المكلّف في الضرائب
Proportional asses
- 1022 - Coffre
صندوق (خزانة)
Coffer, Chest
- 1023 - Carte d'admission aux coffres
إذن دخول إلى غرفة الصناديق (الحديدية)
Admission card (for access to safes)
- 1024 - Compartiment de coffre
غرفة الصناديق (الحديدية في البنك)
Safe deposite box
- 1025 - Coffretier
صانع الصناديق الحديدية
Safe-maker
- 1026 - Confidjusseur
ضامن مشترك
Co-surety
- 1027 - Cogérant
شريك المدير
Joint-manager
Cogestion
إدارة مشتركة . (نظام لإدارة المشاريع يتضمن ممثلين عن العمال في مجلس إدارة الشركة)
Joint-management
- 1028 - Cojouissance
استفادة مشتركة
Joint-use
- 1029 - Colarr (Jean)
جيهن كولار . 1912
Jean Colard
اقتصادي بلجيكي . أستاذ الاقتصاد السياسي والتحليل الاقتصادي للموازنات في جامعة لوفان . شغل مرات عديدة منصب المستشار الاقتصادي للحكومة البلجيكية . نشر سلسلة من المؤلفات ، تناولت مسائل اقتصادية متنوعة ، يعتبر أهمها ، كتاب : "شرح اقتصادي" ، الذي أعيد طبعه أربع مرات . كلف بمهام عديدة في الخارج وخاصة في آسيا وأفريقيا
- 1030 - Colis
طرد (بريدي أو سواه)
Parcel
- 1031 - Collaborer
ساعد
To collaborate
- 1032 - Collectif
جمعي . مشترك . إجمالي . ألبى
ميزانية متممة (تتضمن اعتمادات ظهرت ضرورتها بعد تصديق الميزانية الأساسية العامة)
Collective. Joint
حساب إجمالي .
Compte collectif
Balance account
- 1033 - Contrat collectif de travail
عقد عمل مشترك
Collective contract of work
- 1034 - Ferme collective
مزرعة تعاونية
Collective farm
- 1035 - Collection
مجموعة . نماذج .
Collection, line (of samples)
Collection d'échantillons
مجموعة عينات .
Line of samples
- 1036 - Collectionner
جمع . نظم مجموعة .
To collect
- 1037 - Société en nom collectif
شركة تضامن جماعية . البية
Public utility company
- 1038 - Collectionneur
مجمع .
Collector
- 1039 - Collectivisme
نظام الاقتصاد الجمعي ،
Collectivism
(سيطرة على وسائل الإنتاج)
- 1040 - Collectivistes
أنصار النظام الاقتصادي الجمعي
Collectivists
- 1041 - Collectivité
ملكية مشتركة .
Common ownership
- 1042 - Collectivité des moyens de production
شروع وسائل الإنتاج .
Collectivity of means of production
- 1043 - Collègue
زميل .
Colleague
- 1044 - Colocataire
المستأجر الشريك .
Co-tenant

- 1045 - Colombo (plan de) مشروع كُولومبو لسنة 1950. يهدف إلى تحقيق التنمية الاقتصادية في البلاد الآسيوية عن طريق استخدام الأموال العائدة لبعض البلاد الآسيوية والمجمعة في مصارف لندن خلال الحرب لتمويل قسم من المشروع ، وأن يمول القسم الباقي من قبل الحكومة الانجليزية . يلاحظ أنه لم يحقق أهدافه إلا أنه استطاع أن يؤدي إلى تحسين الوضع الاقتصادي بشكل ملموس . Colombo plan
- 1046 - Colon طاريء . مُعْتَمَر . مُسْتَوِطِنٌ مزارع (بالإجازة) . وحدة نقدية تستعمل في بلاد (كوستاريكا ، وسلفادور) . Colonist, Settler, Husbandman, Farmer
- 1047 - Colonage مزارعة . Farming
- 1048 - Colonat فنانة زراعية (نظام استثمار) كان مطبقاً في عهد الرومان وهو يقضي بأن يبقى العبد القرن متصلاً بالأرض التي يعمل فيها مع ذريته) . Farming colony
- 1049 - Colonat partiaire مزارعة (إيجار الأرض) اقتسام غلتها بين المتأجرين وصاحبها) . Farm tenancy the rent of which being paid in kind
- 1050 - Colonial استعماري . مُسْتَعْمَر . مُقِيمٌ فِي مُسْتَعْمَرَةٍ . Colonial, colonist
- 1051 - Marchandises coloniales بضائع المُسْتَعْمَرَات . Colonial merchandise
- 1052 - Colonisation استعمار . استعمار . Colonization المستعمرات .
- 1053 - Colonne de distillation عمود التقطير . Distillation column
- 1054 - Combe (Paul) 1888 . بول كومب Paul Combe مجاز في العلوم التاريخية والجغرافية . اهتم في دراسته في مواضيع المالية العامة اليابانية ، كما اهتم في أبحاثه بالتاريخ الاقتصادي لفرنسا منذ سنة 1860 .
- لم يتم بدراسته هذه بهوية المؤرخ بل لأنه يعتقد بإمكانيته إيجاد العوامل الأساسية التي تختفي خلف ستار التطورات العميقة للمجتمعات من خلال هذه الدراسة ، وكان كتابه المنشور سنة 1956 نتيجة حياة مليئة بالأبحاث .
- 1055 - Combinat تَجْمَع (اتحاد) صناعي في روسيا مكلف بإدارة القطاعات الاقتصادية الكبرى ، ويعمل بالنيابة عن الدولة . Combine (in U.S.S.R.)
- 1056 - Combiner دَمَج (شركتين مثلاً) . To unite (two societies)
- 1057 - COMECON هَيْئَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ تَعَاوُنِيَّةٌ دَوْلِيَّةٌ؛ أنشأتها روسيا سنة 1949 في مقابل المنظمات التعاونية للقوى الغربية . ومقرها موسكو .
- 1058 - Comité لَجْنَةٌ . مَجْلِسٌ . هَيْئَةٌ . Committee, council, department, board
- 1059 - Comité ad hoc لَجْنَةٌ خَاصَّةٌ (لدراسة) مواضيع ذات أهداف خاصة ومحددة) . Special committee
- 1060 - Comité des affaires لَجْنَةٌ أَعْمَالٍ (مصرفية) . Business committee (banking)
- 1061 - Comité du budget لَجْنَةُ المِيزَانِيَّة . Budget committee
- 1062 - Comité consultatif لَجْنَةٌ اسْتِشَارِيَّةٌ . Consultative committee
- 1063 - Comités consultatifs divers لِجَانٌ اسْتِشَارِيَّةٌ متفرقة . لجان استشارية مختلفة . لجان استشارية لمختلف الأعمال . Diverse advisory committees
- 1064 - Comité consultatif des transports لَجْنَةُ اسْتِشَارِيَّةٌ لِشُؤُونِ النَقْلِ . Advisory committee for transport

- 1065 - Comité consultatif japonais pour les affaires et l'industrie
اللَّجَّةُ الاستشارية اليابانية للصناعة والأعمال المصرفية .
(لجنة مشتقة عن اتحاد المنظمات الاقتصادية اليابانية ، وتعمل بإشراف ورقابة الاتحاد المذكور وغرفة التجارة والصناعة اليابانية).
Japanese Advisory Committee for Business and Industry
- 1066 - Comité consultatif économique et industriel auprès de l'O.C.D.E. (B.I.A.C.)
اللَّجَّةُ الاستشارية للقضايا الاقتصادية والصناعية في منظمة التعاون والائتماء الاقتصادي .
اللجنة الاستشارية للشؤون الاقتصادية والصناعية لدى منظمة التعاون والائتماء الاقتصادي .
Advisory Economic and Industrial Committee at the O.C.E.D (I.B.C.A.)
- 1067 - Comité de développement économique
لَّجَّةُ الإنماء الاقتصادي .
Committee of economic development
- 1068 - Comité des experts commerciaux
لَّجَّةُ خبراء للشؤون التجارية
لجنة خبراء بالشؤون التجارية .
Committee of commercial experts
- 1069 - Comité d'examen agricole
لَّجَّةُ فحص زراعي .
Committee of agricultural inspection
- 1070 - Comité douanier
لَّجَّةُ جمركية .
Customs committee
- 1071 - Comité économique et social
لَّجَّةُ اقتصادية واجتماعية .
Economic and social committee
- 1072 - Comité monétaire
لَّجَّةُ نقدية .
Monetary board
- 1073 - Comité de politique budgétaire
لَّجَّةُ تخطيط الموازنة .
لجنة رسم سياسة الميزانية .
Budget policy committee
- 1074 - Comité de politique conjoncturelle
لَّجَّةُ بحث الظروف السياسية الطارئة .
Committee of political conditions
- 1075 - Comité de politique économique à moyen terme
لَّجَّةُ التخطيط الاقتصادي للأجل المتوسطة .
Economic planning committee for medium-term
- 1076 - Comité des relations économiques internationales
لَّجَّةُ علاقات اقتصادية دولية .
Committee of international economic relations
- 1077 - Comité de coopération économique
لَّجَّةُ تعاون اقتصادي .
Committee of economic cooperation
- 1078 - Comité des investissements extérieurs
لَّجَّةُ تميمات خارجية .
Committee of external investments
- 1079 - Comité de redaction
لَّجَّةُ صياغة قرارات .
Drafting committee
- 1080 - Comité d'experts pour l'application des conventions
لَّجَّةُ خبراء لتطبيق الاتفاقات .
Experts committee for the application of agreements
- 1081 - Comité d'entreprise
لَّجَّةُ المشروع .
Works council
- 1082 - Comité scientifique et technique
لَّجَّةُ علمية وفنية .
Scientific and technical committee
- 1083 - Command
طلب (طلبية) .
Purchaser
- 1084 - Commande
طلبه ، توصية .
Order
- 1085 - Livrer la commande
سلم البضاعة المطلوبة .
To deliver ordered goods

- 1086 - Payable à la commande . بندفعُ عند تقديم الطلب .
Cash with order
- 1087 - Commanditaire . شريك مؤسس (شريك يقدم رأس المال) .
Sleeping partner, Silent partner
- 1088 - Commodity . تَوْصِيَّة (إِسْتِهَامِ الْمُوصِي) .
Capital invested by sleeping partner,
Finance
- 1089 - Société en commandite . شَرِكَةٌ تَوْصِيَّة (شركة تجارية يقدم فيها عدد من الشركاء جزءاً من رأس المال ولا يسهمون في الإدارة) .
Limited partnership
- 1090 - Commandité . شريك مُتَضَامِن (في شركة توصية) .
Acting partner
- 1091 - Commanditer . أَوْصَى (اشترك كمؤسس في شركة توصية) .
To provide funds for
- 1092 - Commerçant . تَاجِرٌ .
Trader, Merchant
- 1093 - Commerce . تِجَارَةٌ .
Comerce, Trade, Business
- 1094 - Commerce général . تِجَارَةٌ عَامَّةٌ .
General trade
- 1095 - Commerce special . تِجَارَةٌ خَاصَّةٌ .
Special trade
- 1096 - Fonds de commerce . إِذْنٌ بِسَمَحٍ بِتَعَاطِي تِجَارَةٌ ، مَتَاجِرَةٌ .
Business, Stock-in-trade
- 1097 - Representant de commerce . مُمَثِّلٌ تِجَارِيٌّ .
Agent, Commercial traveller, Traveling salesman
- 1098 - Livre de commerce . دِفْتَرٌ حِسَابَاتٍ .
Business book
- 1099 - Commerce extérieur . تِجَارَةٌ خَارِجِيَّةٌ .
Foreign trade
- 1100 - Commerce intérieur . تِجَارَةٌ دَاخِلِيَّةٌ .
Home trade
- 1101 - Commercer . اتَّجَرَ . تَاجَرَ .
To trade
- 1102 - Commerciabilité . مُتَنَجَّرٌ (قابلية الاتجار) .
Negotiability
- 1103 - Commercial . تِجَارِيٌّ (متعلق بالتجارة) .
Commercial
- 1104 - Le nom commercial . الأَسْمُ التِّجَارِيٌّ .
Commercial name
- 1105 - Raison commerciale . عُنْوَانٌ تِجَارِيٌّ .
Commercial address
- 1106 - Affaires commerciales . مَسَائِلُ تِجَارِيَّةٌ (أعمال تجارية) .
Business matters
- 1107 - Commercialisation . تَنْجِيرٌ . تَنْجِيرٌ .
دراسة وتنشيط عملية بيع السلع التجارية في الأسواق
عن طريق سبر السوق للتحقق ومعرفة مدى قابلية السلعة
للرواج .
Marketing
- 1108 - Commercialiser . تَاجَرَ .
To commercialize
- 1109 - Commis . كَاتِبٌ (مُوظَّفٌ) .
Clerk
- 1110 - Commissaire . مُرَاقِبٌ (حِسَابَاتٍ) .
Auditor
- 1111 - Commissaire aux comptes . مُرَاقِبُ الحِسَابَاتِ (في الشركات التجارية) ؛ ويختار
من قِبَلِ المساهمين لتدقيق حسابات الشركة) .
Auditor

- 1112 - Commissaire aux rapports
مراقب الحصص العينية من المساهمين للاشتراك
Assets auditor . (في رأس مال الشركة)
- 1113 - Commissaire de bord
أمين حسابات السفينة .
Purser
- 1114 - Commissaire de transport
عمول النقل .
Transport commissioner
- 1115 - Commissaire- priseur
مشتن . كدال .
مندوب وزاري مكلف ببيع أموال منقولة للجمهور .
Appraiser, valuer auctioneer
- 1116 - Commission
لجنة ، مجلس ، عمالة ،
عمولة ، جعل . مهمة ، انتداب .
Committee, commission, Brokerage,
Percentage
- 1117 - Commission de proposition
لجنة مقترحات .
Selection committee
- 1118 - Commission supérieure de révision des conditions du travail
لجنة عليا لإعادة النظر في شروط العمل .
Superior committee for the revision of work conditions
- 1119 - Commission de vérification des pouvoirs
لجنة طعون .
Credential committee
- 1120 - Commission de l'application des conventions et recommandations
لجنة تطبيق الاتفاقات والتوصيات .
Committee for the application of agreements & recommendations
- 1121 - Commission budgétaire et administrative
لجنة مالية وإدارية .
Financial and administrative committee
- 1122 - Commission de l'assistance technique
لجنة المساعدة الفنية .
Technical assistance committee
- 1123 - Commission de réparation des contributions
لجنة التكاليف .
Contributions committee
- 1124 - Commission de la main-d'œuvre et de l'emploi
لجنة اليد العاملة والاشتخدام .
Workers and labour committee
- 1125 - Commission de la liberté syndicale
لجنة الحرية النقابية .
Committee of syndical freedom
- 1126 - Commission économique pour l'Europe
المجلس الاقتصادي الأوروبي (أسس سنة 1947 لدراسة المشاكل الأوروبية وتقديم التوصيات حولها . يضم 29 عضواً أساسياً وعضوين استشاريين هما سويسرا والجمهورية الألمانية الفيدرالية . يعتبر أحد أربع مجالس إقليمية نشأت بمجهود اللجنة الاقتصادية والاجتماعية التابعة لهيئة الأمم المتحدة) .
Economic Commission for Europe (E.C.E.)
- 1127 - Commission européenne
لجنة أوروبية (في الرابطة الاقتصادية الأوروبية) .
European commission
- 1128 - Commission tripartite pour la restitution de l'or monétaire
اللجنة الثلاثية لإحياء النقد الذهبي (أنشئت سنة 1948 وضمت مندوبين عن حكومات أنكلترا وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية بغرض تنفيذ القرارات المتعلقة بالنقد الذهبي ، والمتخذة في معاهدة باريس لتسوية التعويضات الألمانية) .
Tripartite commission for the restitution of monetary gold
- 1129 - Commissionnaire
عميل ، عمول (وكيل بالعمولة) . وسيط .
Agent, Commission agent
- 1130 - Commissionnaire chargeur
وكيل للشحن .
Shipping-agent
- 1131 - Commissionnaire du croire
وكيل بالعمولة ، ضامن .
Del credere agent

- 1132 - Commissionnaire marchand
تَاجِرٌ بِالْعَمُولَةِ .
Commission-merchant
- 1133 - Commissionner
كَلَّفَ ب . عَهْدَ فِي . وَكَلَّ ، فَوَّضَ (فِي الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ) .
To commission
- 1134 - Commodat
عَارِيَةِ الْأَسْتِعْمَالِ (نِظَامٌ قَدِيمٌ لِلْقَرْضِ يَبْنِي عَلَى أُسَاسٍ وَضَعُ شَيْءٍ مَادِيٍّ مَعِيْنٍ تَحْتَ تَصَرُّفِ الْمُسْتَقْرَضِ عَلَى أَنْ يَعِيْدَهُ عِيْنًا لِلْمَقْرَضِ بَعْدَ الْأَسْتِعْمَالِ ؛ وَيَعْتَبَرُ قَرْضًا مَجَانِيًّا... فَهُوَ.. عَقْدٌ يَتَضَمَّنُ إِعَارَةَ شَيْءٍ بِلَا مَقَابِلٍ عَلَى أَنْ يَسُدَّ عِيْنًا) .
Free loan
- 1135 - Commodataire
مُسْتَعِيرٌ (بِلَا مَقَابِلٍ) .
Free-loan borrower
- 1136 - Commode
مُلَائِمٌ .
Convenient
- 1137 - Commodity (produit de base ou merchandise)
اصْطِلَاحٌ أَنْجَلِيْزِيٌّ يَعْنِي : مَادَةٌ أَوْلِيَّةٌ . (وَيَقَابَلُهُ فِي الْفَرَنْسِيَّةِ مَفْهُومٌ : مَتْرُجٌ أَسَاسِيٌّ (صِنَاعِيٌّ أَوْ زُرَاعِيٌّ أَوْ سَلْعَةٌ) .
Commodity
- 1138 - Commonwealth
كُومَنُوْلُوكٌ أَوْ : رَابِطَةُ الشُّعُوبِ الْبَرِيْطَانِيَّةِ (وَتَضُمُّ مَجْمُوعَةَ الْبِلَادِ الَّتِي كَانَتْ تَدْخُلُ فِي نِطَاقِ الْإِمْبِرَاطُورِيَّةِ الْبَرِيْطَانِيَّةِ ؛ وَيُحْكَمُ الْعِلَاقَاتُ فِيْمَا بَيْنَهَا قَانُونٌ وَسُتَمْنَسَرُ لِسَنَةِ 1931 الْمَعْدُلُ بَعْدَ الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الثَّانِيَةِ . يَتَمَتَّعُ أَعْضَاؤُهُ بِالْأَسْتِقْلَالِ الذَّانِيِّ وَتَعْتَبَرُ هَذِهِ الرَّابِطَةُ فِيْمَا بَيْنَهُمْ رَابِطَةً تَقْلِيْدِيَّةً وَأَخْلَاقِيَّةً وَنَفْسِيَّةً تَجْعَلُهُمْ مُتَضَامِنِينَ فِيْمَا بَيْنَهُمْ) .
Commonwealth
- 1139 - Commun
عَامٌ . مُشْتَرَكٌ . شَائِعٌ .
Common
- 1140 - Marché commun
سُوْقٌ عُمُوْمِيَّةٌ .
Common market
سُوْقٌ مُشْتَرَكَةٌ .
- 1141 - Auteur commun
سَلَفٌ وَاحِدٌ . مُوَرَّثٌ أَصْلِيٌّ .
Principal ancestor
- 1142 - Avaries communes
مَعَارِيْمٌ كُبَيْرَى .
General average
- 1143 - Biens communs
أَمْوَالٌ شَائِعَةٌ .
Common property
- 1144 - Marchandise commune
بِضَاعَةٌ صِنْفٌ عَادِيٌّ .
Common merchandise
- 1145 - Communal
قَرْوِيٌّ (مَتَعَلِقٌ بِقَرْبَةِ أَوْ بِلْدَةِ صَغِيرَةٍ) .
Communal
- 1146 - Communauté
جَمَاعَةٌ ، مَجْمَعٌ ، تَجْمَعٌ . طَائِفَةٌ . وَحْدَةٌ .
Community
- 1147 - Communauté des biens
شُبُوعُ الْأَمْوَالِ (بَيْنَ زَوْجَيْنِ) .
Joint estate, co-ownership
- 1148 - Communauté conventionnelle
مُشَاعٌ اتِّفَاقِيٌّ .
Community by agreement
- 1149 - Communauté du travail
جَمْعِيَّةٌ تَعَاوُنِيَّةٌ عَمَالِيَّةٌ .
Work community
- 1150 - Communauté urbaine
وَحْدَةٌ عُمْرَانِيَّةٌ (تَضُمُّ مَدِيْنَةَ كُبَيْرَى وَعَدَدًا مِنْ الْبِلْدَانِ الْمَجَاوِرَةِ لَهَا لِإِنْشَاءِ تَجْهِيْزَاتٍ عُمْرَانِيَّةٍ مُشْتَرَكَةٍ وَالسُّهْرَ عَلَى إِدَارَتِهَا) .
Urban community
- 1151 - Communauté internationale
جَمَاعَةٌ دَوْلِيَّةٌ .
International community
- 1152 - Communauté économique européenne (Marché commun) (C.E.E.) E.W.G.
الرَّابِطَةُ الْاِقْتِصَادِيَّةُ الْأُوْرُوْبِيَّةُ (السُّوْقُ الْأُوْرُوْبِيَّةُ الْمَشْتَرَكَةُ) .

اتحاد نشأ بموجب معاهدة روما بتاريخ 25 مارس (آذار) 1957 ؛ وبدأ تطبيقه تدريجياً بتاريخ 1/1/1958 . يهدف إلى تحقيق وحدة أوروبية بين أعضائه من حيث الحدود الجغرافية ووحدة السوق الاقتصادية . أما الوحدة السياسية فتأتي كهدف نهائي تدرس في المستقبل البعيد .

European Economic Community

1153 - Communauté européenne du charbon et de l'acier (C.E.C.A.)

الرَّابِطَةُ الأوروپية للفحم والفلوآذ . (اتحاد اقتصادي نشأ بموجب معاهدة باريس بتاريخ 1 مارس (آذار) 1951 بين كلٍّ من : بلجيكا ، فرنسا ، ألمانيا الغربية ، إيطاليا ، لوكسمبورغ ، وهولندا . يقتصر على استغلال واستثمار مادتي الفحم والفلوآذ حيث تشكل هذه البلاد سوقاً وحيدة لها . ويلاحظ أن مجلس إدارته قد انضم إلى مجلس الرابطة الاقتصادية الأوروبية في بروكسل بعد أن تقرّر الاندماج فيما بينهما سنة 1967 .

European Coal and Steel Community

1154 - Communauté européenne de l'énergie atomique (C.E.E.A.) (Euratom)

الرَّابِطَةُ الأوروپية للطاقة الذرية . (مؤسسة نشأت سنة 1957 بموجب اتفاق روما ؛ وفي نفس الوقت الذي نشأت فيه الرابطة الاقتصادية الأوروبية، تهدف المساهمة في تحقيق النمو السريع للصناعات الذرية عن طريق تنشيط الأبحاث وتبادل المعلومات ونشرها مع الحفاظ على احترام مبدأ السرية فيها ، واتخاذ الاحتياطات الصحية الضرورية والامداد بالمواد الأولية اللازمة . وهناك اتفاق تعاون في بين المنظمة وكلٍّ من الولايات المتحدة وبريطانيا .

European Community for Atomic Energy

1155 - Communes

قُرَى . سُكَّانُ قَرْيَةٍ أَوْ بَلَدَةٍ صُغْرَى .
Communes

1156 - Communiqué

بَلَاغٌ عَامٌ (للتعميم) .
Communiqué, Bulletin,
Report

أَبْلَغَ . أَعْلَنَ . أَوْصَلَ . Communiquer - 1157
To communicate

1158 - Communisme

شِبُوعِيَّة (نظام اقتصادي و اجتماعي . يدعو إلى إلغاء الملكية الخاصة وإحلال الملكية العامة محلها عن طريق انتقال السلطة إلى ديكتاتورية البروليتاريا الممثلة بالحزب الشيوعي) . Communism

1159 - Comuniste

شِبُوعِي (عضو الحزب الشيوعي) .
مشناع . مالك مشارك .

Communist

1160 - Commutatif

تَبَادُلِي . تعاوضي .

Commutative

1161 - Contrat commutatif

عَقْدٌ تَبَادُل .

Commutative contract

1162 - Justice commutative

عَدَالَةٌ تَوَازِيَعِيَّة .

Commutative justice

1163 - Commutation

تَبْدِيل . إِبْدَالٌ . استبدال .

Commutation

1164 - Commutativité

تَبَادُلِيَّة . إِبْدَالِيَّة (صفة ما هو تبادلي أو إبدالي) .

Commutativity

1165 - Commuter

اِسْتَبَدَلَ . بَدَّلَ (لفظة بأخرى) .

To commute

1166 - Compagnie

شِرْكَةٌ .

Company

1167 - Comparaison

مُقَارَنَةٌ .

تَقَابُلٌ (للتشابه أو للتقارب أو للتفارق) .

Comparaison

1168 - Comparaitre

الحُضُورُ (في محكمة) .

To appear (before a court)



- 1169 - Compatibilité . نَوَافِقُ . تَلَاؤُمُ . اَنَسِجَامُ .
Compatibility
- 1170 - Compatibilité structurelle . نَوَافِقُ مَبَكَلِي .
Structural compatibility
- 1171 - Compensation . تَعْوِضُ . تَعْدِيلُ . تَقَاصُصُ .
وفي عمليات البورصة (اسعار معينة بتواريخ ثابتة
يستند إليها عند دفع العمولات والضرائب) .
Compensation, Making-up, Clearing
- 1172 - Compensation entre les gains et les pertes
مُؤَاوَنَةٌ بَيْنَ الْأَرْبَاحِ وَالْخَسَائِرِ .
Equalization of profits and losses
- 1173 - Chambre de compensation . غُرْفَةُ التَّقَاصُصِ .
Clearing-house
- 1174 - A titre de compensation . عَلَى سَبِيلِ الْمُقَاصَصَةِ .
As a compensation
- 1175 - Loi de compensation . قَانُونُ حِسَابِ الْاِحْتِمَالَاتِ .
Law of compensation
- 1176 - Compensé . مُتَوَازِنٌ .
Balanced
- 1177 - Compenser . وَازَنَ . قَاصَّصَ .
To compensate, To offset, To make up for,
To clear
- 1178 - Compenser une perte par un gain . عَوَّضَ عَنُ خَسَارَةٍ بِرَبِيحٍ .
To set off a loss by a profit
- 1179 - Se compenser . تَقَاصَّصَ . تَعَوَّضَ . تَوَازَنَ .
To self-compensate, To self-balance
- 1180 - Compétence . جِدَارَةٌ . كَيْفَايَةٌ . أَهْلِيَّةٌ .
Competence, Ability
- 1181 - Compétent . كُفَيْءٌ ، قُدِيرٌ ، جَدِيرٌ .
خَيْرٌ ، اِخْتِصَاصِي .
Competent
- 1182 - Compétitif . قَادِرٌ عَلَى الْمُنَافَسَةِ .
Competitive
- 1183 - Industrie competitive . صِنَاعَةٌ مُنَافِسةٌ (صناعة قادرة على منافسة الصناعات
الأجنبية المشابهة لها) .
Competing industry
- 1184 - Prix compétitif . سِعْرٌ تَنَافُسِيٌّ (أو تنافس) ، (سعر يتبع تصريف المنتجات
المحلية خارج البلاد) .
Competitive price
- 1185 - Compilateur . جُمَاعٌ ، مُصَنِّفٌ .
وفي تقنية الاعلام : برنامج خاص لترجمة برنامج
مكتوب في لغة الجول الالكترونية ونقله إلى لغة
أخرى .
Compiler
- 1186 - Complément . تَحَاشِيَةٌ . تَعْلِيْقِيٌّ .
(إضافة) .
Addition
- 1187 - Complémentaire . مُتِمٌّ . مُتَمِّمٌ .
Complementary
- 1188 - Complet . تَامٌ . كَامِلٌ .
Full, Comprehensive
- 1189 - Compler . اُنْجَزَا . اُنْتَمَ .
To fill up, To make
- 1190 - Compléter . اُنْتَمَ .
To complete
- 1191 - Complexe . مَجْمُوعَةٌ صِنَاعَاتِيَّةٌ ؛ مَجْمُوعَةٌ مَشَارِيحُ صِنَاعِيَّةِ
(تشرف عليها إدارة مشتركة واحدة) .
Complex
- 1192 - Complexe urbain . مَجْمُوعَاتُ مُدُنٍ مُنظَّمَةٌ .
مجموعات سكنية منظمة .
Urban compound

- 1193 - Composé . مُرَكَّبٌ ، مُؤَلَّفٌ .
Compound
- 1194 - Composer . رَكَّبَ (ضدَّ جزءاً) .
To constitute
- 1195 - Intérêts composés . فَوَائِدُ مُرَكَّبَةٌ .
Compound interests
- 1196 - Composition . تَرْكِيبٌ . تَعْدِيلٌ (إِعْدَادٌ) .
Arrangement, Adjustement, Settlement
- 1197 - Compost . سَمَادُ الْمُرْوَعَةِ (سَمَادٌ يُؤَلَّفُ مِنْ رَوْثٍ وَأَوْسَاخٍ وَكَنَاسَةٍ وَأَقْدَارٍ وَغَيْرِهَا) .
Compost
- 1198 - Compostage . تَسْمِيدُ (الْأَرْضِ) .
To compost
- 1199 - Composter . سَمَدُ الْأَرْضِ .
To compost
- 1200 - Compromettre . سَوَى (نَزَاعاً) .
وفقاً (بَيْنَ مُتَخَاصِمِينَ أَوْ شَيْئَيْنِ مُتَغَايِرِينَ) .
To compromise
- 1201 - Compromis . نَسِيْبَةٌ : تَوْفِيقٌ .
Compromise
- 1202 - Comptabilisation . مَحَاسِبَةٌ (مَسْكُ الدَّفَاتِرِ التِّجَارِيَةِ) .
Bookkeeping
- 1203 - Comptabiliser . أَدْخَلَ فِي الْحِسَابِ .
To enter into,
- 1204 - Comptabilité . مَحَاسِبَةٌ . مَسْكُ الدَّفَاتِرِ .
Bookkeeping, Accounting, Accountancy
- 1205 - Comptabilité à partie double . قَيْدُ مُزْدَوِّجٌ .
Double-entry bookkeeping
- 1206 - Chef de comptabilité . رَئِيسُ الْحِسَابَاتِ .
Chief accountant
- 1207 - Comptabilité commerciale . مَحَاسِبَةٌ تِجَارِيَّةٌ .
Commercial bookkeeping
- 1208 - Comptabilité industrielle . مَحَاسِبَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .
Industrial bookkeeping, Cost-accounting
- 1209 - Comptabilité nationale . مَحَاسِبَةٌ وَطَنِيَّةٌ ؛ مَحَاسِبَةٌ قَوْمِيَّةٌ (وَتَهْتَمُ بِتَجْدِيدِ كَافَّةِ الْمَشَارِيعِ الْقَائِمَةِ فِي الْبِلَادِ وَدِرَاسَةِ عَمَلِيَّاتِ تَمْوِيلِهَا وَكُلِّ مَا يَتَعَلَّقُ بِدِخْلِهَا وَخُرُوجِهَا) .
National accounting
- 1210 - Comptabilité publique . مَحَاسِبَةٌ عَامَّةٌ (خَاصَّةٌ بِإِدَارَاتِ الدَّوْلَةِ) .
Public accounting
- 1211 - Comptable . مَحَاسِبٌ ، كَاتِبُ حِسَابَاتٍ .
Accountant, Bookkeeper
- 1212 - Comptable . مَحَاسِبٌ (قَابِلٌ لِلتَّسْجِيلِ فِي دَفَاتِرِ حِسَابِيَّةٍ تِجَارِيَّةٍ أَوْ بَنكِيَّةٍ) .
Accountable for
- 1213 - Comptable . مَحَاسِبٌ (مَاسِكُ الدَّفَاتِرِ التِّجَارِيَّةِ أَوْ الْبَنكِيَّةِ) .
Bookkeeper
- 1214 - Piece comptable . مُسْتَنَدٌ حِسَابِيٌّ .
Bookkeeping voucher
- 1215 - Machine comptable . آلَةٌ حَاسِبَةٌ .
Accounting machine
- 1216 - Quittances comptables . مَخَالَصَاتٌ مُعْتَمَدَةٌ .
Accountable receipts
- 1217 - Comptables des dépenses engagées . مُرَاقِبُو النِّفَقَاتِ الْمُعْتَمَدَةِ فِي الْمِيزَانِيَّةِ (لِتَدْقِيقِ مَا إِذَا كَانَتْ النِّفَقَاتُ الْمُقْتَرَحَةُ قَدْ قُدِّرَتْ عَلَى أُسَاسٍ جَيِّدٍ فِي الْمِيزَانِيَّةِ أَمْ لَا ، وَلِتَدْقِيقِ مَا إِذَا كَانَتْ الْإِعْتِمَادَاتُ الْمَخْصُصَةُ لَمْ تُصَرَّفْ بَعْدُ) .
Accountants for allocated expenses (budjet)

- 1218 - Comptant . الدَّفْعُ نَقْدًا . الدَّفْعُ حَالًا .
In cash, For cash
- 1219 - Comptant
نَقْدًا (يدفع الثمن فوراً بعد الشراء) .
Cash
- 1220 - Opérations comptantes
صَفَقَاتُ نَاجِزَةٍ .
Downpayment operations
- 1221 - Compte . حِسَابُ
Account, Counting
- 1222 - Compte de dépôts . حِسَابُ الْوَدَائِعِ .
Deposit account
- 1223 - Compte joint . حِسَابُ مُشْتَرَكٍ .
Joint account
- 1224 - à bon compte . بِسَعْرِ زَهِيدٍ .
At a good price
- 1225 - à compte . عَلَى الْحِسَابِ .
On account
- 1226 - Compte-courant . حِسَابُ تِجَارٍ .
Current account
- 1227 - Cour des comptes . دِيْوَانُ الْمُحَاسَبَاتِ .
Audit office
- 1228 - Virement en compte . تَحْوِيلُ حِسَابِي
Account transfer
- 1229 - Compter . حَاسَبٌ .
To count
- 1230 - Compter . عَدُّ ، حَسَبٌ . أَحْصَى . اعْتَمَدَ عَلَى . قَدَّرَ ، ثَمَّنَ .
To reckon, To count, To compute, To charge, To anticipate
- 1231 - Compte rendu . ضَبَطَ جَلْسَةً .
Report, Statement . تَقْرِيرٌ عَنِ عَمَلِيَةٍ .
- 1232 - Compteur
عَدَادٌ . آلَةٌ عَدُّ (حاسبة للماء أو للغاز أو للكهرباء
Counter, meter . الخ...)
- 1233 - Comptoir
مَكْتَبُ صِرَافَةٍ . بَسْطُ سَلْعٍ . وَكَالَةٌ تِجَارِيَّةٌ أُجْنِبِيَّةٌ
Branch of a bank, Counter, Warehouse
Selling office
- 1234 - Comptoir d'achats
مَتَجَرُّ مُشْتَرِيَّاتٍ .
Sales counter, Store
- 1235 - Comptoir d'une banque
فَرْعٌ مَصْرُوفٌ .
Branch of a bank
- 1236 - Comptoir d'escompte
مَكْتَبُ خَصْمٍ . مَصْرُوفُ خَصْمٍ (لخصم الاسناد
Discount bank . المالية)
- 1237 - Comptoir de vente
مَكْتَبُ مَبِيعٍ (عائد لعدة منتجين أو بائعي جملة
تجري فيه عمليات بيع مشترك يسمح بتقاسم السوق
فيما بينهم ، وتبنى على أساس عملياته سياسة منطقية
للأسعار) .
Selling office (common to several manufacturers)
- 1238 - Compulser
بَحَثٌ
To examine,
- 1239 - Computer
كُومْبِيوتَر (عقل الكتروني) ، حَاسِبَةٌ ، نَظَامَةٌ ، رَقَابَةٌ .
Computer
- 1240 - Comsat
مُؤَسَّسَةٌ أَنْشَأَتْهَا الْوَلَايَاتُ الْمُتَّحِدَةُ الْأَمْرِيكِيَّةُ بِمَوْجِبِ
قَانُونِ 1962 لِنَتْمِيزِ الْإِتِّصَالِ بِوِاسِطَةِ الْأَقْمَارِ الصَّنَاعِيَّةِ .
Comsat
- 1241 - Conséder
سَلَّمَ (بِالْأَمْرِ الْوَاقِعِ) ، اسْتَسَلَّمَ .
To concede
- 1242 - Concentration
تَرْكِيزٌ ، تَجْمِيعٌ . تَجْمُوعٌ . تَكْتِيفٌ . حَشْدٌ .
Concentration, Focusing

- 1243 - Concentration commerciale . تَجْمَعُ تِجَارِي . تركيز تجاري .
Commercial concentration
- 1244 - Concentration industrielle . تَرْكِيْزٌ صِنَاعِي . حشد صناعي .
Industrial concentration
- 1245 - Concentration financière . حَشْدٌ مَالِي .
Financial concentration
- 1246 - Concentré . مَكْتَفٍ .
Concentrated
- 1247 - Lait concentré . لَبْنٌ مَكْتَفٍ .
Condensed milk
- 1248 - Concentrer . رَكَّزَ . جَمَعَ .
To concentrate
- 1249 - Concession . امْتِيَاْزٌ ، اَلْتِرَاْمُ .
Concession
- 1250 - Concession exclusive . امْتِيَاْزٌ خَاصٌ . (احتكار) .
Exclusive concession
- 1251 - Concessionnaire . مُلْتَرِمٌ . صَاْحِبُ امْتِيَاْزٍ .
Concessionary, Grantee, Licence-holder, Patentee
- 1252 - Conciliation . تَسَاهُلٌ (للمصالحة أو الموافقة) .
Conciliation
- 1253 - Concilier . تَسَاهَلَ . وَافَقَ عَلَى مُصَالِحَةٍ بَعْدَ خِلَافٍ .
To reconcile
- 1254 - Conclure . اَنْجَزَ . اَخْتَمَ .
To conclude
- 1255 - Conclusion . خُلَاصَةٌ .
Conclusion
- 1256 - Concordat préventif . صُلْحٌ وَاقٍ (تَسْوِيَةٌ اِتِفَاقِيَّةٌ بَيْنَ الْمُفْلِسِ وَدَائِنِهِ) .
Composition
- 1257 - Concordataire, (débiteur concordataire) . مُتَصَالِحٌ (مُفْلِسٌ تَصَالَحَ مِنْ دَائِنِهِ) .
Composition (bankrupt who has made a composition with his creditors)
- 1258 - Concorder . تَصَالَحَ .
To agree
- 1259 - Concours . مُبَارَاةٌ .
Competition
- 1260 - Concurrence . مُزَاْحَمَةٌ ، مُنَافَسَةٌ .
Competition
- 1261 - Concurrence déloyale . مُنَافَسَةٌ غَيْرُ مَشْرُوعَةٍ .
Unfair competition
- 1262 - Concurrence loyale . مُنَافَسَةٌ مَشْرُوعَةٌ .
Fair competition
- 1263 - Concurrencer . زَاْحَمَ ، صَارَبَ ، نَافَسَ .
To compete with
- 1264 - Concurrent . مُنَافِسٌ ، مُضَارِبٌ ، مُزَاْحِمٌ .
Competing, competitive
- 1265 - Concurrentiel (متعلق بالتنافس) . تَنَافُيْسِي .
Competitory
- 1266 - Condition . شَرْطٌ . حَالَةٌ . ظَرْفٌ .
Condition, terms, state
- 1267 - Acheter à condition . اشْتَرَى مَعَ اِمْكَانِيَّةِ رَدِّ البضاعة .
To buy on condition
- 1268 - Améliorer les conditions matérielles . حَسَّنَ الوَضْعَ المَالِيَّ .
To improve material conditions
- 1269 - Dans ces conditions . وَالحَالَةِ هَذِهِ . فِي هَذِهِ الحَالَةِ .
Under the circumstances
- 1270 - Conditionné . مَشْرُوطٌ . مُوَضَّبٌ .
Conditioned
- 1271 - Bien conditionné . مُسْتَوَفِي الشَّرْطِ .
Well-conditioned
- 1272 - Produits conditionnés . مُنْتُوجَاتٌ مُوَضَّبَةٌ .
Products in good condition

- 1273 - Conditionnel (متعلق بشرط أو شروط معينة) .
Conditional
- 1274 - Conditionnement تجهيز . تَوْضِيبُ سَلْعٍ (للعرض أو للبيع) .
Conditioning, Making up
- 1275 - Conditionner حَدَدَ ، شَرَطَ . نَحْكَمَ ب
To lay conditions
- 1276 - Conditionner des tissus خَسَسَ أُنْسَجَةَ (خَفَّفَ وَزْنَهَا) .
To condition (textiles)
- 1277 - Conditionner une marchandise وَضَبَّ سِلْعَةً (للعرض أو للبيع) .
To put goods in good condition, To make up
- 1278 - Conditionneur مُوضِبٌ سِلْعٍ .
وفي تقنية الإعلام : موصل كهربائي يخضع الذبذبة
الالكترونية الخارجة من الآلة إلى شروط معينة .
Conditioner, Packager (عاكس)
- 1279 - Confection إِنْجَازٌ .
Making up
- 1280 - Confectionner أَنْجَزَ .
To make up
- 1281 - Confédération اتِّحَادٌ ، حِلَافٌ (اتِّفَاقٌ)
عَهْدِيٌّ بَيْنَ دَوْلٍ تَحْتَفِظُ فِيهِ كُلُّ دَوْلَةٍ بِسِيَادَتِهَا ،
وتحلّ مسائلها العامة في مؤتمر جامع له صفة
سياسية لا تشريعية) ... ، إتحاد جمعيات .
Confederation
- 1282 - Confédération de l'industrie britannique اتِّحَادُ الْجَمْعِيَّاتِ الصَّنَاعِيَّةِ الْبَرِيطَانِيَّةِ .
Confederation of British Industry
- 1283 - Confédération générale de l'industrie italienne الإِتِّحَادُ الْعَامُّ لِلْجَمْعِيَّاتِ الصَّنَاعِيَّةِ الْإِيطَالِيَّةِ .
Confederazione generale dell'industria
Italiana (confindustria)
General Confederation of Italian Industry
- 1284 - Confédération générale du travail الإِتِّحَادُ الْعَامُّ لِلْعَمَلِ .
General confederation of labour
- 1285 - Conférence مَدَاوِلَةٌ . اجْتِمَاعٌ لِلدَّرْسِ . مُؤْتَمَرٌ .
Discussion, Meeting, Conference
- 1286 - La conférence du désarmement مُؤْتَمَرُ نَزْعِ السَّلَاحِ .
Disarmament Conference
- 1287 - Conférence de presse مُؤْتَمَرٌ صَحْفِيٌّ .
Press-conference
- 1288 - Conférence internationale du travail المُؤْتَمَرُ الدَّوْلِيُّ لِلْعَمَلِ .
International labour conference
- 1289 - Conférence des Nations Unies pour le commerce et le développement مُؤْتَمَرُ الأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ لِلتَّجَارَةِ وَالْإِنْمَاءِ . (مؤتمر نشأ سنة
1964 كتنظيم دائم تابع لهيئة الأمم المتحدة ؛ يستهدف
تنشيط التجارة الدولية مع البلاد النامية بشكل خاص) .
United Nations Conference for Trade and
Development (UNCTAD)
- 1290 - Confidentiel, سِرِّيٌّ .
Confidential
- 1291 - Confier عَهْدَ إِلَى .
To entrust
- 1292 - Confirmation تَبَيَّنَ . تَأَكِيدُ .
Confirmation
- 1293 - Confirmer تَبَيَّنَ ، أَكَّدَ .
To confirm
- 1294 - Confiscable يُصَادَرُ ، قَابِلٌ لِلْمُصَادَرَةِ
Confiscable
- 1295 - Confiscation مُصَادَرَةٌ ، حَجَزٌ ؛
Confiscation, Forfeiture
- 1296 - Confiscation de marchandises de contrebande ضَبَطُ بَضَائِعٍ مُهْرَبَةٍ .
Confiscation of smuggled goods
- 1297 - Confisquer صَادَرَ ، ضَبَطَ . حَجَزَ .
To confiscate To seize
- 1298 - Conflit تَنَازَعٌ (بَيْنَ صِلَاحِيَّتَيْنِ أَوْ
شخصين أو هيئتين أو أكثر) .
Conflict

- 1299 - Conforme . مُوَافِق . مُطَابِق .
In accordance with
- 1300 - Conformément . تَوَافِقًا عَلَى ، تَوَافِقًا مَعَ .
In conformity with
- 1301 - Conformer . وَافِقٌ ، طَابِقٌ .
To conform
- 1302 - Conformité . تَطَابِقٌ ، تَوَافِقٌ .
Conformity
- 1303 - Congé . عَطْلَةٌ . إِذْنٌ .
إِذْنٌ بِالْإِبْحَارِ (يَمْنَحُ لِسَفِينَةٍ مِنْ قَبْلِ إِدَارَةِ الْمَرْفَأِ) .
تَنْبِيهِ بِالْإِخْلَاءِ (أَوْ بِالِاسْتِغْنَاءِ عَنِ الْخِدْمَاتِ) .
Leave, Dismissal, Permit
- 1304 - Congé de maladie . إِجَازَةٌ مَرَضِيَّةٌ .
Sick-leave
- 1305 - Avoir un congé . رُخْصَ لَهُ .
To have permission
- 1306 - Congédié . مُسْتَرَحٌّ ، مَعْرُوزٌ ، مَفْصُولٌ .
Dismissed, Discharged, Paid off
- 1307 - Congédiement . تَسْرِيحٌ ، فَصْلٌ ، عَزْلٌ .
Dismissal, Discharge, Paying off
- 1308 - Congédiement abusif . تَسْرِيحٌ تَعَسُّبِيٌّ . فَصْلٌ تَعَسُّبِيٌّ .
Unwarranted dismissal
- 1309 - Congédier . صَرَفَ ، عَزَلَ ، سَرَحَ ، أَذِنَ بِالْأَنْصِرَافِ .
To dismiss, To discharge, To lay off, To pay off
- 1310 - Congrès . مُؤْتَمَرٌ ، مُجْتَمَعٌ .
Congress
- 1311 - Congrès des économistes de langue française .
مُؤْتَمَرٌ اِقْتِصَادِيٌّ الْبِلَادِ النَّاطِقَةِ بِاللُّغَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ .
(مُؤْتَمَرٌ يَجْتَمِعُ مَرَّةً كُلِّ عَامٍ مِنْذُ سَنَةِ 1926 بِدَعْوَةٍ مِنْ
أَسَاتِذَةِ فَرَنْسِيِّينَ وَسُوِيْسَرِيِّينَ وَبَلْجِيكِيِّينَ ، وَتَنْبِيُّ مَوْسَسَةِ
(كُوجَاسِ) نَشْرًا مَا يَصْدُرُهُ مِنْ مَقَرَّرَاتٍ) .
Congress of French-speaking Economists
- 1312 - Congrèssiste . مُؤْتَمَرٌ ، عَضُوٌّ فِي مُؤْتَمَرٍ .
Congressman, Member of a congress
- 1313 - Conjoint . مُلْتَصِقٌ . مُتَّصِلٌ . مُرْتَبِطٌ .
Joint
- 1314 - Conjointement . اِرْتِبَاطٌ . تَلَاصُقٌ .
Jointly
- 1315 - Conjoncture . مُصَادَقَةٌ . ظُرُوفٌ .
Cinjunction, Circumstance, Situation
- 1316 - Conjoncture économique . اَحْوَالٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ .
Economic conditions
- 1317 - Connaissance . تَذِكْرَةُ الشَّحْنِ . سِنْدُ الشَّحْنِ .
بولِيصَةُ الشَّحْنِ (وَتِيْقَةُ الْبُلْضَاعِ الْمَشْحُونَةِ) .
Bill of lading
- 1318 - Connaissance reçu pour embarquement . وَتِيْقَةٌ لِلشَّحْنِ .
Shipped bill of lading
- 1319 - Connaissance embarqué . وَتِيْقَةٌ شَّحْنٌ (بُولِيصَةُ شَّحْنٍ) .
On board bill of lading
- 1320 - Conseil . رَأْيٌ ، نَصِيْحَةٌ ، مَشُورَةٌ .
لِجَنَةِ اسْتِشَارِيَّةٍ ، مَجْلِسِ اسْتِشَارِيٍّ ، هَيْئَةِ اسْتِشَارِيَّةٍ .
Advice, Counsel board, Council, Advisory
Committee, Expert
- 1321 - Conseil atlantique . الْمَجْلِسُ الْاسْتِشَارِيُّ لِحَلْفِ شِمَالِ الْاَطْلَسِيِّ : (مَنْظَمَةُ
الْحَلْفِ الْاَطْلَسِيِّ) .
Atlantic Council
- 1322 - Conseil central de l'économie . الْهَيْئَةُ الْمَرْكَزِيَّةُ الْاسْتِشَارِيَّةُ لِتَنْظِيمِ الْاِقْتِصَادِ . (مَوْسَسَةُ
بَلْجِيكِيَّةٍ اسْتِشَارِيَّةٍ نَشَأَتْ بِمَوْجِبِ قَانُونِ 20 سِبْتَمْبَرِ
/اَيْلُولِ/ 1948 ، وَتَسْتَهْدَفُ تَنْظِيمَ الْاِقْتِصَادِ الْبَلْجِيكِيِّ) .
Central economic council
- 1323 - Conseil de coopération douanière . الْهَيْئَةُ الْاسْتِشَارِيَّةُ لِلتَّعَاوُنِ الْجَمْرَكِيِّ . (مَوْسَسَةُ نَشَأَتْ
بِمَوْجِبِ اِتْفَاقِ بَرُوكْسَلِ بِنَايِخِ 15 دَيْسَمْبَرِ (كَانُونِ
الْأَوَّلِ) 1950 . تَتَضَمَّنُ غَالِيَّةَ الْبِلَادِ بِاسْتِثْنَاءِ الْوَلَايَاتِ
الْمَتْحَدَةِ وَبَرِيطَانِيَا : تَسْتَهْدَفُ تَسْوِيَةَ الْمَشَاكِلِ الْجَمْرَكِيَّةِ
عَلَى الْمَسْتَوَى الدَّوْلِيِّ) .
Customs cooperation board

1324 - Conseil économique et social
اللجنة الاقتصادية الاجتماعية .
المجلس الاقتصادي الاجتماعي (هيئة استشارية
فرنسية نشأت بموجب دستور 1958 لتحل محل
المجلس الاقتصادي الوطني المؤسس سنة 1925) .
Economic and social board

1325 - Conseil économique et social (ECOSOC)
المجلس الاقتصادي والاجتماعي (أحد الأجهزة
الثلاثة التي أنشئت بموجب ميثاق هيئة الأمم المتحدة .
يتضمن ثلاث لجان أساسية هي : اللجنة الاقتصادية
واللجنة الاجتماعية ولجنة التنسيق . ويعمل إلى جانب
هذه اللجان الأساسية لجان فرعية متعددة) .
Economic and Social Council

1326 - Conseil d'entreprise
الهيئة العامة للمشروع .
Works council

1327 - Conseil d'état
مجلس الدولة (محكمة إدارية
Council of state
عليا) .

1328 - Conseil de l'Europe
المجلس الأوروبي (نشأ سنة 1949 . يضم الأعضاء
العشرة المؤسسين ؛ انضم إليه مؤخرا كل من : اليونان
تركيا ، إسلبندة ، ألمانيا الفيدرالية والنمسا . يسعى
إلى تحقيق وحدة كبرى بين البلاد المنضمة إليه ،
ويهدف إلى حماية المادئي التي تؤمن بها إلى جانب
تقديم التسهيلات الاقتصادية والاجتماعية فيما بينها) .
European Council

1329 - Conseil de ministres
مجلس الوزراء (الرابطة الاقتصادية الأوروبية) .
Council of Ministers

1330 - Conseil économique wallon
هيئة "والونيا" الاقتصادية (هيئة تستهدف الدفاع عن
المصالح الاقتصادية العائدة لمقاطعة والونيا في جنوبي
بلجيكا . تضم تجمعات تمثل مختلف المراكز
والقطاعات الإقليمية للمقاطعة) .
Wallon economic council

1331 - Conseil international de l'étain
الهيئة الدولية للتصدير .
المجلس الدولي للتصدير . (تأسس سنة 1961 . يتلخص

هدفه الاجتماعي بالاشراف على تنفيذ الاتفاقيات المعقودة
في ما يخص مادة التصدير ، ويسعى للحفاظ على استقرار
أسعارها بشكل يؤمن التوازن بين العرض والطلب لأمد
طويل) .
International Tin Council

1332 - Conseil national du patronat français
(C.N.P.F.)
الهيئة العامة لأرباب العمل الفرنسيين (تجمع يمثل
المستخدمين الفرنسيين . يتفرع عنه أربع لجان
رئيسية هي : لجنة العلاقات الاقتصادية الدولية ، ولجنة
التعاون الاقتصادي ، ولجنة التسميرات الخارجية ، ولجنة
الأعمال المصرفية .
National Council of French Employers

1333 - Conseil nordique
مجلس بلدان شمال أوروبا
(تأسس سنة 1952 . يجمع (يضم) كلاً من : الدانمارك
النرويج ، السويد وفنلندة . ويتلخص هدفه الاجتماعي
بتنظيم وتقديم الاستشارات القانونية لكل من الهيئة
التشريعية والحكومة في كل ما يتعلق بالصالح العام) .
Nordic Council

1334 - Conseils de prud'homme
مجالس العمل القديمة .
Conciliatory board, Labour court

1335 - Conseil d'administration
مجلس إدارة .
Board of directors, Governing body

1336 - Conseil national des employeurs
Consejo nacional de Empresarios
المجلس الوطني للمستخدمين (هيئة عامة تضم ممثلين عن
المستخدمين الإسبان) .
National Board of (Spanish) Employers

1337 - Conseiller
مستشار .
Adviser

1338 - Conseiller
أشار . ارتأى . نصح .
To advise

1339 - Consentir
ارتضى . حول .
To grant

1340 - Conséquence
نتيجة .
Result

1341 - Conserver
حافظ (حفظ) .
To keep

- 1342 - Conserves . مَعْتَلَبَات . سَلْعٌ مَحْفُوظَةٌ .
Preserve, Tinned food, Canned food
- 1343 - Mise en conserve . تَعْلِيبٌ . حِفْظٌ .
Canning, Preserving
- 1344 - Conserver . حَفَظَ .
To can, To tin, To preserve, To keep
- 1345 - Conserver les fruits . عَلَبَ الفَوَاكِهَ ، حَفَظَهَا .
To preserve fruit, To can fruit
- 1346 - Considérable . جَسِيمٌ . عَظِيمٌ .
Large
- 1347 - Considérer . قَدَّرَ .
To consider, To take into
- 1348 - Consignataire . مُسْتَوْدَعٌ (أَمِينٌ عَلَى وَدِيعَةٍ) .
مَتَسَلِّمٌ بِضَاعَةً (لِبيعِهَا بِالأَمَانَةِ وَالحَفَظِهَا) .
Trustee, Consignee, Consignee of the cargo
- 1349 - Consignataire des marchandises . أَمِينُ البِضَاعَةِ .
Goods consignee
- 1350 - Consignataire du navire . أَمِينُ السَّفِينَةِ .
Ship-consignor
- 1351 - Consignateur . مُوَدِّعُ البِضَاعَةِ ، مُسَلِّمٌ .
Consigner, Shipper
- 1352 - Consignation . إِيدَاعٌ (عَلَى سَبِيلِ الأَمَانَةِ) .
فِي اللُّغَةِ المَالِيَةِ : إِيدَاعٌ (وَدَائِعٌ مَالِيَةٌ أَوْ ذَاتُ قِيَمَةٍ) .
فِي اللُّغَةِ التِّجَارِيَةِ : إِيدَاعٌ (سَلْعٌ لَدَى وَكِيلٍ بِالعَمُولَةِ
عَلَى سَبِيلِ الأَمَانَةِ رِيشِمَا يَجِدُ مُشْتَرِيًا يَبِيعُهَا لَهُ) .
Consignation, Deposit
- 1353 - Consigne . مُسْتَوْدَعٌ مُؤَقَّتٌ .
Cloak-room, Left luggage office
- 1354 - Cinsigner . اسْتَوْدَعَ . أَوْدَعَ .
To deposit
- 1355 - Consolidation . تَقْوِيَةٌ ، تَوَطِيدٌ ، دَعْمٌ . تَمْتِنٌ .
ضَمُّ الحَقِيقِينَ .
Consolidation, Merger
- 1356 - Consolidation des dettes . تَجْمِيدُ الدِّيُونِ .
Consolidation of debts
- 1357 - Consolidation de sociétés . اِتِّدْمَاجُ شَرِكَاتٍ .
Uniting of companies
- 1358 - Consolidé . مُوَطَّدٌ ، مَدْعُومٌ . مُمْتَنٌّ .
Consolidated
- 1359 - Dette consolidée . دَيْنٌ مُجَمَّدٌ .
Consolidated debt
- 1360 - Consolider . وَطَّدَ ، مَتَّنَ . أَحْكَمَ .
To consolidate, To strengthen, To found
To merge
- 1361 - Consolider une dette . جَمَدَ دَيْنًا .
To consolidate a debt
- 1362 - Consols, Fonds consolidtes, rentes conso-
lidés .
أَسْنَادُ قَرْضٍ (دَائِمَةٌ أَوْ طَوِيلَةٌ الأَجَلُ مَسْحُوبَةٌ عَلَى الخَزِينَةِ
فِي النِّظَامِ المَالِيِ الأَنْجَلِيزِيِّ) .
Consols
- 1363 - Consommable . مُسْتَهْلَكٌ (قَابِلٌ لِلإسْتِعمَالِ
حَتَّى الاستِهْلَاكِ) .
Consumable
- 1364 - Consommateur . مُسْتَهْلِكٌ .
Consumer, user
- 1365 - Consommation . اسْتِهْلَاكٌ (لِلسَلْعِ وَالمَوَادِّ
الغذائية) .
Consumption
- 1366 - Consommer . اسْتَهْلَكَ (سَلْعًا أَوْ مَوَادِّ غِذَائِيَةِ الخ...) .
To consume, To use
- 1367 - Consomptible . قَابِلٌ لِلإسْتِهْلَاكِ . يُسْتَهْلَكُ .
Consumable
- 1368 - Consortium . اِتِّحَادٌ (مُؤَقَّتٌ وَالأَغْرَاضُ مَحْدُودَةٌ ، لَوْسَائِلُ مَالِيَةٌ
تَعُودُ لِمَشَارِيعٍ أَوْ تَجْمَعَاتٍ صِنَاعِيَةٍ أَوْ تِجَارِيَةٍ مُخْتَلِفَةٍ) .
Consortium, Syndicate, Horizontal combi-
ne

- 1369 - Constatacion . تَحَقَّقُ . تَأْكُدُ .
Ascertainment, Verification, Attestation
- 1370 - Constater . تَحَقَّقَ . تَأْكُدَ .
To attest, To evidence
- 1371 - Constituer . أَسَّسَ . أُنشَأَ .
To constitute, To form
- 1372 - Construction . بِنَاءٌ ، تَشْيِيدٌ .
Construction
- 1373 - Consultatif . اسْتِشَارِيٌّ .
Advisory
- 1374 - Consultation . اسْتِشَارَةٌ (مُشَاوَرَةٌ) .
Consultation
- 1375 - Contact . اتِّصَالَ . تَحَسُّسٌ .
Contact
- 1376 - Contacter . اتَّصَلَ . نَحَسَّسَ .
To contact
- 1377 - Contenance . احْتِوَاءٌ .
Contentent
- 1378 - Contenant . مُحْتَوٍ .
Container
- 1379 - Conteneur . صُنْدُوقٌ تِجَارِيٌّ (ذو)
مقاييس ثابتة /مقطع 5، 252 و 3م طول/أن
معداً لعمليات النقل وتحمل التقلبات الجوية والاستعمال
بصفة دائمة بشكل يبقى نهائياً للناقل).
Container (transport)
- 1380 - Contenir . احْتَوَى .
To contain, To hold
- 1381 - Contentieux . مُتَنَازَعٌ فِيهِ .
Contested cases
- 1382 - Contentieux . غُرْفَةُ الْقَضَايَا (في دائرة حكومية) .
Legal department
- 1383 - Contenir . مَضْمُونٌ . مُحْتَوَى .
Contentent
- 1384 - Contestation . جِدَالٌ . مُخَاصَمَةٌ .
Dispute
- 1385 - Contester . نَازَعَ . خَاصَمَ .
Contest
- 1386 - Contingent . حِصَّةٌ فِي تَوَازِيْعٍ بِضَاعَةٍ مُسْتَوْرَدَةٍ .
Contingent, Quota, Allowance
- 1387 - Contingentement . نَعْيِنَ حِصَّةً .
Quota system
- 1388 - Contingenter . عَيَّنَ حِصَّةً .
To fix quotas for
- 1389 - Contractor . عَقَدَ عَقْدًا . أَبْرَمَ عَقْدًا .
To contract
- 1390 - Contractuel, . تَعَاهُدِيٌّ . تَعَاهُدِيٌّ .
Contractual
- 1391 - Contractuel . مُتَعَاهِدٌ .
Person on contract, contract employee
- 1392 - Contradictoire . مُتَنَاقِضٌ . مُتَنَاقِضٌ .
Contradictory
- 1393 - Contradictoirement (مقابلة المتخاصمين) . يَحْضُرُ الْمُتَخَاصِمِينَ (مقابلة المتخاصمين) .
Contradictorily
- 1394 - Contraire . ضِدٌّ . تَقْيِضٌ .
Contrary
- 1395 - Contrat . عَقْدٌ ، تَعَاهُدٌ ، صَكٌّ (العقد) .
Contract, Agreement, Deed
- 1396 - Contrat commercial . عَقْدٌ تِجَارِيٌّ .
Commercial contract
- 1397 - Contrat de transport . عَقْدُ النُّقْلِ .
Contract of transportation, carriage contract
- 1398 - Contrat d'adhésion . عَقْدُ إِذْعَانٍ .
Consumer's contract
- 1399 - Contrat réel . عَقْدٌ عَيْنِيٌّ .
Real estate contract
- 1400 - Contrat de location vente . عَقْدُ إِيجَارٍ يَتَضَمَّنُ بَيْعًا .
Lease-sale contract
- 1401 - Contrat nommé . عَقْدٌ مُسَمًّى .
Named contract

- 1402 - Contrat à titre onéreux . عَقْدُ مَعَاوَضَةٍ .
Subject to payment contract, Onerous contract
- 1403 - Contrat à titre gratuit . عَقْدٌ مَجَانِي .
Gratuit contract
- 1404 - Contrat à titre synallagmatique
Bilateral contract . عَقْدٌ مَبَادَلٍ . عَقْدٌ تَبَادُلِي .
- 1405 - Contrat consensuel . عَقْدٌ رَضَائِي .
Consensual contract
- 1406 - Contrat commentatif
عَقْدٌ مُحْتَمَقٌ (أَوْ مَتَعَاقِبٌ) .
- 1407 - Contrat aléatoire . عَقْدٌ اِحْتِمَالِي .
Aleatory contract
- 1408 - Contrat administratif
عَقْدٌ إِدَارِي (اتِّفَاقٌ تَعَقُّدُهُ إِدَارَةٌ رَسْمِيَّةٌ مَعَ مَوْسَسَةٍ خَاصَّةٍ لِلقِيَامِ بِأشْغَالٍ عَامَّةٍ) .
Administrative contract
- 1409 - Contrat de travail
عَقْدُ عَمَلٍ (اتِّفَاقٌ يَرْبِطُ صَاحِبَ عَمَلٍ بِعَمَلَانِ) .
Labour contract, agreement of service
- 1410 - Contravention . مُخَالَفَةٌ (قَانُونٌ أَوْ قَرَارٌ) .
Breach of the regulations
- 1411 - Contre-accusation
شَكْوَى مُضَادَّةٌ (ضَدَّ الشَّاكِي) .
Law counter-charge
- 1412 - Contre - assurance . تَأْمِينُ التَّأْمِينِ .
Reinsurance
- 1413 - Contrebande . تَهْرِيْبٌ (مِنَ الْجَمَارِكِ) .
Contraband, Smuggling
- 1414 - Contrebandier . مُهْرَبٌ .
Smuggler
- 1415 - Contre-caution . كِفِيلُ الكِفِيلِ .
Contersecurity
- 1416 - Contre - expertise . مَعَايِنَةٌ مُضَادَّةٌ .
Countervaluation
- 1417 - Contrefaçon . تَقْلِيدُ صِنَاعَةٍ بِدُونِ إِذْنِ صَاحِبِهَا الشَّرْعِي .
Imitation
- 1418 - Contrefaire . نَسْبُهُ (فِي شَخْصٍ أَوْ عَمَلٍ) .
To imitate.
- 1419 - Contremaître . رَئِيسُ عُمَالٍ فِي مَصْنَعٍ .
Foreman
- 1420 - Contrepartie . نُسْخَةٌ لِمَسْجَلٍ تِجَارِي .
Contra account
- 1421 - Contrepassement . إِعَادَةُ سَفْتَنَجَةٍ إِلَى سَاحِبِهَا .
B. K. writing back
- 1422 - Contrer passer . إِعَادَةُ سَفْتَنَجَةٍ إِلَى سَاحِبِهَا .
Write back
- 1423 - Contrepoids . ثِقْلٌ مُوَازِنٌ .
Counterbalance
- 1424 - Contresigner . وَتَعَ عَلَى تَوْقِيعِ شَخْصٍ آخَرَ .
Countersigning (to..)
- 1425 - Contrestaries . تَعْوِضٌ عَنِ حَبْزٍ تَأْمِينٍ بَحْرِي .
Damage for detention
- 1426 - Contribuable . مُكَلَّفٌ بِضَرِيْبَةٍ .
Taxpayer
- 1427 - Contribuant . دَافِعُ ضَرِيْبَةٍ .
Contributor
- 1428 - Contribuer . دَفَعَ ضَرِيْبَةٍ . شَارَكَ .
To contribute
- 1429 - Contributif . ضَرَائِبِي (خَاصٌّ بِالضَّرَائِبِ) تَسَاهِمِي (خَاصٌّ بِالمَسَاهِمَةِ) .
Contributive
- 1430 - Contribution . حِصَّةٌ فِي نَفَقَةٍ أَوْ مِشَارَكَةٍ .
Contribution
- 1431 - Contrôle . تَفْقِيشٌ ، مُرَاقَبَةٌ ، تَدْقِيقٌ . مَكَانُ التَّفْقِيشِ .
Control, Inspection, Check, Supervision
- 1432 - Contrôle des changes . مُرَاقَبَةُ النِّقْدِ .
Exchange control
- 1433 - Contrôle d'une caisse . فَحْصُ صَنْدُوقٍ .
Auditing
- 1434 - Contrôle des naissances . تَحْدِيدُ النِّسْلِ .
Birth-control

- 1435 - Contrôlé . مُرَاجِع ، مُرَاقِب ، مُفْتَش .
Audited, Controled, Inspected, Checked
- 1436 - Contrôler
تَفْحَص ، حَقَّقَ فِي . رَاقِبَ . سَيَطَرَ عَلَى .
To control, To inspect, To check, To verify
To audit
- 1437 - Contrôleur
مُرَاقِب ، مُدَقِّق ، مُفْتَش .
Controller, Comptroller, Supervisor, Auditor
- 1438 - Contrôleurs des engagements
مُدَقِّقُو الرُّهُون . مُرَاقِبُو الِاتِّمَات .
مُرَاقِبُو النِّفَقَاتِ المَعْتَمَدَةِ فِي المِيزَانِيَةِ .
Controllers of commitments
- 1439 - Convenir . وَافَقَ . رَضِيَ .
To agree
- 1440 - Convention
اتِّفَاق . مِشَارَطَةٌ . تَعَاقد . جَمِيعَةٌ تَأْسِيسِيَّةٌ .
Agreement, Contract, Stipulation, Convention
- 1441 - Convention d'association
اتِّفَاقُ مِشَارَكَةٍ (عَقْدُ شَرِكَةٍ) .
Association contract
- 1442 - Convention collective
اتِّفَاقٌ جَمَاعِيٌّ . اتِّفَاقٌ مِشْتَرَكٌ .
Collective contract
- 1443 - Conventionnel, بِالْمُرَافَقَةِ .
By agreement
- 1444 - Conversion . تَحْوِيلٌ . تَبْدِيلٌ .
Conversion
- 1445 - Conversion de titre . اسْتِبْدَالُ سَنَدٍ .
Conversion of bond
- 1446 - Conversion du contrat . تَحْوِيلُ عَقْدٍ .
Conversion of contract
- 1447 - Conversion économique
تَبْدِيلُ اقْتِصَادِيٍّ . تَحْوِيلُ اقْتِصَادِيٍّ (تَحْوِيلُ اقْتِصَادِيٍّ)
(تَبْدِيلُ الوَسَائِلِ القَدِيمَةِ بِوَسَائِلِ جَدِيدَةٍ تَمَشِي مَع
التَّطَوُّرِ التَّقْنِيِّ لِهَذِهِ الوَسَائِلِ) .
Economic conversion
- 1448 - Conversion financière
تَحْوِيلٌ مَالِيٍّ (تَحْوِيلُ الشُّرُوطِ الأوَّلِيِّ الَّتِي نَصَرَ عَلَيْهَا
أَسْنَادُ القَرْضِ العَامِ ، بِشُرُوطِ أُخْرَى تَكُونُ عَادَةً
أَفْضَلَ مِنَ الأوَّلِيِّ " كَتخْفِيفِ الفَوَائِدِ عَنِ كَاهِلِ الدَّوْلَةِ
مثلاً") .
Financial conversion
- 1449 - Convertibilité . قَابِلِيَّةُ التَّبَدُّلِ (أَوْ
Convertibility
التَّبَدُّلِ) .
- 1450 - Convertible . قَابِلٌ لِلتَّحْوِيلِ .
Convertible
- 1451 - Billets de banque convertibles
أَوْزَاقٌ نَقْدٌ قَابِلَةٌ لِلصَّرْفِ .
Convertible banknotes
- 1452 - Convertir . غَيَّرَ .
To convert
- 1453 - Convocation . دَعْوَةٌ إِلَى اجْتِمَاعٍ .
Calling (together)
- 1454 - Convoquer . دَعَا إِلَى اجْتِمَاعٍ .
To call (together)
- 1455 - Coopérateur . عَضْوٌ جَمِيعِيٌّ تَعَاوُنِيٌّ .
Member of a cooperative society
- 1456 - Coopératif . تَعَاوُنِيٌّ ، تَعَاوُنِيٌّ .
Cooperative
- 1457 - Société coopérative . جَمِيعَةٌ تَعَاوُنِيَّةٌ ، تَعَاوُنِيَّةٌ .
Cooperative society
- 1458 - Coopérative agricole . تَعَاوُنِيَّةٌ زَرْاعِيَّةٌ ، تَعَاوُنِيَّةٌ زَرْاعِيَّةٌ .
Agricultural cooperative society
- 1459 - Coopérative de consommation . تَعَاوُنِيَّةٌ اسْتِهْلَاقِيَّةٌ ، تَعَاوُنِيَّةٌ اسْتِهْلَاقِيَّةٌ .
Consumers' cooperative
- 1460 - Coopératif de capitalisation . شَرِكَةٌ تَعْمُولٌ .
Finance company
- 1461 - Coopération . تَعَاوُنٌ (نِظَامٌ اقْتِصَادِيٌّ
تَلْعَبُ الجَمِيعَاتُ التَّعَاوُنِيَّةُ ، الِاتِّجَاعِيَّةُ وَالِاسْتِهْلَاقِيَّةُ ،
فِيهِ دَوْرٌ أَسَاسِيٌّ بَارِزٌ) . تَعَاوُدٌ .
Cooperation

- 1462 - Coopératisme . نِظَامُ التَّعَاوُنِ الإِقْتِصَادِيِّ .
Cooperation, The cooperative system
- 1463 - Coopérer . تَعَاوَنَ . تَعَاوَدَ
Co-operate
- 1464 - Cooptation . تَعَاوُنٌ . تَعَاوَدَ
Co-optation, Elected by co-optation, Elected from among themselves
- 1465 - Coordination . تَنْسِيقٌ ، تَرْتِيبٌ ، تَنْظِيمٌ .
Coordination . تَنَاسُقٌ .
- 1466 - Comité de coordination . لَجْنَةُ تَنْسِيقٍ .
Coordination committee
- 1467 - Coordinateur . مُنَسِّقٌ . مَرْتَبٌ .
Coordinating
- 1468 - Coordonnées . مُتَرَابِعَةٌ . مَتَنَاسِقَةٌ . مَرْتَبَةٌ .
(من الأسفل إلى الأعلى...) . (متناسق)
Coordinated, arranged
- 1469 - Coordonner . رَتَّبَ ، نَظَّمَ .
To coordinate, To arrange
- 1470 - Copartageant . مُشَارِكٌ فِي حِصَّةٍ . قَسِيمٌ .
Joint sharer . مَقَاسِمٌ .
- 1471 - Copie . نُسْخَةٌ .
Copy
- 1472 - Copier . نَسَخَ .
To copy, To imitate, to reproduce
- 1473 - Copropriétaire . شَرِيكٌ فِي مَلِكٍ .
Joint proprietor, joint owner
- 1474 - Copropriété . مِلْكِيَّةٌ مُشْتَرَكَةٌ .
Joint ownership
- 1475 - Copyright . حَقُّ النِّشْرِ وَالتَّأْلِيفِ .
Copyright
- 1476 - Corbeilles . مَقْصُورَاتٌ (خَاصَّةً بِسَمَائِرَةِ
الأوراق المالية يقومون فيها بأعمالهم داخل البورصة،
وينتخصص كلٌّ منها بنوع معين من الأسناد تسمى
Corbeilles . باسمه)
- 1477 - Cordoba . وَحْدَةٌ تَقْدِيمِيَّةٌ خَاصَّةٌ بِـ
Cordoba . (نيكاراغوا)...
- 1478 - Corner . نِظَامُ الحِجَارِيِّ امْرِيكِيِّ ،
يعتمد على جمع وتخزين كلِّ ما هو جاهز في
الأسواق ، من مواد غذائية أو سلع انتاجية في الأسواق،
عن طريق الشراء .
Corner
- 1479 - Corporation . مُنْظَمَةٌ حِرْفِيَّةٌ .
Corporation
- 1480 - Corporatisme . حِرْفِيَّةٌ (نظرية اقتصادية
اجتماعية تستهدف إيجاد مؤسسات حِرْفِيَّةٍ نقابية
تخول سلطات اقتصادية واجتماعية وسياسية) .
Corporatism
- 1481 - Corporel . مَادِيٌّ .
Corporeal
- 1482 - Corps . جِسْمٌ . هَيْكَلٌ .
Body
- 1483 - Corps de navire . هَيْكَلُ سَفِينَةٍ .
Hull of a ship
- 1484 - Correction . إِصْلَاحٌ .
Correcting
- 1485 - Corrélation . صِلَةٌ ، عِلَاقَةٌ مُتَبَادِلَةٌ (بين
واقعتين أو أكثر تؤدي إلى توضيح وإظهار الحقائق) .
Correlation
- 1486 - Correspondance (vente par) . بَيْعٌ يَبْلَعُ بِتَبَادُلِ الرِّسَالَةِ (بيع بالمراسلة) .
Sale by correspondance
- 1487 - Correspondancier . كَاتِبُ مَرَايَلَاتٍ .
Correspondence-clerk
- 1488 - Correspondant . عَمِيلٌ . مَرَايِلٌ .
Correspondent
- 1489 - Cirrespondre . رَاسَلَ .
To correspond
- 1490 - Corroborer . وَثَّقَ . أَيْدَى .
Corroborate
- 1491 - Corvée . سُخْرَةٌ (نِظَامُ ضَرَائِبِي قَدِيمٍ
يعتمد على تكليف الفرد بأعمال معينة... كانت
تسلكه الحكومات قديماً للاعتناء بالطرق بشكل عام)
Forced labour

- 1492 - Co-signataire . مُشَارِكٌ فِي التَّوْقِيعِ .
Cosignatory Social insurance contributions
- 1493 - Cotation . تَحْدِيدُ سِعْرِ (وَقَفًا لِحَرَكَةِ
Quotation . (السوق) .
- 1494 - Cotation par opposition .
اصْطِلَاحٌ يَعْنِي : «تَحْدِيدُ السِعْرِ عَلَى لَوْحِ العَرَضِ
وَالطَّلَبِ فِي البُورْصَةِ» .
Quotation by opposition
- 1495 - Cotation au mérite .
تَثْبِينٌ (تَحْدِيدُ سِعْرِ شَيْءٍ وَقَفًا لِمَا يَسْتَحِقُّهُ مِنْ ثَمَنِ) .
Merit rating
- 1496 - Cote . جَدْوَلُ سِعْرِ الصَّرْفِ .
نصيب ، حصة . رتبة ، درجة .
Quotation, Assessment, Mark, Classification
- 1497 - Cote des courtiers .
تَسْمِيرَةُ الوُسْطَاءِ «وَالسَّمَاوَةِ» .
Quotation of brokers
- 1498 - Cote du navire .
رُتْبَةُ السَّفِينَةِ . دَرَجَتُهَا .
Classification of a ship
- 1499 - Cote de la bourse .
أَسْعَارُ البُورْصَةِ .
Stock exchange quotations
- 1500 - Coter . حَصَصَ (قَسَمَ إِلَى حِصَصٍ)
To quote
- 1501 - Côtier . سَاحِلِي .
Coasting (navigation)
- 1502 - Cotisant . مُشَارِكٌ . مَشْرُوكٌ (فِي حِصَّةٍ
Subscriber . أَوْ صَحِيفَةُ سَيَارَةٍ) .
- 1503 - Valeur hors cote . أَوْرَاقٌ مَالِيَةٌ خَارِجٌ
Curb market . التَّسْمِيرَةِ .
- 1504 - Cotisation . إِسْتِهَامٌ ، اِكْتِتَابٌ . حِصَّةٌ فَرْدٌ . قِسْطٌ .
Contribution, Subscription
- 1505 - Cotisations sociales . إِسْتِهَامٌ اجْتِمَاعِيٌّ (ضَمَانٌ اجْتِمَاعِيٌّ) ، (إِسْهَامٌ
بِتَضَمُّنِ اقْتِنَاعِ نِسْبَةٍ مَعِينَةٍ مِنَ الرُّوَاتِبِ وَالْأَجُورِ لِإِعَانَةِ
- 1506 - Cotiser . دَفَعَ حِصَّتَهُ .
To contribute, To subscribe
- 1507 - Se cotiser . اشْتَرَكُ فِي نَفَقَةٍ .
To subscribe . اِكْتَتَبَ .
- 1508 - Cotta (Alain) . 1933 . آلان كُوتَا
اِقْتِصَادِيٌّ فَرَنْسِيٌّ اِخْتِصَاصِيٌّ فِي مَادَةِ اِلْتِصَادِ العَامِ .
أَسْتَاذٌ فِي كَلْبَةِ اِلْحَقُوقِ وَالْعِلْمِ اِلْتِصَادِيَّةِ فِي
جَامِعَةِ «كَان» .
Alain Cotte
- 1509 - Coullisse . كُولِيس (سُوقٌ حَرَّةٌ إِلَى
جَانِبِ الرِّسْمِيَّةِ فِي البُورْصَةِ) .
Coullisse, The out side market
- 1510 - Coupon . قَبِيضَةٌ دَفَعٌ (تَقْطَعُ مِنْ سَهْمٍ
أَوْ سَنْدٍ ؛ بَعْدَ دَفْعِ الفَوَائِدِ أَوْ النِّصِيبِ لِحَامِلِ السَّهْمِ
أَوْ السَنْدِ أَوْ مَالِكِهِ) . قِسْمَةٌ أَرْبَاحٍ .
Coupon .
- 1511 - Coupure . قَطْعٌ . بَتٌّ .
Denomination
- 1512 - Coupures . قِطْعٌ تَقْدِيٌّ .
Paper money (of small denominations)
- 1513 - Cour de justice . مَحْكَمَةٌ عَدْلٌ .
Court of justice
- 1514 - Cour des comptes . دِيْوَانَ المَحَاسِبَةِ .
The audit office
- 1515 - Courant . سَائِرٌ . سَائِلٌ
Current
- 1516 - Courant . سَائِرٌ . سَائِلٌ (مَالٌ سَائِلٌ
فِي تِجَارَةٍ أَوْ مَصْرُفٍ .. الخ ...) .
Current (commercial)
- 1517 - Courbe . مُنْحَى (بَيَّانِيٌّ) .
Curve Graph
- 1518 - Courbe de Gauss . مُنْحَى غَاوْسٍ (شَكْلٌ تَأْخُذُهُ
عَمَلِيَّةُ التَّجْرِبَةِ وَالْمَلَاخِظَةُ عِنْدَ تَقْصِيِ الحَقَائِقِ ، وَفَصْلِ
الْوَقَائِعِ ذَاتِ الأَسْبَابِ المَسْتَقْلَةِ ، إِذْ أَنَّ التَّوَاتُجَ المَسْتَخْلَصَةَ
تَتَكَاثَفُ كُلَّمَا اقْتَرَبَتْ مِنْ مَرَكِزِ المَشَاهِدَةِ

وتناقص تدريجياً كلما ابتعدت عنه بشكل تأخذ معه شكل "الجرس" في المنحنى البياني للبحث .

Gross curve

1519 - Courbe d'indifférence

منحنى حربة الاختيار (مجموعة من عمليات البحث وتقصي الحقائق تؤدي إلى حلول ذات نتائج واحدة بشكل يصبح الباحث فيه أمام حرية لانتقاء أي منها لمتابعة أبحاثه) . (منحنى اللامبالاة) .

Indifference curve

1520 - Courrier

Correspondance

بريد .

1521 - Couronne

وحدة نقدية تستعمل في كل من الدانمارك، وغروثلند، والنرويج، والسويد، وتشيكوسلوفاكيا .

Couronne

1522 - Cours

Price, Rate, Course, Process

سعر . تداول .

1523 - Cours forcé

Forced currency

نظام التداول الإجباري (للنقد) .

1524 - Cours légal

Legal tender

نظام التداول القانوني (للنقد)

1525 - Cours-plancher (cours-plafond)

السعر الأدنى والسعر الأعلى (من المقررات التي اتخذت في نطاق الاتفاق النقدي الأوروبي المبرم سنة 1958 ، ان تغير الأسعار في سوق المبادلات ، يجب ألا يتجاوز حداً معيناً بالنسبة لسعر التعادل ؛ ومن واجب المصارف المركزية أن تدافع عن أسعار النقد ضمن حدود معينة تعادل 0,75 / كحد أعلى و حد أدنى من سعر التعادل . وهذه النسبة التي تضعها المصارف كحد أدنى و حد أعلى من قيمة سعر التعادل هي التي تترجم عملية شراء الورق النقدي وفقاً لسعرين) (Highest price) (lowest price)

1526 - Court,

Short

قصير .

1527 - Courtage

سمسرة ، وساطة . (مبلغ يدفع للسمسار أو الوسيط لقاء عمله في

البورصة أو خارجها ، ويحدد على أساس نسبة معينة في المائة أو الألف من قيمة ما قام به من عمل) .
Brokerage, Commission

1528 - Courter

To offer for sale

سَمَسَر . (عرض للبيع) .

1529 - Courtier

Broker

سَمَسَر . وَسِيط . دلال .

1530 - Courtier marron

Stag broker, Outside or unlicensed broker

سَمَسَر غَيْر رَسْمِي .

1531 - Courtin (René)

Rene Courtin 1964 - 1900

اقتصادي فرنسي ، كان له تأثير كبير على الحركة الفكرية المعاصرة . كان أستاذاً في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في باريس ، ورئيساً لتحرير مجلة الاقتصاد السياسي . يرى ، أن الوقائع الاقتصادية بحثاً ذاتها ، لا تشكل موضوع علم الاقتصاد ، بل إن ما يشكل موضوع هذا العلم إنما هو الروابط العلائقية بين هذه الوقائع... كما يرى ، أن علم الاقتصاد قد اكتمل من حيث موضوعه ولذا ، لم يبق أمامه إلا أن يضع مسلمات ميتافيزيكية .

1532 - Coût

Cost, Expense

سعر ، ثمن . كلفة .

1533 - Coût comparé

A comparative cost

سعر مقارن (يستعمل في مجال التجارة الدولية بشكل خاص) .

1534 - Coût de distribution

Cost of distribution

كلفة التوزيع .

1535 - Coût de production

Cost of production

نفقة الإنتاج . كلفة الإنتاج .

1536 - Coût et fret

Cost and freight

الثمن والشحن .

1537 - Coûter

To cost

ثمن . سعر .

1538 - Coûteux,

Dear, Expensive

غالي .

- 1539 - Coutume . عَادَةٌ
Custom
- 1540 - Couverture boursière . تَغْطِيَةٌ . ضَمَانٌ
Stock-exchange cover or margin
- 1541 - Couverture monétaire
عُطَاءٌ تَقْدِي (معدني) ، أو قطع أجنبي ، يحفظ في
مصارف الإصدار لضمان النقد المتداول) .
Monetary cover
- 1542 - Couvrir . غَطَّى
To cover
- 1543 - Créance, . دَيْنٌ
Debt
- 1544 - Créance . دَيْنٌ ، تَصْدِيقٌ ، ثِقَةٌ .
Debt, credence, trust
- 1545 - Créancier . دَائِنٌ
Creditor
- 1546 - Crédit . قَرْضٌ ، ائْتِمَانٌ ، اِعْتِمَادٌ .
Credit
- 1547 - Acheter à crédit . اشْتَرَى بِالذَّيْنِ .
To buy on credit
- 1548 - Créditer . دَيْنٌ (قَيْدٌ فِي حِسَابِ دَائِنٍ)
To credit
- 1549 - Crédits additionnels . اِعْتِمَادَاتٌ اِضْأَفِيَةٌ .
Additional credits
- 1550 - Porter au crédit de . قَيْدٌ فِي حِسَابِ .
To place to credit of
- 1551 - Ouverture de crédit . فَتْحُ اِعْتِمَادٍ .
Opening of a credit
- 1552 - Crédit documentaire . اِعْتِمَادٌ مَصْرَفِيٌّ .
Documentary credit . اِعْتِمَادٌ مُسْتَنْدِيٌّ .
- 1553 - Crédit supplémentaire . اِعْتِمَادٌ اِضْأَفِيٌّ (يُخَصَّصُ بَعْدَ المِيزَانِيَةِ عَلى المِيزَانِيَةِ وَعِندَمَا
تَجَاوِزُ نَفَقَاتِ الدَّوْلَةِ حَدًّا لِاعْتِمَادِ المَقْرَرِ) .
Supplementary credit
- 1554 - Crédit complémentaire . اِعْتِمَادٌ مُتَمِّمٌ (يُخَصَّصُ بَعْدَ المِيزَانِيَةِ عَلى المِيزَانِيَةِ ،
وعِندَمَا تَظْهَرُ نَفَقَاتُ طَارِئَةٍ . ضَرْوَرِيَّةٌ ، لَمْ يَكُنْ بِالإِمْكَانِ
Complementary credit . تَوْقِعُهَا مِنْ قَبْلِ)
- 1555 - Crédits limitatifs . اِعْتِمَادَاتٌ قَابِلَةٌ لِلتَّحْدِيدِ (كَالنَّفَقَاتِ العَادِيَةِ لِلدَّارَاتِ)
Limiting credits
- 1556 - Crédits non limitatifs . اِعْتِمَادَاتٌ غَيْرُ قَابِلَةٍ لِلتَّحْدِيدِ (كَالنَّفَقَاتِ اِلسْتِثْنَائِيَّةِ
لظُرُوفِ طَارِئَةٍ) .
Unlimiting credits
- 1557 - Crédits administratifs . اِعْتِمَادَاتٌ إِدَارِيَّةٌ (خَاصَّةٌ بِإِدَارَاتِ الدَّوْلَةِ) .
Administrative credits
- 1558 - Crédit à court terme . اِعْتِمَادٌ قَصِيرُ الأَجْلِ .
Short-term credit
- 1559 - Crédit à moyen terme . اِعْتِمَادٌ مُتَوَسِّطُ الأَجْلِ .
Medium (intermediate) term credit
- 1560 - Crédit à long terme . اِعْتِمَادٌ طَوِيلُ الأَجْلِ .
Long-term credit
- 1561 - Crédit gagé . اِعْتِمَادٌ مُضْمُونٌ بِرَهْنٍ .
Mortgaged credit
- 1562 - Crédit réel . اِعْتِمَادٌ عَيْنِيٌّ .
Real credit
- 1563 - Crédit personnel . اِعْتِمَادٌ مُوْتَقٌ (مُوْتَقٌ مِنْ المَدِينِ كضَامِنِ اِحْتِيَاطِيٍّ) .
قبل شَخْصٍ يَقدِّمُهُ المَدِينِ كضَامِنِ اِحْتِيَاطِيٍّ) .
Personal credit
- 1564 - Crédit de caisse . اِعْتِمَادٌ تَجَاهِزٌ . اِعْتِمَادٌ فِي اِلسَّنْدُوقِ . (مَبْلُغٌ مَعِيْنٌ ، يَتَعَهَّدُ أَحَدُ المِصْرَافِ فِي
وَضَعِهِ تَحْتِ نَصْرِفِ المِستَفيِدِ لِفَتْرَةٍ زَمْنِيَّةٍ مُحدَّدةٍ أَوْ غَيْرِ
مُحدَّدةٍ ، دُونَ أَنْ يَكُونَ المِستَفيِدِ مُلْزَمًا عَلى اِستِعمَالِهِ)
Cash credit
- 1565 - Crédit communal . مِصْرَفٌ قَرْوِيٌّ .
Communal credit
- 1566 - Crédit d'embauche . اِعْتِمَادُ المَاشِيَةِ (اعْتِمَادٌ تَسْمِينِ المَواشِيِ) . (يَسْلَفُ عِندَ
شِرَاءِ المَاشِيَةِ ، وَيُخَصَّصُ لِعَلْفِهَا وَلِتَسْمِينِهَا ، وَيَسَدِّدُ
عِندَ بَيْعِهَا) .
Pasture credit

- 1567 - Crédit de fabrication
اعتماد صناعي (يخصص لتمويل إقامة المشاريع الصناعية ، أو لإمدادها بالمواد الأولية الضرورية) .
Manufacture credit
- 1568 - Crédit foncier : مصرف عقاري :
Land bank
- 1569 - Crédit d'impôt (نظام ضريبي)
ضرائبي ، تمارسه بعض البلاد ، ويتلخص بإمكانية تجزئة الضريبة على أقساط بدلاً من جابتها كاملة في الحال) .
Credit-tax
- 1570 - Crédit professionnel
مصرف مهني (لتمويل أرباب الصناعات المهنية) .
Professional credit
- 1571 - Credit social
نظام الاعتماد الاجتماعي (نظام أوجده ونادى به الماجور دوجلاس (1870-1952) وطبق في كندا ؛ وتعود فكرته إلى فترة ما بين الحربين العالميتين . ويستند أساساً إلى جعل الاقتصاد مبنياً على أساس خلق الاعتمادات بشكل عفوي في المجتمع) :
Social credit
- 1572 - Crédit en blanc
اعتماد غير مضمون (اعتماد مكشوف أو على بياض) .
A blank credit
- 1573 - Ligne de crédit
خط الاعتماد .
credit line
- 1574 - Crédits non confirmés
اعتمادات غير مؤكدة (أي للمصرف حرية الوفاء بوعده في فتح الاعتماد والرجوع عنه ضمن أحكام قانونية خاصة) .
Unconfirmed credits
- 1575 - Crédits confirmés
اعتمادات مؤكدة (اعتمادات يؤكد المصرف لعماله خطأً رصدها في حسابه ضمن المدة المحددة) .
Confirmed credits
- 1576 - Crédit saisonnier
اعتماد موسمي .
Seasonal credit
- 1577 - Crédit transférable, transmissible et divisible
اعتماد قابل للنقل والتحويل والتقسيم .
Divisible, transmissible and transferable credit
- 1578 - Crédit révocable ou crédit simple
اعتماد غير قطعي (أو اعتماد بسيط) .
Revocable credit or simple credit
- 1579 - Crédit irrévocable
إعتماد قطعي .
Irrevocable credit
- 1580 - Crédité
معتد له .
Credited
- 1581 - Créer
خلق . أوجد . رتب .
To create, To establish
- 1582 - Criée, auction, à la criée
بيع بالمزاد .
By auction
- 1583 - Crieur
بائع بالمزاد .
Auctioneer
- 1584 - Crise
أزمة . توبة . بحران .
Crisis
- 1585 - Crise économique
أزمة اقتصادية (مرحلة من مراحل الأربع التي تمرّ فيها الدورة الاقتصادية . تلحق مرحلة التوتر الاقتصادي ، وتتميز بفقدان وسائل التمويل ؛ وتبعتها مرحلة الركود الاقتصادي ، فمرحلة الازدهار الاقتصادي) .
Economic crisis
- 1586 - Crise monétaire
أزمة نقدية (مرحلة يمرّ بها النقد ، وتتميز بعدم استقرار قيمته نتيجة لزيادة العرض عن الطلب في سوق المبادلات . غالباً ما تنتج عن اتباع سياسة توسع نقدي غير متبصرة ، أي نتيجة للتضخم النقدي) .
Monetary crisis
- 1587 - Crise financière
ضائقة مالية .
Financial crisis
- 1588 - Critère
مقياس (علاقة ظاهرة أو باطنة بها تبيّن الأشياء والمعاني ونستطيع الحكم عليها) .
Criterion
- 1589 - Croissance
نماء ، نمو . تكاثر ، ازدياد .
Growth
- 1590 - Croissance économique
نمو اقتصادي .
Economic growth

- 1591 - Croix اضطلاح خاص بالصارفة
ويقصد به : "قطعة نقد ذهبي سويسري ذات 20 فرنكا".
Cross
- 1592 - Crore وَحْدَةٌ نَقْدِيَّةٌ تستعمل في الهند
وتعادل (20 مليون) روبية .
Crore
- 1593 - Cruzeiro (nouveau)
New cruzeiro وَحْدَةٌ نَقْدِيَّةٌ برازيلية .
- 1594 - Cueillette عهد القطاف (عصر القطاف)
(نظام اقتصادي عاشه الإنسان البدائي حيث كان يعيش على ما تنبته الأرض دون أن يبذل أي جهد انتاجي فيه) .
Gathering or picking age
- 1595 - Culture حَرْثٌ ، زَرْعٌ ، تَقَاةٌ . أرض مزروعة .
Cultivation, Culture
- 1596 - Culture extensive. زَرْاعَةٌ خَفِيفَةٌ (واسعة)
(نظام زراعي يستند إلى استغلال أراضي واسعة برأس مال ضعيف) .
Extensive cultivation
- 1597 - Culture intensive زَرْاعَةٌ كَثِيفَةٌ (نظام زراعي)
يستند إلى استغلال مزارع صغيرة برأس مال كبير للحصول على غلال وفيرة) .
Intensive cultivation
- 1598 - Cumul جَمْعٌ بَيْنَ عَمَلَيْنِ (وظيفتين)
فأكثر .
Cumulation
- 1599 - Cumulatif, جَمْعِي .
Cumulative
- 1600 - Cumuler قَامَ بِأَكْثَرِ مِثَالِ عَمَلٍ . جمع بين عملين فأكثر .
To pluralize, To cumulate
- 1601 - Curatelle وَصَايَةٌ عَلَى قَاصِرٍ أَوْ عَاجِزٍ .
Guardianship
- 1602 - Curateur وَصِيٌّ عَلَى قَاصِرٍ أَوْ عَاجِزٍ .
Curator, Guardian
- 1603 - Principe de monnaie fiduciaire مَذْهَبُ التَّدَاوُلِ . مذهب تنظيم الإصدار (وهو عكس مذهب حرية الإصدار الذي يترك للمصارف حرية إصدار النقد . ويستند مذهب التداول على حصر

عَمَلِيَّةُ إِصْدَارِ النِّقْدِ فِي المِصْرَافِ المَرْكَزِيَّةِ) .
Currency principle

1604 - Cybérnitique نِظَامٌ لِلإِنْتِاجِ يَكُونُ العَمَلُ فِيهِ مَزِيجاً مِّنْ عَمَلِ الآلَةِ
وَالإِنْسَانِ . أَحْيَائِيَّةٌ آليَّةٌ .
سيبيرنيتيك .
Cybernetic

1605 - Cycle دَوْرَةٌ . (مجموعة ظواهر
تشكل نظاماً معيناً ، تتابع باستمرار وفقاً لفترات زمنية
مرحلية تدلل عليها) .
Cycle

1606 - Cycle économique دَوْرَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ (وتتضمن أربعة مراحل : مرحلة
التوتر الاقتصادي ؛ مرحلة الأزمة الاقتصادية ؛ مرحلة
الركود الاقتصادي ثم مرحلة الازدهار الاقتصادي) .
Economic cycle

D

- 1607 - Dacron نِسِيجٌ دَكْرُونٌ (مِنْ خِيوطِ
مصنوعة مِن مواد شديدة المرونة)
Dacron
- 1608 - Dactylographe صَّارِبٌ عَلَى الآلَةِ الكَاتِبَةِ . راقسن .
Typist
- 1609 - Dactylographie كِتَابَةٌ بِالآلَةِ الكَاتِبَةِ (كتابة على الآلة الكاتبة) .
Typing, Typewriting
- 1610 - Dactylographier كَتَبَ عَلَى الآلَةِ الكَاتِبَةِ .
To type
- 1611 - Damasquinage تَطْعِيمُ الحَدِيدِ أَوْ الفِوَلَادِ
بِخَطوطِ ذَهَبِيَّةٍ مَتَمِوجَةٍ (دَمَشَقَةُ الحَدِيدِ أَوْ الفِوَلَادِ)
To damaskeen
- 1612 - Danemark الدَانِمَارُكُ (مِنْ بِلَادِ أوروپَا الشَّمَالِيَّةِ) .
Denmark
- 1613 - Dansk Abredjds giver forening اتِّحَادُ رَابِطَةِ المُسْتَعْدِمِينَ الدَانِمَرَكِيِّينَ .
(Confédération des employeurs danois)
Confederation of Danish Employers
- 1614 - Date تَارِيخٌ .
Date

- 1615 - Date certaine . تاريخ ثابت .
Certain Date
- 1616 - Date de l'échéance . تاريخ الاستحقاق (تاريخ استحقاق الأجل) .
Due Date, Date of maturity
- 1617 - Dater . أرخ (حدد التاريخ) .
To date
- 1618 - D'Avenel (Georges) . 1939 - 1855 مؤرخ فرنسي للاقتصاد . كرّس جهده لدراسة التطور الاقتصادي في الفترة ما بين 1200 - 1800 . تناول في دراسته عنها مسائل اقتصادية مختلفة أهمها ما يتعلق بالأسعار ، ووسائل وطرق الحياة وتوزيع الثروات .
Georges D'Avenel
- 1619 - Dawes (Plan) واضح مشروع دوز الدولي لسنة 1930 والمتعلق بإنهاء وتصفية التعويضات الألمانية .
Dawes Plan
- 1620 - D.D.T . د.د.ت (مركب كيميائي تمّ صنعه خلال الحرب العالمية الثانية . ذو تأثير فعال في إبادة الحشرات) .
D.D.T.
- 1621 - Dealer (Jobber) سَمْتَار مُسْتَقِل (لبيع وشراء الأسناد المالية في بورصة لندن) .
Dealer
- 1622 - Dear سَمْتَار مُسْتَقِل (بائع ومشتري الأسناد المالية في بورصة نيويورك) .
Dear
- 1623 - Débacle . تدهور في أسعار البورصة .
Crash, Slump, Collapse
- 1624 - Débarcadère رَصِيف (لشحن أو تفريغ البضائع في الميناء) .
Wharf
- 1625 - Débardeur شحّان ومُفْرِغ (البضائع) (من السفينة إلى البر وبالعكس) .
Dock, Stevedore
- 1626 - Débarquement تفريغ سَفِينَة ، (من البضائع أو المسافرين) .
Unloading, Unshipment, Discharge, Landing
- 1627 - Débarquer أفرغ ؛ أنزل من السفينة .
To unload, To unship, To discharge, To land
- 1628 - Débarquer les marchandises أفرغ البضائع .
To unload the goods
- 1629 - Débarquer dans un port نزل في ميناء .
To land in a port
- 1630 - Débattre ناقش ؛ سَوَى ؛ ساوم ؛ جادل .
To discuss, To haggle over the price, To debate
- 1631 - Débattre les conditions بحث الشّروط (ناقش فيها) .
To discuss conditions
- 1632 - Prix à débattre سعر يقبل المساومة .
Debatable price, Price a matter for arrangement, for negotiation
- 1633 - Débet رَصِيد الحِساب .
Balance due
- 1634 - Enregistrement en debet قيد على الحِساب .
Shown on balance
- 1635 - Débit جانب مدين . مطلوب من .
Debit, Debit side, Debtor
- 1636 - Débit de caisse دَبْن على الصَّنْدُوق .
Debit
- 1637 - Crédit et débit أصول وخصوم .
Credit and debit
- 1638 - Débiteur مدين .
Debtor
- 1639 - Débiteur accessoire مدين تابع .
Subsidiary debtor
- 1640 - Compte débiteur حساب مدين .
Debtor account
- 1641 - Débiteurs sociaux مدينو الشركة .
Company's debtors
- 1642 - Société débitrice شركة مدينة .
Debtor company
- 1643 - Débrayage توقّف عن العمل ، إضراب .
Sit-down, Strike

- 1644 - Décade . فترّة زمنية مدتها عشرة أيام .
Ten-days period . مدة عشرة أيام .
- 1645 - Décadaire : كَلَّ عَشْرَةَ أَيَّامٍ :
Every ten days
- 1646 - Etat décadaire : بيان حالة عن مدة عشرة أيام .
Ten-days statement
- 1647 - Décadence : انْحِطَاطٌ . تَدَهُّورٌ .
Decadence, Decline, Delay
- 1618 - Décélération : تَقَاصُرٌ ، تَبَاظُفٌ مَتَوَجِّجٌ .
Slowing down
- 1649 - Décentralisation : لا مَرَكِزِيَّةٌ
- سياسة توزيع السكان والمشاريع .
- انتشار السكان أو المشاريع على مساحات واسعة .
Decentralization . لامر كزبية إدارية .
- 1650 - Décès : وَفَاةٌ .
Decease, Death
- 1651 - Déchargement : تَفْرِيفٌ .
Unloading, Discharge
- 1652 - Déchargement de marchandises : تَفْرِيفُ البَضَائِعِ .
Unloading of merchandise
- 1653 - Déchargement de navire : تَفْرِيفُ السَّفِينَةِ .
Unloading of a ship
- 1654 - Déchéance : سُقُوطُ الحَقِّ .
Forfeiture
- 1655 - Déchéance de brevet : انْتِهَاءُ مَدَّةِ بَرَاءَةِ الاختِرَاعِ .
Expiration of patent
- 1656 - Déchet : بَقَايَا . فَضْلَةٌ . تَفَايَهُ .
Waste, Refuse
- 1657 - Déchet de route : نَقْصٌ يَصِيبُ البَضَائِعِ (خلال عملية النقل) .
Loss or decrease in transport
- 1658 - Décider : بَرَّرَ . عَزَمَ . صَمَّمَ . بَتَّ فِي .
To decide, To settle
- 1659 - Décider l'augmentation du capital : قَرَّرَ زِيَادَةَ رَأْسِ المَالِ .
To decide the augmentation of capital
- 1660 - Décime : عَشْرٌ مَجْمُوعَةٌ (من معطيات مرتبية حسب نظام معين) .
Tenth
- 1661 - Décime additionnel : عَشْرٌ إِضَافِيٌّ (ضَرَائِبُ) .
Additional tenth
- 1662 - Déclarant : مُعْلِنٌ ، مُقَرَّرٌ ، مُصْرَحٌ .
Declarant, Informant
- 1663 - Déclarant en douane : عَمِيلُ جُمْرِكِيٍّ . وَبَسِيطُ جُمْرِكِيٍّ .
Customs declarant
- 1664 - Déclaration : إِقْرَارٌ ، إِعْلَانٌ ، إِبْلَاحٌ ، شَهْرٌ ، نَصْرِيحٌ بَرٌّ ، تَقْرِيرٌ عَنِ .
Statement, Declaration, Notification
- 1665 - Déclaration d'avarie : إِقْرَارٌ بِالتَّلَفِ .
Protest, Statement of damage
- 1666 - Déclaration d'entrée : نَصْرِيحٌ بِالدُّخُولِ .
Entry inwards
- 1667 - Déclaration de faillite : شَهْرُ الإفْلَاسِ .
Adjudication in bankruptcy
- 1668 - Déclaration des droits de l'homme et du citoyen : إِعْلَانُ حُقُوقِ الإنسانِ أَوْ المَوَاطِنِ .
Declaration of the rights of man and citizen
- 1669 - Déclaration de revenu : تَقْدِيمُ إِقْرَارِ عَنِ الدُّخْلِ .
Declaration of income income tax return
- 1670 - Déclaration de risque : تَقْرِيرٌ عَنِ الأَخْطَارِ .
Hasards declaration
- 1671 - Déclaration de valeur : تَقْرِيرٌ بِالْقِيَمَةِ ؛ بَيَانُ القِيَمَةِ .
Declaration of value
- 1672 - Déclaration en douane : إِقْرَارُ جُمْرِكِيٍّ .
Customs declaration

- 1673 - Déclaration ministérielle
Ministerial statement . بيان وزاري .
- 1674 - Déclaration officielle
Official statement . تصريح رسمي .
- 1675 - Déclaré
Certified, Declared . مقرر . معلن ، مبيّن .
- 1676 - Valeur déclarée
Declared value . قيمة مُبيّنة ، قيمة مُقرّرة .
- 1677 - Déclarer
To declare, To state, To report. To notify . قرّر ، صرّح ، أعلن ، شهر .
- 1678 - Décollage
Take-off . انطلاق اقتصادي .
- 1679 - Décompte
Calculation, Settlement . صافي الحساب .
- 1680 - Décompte des intérêts dus
Calculation of the interest due . بيان بالفوائد المستحقة .
- 1681 - Décompter
To deduct, To abate, To work out, To calculate . خصم ، استترّل (من الحساب) ، خفض .
- 1682 - Déconfiture
Bankruptcy or insolvency (of non-traders) . إعسار .
- 1683 - Tomber en déconfiture
To go bankrupt . أعسر ، أصبح مُعسراً ، أصبح عاجزاً عن الوفاء .
- 1684 - Décortique
Decorticating . تقشير ، كشط ، قشر .
- 1685 - Usine de décortique de riz
Rice-husking factory . مصنع قشر الأرز .
- 1686 - Décote
Decrease . تخسارة مالية في سند أو سهم (بالنسبة إلى قيمته الأصلية) .
- 1687 - Découvert
Overdraft, Deficit, Shortage . حساب مكشوف . عجز في الحساب .
- 1688 - Compte à découvert
Overdrawn account . حساب يدون ضمان .
- 1689 - Le découvert du trésor
Deficit in treasury . المكشوف في حساب الخزينة العامة . العجز في الخزينة العامة .
- 1690 - Pays découvert
Open country . بلد قليل الشجر أو الغابات .
- 1691 - Vendre à découvert
To sell short . باع يدون ضمان .
- 1692 - Décri
Decrease . هبوط في القيمة .
- 1693 - Décri de la monnaie
Decrease in money-value . هبوط في قيمة العملة .
- 1694 - Décroissance
Decrease, Decline, Recession . تناقص ، نقص تدريجي ، هبوط .
- 1695 - Décroissance de l'utilité
Decrease of utility . تناقص المنفعة .
- 1696 - Décroissant
Decreasing . متناقص .
- 1697 - Dédommagement
Indemnification, Indemnity, Compensation for damages . تعويض الخسائر .
- 1698 - Dédommager
To indemnify . عوض الخسائر .
- 1699 - Déduoanement ou déduoanage
Clearance through the customs . تخليص البضائع من الجمرك .
- 1700 - Déduoaner
To clear through customs . سدّد رسوم الجمرك .
- 1701 - Déductible
Deductible . قابل للخصم . يمكن خصمه .
- 1702 - Déductif
Deductive . استنتاجي ، استنباطي .

- 1703 - Méthode déductive
أُسْلُوبُ البَحْثِ الإِسْتِنْبَاطِي (وَضْعُ عِدَّةِ مَبَادِيءٍ عَامَّةٍ
بِفَتْرَضِ صِحَّتِهَا ، وَاسْتِخْلَاصِ أَحْكَامٍ عَامَّةٍ
مِنْهَا ، لِتَطْبِيقِ عَلَى حَالَاتٍ خَاصَّةٍ أُخْرَى) .
Deductive method
- 1704 - Déduction . اسْتِنْبَاط ، اسْتِنْبَاط
Deduction . خَصْم ، اسْتِنْتِزَال .
Deduction
- 1705 - Déduction logique . اسْتِنْبَاطٌ مَبْطُونِي
Logical deduction
- 1706 - Déduction fiscale . خَصْمٌ ضَرِيْبِي
Tax deduction
- 1707 - Déduction pour charge de famille
خَصْمٌ عَنِ التَّكْلِيفِ وَالْأَعْيَابِ العَائِلِيَّةِ .
Allowance for family expenses
- 1708 - Sous déduction d'impôt
تَحْتِ خَصْمِ الضَّرِيْبَةِ .
Less tax
- 1709 - Déduire . خَصْمَ ، اقْتَطَعَ ، اسْتَنْزَلَ .
To deduct, To abate
- 1710 - Déduire les comptes payés
اسْتَنْزَلَ ، أَوْ خَصَّمَ ، أَوْ اقْتَطَعَ (الدَّفْعَ المُسَدَّدَ تَحْتِ
الحِسَابِ) .
To deduct the sums already paid
- 1711 - Défaillance . عَجْزٌ
Failure, Sagging
- 1712 - Défaillance du vendeur
عَجْزُ البَائِعِ عَنِ الوَفَاءِ .
Failure by seller
- 1713 - Déficit . نَقْصٌ ، عَجْزٌ (فِي الحِسَابِ) .
Deficit, Shortage, Shortfall
- 1714 - Déficit budgétaire . عَجْزٌ فِي المِيزَانِيَّةِ .
Budget deficit
- 1715 - Déficit de caisse . عَجْزٌ فِي الصَّنْدُوقِ .
Shortage in cash, Cash short
- 1716 - Déficit d'exploitation . عَجْزٌ فِي الإِسْتِغْلَالِ .
Shortage in exploitation
- 1717 - Comblér un déficit
سَدَّ العَجْزِ ؛ سَدَّ النَّقْصِ .
To make up a shortage
- 1718 - Balance commerciale déficitaire
مِيزَانُ تِجَارِيٍّ يَنْطَوِي عَلَى عَجْزٍ .
Adverse trade balance, In-the-red balance
- 1719 - Déflation . انْكِمَاشٌ نَقْصِي (نَقْصُ
الْيَكْمَةِ المَتَدَاوِلَةِ مِنْ وَرَقِ النَقْدِ) .
Deflation
- 1720 - Defourny (Maurice) . مَوْرِيسُ دِفُورْنِي
Maurice Defourny . 1953 - 1878
فِيلَسُوفٌ وَعَالِمُ اجْتِمَاعٍ بِلْجِيكِي . كَانَ أَسْتَاذًا فِي
جَامِعَةِ لُوفَانَ ؛ وَكَلَّفَ بِتَدْرِيسِ الاِقْتِصَادِ السِّيَاسِيِّ
فِي كَلِيَّةِ الحَقُوقِ وَالكَلِيَّةِ العَسْكَرِيَّةِ . اِهْتَمَّ بِشَكْلِ
خَاصٍ بِفِلْسَافَةِ أَرُسطُو مِنْ وَجْهَةِ النَظَرِ الاِقْتِصَادِيَّةِ .
كَانَ أَحَدَ العَامِلِينَ عَلَى إِحْيَاءِ الفِكرِ الأَرُسطُو . عَمِلَ
عَمْرًا فِي المِجَلَّةِ الكَاتُولِيكِيَّةِ لِلْعُلُومِ القَانُونِيَّةِ وَالاِجْتِمَاعِيَّةِ
وَعضُوًا فِي الاِتِّحَادِ الدُّوَلِيِّ لِلنَّوَاَسَاتِ الاِجْتِمَاعِيَّةِ .
- 1721 - Dégat . تَلْفٌ ، خَسَارَةٌ .
Damage
- 1722 - Dégats matériels . خَسَائِرُ مَادِيَّةِ .
Material damages
- 1723 - De Gournay (V) . دُوْكَوْنِي
V. De Gournay . 1759 - 1717
مِنْ أَنْصَارِ مَذْهَبِ الحُرِيَّةِ الاِقْتِصَادِيَّةِ . اِشْتَهَرَ بِصِحَّتِهِ
فِي مَجْلِسِ القِيَزِيُوقْرَاطِيْنَ سَنَةِ 1758 ، وَالَّتِي أَصْبَحَتْ
شِعَارًا لِمَذْهَبِ الحُرِيَّةِ الاِقْتِصَادِيَّةِ : "دَعُوهُ يَعمَلُ ،
دَعُوهُ يَمُرُّ" «laisser faire, laisser passer»
- 1724 - Déguisé . مَسْتَتِرٌ ، مَخْفِيٌّ . مُتَنَكَّرٌ
Disguised
- 1725 - Chômage déguisé . بَطَالَةٌ مُسْتَتِرَةٌ .
Disguised unemployment
- 1726 - Déguiser . أَخْفَى ، سَتَرَ .
To disguise, To conceal
- 1727 - Dehem (Roger) . رُوجِيَّةُ دِيَمِ
Roger Dehem . 1921
اِقْتِصَادِيٌّ كَنْدِي . أَسْتَاذٌ فِي كَلِيَّةِ العُلُومِ الاِجْتِمَاعِيَّةِ فِي
جَامِعَةِ لَافَالِ فِي كُوْبِيكِ . نَشَرَ عِدَّةَ مَوْلِفَاتٍ تَنَاولَ
فِيهَا المَوْثِرَاتِ الاِجْتِمَاعِيَّةِ عَلَى النَظْمِ الاِقْتِصَادِيَّةِ ،

بالإضافة إلى أبحاث في التحليل الاقتصادي ، كما له مؤلف يبحث في مبادئ الاقتصاد السياسي . تركز اهتمامه حالياً حول العلاقات الاقتصادية الدولية ، ونظرية السياسة الاقتصادية ، ومشاكل الاقتصاد الاتحادي

1728 - Déjauger

أرْتَقَعَت السَّيْفَةَ (عَنْ حَخَّطَ الْغَاطِس).
(Of ship) To sew up

1729 - De Jocas (Yves)

Yves De Jocas إيف دوجوكاس 1926

اقتصادي وعالم اجتماع كندي . موظف كبير في مقاطعة كوبيك . يتركز اهتمامه حول مشاكل السكان ، والحركة المهنية ، وعوامل الهجرة .

1730 - Déjouer

أَجْبَطَ ، أَفْسَدَ ، أَبْطَلَ .
To thwart (plan) To frustrate (plot)

1731 - Déjouer un plan

أَفْسَدَ حِطَّةً .
To thwart a plan

1732 - Délai

أَجَلٌ ، مَهْلَةٌ ، مِيعَادٌ .
Time, Extension of time, Term

1733 - Délai-congé

مَهْلَةٌ الْإِنْدَارِ (يَقْسَخُ عَقْدَ الْعَمَلِ) .
Term of notice Dismissal notice

1734 - Délai de livraison

مَهْلَةُ التَّسْلِيمِ
Term of delivery

1735 - Délai de planche

مَدَّةُ بَقَاءِ السَّيْفِينَةِ نَحْتِ تَصَرُّفِ الشَّاحِنِ .
Lay time

1736 - Délai préfix

أَجَلٌ مُخَدَّدٌ مُسَبِّقاً .
Term fixed before-hand

1737 - Délaissé

مُهْمَلٌ ، مَهْجُورٌ ، مُتَخَلَّى عَنْهُ .
Neglected, Abandoned, Relinquished

1738 - Terre délaissée

أَرْضٌ مُهْمَلَةٌ .
Neglected land

1739 - Délaissement

تَرَكَ ، إِهْمَالَ .
Abandonment, Neglect, Renunciation

1740 - Délaissement d'un navire

تَخَلَّى عَنْ سَفِينَةٍ .
Abandonment of a ship

1741 - Délaissement hypothécaire

تَخَلَّى عَنْ مَرَهُونٍ .
Rununciation of a mortgage

1742 - Délaissier

تَرَكَ ، تَخَلَّى ، هَجَرَ ، أَهْمَلَ .
To relinquish, To renounce, To abandon
To neglect

1743 - Délaissier un héritage

تَخَلَّى عَنْ مِيرَاثٍ .
To renounce an inheritance

1744 - Délaissier un immeuble

تَخَلَّى عَنْ عَقَارٍ .
To forsake a property

1745 - Délaissier le travail

تَخَلَّى عَنْ الْعَمَلِ . تَرَكَ الْعَمَلَ . تَوَقَّفَ عَنْ الْعَمَلِ .
To forsake work, To abandon work

1746 - De Lannoy (Charles)

شارل دولانوا
Charles De Lannoy 1868 - 1941

اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة (دوجران) . اهتم في تاريخ الاستعمار ، والتجارة الخارجية البلجيكية واكتشف أن التجارة الخاصة قد تناولت عمليات العبور والتراخيص خطأ وبدون حق ، ويجب أن تتبع لعمليات التجارة الخارجية .

1747 - De Laveley (Louis Victor)

لويس فيكتور
Louis Victor De Laveley 1822 - 1892

اقتصادي وناشر بلجيكي . اهتم بشكل خاص في مسائل النقد والمشاكل الزراعية . نادى بنظام المعدنين . ساهم في "مجلة بلجيكا" ومجلة "العالمين" اللتين نشرتا دراساته الأساسية . أسس جريدة "مرشد المصالح المادية" التي بقيت تعتبر حتى الحرب العالمية الأولى سنة 1914 ، الجريدة الاقتصادية الرئيسية الناطقة باللغة الفرنسية بالنسبة للقارة الأوروبية كافة .

1748 - Délivry order

إِذْنٌ تَسْلِيمٍ . أَمْرٌ تَسْلِيمٍ .
Delivery order

1749 - Délivvable

قَابِلٌ لِلتَّسْلِيمِ .
Deliverable

1750 - Délivrer

تَسَلَّمَ .
To deliver, To hand over

1751 - Délivrer la marchandise

تَسَلَّمَ البَضَاعَةَ .
To deliver the goods

1752 - Del Marmol (Charley) . شارلي ديل مارمول
Charley Del Marmol . 1912

حقوق بلجيكي . أستاذ في جامعة لياج . عضو
الأكاديمية الملكية البلجيكية مختص في مسائل الحقوق
التجارية والحقوق الاقتصادية اهتم في دراسة العلاقات
الحقوقية العمالية . له مؤلفات متعددة تدخل ضمن
إطار اختصاصه .

1753 - De Man (Henri) . هنري دي مان
Henri De Man . 1953 - 1885

عالم اجتماع بلجيكي . كان وزيراً للعمل ومكافحة
البطالة في نهاية فترة ما بين الحربين العالميتين ؛ ثم وزيراً
للمالية فيما بعد . زعيم الحزب الاشتراكي البلجيكي ؛
استقال طوال فترة الاحتلال بسبب ميوله ضدّ النازية .
بذل جهده الرئيسي في تحليل شروط العمل ؛ وعمل على
تطوير الفكر الماركسي . أهم كتبه هي الثلاثة الآتية
ما وراء الماركسية... لخدمة العمل... الاشتراكية البناءة .

1754 - Demande
الطلب (مجموع الإحتياجات الحالية والتي يمكن الحصول
عليها عند توافر القسرة الشرائية الكافية) .
Demand, Request

1755 - L'offre et la demande
قانون العرض والطلب . Offer and demand

1756 - Emprunt remboursable sur demande
قرض تسدد قيمته عند الطلب .
Loan repayable at call

1757 - Demander . طلب .
To request, To inquire, To ask, To want

1758 - Demander un emploi . طلب وظيفة .
To apply for work

1759 - Démarchage . سعي لبيع السندات المالية .
Canvassing

1760 - Démarcheur . وكيل تجاري متجول
(موظف يقوم ببيع أوراق مالية ، أو بدعاية لصالح
مؤسسة تجارية) .
Canvasser, Pusher

1761 - Démontage . رفع المرساة (لإقلاع السفينة)
Unmooring (of boat)

1762 - Démarrage d'une usine
بدء العمل في مصنع . بدء الإنتاج . Start up

1763 - Déménagement . نقل ؛ انتقال ؛ تبدل
Removal . المكان

1764 - Entreprise de déménagement
مؤسسة (مشروع) لنقل الأثاث والأمتعة) .
Furniture removers, Furniture contractors,
Removalists

1765 - Démographie . ديموغرافيا (علم تطوّر
Demography . السكان)

1766 - De Molinari (Gustave) . غوستاف دي موليناري
Gustave De Molinari . 1912 - 1819
اقتصادي بلجيكي ، كان محرراً لجريدة "المناقشات"
ورئيس تحرير "جريدة الاقتصاديين" . انتمى
لمجموعة الاقتصاديين الذين قاموا بنظام "المبادلة الحرة"
في بلجيكا ، مما أدى إلى فصله من منصبه كأستاذ في
معهد التجارة في (انفوس) سنة 1855 . اهتم في أبحاثه
بنظام الحماية ، ودوس عدة مشاكل اجتماعية كانت
تفرض ذاتها في ذلك الوقت .

1767 - Denier
نقد يشق من (الديناريوس)
Denarius

الروماني ، كان واسع الانتشار قديماً ، واتخذ
أساساً لعدد كبير من النقود - وفي اللغة الإدارية : "قطع
نقدية" (مصطلح قديم) - وحدة قياسية لقياس دقة
أسلاك الفيبر وتعادل وزن 9.000م موزوناً بالغرام .

1768 - Deniers publics . أموال الدولة .
Public funds

1769 - à deniers découverts . الدفع نقداً .
Cash-payment

1770 - Denis (Hector) . هيكتور دينيس
Hector Denis . 1913 - 1842

اقتصادي بلجيكي من أتباع أوغوست كونت . شغل عدة
مناصب . اهتم بشكل خاص بتاريخ الأسعار وتاريخ النظم
الاقتصادية والاجتماعية .

1771 - Deonna (Raymond) 1910 - ديونا، ريمون
اقتصادي سويسري كان مديراً للجمعية الإنمائية الاقتصادية السويسرية وعضو المجلس الأعلى في جنيف. وهو مستشار وطني ليبرالي، له عدة مؤلفات تناول مواضيع اقتصادية متنوعة.

Raymond Deonna

1772 - Déontologie

— مبدأ: "الإخلاص للمهنة... الإخلاص للعمل..."
— الإحساس بالواجب المهني (وكان لهذا المبدأ مفهوم واسع يمتد إلى علم الأخلاق بشكل عام، وأصبح يقتصر حالياً على المفهوم المهني).

1773 - Dépenses (مَصْرُوفَات) Expenses

1774 - Dépenses budgétaires نفقات الميزانية Expenditure

1775 - Dépenses de luxe نفقات كمالية Luxury expenses

1776 - Dépenses d'entretien نفقات صيانة Maintenance expenses

1777 - Dépenses engagés نفقات معتمدة بالميزانية (نفقات مرتبطة بالميزانية). Allocated expenditure

1778 - Dépenses extraordinaires نفقات استثنائية (أيام الحروب مثلاً). Special expenses

1779 - Dépenses facultatives نفقات اختيارية Optional expenses

1780 - Dépenses imprévues نفقات غير منظورة Unforeseen expenses

1781 - Dépenses nationales استهلاك وطني (مجموع نفقات الاستهلاك للأفراد والقطاع العام والتشيرات خلال سنة معينة). National spending

1782 - Dépenses nécessaires نفقات ضرورية Necessary expenses

1783 - Dépenses ordinaires نفقات عادية Ordinary expenses

1784 - Dépenses publiques نفقات عامة Government spending

1785 - Dépenses secrètes نفقات سرية Secret expenses

1786 - Dépenses somptuaires نفقات كمالية Sumptuary expenses

1787 - Dépenses spéciales نفقات خاصة Special expenses

1788 - Dépenses urgentes نفقات عاجلة Urgent expenses

1789 - Dépenses utiles نفقات مفيدة Useful expenses

1790 - Dépenses voluptuaires نفقات كمالية Expenses for embellishment

1791 - Dépenser صرف، أنفق To spend

1792 - Dépôts ودائع، أمانات Deposits

1793 - Dépôt à terme (لأجل) ودائع، أمانات Deposits at notice (معين)

1794 - Dépôts à vue ودائع تحت الطلب Demand deposits, Deposits at call

1795 - Dépôt de marchandises مستودع بضائع. مخزن حفظ البضائع Warehouse

1796 - Dépôts et consignations ودائع وأمانات Deposits and consignments

1797 - à titre de dépôt على سبيل الأمانة In trust, In safe custody, On deposit

1798 - Marchandises en dépôt بضائع مخزونة Goods in bond

1799 - Dépréciation نقص (في القيمة) Depreciation, Fall in value

- 1800 - Dépréciation du papier-monnaie
نقص في قيمة الورق النقدي.
Depreciation in paper-money
- 1801 - Dépression (مَرَحَلَة اقتصادي) - رُكُود (اقتصادي) من المراحل التقليدية الأربع للدورة الاقتصادية).
Depression - هبوط (في القيمة).
- 1802 - De Roos (F.)
F. De Roos . 1923 دوروس .
اقتصادي هولندي ، اختصاصي في المسائل النقدية . من أنصار المذهب الكمي في المدرسة الاقتصادية الهولندية .
- 1803 - Derrick (مَبْكَل مَعْلَنِي يُقَام فَوْق بِنْرِ لِلْبِتْرُولِ) - رَافِع أَثْقَال .
Derrick, Crane
- 1804 - Désamueblement (مَنْجَم أَوْ مَصْنَع قَبْل إِغْلَاقِهِ) -
Vacation
- 1805 - Descriptive (méthode)
أَسْلُوبُ الْبَحْثِ الوَصْفِي (طريقة في البحث تعتمد على تجميع الوقائع التي تبدو مناسبة واستخلاص النتائج منها).
Descriptive method
- 1806 - Detœuf (Auguste)
Auguste Detœuf . 1947 - 1883
اقتصادي فرنسي ومهندس للطرق والجسور ؛ صناعي ومفكر . قام بتنظيم مشروع "الستوم" - البناء الميكانيكي الكهربائي الضخم - ثم كرّس وقته للمسائل ذات النفع العام . كان رئيساً للهيئة العامة لتنظيم العلوم .
دِيُون ؛ تَعَهُّدَات ؛ قَرُوض .
1807 - Dettes
Debts
- 1808 - Dette publique (دِيُون الدَّوْلَة) .
Public debt
دِين مَجْرَد .
- 1809 - Dette abstraite
Abstract debt
- 1810 - Dette à court terme (دِين قَصِير الْأَجَل) .
Short-term debt
- 1811 - Dette active (دِين نَائِبَة قَائِم ، مَوْجُود) .
Book debt, Active debt
- 1812 - Dette à moyen terme (دِين مُتَوَسِّط الْأَجَل) .
Moderate-term debt
- 1813 - Dette amortissable (دِين قَابِل لِإِسْتِهْلَاك) .
Redeemable debt
- 1814 - Dette caduque (زَال بِمُرُور الزَّمَن) .
Prescribed debt
- 1815 - Dette cautionnée (دِين مَضْمُون بِكِفَالَة) .
Guaranteed debt
- 1816 - Dette certaine (دِين مُحَقَّق الوجود) .
Sure debt
- 1817 - Dette chirographaire (دِين عَادِي) .
Unsecured debt
- 1818 - Dette commerciale (دِين تِجَارِي) .
Commercial debt
- 1819 - Dette conditionnelle (دِين شَرْطِي) .
Conditional debt
- 1820 - Dette consolidée (دِين مُجَمَّد يتَطَلَّب أَجَلًا طَوِيلًا لِلوَفَاء بِهِ) .
Consolidated debt
- 1821 - Dette directe (دِين مَبَاشِر (عَلَى الدَّوْلَة)) .
Direct debt
- 1822 - Dette indirecte (دِين غَيْر مَبَاشِر (بِئْسَم التَّعَاقد فِيهِ بوساطة شخص ثالث)) .
Indirect debt
- 1823 - Dette exigible (دِين وَاجِب الْأَدَاء . دِين حَال) .
Due debt
- 1824 - Dette extérieure (دِين خَارِجِي) .
External debt
- 1825 - Dette flottante (دِين حَائِز . دِين سَائِر . (دِين لِأَجَل قَصِير جَدًّا ، يُمْكِن أَنْ يُوَدِّي إِلَى تَهْدِيد وَضْع المدين)) .
Floating debt
- 1826 - Dette au porteur (دِين لِلْحَامِل (يُمَثَل بِالأَسَاد المَالِيَة الّتي تَتَقَل مَلِكِيَتِهَا بِمَجْرَد التَّسْلِيم)) .
Bearer's debt
- 1827 - Dette gagée (دِين مَضْمُون يَرْهَن) .
Secured debt

- 1828 - Dette immobilière . دين عقاري .
Property debt
- 1829 - Dette incessible . دين غير قابل للحوالة .
Untransferable debt
- 1830 - Dette insaisissable . دين غير قابل للحجز .
Undistrainable debt
- 1831 - Dette privilégiée . دين ممتاز .
Preferential debt
- 1832 - Dette solidaire . دين تضامني .
Joint debt
- 1833- Dette unifiée . دين موحد .
Consolidated debt, Unified debt
- 1834 - Dette viagère . دين عمري (لمدى العمر) .
Life debt (for life)
- 1835 - Deutsche Statistische Gesellschaft
(Société Statistique Allemande)
المؤسسة الألمانية للإحصاء .
German Statistical Society
- 1836 - Dévaluation . نقص قيمة النقد (نقص سعر
التبادل لنقد معين... أي إنقاص وزن الذهب الذي
يعادل قيمة النقد بنسبة مئوية معينة) .
Devaluation
- 1837 - Devise . نقد (بشكل عام) (وتطلق
على النقد الأجنبي بشكل خاص) .
Currency, Exchange
- 1838 - De Verker (André) . أندريه دي فيركير .
Andre De Verker . 1922
اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة (دوجران) حيث
يدرس نظرية الأسعار والتوزيع ؛ الحركات
الاقتصادية ؛ الاقتصاد الاجتماعي ؛ واقتصاد
النقل . عضو رابطة الدراسات الاقتصادية
والاجتماعية ، وعضو المجلس الوطني للتخطيط
العلمي بالإضافة إلى عضويته في مجالس مؤسسات ماوراء
الأطلسين المختلفة .
- 1839 - De Woot (Philippe) . فيليب دي ووت .
Philippe De Woot . 1930
اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة (لوفان) ؛ مدير

البحوث في مركز تكوين مدراء المشاريع . يهتم بشكل
خاص باقتصاد المشروع . يرى أن «دور الفرد في
المشروع يتناقص تدريجياً ، وأن المشروع يجنح إلى أن
يملاً هذا الدور بنفسه» . يهتم أيضاً بدراسة عوامل
نمو وتقدم المنشأة الاقتصادية من حيث : سياسة الإنتاج ،
البحث التكنولوجي ، التنظيم الإداري ، القوة الشرائية .

1840 - Diepenhorst (A) . دينهورست .
A. Diepenhorst . 1915

اقتصادي هولندي . من أنصار أسلوب البحث
الوصفي للمذهب الكلاسيكي الحديث في المدرسة
الاقتصادية الهولندية .

1841 - Diesel . محرك ديزل (نوع من
المحركات غير الانفجارية ، تعمل عن طريق الاشتعال
الداخلي . اكتشف من قبل روبرت ديزل (1848 -
Diesel engine . (1913

1842 - Dieterlen (Pierre) . بيير ديترلين .
Pierre Dieterlen . 1968 - 1901

اقتصادي فرنسي . كرّس وقته لتحليل مختلف
الظواهر الاقتصادية المعاصرة لفت نظره بشكل خاص
المشاكل النقدية . نشر دراسات حول المشاريع
المؤممة ، وعمليات التمييز إلى جانب دراسات متنوعة
تتناول مختلف مجالات الاقتصاد التطبيقي .

1843 - Différentiel . تفاضلي .
Differential

1844 - Tarif différentiel . سعر تفاضلي (للتعرفة) .
Differential tarif

1845 - Calcul différentiel . حساب التفاضل .
Differential calculation

1846 - Taux différentiel . معدل الفائدة المتغير .
Differential rate

1847 - Digit . ديجيت (مجموعة الرموز
والأرقام والرسائل المستخدمة في برنامج إعلامي خاص) .
Digit

1848 - Digital . وحدة قياسية (لقياس كمية
العمل المنجز) .
Digital

- 1849 - Dime وحدة نقدية أمريكية تعادل 0,10 دولاراً .
Dime
- 1850 - Dime ضريبة كنسية ، تعود إلى زمن شارلمان ، وكانت تطبق في بلاد عديدة... لم تكن تعادل العشر من الدخل الإجمالي بل كانت تعادل 4 أو 5٪ منه . وبقيت تجبى في فرنسا حتى زمن الثورة الفرنسية سنة 1789 .
Tithe
- 1851 - Dime royale ضريبة وجيدة (مشروع كان قد نادى به فوبان سياستيان سنة 1707 في فرنسا ، يستهدف إلغاء كافة الضرائب التي كانت تفرض في ذلك الوقت والتعويض عنها بضريبة وجيدة تجبى نقداً أو عيناً) .
Royal tithe
- 1852 - Dinar دينار (وحدة نقدية تستعمل في بلاد متعددة منها : تونس ، الجزائر ، الجنوب العربي ، البحرين ، العراق ، الأردن ، الكويت ، ويوغوسلافيا الخ...) . لكن قيمتها في كل بلد مختلفة عن البلد الاخر من مقارنتها بعملة صعبة أو بالذهب .
Dinar
- 1853 - Diner's club نظام الشراء بالطاقت (نشأ سنة 1949 ، كان خاصاً بالمطاعم ثم امتد إلى نطاق التجارة... يستند إلى الشراء عن طريق تقديم بطاقات تسدد قيمتها فيما بعد) .
Diners' club
- 1854 - Diode صمام ثنائي (لتسهيل مرور التيار الإلكتروني في اتجاه معين) .
Diode
- 1855 - Dirham درهم (وحدة نقدية خاصة بالمغرب) .
Dirham
- 1856 - Dirigé (économie) اقتصاد موجه .
Controlled economy
- 1857 - Dirigisme نظام الاقتصاد الموجه .
Planned economy
- 1858 - Maison d'escompte مخزن يبيع بأسعار مخفضة (ويؤمن توازنه المالي عن طريق اتباع سياسة تخفيض كلفة الخدمة والإعلان) .
Discount house
- 1859 - Dispersion تشتيت . تبديد . تفرق .
Dispersion, Spread
- 1860 - Dispersion des risques توزيع الأخطار .
Dispersion of risks
- 1861 - Disponible جاهز ، متاح .
Available
- 1862 - Capitaux disponibles رؤوس الأموال المتاحة (الجاهزة) .
Available funds
- 1863 - Biens disponibles أموال جاهزة (متاحة) .
Available assets
- 1864 - Distribuer وزع .
To distribute
- 1865 - Distribuer un dividende aux actionnaires وزع الربح على المساهمين .
To pay dividend to share-holders
- 1866 - Distribuer le travail وزع العمل .
To distribute work
- 1867 - Distributeur موزع .
Distributor, Dealer
- 1868 - Distributeur automatique موزع آلي .
Automatic distributor
- 1869 - Distribution توزيع (وبلاحظ أن هذا التعبير يجنح تدريجياً للحلول محل كلمة... تجارة داخلية.. لما تشكل عملية التوزيع في العصر الحديث من أهمية في وضع السلع تحت تصرف المستهلك في نطاق الاقتصاد المعاصر) .
Distribution
- 1870 - Distribution des richesses توزيع الثروات .
Distribution of wealth
- 1871 - Divergence -تفاوت ، تباعد ، تفاوت .
-وفي إنتاج الطاقة الذرية:
«فترة فيض عدد النيوترونات عن حاجة المفاعل للاستهلاك مما يؤدي ويسمح بتحقيق ردود فعل انعكاسية متسلسلة ومتعاقبة» .
Difference
- 1872 - Divertissement متعة ، تلاعب ، اختلاس .
Embezzlement, Misappropriation of funds, Diversion

- 1873 - Dividende . ربح السهم
Dividend . تعديل العجز (في الميزانية)
- 1874 - Dividende concordataire
حصّة المصالحة (نسبة الدين المصالح عليها)
Composition dividend
- 1875 - Dividende fictif . ربح صوري
Sham dividend
- 1876 - Dividende réel . ربح حقيقي
Real dividend
- 1877 - Divisia (François) . فرنسوا ديفسيا
François Divisia . 1889 - 1964
مهندس عام للطرق والجسور عمل أستاذاً في مدرسة البوليتيكنيك ، ومعهد المهن والفنون . اخص في معالجة مشاكل النقد والفائدة والاستخدام .
- 1878 - Diviser . قسّم
To divide
- 1879 - Division du travail . تقسيم العمل
Dividing of work
- 1880 - Document . وثيقة ، مستند
Document
- 1881 - Document authentique . وثيقة أصيلة
Authentic document
- 1882 - Document officiel . مستند رسمي . وثيقة رسمية
Official document
- 1883 - Document contre acceptation (D/A) . مستند ضد القبول
Document against acceptance
- 1884 - Document contre paiement (D/P) . مستند ضد الدفع
Document against payment
- 1885 - Documentaire . وثائقي . مستندي
Documentary
- 1886 - Documentaliste . مؤرّق . (مصنّف وثائق)
Filing clerk, Keeper of records
- 1887 - Documentation . توثيق ، تدعيم بالوثائق
Documentation
- 1888 - Documenter . وثّق (قلم المستندات)
To document . الوثائق المؤيدة
- 1889 - Dollar (وحدة نقدية خاصة بالولايات المتحدة الأمريكية وكندا) واستراليا . دولار
Dollar
- 1890 - Domiciliation . توطين السند (تعيين محل الوفاء)
Domiciliation
- 1891 - Dominante . بارز (ظاهرة بارزة بوضوح بين مجموعة من الظواهر الاقتصادية الأخرى)
Dominant
- 1892 - Dominions . الدومينيون (الصفة الحقوقية للبلاد المرتبطة بالكمونولث البريطاني وتعني : ذات سيادة متساوية في الحقوق ، وتعاقدت تعاقداً حرّاً في رابطة الشعوب)
Dominions
- 1893 - Dommage . ضرر ، خسائر
Damage, Loss
- 1894 - Dommage de guerre . ضرر متسبب عن الحرب (أضرار الحرب)
War damage
- 1895 - Dommage imprévu . ضرر غير متوقع
Unforeseen damage
- 1896 - Dommage indirect . ضرر غير مباشر
Consequential damage
- 1897 - Dommage matériel . ضرر مادي
Damaged property
- 1898 - Dommage prévu . ضرر متوقع
Expected damage
- 1899 - Dommages - intérêts . تعويض الضرر
Damages
- 1900 - Dong . دونغ (وحدة نقدية خاصة بفييتنام الشمالية)
Dong
- 1901 - Données . معطيات ، مُسلّمات
Data
- 1902 - Données chronologiques . معطيات منسقة وفقاً لتسلسل حدوثها
Chronological data

- 1903 - Données historiques . مَعْطِيَاتٌ تَارِيخِيَّةٌ . مُسَلَّمَاتٌ تَارِيخِيَّةٌ .
Historical data
- 1904 - Données rationnelles . مَسَلَّمَاتٌ مَنْطِقِيَّةٌ .
Rational data
- 1905 - Données réelles . مَعْطِيَاتٌ وَاقِعِيَّةٌ .
Real data
- 1906 - Donner . أَعْطَى ، وَهَبَ ، مَنَحَ .
To donate
- 1907 - Donner à bail . أَجَرَ .
To give on lease
- 1908 - Donner avis . أَخْطَرَ ، أَنْذَرَ .
To give notice
- 1909 - Donner des instructions . أَعْطَى تَعْلِيمَاتٍ .
To give instructions
- 1910 - Donner reçu . أَعْطَى إِصْطِلَاحًا .
To give a receipt
- 1911 - Donner sa démission . قَدَّمَ اسْتِقَالَتَهُ . اسْتَقَالَ .
To give his resignation
- 1912 - Donneur . مَعْطِيٌّ ، مَانِحٌ .
Guarantor
- 1913 - Donneur d'aval . ضَامِنٌ احْتِيَاظِيٌّ .
Donor, Principal
- 1914 - Donneur à la grosse . مُقْرِضٌ (فِي عَقْدِ الْقَرْضِ الْبَحْرِيِّ) .
Lender on bottomy
- 1915 - Donneur de caution . كَفِيلٌ .
Guarantor, Surety
- 1916 - Donneur d'ordre . أَمْرٌ بِالسَّحْبِ .
Principal
- 1917 - Doré sur tranche . أَوْرَاقٌ مَالِيَّةٌ ذَاتُ رَقِيمٍ ثَابِتَةٌ وَأَمِينَةٌ (الأوراق المالية الحكومية) . (كَانَ يُطْلَقُ الْاصْطِلَاحُ عَلَى الْكُتُبِ الْقِيمَةِ ثُمَّ امْتَدَّ إِلَى مَجَالِ النِّقْدِ وَالْأَمْوَالِ وَالْأَوْرَاقِ الْمَالِيَّةِ ذَاتِ الْقِيمِ الْأَمِينَةِ) .
Gilt-edged
- 1918 - Douane . جُمْرُكٌ . مَكْسٌ . (دِيْوَانُ الْجُمْرِكِ) .
ديْوَانَةُ (المغرب) .
Customs, Custom-house
- 1919 - Double imposition . اَزْدِيْوَاجُ ضَرْبِيٍّ .
Double tax
- 1920 - Doublon . دُوبُلُونٌ (نَقْدٌ ذَهَبِيٌّ إِسْبَانِيٌّ قَدِيمٌ) .
- 1921 - Douglas (Major) . مَاجُورٌ دُوغْلَاسٌ .
Major Douglas 1870 - 1952 . أَوَّلُ مَنْ نَادَى بِالْقَرْضِ الْاجْتِمَاعِيِّ وَاتِّخَاذِهِ أَسَاسًا لِبِنَاءِ الْاِقْتِصَادِ الْعَامِ لِلْمَجْتَمَعِ . طَبَقَتْ نَظْرِيَّتُهُ فِي كُنْتَا . كَانَتْ فِكْرَتُهُ رَدًّا فَعَلًا لِلْأَفْكَارِ الَّتِي سَادَتْ فِي فِتْرَةٍ مَا بَيْنَ الْحَرِيِّينَ الْعَالَمِيِّينَ .
- 1922 - Dow Jones and Co Index . أَحَدُ الْجَدَاوِلِ الَّتِي يُظْهِرُ حَرَكَاتَ الْقِيَمِ لِلْأَوْرَاقِ الْمَالِيَّةِ الْمَتَدَاوِلَةِ فِي بُورْصَةِ نِيُوْيُورِكِ
Dow Jones & Co. Index
- 1923 - Drachme . دِرَاخِمَةٌ (وَحْدَةٌ نَقْدِيَّةٌ خَاصَّةٌ بِالْيُونَانِ) .
Drachma
- 1924 - Dragon . دِرَاغُونٌ (مُفَاعِلٌ ذَوِي ضَخْمٍ تَمَّتْ دِرَاسَتُهُ مِنْ قَبْلِ الدُّوَلِ السَّتِ الْمَوْقَعَةِ عَلَى اتِّفَاقِ 1959 لِلتَّعَاوُنِ النَّوَوِيِّ وَهِيَ : النَّمْسَا - الدَانِمَارِكُ - النُّرُويْج - السُّويْد - سُوَيْسِرَة) .
Dragon
- 1925 - Draw back . نِظَامٌ إِعَادَةُ الرُّسُومِ (وَيَقْضِي بِإِعَادَةِ الرُّسُومِ الْمُدْفُوعَةِ عَلَى الْبَضَائِعِ الْمَسْتَوْدَةِ عِنْدَ إِعَادَةِ تَصْدِيرِهَا إِلَى الْخَارِجِ) .
Drawback
- 1926 - Prélèvement . لِلْخَصْمِ ، لِلْإِقْتِطَاعِ ، لِلْاسْتِزَالِ (وَتَسْتَعْمَلُ بِالنِّسْبَةِ لِاعْتِمَادِ مَفْتُوحِ بَرَادِ السَّحْبِ مِنْهُ) .
Drawing
- 1927 - Pour tirage . لِلسَّحْبِ (وَتَسْتَعْمَلُ مِنْ أَجْلِ كَمِيَالَةٍ) .
Drawing right
- 1928 - Drèze (Jaquesh) . جَاكُ دَرِيْزٌ .
Jaquesh Dreze
- 1929 - اقتصادي بلجيكي . أَسَاطِذٌ فِي جَامِعَةِ "لُوفَان"

و"شيكاغو". مدير البحوث في مركز الأبحاث
التجريبية الاقتصادية. يدرس مادة التحليل الاقتصادي
والاحصائي ، ونظرية التوازن الاقتصادي العام .
يهتم بشكل خاص في مجال البحث الاقتصادي التطبيقي.

1929 - Droit حق ؛ رسوم .
Right, Duties

1930 - Droit au respect mutuel حقّ الاختِرام المتبادل .
The right of mutual respect

1931 - Droits ad valorem رسوم نِسبية .
Ad valorem duties

1932 - Droit au travail حقّ العمل ؛ (حق في العمل)
The right of work

1933 - Droit commercial القانون التجاري .
Commercial law

1934 - Droit commercial maritime القانون التجاري البحري .
Maritime commercial law

1935 - Droits de brassage رسم سَك النقود .
Minting coining

1936 - Droits de circulation رسم نقل البضائع .
Transport duties

1937 - Droits de douane رسم الجمر (رسوم)
Customs duties

1938 - Droits de fabrication رسم صنغ المنتجات .
Manufacturing duties

1939 - Droits de pilotage رسم إرشاد السفن .
Pilotage dues

1940 - Droit de titre رسم السند .
Bond duties

1941 - Droits de transcription رسم التسجيل .
Registration fees

1942 - Droits de transmission رسم التحويل (تحويل السندات) .
Transfer duty

1943 - Droits de succession صيرية التركات .
رسم التركة (صيرية الإرث)
Succession duty, Estate duties

1944 - Droits de tirage speciaux (D.T.S) حقّ السحب الخاص (اصطلاح مستخدم لدى
صندوق النقد الدولي للدلالة على إمكانيات الاعتماد
المقررة بموجب مؤتمر ريودي جنيرو /سبتمبر
1967) / (أيلول) .
Special drawing rights

1945 - Droits d'entrée رسوم الدخول (للبضائع)
Import duty

1946 - Droit de tirage حقّ السحب (حق الدولة
العضو في صندوق النقد الدولي في إجراء الاقتطاعات
أو الحسميات وفقاً لموقف حصتها من احتياطي
الصندوق) .
Drawing right

1947 - Ducat دوقاً (نقد ذهبي خاص
بالبندقية القديمة وبقي يسك في إيطاليا في الفترة ما بين
القرن الثالث عشر والتاسع عشر) .
Ducat

1948 - Dulbea (département d'économie appli- قسم الاقتصاد التطبيقي في جامعة بروكسيل الحرة .
qué de l'université libre de Bruxelles) (نشأ بعد الحرب العالمية الثانية) .

1949 - Dumping إغراق (نظام تجاري يستند
إلى اتباع سياسة بيع المتوجات المصدرة بأسعار
أقل من أسعار المتوجات المماثلة والمصنوعة في البلد
المستورد) .
Dumping

1950 - Dumping de change تخفيض سعر البضائع عند التصدير مع تخفيض قيمة
النقد بشكل تلقائي .
Exchange dumping

1951 - Duopole احتكار (ثنائي)
السوق من قبل مؤسستين فقط) .

1952 - Dupont de Nemours (Pierre Somuel) 1817 - 1739 دويون
Dupont de Nemours

من أنصار المذهب الفيزيوقراطي . لم يكن
تأثيره في مجال الكتابة والتأليف بل في مجال نشر
أفكار كينسي ووسمها بمقدمة وضعها له عند نشر
الكتاب الذي تضمنها .

- 1953 - Duppreél (Eugène) . أوجين دوبريل .
Eugene Dupreel . 1967 - 1879
عالم اجتماع بلجيكي ، عمل أستاذاً في جامعة
بروكسيل ، كان عضواً أكاديمية الملكية البلجيكية
تميز في مجالته للمواضيع الفلسفية والأخلاقية وفي
دراساته للتاريخ القديم لبلجيكا .
- 1954 - Dupriez (Léon-H.) . ليون دوبريز .
Léon H. Dupriez . 1901
أدخل إلى أوروبا أفكارها فرد المتعلقة بالنهضة
الاقتصادية ، واشتطاع أن يسجل تأثيراً كبيراً في بلجيكا
عن طريق مدرسة لوفان . لعب دوراً إيجابياً في حل
مشكلة النقد . يعتبر مفكراً أكثر منه ملاحظاً .
- 1955 - Durée . مدة . فترة . من الزمن .
Duration, Term
1956 - Durée d'un bail . مدة الإيجار .
Term of lease
1957 - Durée d'un stage . مدة التمرين .
Duration of training
1958 - Durée du travail . مدة العمل .
Duration of work

E

- 1959 - Earmarked . اصطلاح أمريكي يعني :
(تحديد كمية الذهب المحفوظ به في مؤسسة
أجنبية) .
Earmarked
- 1960 - Eaux territoriales . مياه إقليمية . (المسافة البحرية
التي تتصل بالشواطئ الوطنية وتعتبر داخل التراب الوطني
وهي عادة 3 أميال بحرية ، إلا أن الاتجاه الحديث
للدول يتزع إلى زيادة هذه المسافة لتصل إلى 12 ميل) .
Territorial waters
- 1961 - Echange . مقيضة ، تبادل .
Exchange
- 1962 - Libre échange . مبادلة حرة ، تبادل حر ؛
Free-trade
حرية التجارة .
- 1963 - Echange comemrcial . تبادل تجاري .
Trade, Commercial traffic
- 1964 - Echange de correspondance . تبادل الرسائل .
Exchange of letters

- 1965 - Echange de service . تبادل خدمات .
Exchange of services
- 1966 - Echangeable . قابل المبادلة (قابل للمبادلة) .
Exchangeable
- 1967 - Echanger . قابض ، بادل .
To échange
- 1968 - Echangiste . مقياض ، مبادل .
من أنصار مذهب الحرية التجارية
Exchanger, Free-trader
- 1969 - Echantillon . نموذج ، مسطرة ، عينة .
إنسان تحت الاختبار (عينة إنسانية تحت التجربة) .
Sample, Specimen, Standard
- 1970 - Echéable . واجب الأداء .
Falling due, Payable
- 1971 - Echéance . أجل الاستحقاق .
Due date, Maturity-date
- 1972 - à longue échéance . أجل طويل الأمد (للاستحقاق) .
Long-dated
- 1973 - à courte échéance . أجل قصير الأمد (للاستحقاق) .
Short-dated
- 1974 - Payable à l'échéance . يدفع عند الاستحقاق .
Payable at a fixed date
- 1975 - Echelier . مضارب مصنفي (مضارب
على الصعود أو الهبوط) . (اختصاصي في عمليات
المبادلة لأجل ؛ ويبيع لقاء علاوة تشكل ضماناً ضد
ارتفاع أو هبوط قيمة السند) .
Peg-ladder
- 1976 - Echelle . سلم (للأجور) . مقياس .
Scale
- 1977 - Echelle mobile . سلم (مقياس) تغيرات
الأجور ، (ويستند فيه عادة إلى أساس غلاء
المعيشة) .
Sliding scale
- 1978 - Echelle sociale . مراتب اجتماعية .
Social scale, Social ladder

- 1979 - Faire échelle . أرْسَى السَّفِينَةَ فِي مِينَاءَ .
To call (نَفَّذَ مَرِحَلَةً ، قَطَعَ مَرِحَلَةً)
- 1980 - Sur une vaste échelle . عَلَى نِطاقٍ وَاسِعٍ .
On a large scale
- 1981 - Echelonnement . تَقْسِيطُ . تَنْجِيمُ .
Spreading out
- 1982 - Echelonnement des paiements . تَقْسِيطُ الدَّفْعِ . تَنْجِيمُ الدَّفْعِ .
To pay on terms or by instalments
- 1983 - Echelonner . فَسَطَ (دَفَعَ عَلَى أَقْساطٍ) . نَجَّمَ .
To spread out payments or instalments
- 1984 - Echiquier (chancelier de l') . وَزِيرُ المَالِيَةِ (في بَرِيطانِيَا) ، (وله اِمْتِيازٌ خاصٌّ عن باقِي الوُزراءِ ، بخِلافِ البِلادِ الأُخْرَى) .
Chancellor of the exchequer
- 1985 - Echoir . اسْتَحَقَّ .
To fall due, To mature, To become payable
- 1986 - Echu . مُسْتَحَقٌّ ، وَاجِبُ الأَداءِ .
Due, outstanding
- 1987 - Billet échu . سَنَدٌ مُسْتَحَقُّ الأَداءِ . سَنَدٌ وَاجِبُ الأَداءِ .
Outstanding bill, bill due
- 1988 - Intérêts échus . فَوَائِدُ مُسْتَحَقَّةُ الأَداءِ .
Outstanding bill, Bill due
- 1989 - Terme échu . قَسَطُ مُسْتَحَقِّ الأَداءِ .
Instalment due
- 1990 - Eclusage . انْتِقَالَ تَدْرِيجِي بَيْنَ نِظَامَيْنِ للأَسعارِ .
Lockage
- 1991 - Ecole . مَدْرَسَةٌ ، مَذْهَبٌ .
School
- 1992 - Ecole classique . المَدْرَسَةُ الكُلاسيكِيَّةُ (التقليديَّةُ) .
المَذْهَبُ الكُلاسيكِي (التقليدي) .
Classical school
- 1993 - Ecole coopératiste . المَذْهَبُ التَّعاوُنِي .
Cooperatist school
- 1994 - Ecole libérale (المذهبُ اللِّبِيرالي) . المَذْهَبُ اللِّبِيرالي (المحرز) .
Liberal school
- 1995 - Ecole néo-classique . المَذْهَبُ الكُلاسيكِي (التقليدي) الحديثُ .
Neo-classical school
- 1996 - Ecole néo-libérale . المَذْهَبُ اللِّبِيرالي الحديثُ .
Neo-libérale school
- 1997 - Ecole solidariste . مَذْهَبُ التَّضامِنِ الاجْتِماعِي .
Solidaristic school
- 1998 - Ecole économique autrichienne . المَدْرَسَةُ الأَقْتِصادِيَّةُ النمِسوِيَّةُ .
Austrian economical school
- 1999 - Ecole nationale d'administration (E.N.A.) . المَدْرَسَةُ الوَطَنِيَّةُ الإِدَارِيَّةُ (لتكوِينِ الموظِّفِين لمُختلِفِ إداراتٍ وأجْهزةِ الدَّولة) .
National school of administration
- 2000 - (Société d'économétrie) . مَجْمَعُ البَحْوثِ الرِّياضيَّةِ الاقْتِصادِيَّةِ .
Econometric Society
- 2001 - Econométrie . اقْتِصادٌ رِياضي تحْلِيلِي (علمُ تَطْبِيقِ الأَبْحاثِ الرِّياضيَّةِ والإحصائيَّةِ على دراسةِ الظواهرِ الاقْتِصادِيَّةِ) .
Econometrics
- 2002 - Economie . عِلْمُ الأَقْتِصادِ ؛ اقْتِصادٌ ، وَقَرٌّ ، ادخارٌ .
Economy, Economics saving
- 2003 - Economie appliquée . عِلْمُ الأَقْتِصادِ التَّطْبِيقِي .
Applied economics
- 2004 - Economie climatisée . اقْتِصادٌ مُكَيَّفٌ (مَرْنٌ) . (نِظامٌ اقْتِصادِيٌّ تَخْلُقُ السُّلطاتُ فِيهِ جَوْاً أو مِناخاً عامّاً بِسَمْعٍ للجُهدِ البَشَرِي بأن يمارِسَ طاقتهِ بَحْرِيَّةً ضَمِنَ إِطارِ في التَّخْطِيطِ المَدْرُوسِ . ويلاحظُ أَنَّهُ طَبَّقَ في اليابانِ وبنِي على أساسِ التَّفاسِ الحَرِّيِّينِ أربابِ العَمَلِ ومُمثِلِي الحُكُومة) .
Adapted economy

- 2005 - Economie concertée
اقتصادٌ مُنظَّم (مُدبَّر) . (نظام اقتصادي تُدعى فيه مختلف القطاعات الاقتصادية ، لإبداء رأيها في تحديد النهج الأفضل واجب اتخاذ لتنظيم الاقتصاد) .
Planned economy
- 2006 - Economie dirigée
اقتصادٌ مُوجَّه . (نظام اقتصادي تتبع الدولة فيه سياسة تخطيطية عامة تستند إلى الاعتماد ، وتحديد سعر الفائدة ، وتحديد الضرائب والدين العام... ويقترَّب في مضمونه من نظام الاقتصاد المنظم) .
Planned economy
- 2007 - Economie informée
اقتصادٌ إعلامي . (اصطلاح حديث ؛ ويهدف إلى تمييز الاحتياجات الإعلامية التي تعتبر شرطاً أساسياً للرفاهية والتوسع الاقتصادي في العصر الحديث . ويميز فيه بين ثلاثة مستويات الإعلام الاقتصادي : إعلام فكري ؛ وإعلام العمل ؛ وإعلام الجمهور... ويختلف عن الاقتصاد المنظم والاقتصاد الموجه من حيث أن هذين النظامين يدخلان ضمن إطار تدخل الدولة بشكل أو بآخر بخلاف الاقتصاد الإعلامي)
Information economy
- 2008 - Economie de marché
اقتصادُ السُّوق (اقتصادُ العرض أو الطلب) .
(ويستند إلى سياسة المزاحمة الحرة وتحدّد الأسعار فيه وفقاً لمرونة العرض والطلب)
Market economy
- 2009 - Economie moderne
الاقتصادُ الحَدِيثُ . (يصنف مرزفيسكي الاقتصاديين المعاصرين إلى خمس فئات أو مدارس وفقاً لطريقة البحث التي تتبعها كلٌّ من هذه الفئات ، ويرتبطها كالاتي : مؤرخون اقتصاديون ؛ واختصاصيو الاقتصاد العام . واختصاصيو الاقتصاد الرياضي التحليلي ؛ واختصاصيو الاقتصاد الإحصائي ، واختصاصيو الاقتصاد الزراعي ويضيف فرناند بودوين إلى هذا التصنيف كلاً من : فئة الاقتصاد النظري . وفئة الاقتصاد التفسيري للتطورات العامة) .
Modern economy
- 2010 - Economie pure
اقتصاد صرف (تحليلي) (ويستند إلى التحليل النظري المجرد ، لكافة القوى الاقتصادية الرئيسية والمجردة من كلِّ مؤسسة محتملة... ويدخل ضمن إطار نظام التحليل التنصلي للاقتصاد) .
Pure economics
- 2011 - Economie rurale
اقتصادٌ زَرَاعي .
Rural Economy
- 2012 - Economie sociale
اقتصادٌ اجتماعي .
Social economy
- 2013 - Economie stationnaire
اقتصادٌ جامدٌ . اقتصاد ثابت (غير متحرك) ؛
Fixed (stand-still) economy
- 2014 - Economie statique
اقتصادٌ مُتَوَازِنٌ .
Static economy
- 2015 - Economies du budget
وَقَرُ المِيزَانِيَّة .
Economies du budget
- 2016 - Economie
اقتصادِي . «متعلق بالاقتصاد»
Economical
- 2017 - Problèmes économiques
سَأَل اِقْتِصَادِيَّة .
Economical problems
- 2018 - Situation économique
حَالَةُ اِقْتِصَادِيَّة .
Economic situation
- 2019 - Economische Raadvoor Vlaanderen
(conseil économique flamand)
المَجْلِسُ الاِقْتِصَادِي الفلامنكي .
Flemish economic council
- 2020 - Economiquement
اِقْتِصَادِيًّا .
Economically
- 2021 - Economiquement faibles
أَصْحَابُ الدَّخْلِ المَحْدُود .
ذَوُو الدَّخْلِ المَحْدُود .
Lower-income bracket, Lower-income group
- 2022 - Vivre économiquement
اِقْتِصَادٌ فِي تَعِيشِهِ .
To live economically
- 2023 - Economiser
وَقَرَّ ، اِقْتَصَدَ ، اَدَّخَرَ .
To economize, To save

- 2024 - Economiser ses revenus . أدخَرَ دخلَهُ .
To save his income
- 2025 - Economiste (عالم في الاقتصاد) .
Economist
- 2026 - Effet . ورقة تجارية (كمبيالة) ،
Bill . سند... الخ...)
- 2027 - Ecu . وحدة نقدية فرنسية
قديمة ، شكلت الوحدة الأساسية للاتحاد اللاتيني ؛
وكانت قيمتها تعادل ثلاثة فرنكات أو خمس ليرات .
Crown
- 2028 - Effet de commerce . ورقة تجارية .
Bill of exchange
- 2029 - Einaudi (Luigi) . لويجي اينودي .
Luigi Einaudi . 1961 - 1874
اقتصادي إيطالي ليبرالي . كان أستاذاً في جامعة
"تورين" . ثم حاكماً لمصرف إيطاليا ، ونائباً ،
ثم وزيراً للمالية وعضو مجلس الشيوخ سنة 1948 ؛
ورأس الجمهورية الإيطالية ما بين 1948 - 1955 .
اهتم بالمسائل المالية ؛ ودرس ما يتعلق بالتدخل القومي
بشكل خاص ، واستهلاك الضريبة والعدالة الضريبية .
كان أول من دعا إلى تكوين وحدة أوروبية فيدرالية
حتى قبل انعقاد مؤتمر روما سنة 1957 الذي خصص
لبحث هذا الموضوع .
- 2030 - Einzig (Paul) . بول اينزيغ .
Paul Einzig . 1897
اقتصادي إنجليزي هنغاري المولد . اهتم بمسائل
التقد وخاصة ما يتعلق منها بحركة الذهب ؛ بالإضافة
إلى اهتمامه بالتناجج الاقتصادية التي تترتب عن
الصناعات الآلية الذاتية .
- 2031 - Ecole économique . المدرسة الاقتصادية .
Economical school
- 2032 - Elaboration . إعداد ، وضع . تحضير (لمشروع أو خطة) .
Working-out, Drafting
- 2033 - Elaboration du budget . إعداد الميزانية .
Drafting of budget
- 2034 - Elaborer . أعد ، وضع .
To work out, To draft
- 2035 - Elasticité (مرونة الطلب أو العرض) .
Elasticity
- 2036 - E.L.D.O. European Space vehicle Launcher Developpement organisation . المنظمة الأوروبية لاستخدام الفضاء (نشأت سنة 1962 بموجب اتفاق لندن سنة 1961 . تهدف إلى تنمية وبناء المركبات الفضائية المجهزة بأدوات خاصة لبحث استخدام الفضاء للأغراض السلمية) .
Organisation européenne pour la mise au point et le lancement des engins spatiaux
- 2037 - Eldo Pas . إيلدوباس (صاروخ قاذف للأقمار الصناعية الأوروبية من نوع ESRO) .
Eldo Pas
- 2038 - Élection . انتخاب .
Election
- 2039 - Électoral . انتخابي .
Electoral
- 2040 - Électorat . أهلية الانتخاب .
Franchise
- 2041 - Électricité . كهرباء . كهربائية . علم الكهرباء .
Electricity
- 2042 - Électrification . كهربة .
Electrification
- 2043 - Électrification d'une entreprise . كهربة مشروع .
Electrification of a scheme
- 2044 - Électrifier . كهرب .
To electrify
- 2045 - Électrifier une ligne de chemin de fer . كهرب خط سكة حديدية .
To electrify a railway
- 2046 - Électron . كهرب (الكترون) .
Electron . كهرب
- 2047 - Électronique . علم الإلكترونيات .
Electronics, Electronic . الكتروني كهرب

- 2048 - Ellis (Howard) هَاوَارْد أَلَيْس (1898) اِقْتِصَادِي أَمْرِيكِي .
Howard Ellis
- 2049 - Emballage صَرَّ . تَغْلِيْف . حَزْمُ الْبِضَاعَةِ .
Packing, wrapping, packaging
- 2050 - Emballé مَصْرُور . مَلْفُوف . مَحْرُومٌ مَعْبَأٌ .
Packed-up, wrapped-up
- 2051 - Emballeur حَازِمُ الْبِضَاعَةِ مَغْلَفُ الْبِضَاعَةِ
Packer
- 2052 - Embarcadère رَصِيْفُ الشَّحْنِ ، أَوْ الرُّكُوبِ
Lanring-stage
- 2053 - Embargo حَجَزُ السَّفِينِ فِي الْمِيْنَاءِ بِسَبَبِ حَرْبٍ . حَجْرُ السَّفِينِ بِسَبَبِ
Embargo صَحْتِي أَوْ إِدَارِي
- 2054 - Embarquement شَحْنُ السَّفِينَةِ وَرُكُوبُ السَّفِينَةِ
Embarking, shipment
- 2055 - Embarquer شَحْنُ . حَمَلٌ . أَرْكَبُ .
To ship
S'embarquer
To be shipped, To go aboard
- 2056 - Emettre صَدَرَ أَشْهُمَا . بَعَثَ . نَشَرَ . أَذَاعَ .
To issue, To put into circulation, To emit
- 2057 - Emettre des billets de banque أَصْدَرَ أَوْزَاقًا مَصْرَفِيَّةً .
To put banknotes into circulation
- 2058 - Emettre des actions أَصْدَرَ أَشْهُمَا .
To issue shares
- 2059 - Emettre un emprunt أَصْدَرَ قَرْضًا .
- 2060 - Emission إِصْدَارٌ . تَرْوِيْجٌ . نَشْرٌ . بَثٌ . إِذَاعَةٌ
To float a loan warf
Issue, Issuing, Emmission
- 2061 - Emission de fausse monnaie تَرْوِيْجٌ عُمَلَةً زَائِفَةً .
To put false money into circulation
- 2062 - Emission de monnaie إِصْدَارٌ أَلْعُمَلَةِ . تَدَاوُلُ السَّعْدِ .
To issue money, money circulation
- 2063 - Emission de titres إِصْدَارُ سَنَدَاتٍ . تَدَاوُلُ السَّنَدَاتِ .
Bond issue
- 2064 - Emission fiduciaire إِصْدَارُ وِرَقٍ تَقْدِي . تَدَاوُلُ الْوَرَقِ التَّقْدِي .
Fiduciary circulation
Issue of paper currency
- 2065 - Banque d'émission مَصْرَفٌ إِصْدَارٌ .
Issuing bank
- 2066 - Empêchement مَانِعٌ : حَائِلٌ ، عَائِقٌ .
Impediment, Hindrance
- 2067 - Empêcher مَنَعَ . خَالَ دُونَ . أَعَاقَ .
To prevent, To hinder
- 2068 - Emploi اسْتِخْدَامٌ ، تَوْظِيْفٌ ،
(التَّوْضِيْحُ الْمُنْتِجَةُ فِي الْمَجْتَمَعِ) . اسْتِعْمَالٌ . وَظِيْفَةٌ .
Use, Employment, Position, Situation
- 2069 - Emploi de fonds تَوْظِيْفُ أَمْوَالٍ (أَوْ تَقْوُد) .
Use of funds
- 2070 - Emploi de revenu اسْتِعْمَالُ الدَّخْلِ .
Use or Revenue
- 2071 - Emploi d'une somme اسْتِخْدَامُ مَبْلَغٍ مُعَيَّنٍ .
Use of a sum
- 2072 - Emploi public وَظِيْفَةٌ عَامَّةٌ .
Public position
- 2073 - Employé مُسْتَعْدَمٌ .
Employee
- 2074 - Employer اسْتَعْدَمَ . اسْتَعْمَلَ . وَظَفَ .
To use, To employ
- 2075 - Employeur مُسْتَعْدِمٌ (رَبُّ الْعَمَلِ) .
Employer

2076 - Emprunt Loan	قَرْضٌ . سَلْفَةٌ .	2090 - Encaisse métallique Gold and silver reserve	رصيد معدني رصيد (الذهب أو الفضة) .
2077 - Emprunt à court terme Short-term loan	قَرْضٌ قَصِيرُ الأَجَلِ . Short-dated loan	2091 - Encaisse or Gold reserve	رصيد الذهب .
2078 - Emprunt à long terme Long-term loan	قَرْضٌ طَوِيلُ الأَجَلِ . Forced loans	2092 - Encaissement Collection, Encashment	تَحْصِيلٌ . قَبْضٌ .
2079 - Emprunts forcés قُرُوضٌ إجْبَارِيَّةٌ (وتلجماً إليها الدولة عندما لا يمكن الحصول على القروض العادية . وتمّ عن طريق فرض الاكتاب فيها بنسبة معينة تقدر بناء على دخل المشاريع والأفراد) .	قُرُوضٌ إجْبَارِيَّةٌ (وتلجماً إليها الدولة عندما لا يمكن الحصول على القروض العادية . وتمّ عن طريق فرض الاكتاب فيها بنسبة معينة تقدر بناء على دخل المشاريع والأفراد) .	2093 - Encaiser To cash, To encash, To collect	قَبْضٌ . حَصَلَ . To cash, To encash, To collect
2080 - Emprunts patriotiques قُرُوضٌ وَطَنِيَّةٌ (نوع من القروض الإجبارية ، ويجري الاكتاب فيها بناء على ظروف خاصة واستثنائية تمرّ في البلاد) .	قُرُوضٌ وَطَنِيَّةٌ (نوع من القروض الإجبارية ، ويجري الاكتاب فيها بناء على ظروف خاصة واستثنائية تمرّ في البلاد) .	2094 - Encaiser un chèque To encash a cheque	قَبْضٌ قِيَمَةَ شِيكٍ . To encash a cheque
2081 - Emprunt à la grosse Bottomry loan	قَرْضٌ بَحْرِي .	2095 - Encaiseur Collector, Receiver	جَابِ . أَمِينٌ صَنْدُوقٌ
2082 - Emprunt amortissable Redeemable loan. Redemption loan	قَرْضٌ قَابِلٌ لِلأَسْتِهْلَاكِ .	2096 - Enchère Auction sale, Bid	بَيْعٌ بِالْمَرْأَدِ . مَرْأَدَةٌ .
2083 - Emprunt consolidé Consolidated loan	قَرْضٌ مُجَمَّدٌ .	2097 - Encherir To bid for, To raise or increase the price	زَايِدَةٌ (عَلَى السَّعْرِ) . To bid for, To raise or increase the price
2084 - Emprunt or Gold loan	قَرْضٌ عَلَى أَسَاسِ الذَّهَبِ .	2098 - Enclosure انجلترا . يمنح الشخص بموجبه قطعة من الأرض في مقابل تقديم خدمة عسكرية أو القيام بالتزامات خاصة) .	إِقْطَاعٌ (نِظَامٌ) إِقْطَاعِيٌّ فِي انجلترا . يمنح الشخص بموجبه قطعة من الأرض في مقابل تقديم خدمة عسكرية أو القيام بالتزامات خاصة) .
2085 - Emprunt perpétuel Perpetual loan	قَرْضٌ مُؤَبَّدٌ .	2099 - Endos Endorsement, Indorsement	تَظْهِيرٌ .
2086 - Emprunt public Public loan Utility loan	قَرْضٌ عَامٌ .	2100 - Endos en blanc Blank endorsement	تَظْهِيرٌ عَلَى بَيَاضٍ .
2087 - Encablure Cable's length	مِقْيَاسُ الأَنْجَلِيزِيِّ للأَطْوَالِ بُعَادِلُ 219 م .	2101 - Endossable Endorsable Indorsable	قَابِلٌ لِلتَّظْهِيرِ .
2088 - Encaisse Cash in hand, Cash balance	جِبَايَةٌ . تَحْصِيلٌ . قَبْضٌ . رَصِيدٌ .	2102 - Endossataire Endorsee	أَلْمُظْهِرُ لَهُ .
2089 - Encaisse d'une banque Cash balance of bank	رَصِيدُ المَصْرُوفِ .	2103 - Endossement Endirsement, Indorsement	تَظْهِيرٌ مُسْتَلَكٌ (يؤدي إلى نقل ملكية الحوالة أو السند أو الشيك) .
		2104 - Endossement de procuration Proxy endorsement	تَظْهِيرٌ تَوَكُّلِيٌّ .

- 2105 - Endossement pignoratif . تَظْهِيرٌ تَأْمِينِي .
Endorsement for pledge, Endorsement value as security'
- 2106 - Endossement en blanc . تَظْهِيرٌ عَلَى بَيَاضٍ .
Endorsement in blank
- 2107 Endosser . ظَهَرَ .
To endorse, To indorse
- 2108 - Endosseur . مَظْهَرٌ .
Endoser, Indoser
- 2109 - Energie . طَاقَةٌ . قُوَّةٌ .
Energy
- 2110 - Energie (impôt ur l') . الطَّاقَةُ الضَّرْبِيَّةُ .
Tax vigour
- 2111 - Energie nucléaire . الطَّاقَةُ الذَّرْبِيَّةُ .
Nuclear power
- 2112 - Engel (loi de) . قَانُونُ أَنْجِيلٍ .
(وضعهُ عالم الاجتماع والإحصاء الألماني (أنجيل ،
1821 - 1896) بعد دراسة قام بها على العمال البلجيكين
ويتلخَّص بالآتي :
تناقص نفقات الغذاء التي ترصد في الميزانية ، تناقصاً
طردياً مع ارتفاع الدخل ؛ وقد تأكدت هذه الملاحظة
من قبل جميع التحقيقات التي أجريت على الموازنات
الخاصة فأصبحت قانوناً) .
Loide Engel
- 2113 - Engineering . هَنْدَسَةٌ . بَرْنَامِجٌ . مَجْمُوعٌ
مخططات (لإنجاح عمل معين) .
Engineering
- 2114 - Enquête . تَحْرِيْرٌ . بَحْثٌ . تَحْقِيْقٌ .
اسْتِقْصَاءٌ .
Inquiry, Enquiry, Investigation
- 2115 - Enregistrement . مَعْلُومَاتٌ مُسَجَّلَةٌ ؛ رَسُومٌ
تسجيل ، مكتب تسجيل ، تسجيل ؛ تدوين .
Registration, Registry, Recording
- 2116 - Enregistrer . سَجَّلَ ؛ قَيَّدَ . دَوَّنَ .
To register, To record
- 2117 - Enregistreur . مُسَجِّلٌ . جِهَازٌ تَسْجِيلٌ .
Register, Registrar, Recorder
- 2118 - Entente . اِتِّفَاقٌ (بَيْنَ المَشَارِيعِ) .
تعاقد بين الصناعيين) .
Agreement, Understanding
- 2119 - Entrepôt . مَسْتَوْدَعٌ ؛ مَخْزَنٌ ؛ إِيدَاعٌ .
Warehouse, Store
- 2120 - Entrepôt public . مَسْتَوْدَعٌ عَامٌ (بِإِشْرَافِ الدَّوْلَةِ) .
Public bonded warehouse
- 2121 - Entrepôt particulier . مَسْتَوْدَعٌ خَاصٌّ (بِإِشْرَافِ مُشْتَرِكٍ مِنَ الجِمَارِكِ وَمَالِكِ
البضاعة ، ويتطلب شكليات خاصة ومحددة لإخراج
وإدخال البضائع) .
- 2122 - Entrepôts fictifs . مَسْتَوْدَعَاتٌ اِعْتِبَارِيَّةٌ (تكون
بإشراف المستورد ، وعلى مسؤوليته الخاصة ؛ وعليه
أن يدفع رسوماً محددة بعد تسليم المخزن الذي يحفظ
فيه بضاعته... ويلاحظ أن هذا النوع من المستودعات
إنما يخصص للمواد الخطرة أو القابلة للاشتعال) .
Prive bonded warehouses
- 2123 - Succurales d'entrepôts publics . مَسْتَوْدَعَاتٌ فَرْعِيَّةٌ عَامَّةٌ ؛ (عندما تكون المستودعات
الرئيسية مشغولة) .
Subsidiary public bonded warehouses
- 2124 - Entreprise . مَشْرُوعٌ صِنَاعِيٌّ . مَنشَأَةٌ .
تجارية) . مقالة أبنية (وأشغال عمومية) .
Enterprise, under-taking, concern, firm
venture
- 2125 - Entreprise familiale . مَشْرُوعٌ عَائِلِيٌّ .
Familial undertaking
- 2126 - Entretenir . اَنْفَقَ عَلَى . صَانَ .
To maintain To service, To keep up
- 2127 - Entretien . صِيَانَةٌ (أَعْمَالُ الصِّيَانَةِ) . اِتِّفَاقٌ .
Maintenance Upkeep
- 2128 - Epargne . اِدْخَارٌ ؛ تَوْفِيرٌ ؛ اِقْتِصَادٌ .
الدخل المتاح والزائد عن نفقات الاستهلاك .
Saving, Economy

- 2129 - Epargner . اَدخَرَ . وَفَرَ . اَقْتَصَدَ .
To save, To economize, To lay away
- 2130 - Erhard (Ludwing) 1897 . لودويغ إيرهارد
اقتصادي ألماني . اشتهر بإصلاح النقد الألماني سنة
1948 . تمكنت ألمانيا عن طريق سياسته في اقتصاد
السوق من أن تجدد ازدهارها . وهو اشتراكي
ليبرالي .
أصبح وزيراً اتحادياً للشؤون الاقتصادية سنة 1949 . ثم
مستشاراً لألمانيا الغربية (رئيس جمهوريتها) سنة
1963 ، وبقي في هذا المنصب حتى سنة 1966 .
Ludwing Erhard
- 2131 - Erosion . تآكل تَدْرِيجِي .
Erosion, Waring away
- 2132 - Erosion monétaire هبوطُ تَدْرِيجِي فِي قِيَمَةِ
النقد (نتيجة لسياسة التضخم) . تناقص القوة الشرائية للنقد .
Minetary waring away
- 2133 - Escompte . حَصَمٌ . حَسَمٌ .
Discount
- 2134 - Escompte hors banque . حَصَمٌ خَارِجَ المَصْرَفِ .
Private rate of discount, Market rate
- 2135 - Escompte sur paiement comptant
حَصَمٌ عَلَى الدَّفْعِ تَقْدَماً .
Discount on cash-payment
- 2136 - Taux d'escompte مُعَدَّلُ الحَصَمِ (سِعْرُ الحَصَمِ)
Discount rate . الحَصَمِ .
- 2137 - Escompter . حَصَمَ .
To discount
- 2138 - Escompter un effet . حَصَمَ وَرَقَةَ تجَارِيَةً .
To discount a bill
- 2139 - Escompteur . حَاصِمٌ .
Discounting
- 2140 - Escudo إسكودو (وحدة نقدية)
خاصة بالبرتغال وبعض البلاد الأخرى) .
Escudo
- 2141 - Espace . فضاء (أبحاث الفضاء) .
Space
- 2142 - Espérance mathématique de vie, ou, es-
pérance de vie . مُتَوَسِّطُ الحَيَاةِ ؛ (معدلُ الحَيَاةِ) ، (مُتَوَسِّطُ عُمُرِ
الإنسان) .
Life-span
- 2143 - Esprit . رُوحٌ ؛ مَعْنَى ؛ مَفْهُومٌ .
Spirit
- 2144 - Esprit d'un siècle . مَفَاهِيمُ عَصْرِ مَا .
The spirit of the century
- 2145 - Esprit d'un texte . رُوحُ نَصِّ مَا .
Spirit of a text
- 2146 - Organisation européenne de recherche
spatiale . المنظمة الأوروبية للأبحاث الفضائية .
E.S.R.O. European Space Research Orga-
nization
- 2147 - Essai . تَجْرِبَةٌ ، مُحَاوَلَةٌ .
Test, Trial
- 2148 - Essentiel . جَوْهَرِي ، أَسَاسِي .
Essential
- 2149 - Estarie . مُدَّةُ تَفْرِيعِ السِّفِينَةِ أَوْ
شحنها .
Lay-days
- 2150 - Esterlin . نَقْدٌ فِصِّي إنْجِلِيزِي قَدِيمٌ .
Sterling
- 2151 - Esthétique industrielle . مُسْتَحْضَرَاتُ صِنَاعِيَّةٌ لِلتَّجْمِيلِ . إِنْتَاجُ صِنَاعِي
لِلتَّجْمِيلِ . صِنَاعَةُ التَّجْمِيلِ .
Industrial design
- 2152 - Estimation . تَلْمِينٌ ؛ تَقْدِيرُ الثَّمَنِ ؛ تَقْدِيرُ القِيَمَةِ .
Valuation, Estimation, Estimate
- 2153 - Estimer . قَدَّرَ (القِيَمَةَ) . قَدَّرَ (الثَّمَنَ) .
To estimate, To value, To appraise To as-
sess
- 2154 - Etablir . نَشَأَ . وَضَعَ . أَثْبَتَ . حَدَّدَ .
To set up, To establish, To found, To fix

- 2155 - Etablir un plan . وَصَّحَ مَخْطَطًا .
To set up a plan . مَخْطَطًا . أَنشَأَ مَخْطَطًا .
- 2156 - Etablir un compte . وَصَّحَ حِسَابًا .
To draw up an account
- 2157 - Etablir la propriété . بَيَّنَّتِ الْمِلْكِيَّةَ .
To establish property right
- 2158 - Etablir le prix de revient . حَدَّدَ سِعْرَ التَّكْلِيفِ .
To ascertain the cost
- 2159 - Etablissement . مَوْسَّسَةٌ ، مُنْشَأَةٌ ، إِبْنَاتٌ .
بِإِقَامَةِ مُنْشَأَتٍ (صِنَاعِيَّةٍ أَوْ تِجَارِيَّةٍ أَوْ عِلْمِيَّةٍ) .
Establishment, Firm institution, Foundation
- 2160 - Etablissement militaire . مَوْسَّسَةٌ عَسْكَرِيَّةٌ .
Military institution
- 2161 - Etablissement d'enseignement . مَوْسَّسَةٌ عِلْمِيَّةٌ .
Educational institution
- 2162 - Etablissement d'un fait . إِبْنَاتٌ أَوْ قَعْمَةٌ .
Establishment of a fact
- 2163 - La liberté d'établissement . حُرِّيَّةُ إِقَامَةِ الْمُنْشَأَتِ الصَّنَاعِيَّةِ وَالتَّجَارِيَّةِ وَالْعِلْمِيَّةِ
The freedom to establish
- 2164 - Etain . نَصِيدِيرٌ .
Tin
- 2165 - Etalement . تَمْدِيدُ الزَّمَنِ الْمُحَدَّدِ (لِإِنْتِاجِ مُعَيَّنٍ)
Staggering
- 2166 - Etalement des vacances . تَمْدِيدُ فِتْرَةِ الْعُطَلِ .
Staggering of holidays
- 2167 - Etalement du paiement des dettes fiscales . تَمْدِيدُ أَجَالِ دَفْعِ الضَّرَائِبِ
تَمْدِيدُ أَجْسَلِ اسْتِحْقَاقِ الضَّرِيَّةِ .
Staggering of tax payments
- 2168 - Etalon de change-or .
أَسَاسُ الصَّرْفِ الذَّهَبِيِّ .
(يَسْتَعْمَلُ الذَّهَبَ وَفَقًّا لِهَذَا النِّظَامِ ، لِتَغْطِيَةِ النِّقْدِ الْمُتَدَاوِلِ
كَمَا يُمْكِنُ إِبْدَالَ النِّقْدِ بِقِيَمَتِهِ ذَهَبًا) .
Gold exchange standard
- 2169 - Etalon monétaire . أَسَاسُ الْوَرَقِ النَّقْدِيِّ .
(تُقَدَّرُ قِيَمَةُ النِّقْدِ عَلَى أَسَاسِ قِيَمَتِهِ بِالنِّسْبَةِ لِتَقْدِ مَعْدَنِ
آخَرَ أَوْ نَقْدٍ أَعْجَنِي) .
Paper currency exchange standard
- 2170 - Etalon-or . أَسَاسُ الذَّهَبِ الْمَسْكُوكِ .
(يُمْكِنُ إِبْدَالَ النِّقْدِ بِالذَّهَبِ فِيهِ - أَيْ فِي هَذَا النِّظَامِ -
فِي أَيِّ وَقْتٍ كَانَ... أَيْ إِنْ تَدَاوَلَ الذَّهَبُ فِيهِ يَجْرِي
بِحُرِّيَّةٍ تَامَةً) .
Gold standard
- 2171 - Etalon or lingot . أَسَاسُ الذَّهَبِ الْمَشْبُوكِ .
(نِظَامٌ يَسْتَنْدُ إِلَى أَسَاسِ الذَّهَبِ ، إِلَّا أَنْ تَدَاوَلَ
الذَّهَبُ فِيهِ مَحْدُودٌ لِأَنَّ الْمَصَارِفَ لَا تَبَادُلُ النِّقْدَ
بِالذَّهَبِ إِلَّا عَنْ طَرِيقِ صَرْفِ سِبَائِكٍ مِنْ وَزْنٍ
مُعَيَّنٍ مِمَّا يُوْدِي إِلَى كِبْحِ الطَّلَبِ) .
Gold bullion standard
- 2172 - Etat . دَوْلَةٌ . حَالٌ .
State, Condition, Position, The state
- 2173 - Etatisme . نِظَامٌ تَدَخَّلِي (نِظَامٌ تَدَخَّلُ الدَّوْلَةُ فِي الْقِطَاعِ الْاِقْتِصَادِيِّ)
State management or control, State socialism, Statism
- 2174 - Etiquette . بَطَّاقَةٌ . عِلَامَةٌ . عُنْوَانٌ .
Label
- 2175 - Euratom . الرِّابِطَةُ الْأُورُوبِيَّةُ لِلطَّاقَةِ الذَّرْبِيَّةِ .
Euratom
- 2176 - Euro-dollar . دُولَارٌ أُرُوبِي (نِظَامٌ)
أَمْرِيكِي يَسْمَحُ بِفَتْحِ حَسَابَاتٍ أَعْجَنِيَّةٍ فِي الْمَصَارِفِ
الْأَمْرِيكِيَّةِ مَسْجُلةً بِالدُولَارِ ؛ وَيُمْكِنُ اسْتِخْدَامَهُ لِتَسْدِيدِ
الْمَشْتَرِيَّاتِ الَّتِي تَمَّتْ فِي الْوِلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ .
كَمَا يُمْكِنُ الْاِكْتِنَابُ فِيهِ بِسِنْدَاتٍ مَحْرُورَةٍ بِالدُولَارِ
الْأَمْرِيكِي) .
Euro-dollar

- 2177 - Examen . امتحان ، فحص .
Examination, Inspection
- 2178 - Excedent . زيادة ، فائض .
Excess, Surplus
- 2179 - Excedent naturel . الزيادة الحقيقية (في السكان) .
Excess demographic
- 2180 - Execution . تنفيذ في البورصة (المصفق) .
Buying in, Selling out
- 2181 - Exercer . باشر . زاول (مهنة) .
استعمل (حقاً) . مارس (عملاً) .
To exercise
- 2182 - Exercice . ممارسة ، تدريب ، تمرين ، تنفيذ .
Exercise, Practice
- 2183 - Budget d'exrcice . الميزانية السنوية .
Financial year budget
- 2184 - Expansion . توسع . تمدد . انتشار .
اتساع . تشعب . نمو .
Expansion
- 2185 - Expansion monétaire . توسع مالي .
Credit expansion
- 2186 - Expédier . أرسل ، أنجز .
To dispatch, To send, To expedite
- 2187 - Expéditeur . مرسل . المصدّر .
Sender, Shipper, Consignor
- 2188 - Expédition (Regle d') . إرسال البضائع داخل الأراضي الإقليمية (قاعدة
جمركية خاصة بأعضاء الرابطة الأوروبية للتبادل
الحرّ ، وتقضي بأنه لا يمكن الاستفادة من نظام التعرفة
الجمركية المقررة للدول الأعضاء ، إلا . إذا تمّ
إرسال البضاعة من داخل أراضي دولة عضو في
الرابطة إلى داخل أراضي دولة أخرى هي عضو
أيضاً في الرابطة) .
Rule of clearance
- 2189 - Expéditions . إرسالية أصلية (قائمة أصلية بمواد الشحن) .
Customs papers
- 2190 - Expérience . تجربة .
Experience, Skill, Experiment
- 2191 - Expérimentale (méthode) . أسلوب البحث التجريبي .
Experimental method
- 2192 - Expert . خبير .
Expert, Surneyor, Valuer, Assessor
- 2193 - Expert comptable . خبير محاسب .
Chartered accountant
- 2194 - Expert fiscal . خبير في الضرائب .
Tax expert, Tax inspector
- 2195 - Rapport d'expert . تقرير خبير .
Expert's report
- 2196 - Un ouvrier expert . عامل ماهر .
Skilled worker
- 2197 - Expertise . خبرة .
Expertise
- 2198 - Expertiser . عاين . فحص . كشف .
To value, To appraise, To estimate, To
survey
- 2199 - Exploitable . قابل الاستغلال .
Workable, Exploitable
- 2200 - Biens exploitables . أموال قابلة للاستغلال .
Workable assets
- 2201 - Exploitant . مستغل (أرض ، أو مشروع معين) .
Owner, Operator
- 2202 - Exploitation . استغلال (زراعي ، أو صناعي ، أو تجاري) .
Running, Working, Exploitation, Opera-
tion
- 2203 - Exploiter . استغل (مشروعاً ، أو أرضاً زراعية) .
To work, To run, To operate
- 2204 - Exposition . معرض ، عرض .
Exhibition, Show, Exposition, Statement

2205 - Extraordinaire
استثنائي (ميزانية استثنائية. نفقات استثنائية الخ...)
Extraordinary, Exceptional

2206 - Eyskens (Gaston) 1905 . غاستون إيسكتر .
اقتصادي بلجيكي . أستاذ في جامعة (لوفان) . رجل
سياسي وعضو الأكاديمية الملكية البلجيكية للعلوم
والآداب والفنون . اهتم بالمسائل الأمريكية بشكل
خاص . له عدة منشورات علمية في صحف مختلفة
باللغة الفرنسية والنيرلاندية والألمانية والانجليزية . عالج
مواضيع النظريات الاقتصادية والمالية العامة . وعلم
الاجتماع والمشاكل السياسية له تأثير فعال في المجال
الجامعي ؛ ولعب دوراً كبيراً في الحقل السياسي
إذ تقلد عدة مناصب وزارية Gaston Eyskens

F

2207 - Fabian Society . عَصْبَةُ أَنْصَارِ فَايَّان .
«عصبة من الاقتصاديين الانجليز ؛ تستوحي طريقة
بحثها من أفكار فابوس كونكاتور ذات الاتجاهات
الاشتراكية المعتدلة. تأسست سنة 1883 ، ثم أعيد تنظيمها
سنة 1938) .
Fabian Society

2208 - Fabricant . صَاحِبُ مَصْنَعٍ .
Manufacturer, Maker

2209 - Fabricateur . مُسْتَعِدِّ .
Fabricator

2210 - Fabricateur de fausse monnaie
مُزَيِّفُ عُمَلَةٍ .
Coiner

2211 - Fabrication . صِنَاعَةٌ .
Manufacture, Manufacturing

2212 - Fabrication de fausse monnaie
تَزْيِيفُ نَقُودٍ .
Forging of coinage

2213 - Fabrique . مَعْمَلٌ ، مَصْنَعٌ .
Factory, Manufactory, Works, Mill

2214 - Marque de fabrique . عَلَامَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .
Trade-mark

2215 - Prix de fabrique . تَكَايِيفُ المَصْنَعِ .
Cost price

2216 - Fabriquer . صَنَعَ .
To manufacture, To produce

2217 - Facilité, Facilités de paiement
تسهيل الدفع (بالامهال أو بالتقسيت) .
منح تسهيلات (مرغوب فيها) .
Easiness, Easy terms

2218 - Facturation . نِظَامُ الدَّفْعِ بِالفَاتُورَةِ (لِتَأْمِينِ
الدفع حالاً ، وضمان الدفع أخيراً) .
Invoicing

2219 - Facture . فَاتُورَةٌ . قَائِمَةٌ بِالحِسابِ . كَشْفٌ بِالحِسابِ .
Invoice, Bill, Account statement

2220 - Facture acquittée de bill
فَاتُورَةٌ مَدْفُوعَةٌ .
Paid invoice, Pai

2221 - Facture à régler . فَاتُورَةٌ تَحْتَ الدَّفْعِ .
Bill to be paid

2222 - Facture de livraison . مَدْكِرَةٌ تَسْلِيمٍ .
Delivery note

2223 - Facture d'achat . فَاتُورَةٌ شِرَاءٍ .
Purchase invoice

2224 - Facture d'expédition . بَيَانُ قَصْدِيرٍ .
Dispatch note

2225 - Facture éronnée
فَاتُورَةٌ مَغْلُوطَةٌ (فاتورة تحتوي على أغلط) .
Erroneous invoice

2226 - Facture impayée . فَاتُورَةٌ غَيْرُ مَدْفُوعَةٍ .
Unpaid bill

2227 - Prix de facture . سِعْرٌ مُبَيَّنٌ فِي الكَشْفِ .
Invoice price

2228 - Facture proforma Facture fictive
فَاتُورَةٌ شَكْلِيَّةٌ .
Pro forma invoice

2229 - Facture protestable
فَاتُورَةٌ قَابِلَةٌ لِلاَحْتِجَاجِ . (نظام نشأت فكرته في
فرنسا ، يعطي الفاتورة ، خصائص الكميالية .
استوحيت من فكرة أن الكميالية تتطلب شكليات

كثيرة إلى جانب التكاليف التي تتطلبها... وبلا حظ ،
أن هذا النظام أصبح ساري المفعول ومعترفاً به قانوناً
في بلجيكا رغم أنه لا يزال قليل الانتشار من
الناحية العملية) .
Protestable invoice

2230 - Facturier . نَظَمَ فَاتُورَةَ .
To make invoice-book

2231 - Failli . مُفْلِس .
Bankrupt

2232 - Failli concordataire .
مُفْلِسٌ مُتَصَلِّحٌ مَعَ كَائِنِيهِ :
Bankrupt who has made a composition

2233 - Faillir . أَفْلَسَ ، عَجَزَ ، ضَعُفَ ، أَخْفَقَ .
To fail; To go bankrupt, To become insolvent

2234 - Faillir à ses obligations .
عَجَزَ عَنِ الْوَفَاءِ بِالرِّبَاطَاتِهِ أَوْ أَخْفَقَ .
To fail in keeping his obligations

2235 - Faillite . إِفْلَاسٌ . تَفْلِيسَةٌ .
Bankruptcy

2236 - Faillite de fait . إِفْلَاسٌ فِعْلِيٌّ (بدون حكم) .
Real bankruptcy

2237 - Faillite frauduleuse . إِفْلَاسٌ اِحْتِيَالِيٌّ .
Fraudulent bankruptcy

2238 - Déclaration en faillite . شَهْرُ الْإِفْلَاسِ .
Adjudicating bankruptcy

2239 - Fain (Gaël) . 1892 . غَابِلُ فَاين .
اقتصادي فرنسي . اهتم في مسائل الاعتماد وتوظيف
رؤوس الأموال . مدير المعهد الجديد للتنظيم
الاقتصادي أو الاجتماعي في باريس . اهتم بترجمة
بعض المؤلفات التقنية الانجليزية . اشترك في
تأليف معجم العلوم الاقتصادية الصادر سنة
1956 . له دراسات متعددة تناول "توظيف رؤوس
الأموال" .
Gaël Fain

2240 - Fair trade . تِجَارَةٌ حُرَّةٌ (تَتَضَمَّنُ)
شَرَطَ الْمَعَامَلَةَ بِالْمَثَلِ) .
Commerce loyal

2241 - Faire-valoir (استثمار) .
مال مُعَيَّنٌ مِنْ قَبْلِ مَالِكِهِ بِالذَّاتِ (.
Development

2242 - Famille . عَائِلَةٌ . فَيْصِلَةٌ .
Family

2243 - Farthing . قِطْعَةٌ نَقْدٌ إِنجِلِيزِيٌّ تَعَادِلُ
Farthing 4/1 بِنِي .

2244 - Far West . أَقْصَى الْغَرْبِ .

(تشكل المنطقة الوسطى والغربية من الولايات المتحدة
الأمريكية . وقد استعمرت مؤخراً خلال القرن التاسع
عشر ؛ وتخلل عملية استيطانها وإعمارها فترة
مغامرات وعدم استقرار كانت مصدراً لتأليف كتب
ومسرحيات وصنع أفلام سينمائية عديدة حولها) .
Extrême Ouest

2245 - FAS (Free along side ship)
يَسْعُرُ الْبِضَاعَةَ بِشَمْلِ رُسُومِ النَّقْلِ وَالتَّامِينِ حَتَّى ظَهَرَ
السَّفِينَةِ .

2246 - Faux . تَزْوِيرٌ . تَزْوِيفٌ .
Forgery

2247 - Faux moyannage . تَزْوِيفُ نَقُودٍ .
Money forgery

2248 - Faux en écriture de commerce .
تَزْوِيرُ الْأَوْزَاقِ أَوْ الْمُحَرَّرَاتِ التِّجَارِيَةِ .
Forgery of commercial documents

2249 - Feather bed . فِرَاشٌ مِنْ رِيَشٍ .
(Lit de plume)

(اصطلاح اقتصادي يدل على وضعية من الرفاهية
تؤدي إلى خفض معدل الانتاج العام... وقد وصفت
مطالب النقابات العمالية الخيالية عند مطالبتها بالمزيد
من الرفاهية للعامل بهذا الوصف بصدد احتجاجها
على عدم توافر التدفئة المركزية للسائقين العاملين
على قاطرات الدبزل) .

2250 - Fécond . كَثِيرُ الْإِنْتِاجِ .
Prolific, Productive

2251 - Auteur Fécond . مُؤَلِّفٌ كَثِيرُ الْإِنْتِاجِ .
Prolific author

- 2252 - Femme féconde . امرأةٌ وُلُودٌ .
Fertile woman
- 2253 - Fécondation . إخصابٌ ، تَلْقِيحٌ .
Fecundation, Fertilization
- 2254 - Terre féconde . أرضٌ خِصْبَةٌ .
Fertile earth
- 2255 - Fécondité . خِصْبُوتَةٌ (معدّل التزايد في السكان) .
Fecundity
- 2256 - Fédéral . اتّحادي .
Federal
- 2257 - Federal Reserve Board .
مكتب الاحتياط الاتحادي (الأمريكي) .
(جهاز مركزي أسس سنة 1913 ؛ يهتم بتنسيق أعمال
مصارف الاحتياط الاتحادية الاثنا عشر) .
- 2258 - Federal Reserve System .
نِظَامُ الإحتياط الاتحادي . (نظام مصرفي أمريكي ،
نشأ بموجب قانون 1913، قُسمت البلاد بموجبه إلى
اثنى عشرة منطقة ؛ خصص لكل منطقة مصرف اتحادي
للاحتياط بهدف إصدار الأوراق النقدية وفتح
الاعتمادات لتسهيل أعمال المنطقة . وتعمل مجموع
هذه المصارف بتنسيق من مكتب الاحتياط الاتحادي) .
- 2259 - Federated Union of Irish Employers .
اتّحادُ رابطةِ المُستخدِمين الإيرلنديين .
Union fédérale des employeurs irlandais
- 2260 - Fédéralisme . نِظَامُ اتّحادي .
Federalism
- 2261 - Fédératif . اتّحادي .
Federative
- 2262 - Fédération . اتّحادٌ ، تحالفٌ .
Federation
- 2263 - Fédération des industries belges .
اتّحادُ الصناعات البلجيكية .
Federation of belgian industries
- 2264 - Fédération des industriels Luxembourgeois .
رابطةُ اتّحاد الصناعاتيين البلجيكين .
Federation of Luxembourg industrialists
- 2265 - Federation of Greek Industries .
اتّحادُ الصناعات اليونانية .
Groupement des industries grèques
- 2266 - Fédération des industries irlandaises .
اتّحادُ الصناعات الإيرلندية .
Federation of Irish Industries
- 2267 - Fédérer . اتّحدَ ، تحالفَ .
To federate, To federalize
- 2268 - Fedorowicz (Zdzislaw) .
Zdzislaw Fedorowicz فيدورويتز 1922 .
اقتصادي بولوني . أستاذ علم المالية في معهد التخطيط
العالمي والإحصاء في فارسوفيا منذ سنة 1963 . استقبل
سنة 1964 ، 1966 كأستاذ محاضر في جامعة القاهرة .
مختصّ بنظرية النقد، والمالية العامة ، والاقتصاد المالي .
له عدة مؤلفات في اللغة البولونية والفرنسية .
- 2269 - Femme . امرأةٌ .
Woman
- 2270 - Femmes dans l'économie .
دورُ المرأة (في الاقتصاد الوطني) .
الدورُ الاقتصادي للمرأة .
Woman's role in national economy
- 2271 - Fer . حديدٌ .
Iron
- 2272 - Fer blanc . حديدٌ مطليّ (صفیحة من الحديد مغطاة بطبقة من القصدير بطريق الإسقاء أو بطريفة الحلّ الكهربائي) .
White iron
- 2272 - Age du fer . عصرُ الحديد .
The iron age
- 2273 - Férié . عطلةٌ (يوم عطلة) .
Holiday
- 2274 - Jour férié . يومٌ عطلةٌ .
Official holiday
- 2275 - Fermage . أجرَةُ استئثار الأرض الرّزاعية .
Rent

- 2276 - Ferme : اصطلاح مصفوي يقصد به : "زيادة الطلب عن العرض" (أي ان البورصة في اتجاه عام نحو الصعود) .
(بيع) بات . ثابت .
الترام مزرعة . عقد إيجار مزرعة . مزرعة .
Firm. Farm lease Farm
- 2277 - Fermier . مزارع .
Farmer
- 2278 - Fermier général ، ملتزم جباية الضرائب ،
(كان يكلف من قبل الحكام في النظام القديم ،
والغني هذا النظام منذ الثورة الفرنسية في أوروبا ،
واستمر بعض الوقت في البلاد المتخلفة) .
Fermier-geneal
- 2279 - Ferry-boat . معدية (للعبور من صفة إلى
Aخرى) .
Ferry-boat
- 2280 - Feuillette . مكبال للخمور يعادل 112
لتر في بورغونيا .
Quarter-cask
- 2281 - Fiche . بطاقة . جزارة . جذاذة .
Index-card
- 2282 - Fichier . جذاذية (صندوق جزازات)
Card-index, Card-file
- 2283 - Fichier immobilier . سجل عقاري (نظم في فرنسا سنة 1956 لتسجيل
الوقائع المتعلقة بوضعية الأبنية ، وخاصة ما يتعلق
منها بتسجيل الرهون) .
Real-estate index
- 2284 - Filiales . فروع الشركة (فروع تتبع شركة رئيسية) .
Subsidiary compasy branch
- 2285 - Finance . مالية ؛ (علم المالية) .
Finance
- 2286 - Finances publiques . مالية عامة (مالية الدولة) .
Government finance
- 2287 - Finances privées . (مجموع خاصة)
العمليات المتعلقة بالمشاريع الاقتصادية الخاصة أو بالذمة
المالية للفرد) .
Private finance
- 2288 - Financement . تمويل .
Financing
- 2289 - Finlande . فنلندا .
Finland
- 2290 - Firme . محل تجاري (أجنبي) .
عنوان أو اسم المحل التجاري أو الشركة .
Firm. Concern
- 2291 - Fiscal . ضريبي . مالي .
Fiscal
- 2292 - Fiscalisation . إخضاع الإقطاعات
المخصصة للضمان الاجتماعي إلى نظام
الضرائب يجعل الإقطاع إجبارياً .
Taxation
- 2293 - Fiscaliser . أخضع للضريبة . زاد في
نسبة الضريبة .
To tax
- 2294 - Fiscalité . النسخة الضريبية (مجموع
الضرائب بالنسبة للنتائج القومي) .
Mode of taxation
- 2295 - Fisher (A) . فيشر .
A. Fisher . اقتصادي نادى سنة 1926
بتوزيع الفعالية الاقتصادية وفقاً لما نحتله في مخططات
التنمية والتوسيع ؛ ويرى توزيع هذه الفعالية على
ثلاث قطاعات : قطاع أول ويضم أعمال وفعاليات
القاعدة (أو الأساس) ، ويتضمن الزراعة والأعمال
المنجمية... قطاع ثان ويضم أعمال الصناعات اليدوية
والمهن والبناء... وقطاع ثالث ويضم الفعاليات
المتنمة أو العمليات المتنمة وتشمل عمليات
النقل والتجارة والسياحة والتمويل .
- 2296 - Fission . انفلاق ؛ انشطار (نووي) .
Fission
- 2297 - Fixing . اصطلاح مستعمل في بورصة
لندن ويقصد به : «تحدد السعر الرسمي لعملية مالية
معينة... ويستعمل بشكل رئيسي بالنسبة للذهب حيث
يكون العرض والطلب موضوع مضاربة حامية بين
المؤسسات المختصة بتجارة المعادن الثمينة» .
Fixation

- 2298 - Fixe مُحدد ، ثابت .
Fixed
- 2299 - Cours fixe. Prix fixe سعر مُحدد .
Fixed price
- 2300 - Revenu fixe دخل ثابت .
Fixed income
- 2301 - Fixer حدّد .
To fix, To assess
- 2302 - Fixité ثبات .
Fixity
- 2303 - Florin فلورين .
Florin
- 2304 - Flotte أسطول .
Fleet
- 2305 - Fluctuations économiques تغييرات اقتصادية .
Economic fluctuations
- 2306 - Fluctuation des prix تَمَوُّجُ الأَسْعَارِ (تَقَلُّبُ الأَسْعَارِ) .
Fluctuation of prices
- 2307 - FOB. (Free on board) تسليم ظهر السفينة .
(Franco à bord)
- 2308 - Föhl (Carl) كارل فوهل .
Carl Föhl ، مهندس ألماني ، 1901
مارس أعمالاً صناعية في كل من لندن ونيويورك.
يعمل حالياً أستاذاً في جامعة برلين الحرة حيث يدرّس
نظريات (التوزيع والنمو والأحوال الاقتصادية) .
تتضمن منشوراته دراسات تناول مواضيع النقد
والدورات الاقتصادية .
- 2309 - Foire سوق للعرض .
Fair
- 2310 - Foire internationale سوق دولية .
International fair (للاتّاج الدولي) معرض
- 2311 - Fonction وعِظِيفَةٌ . عمل .
Fonction
- 2312 - Fonctionnaires موظفون .
Officials
- 2313 - Fonctionnel وظيفي .
Functional
- 2314 - Fondateur مؤسس . منشيء .
Founder
- 2315 - Fondateur d'un établissement مؤسس المَحَلِّ (أو المنشأة) .
Founder of an establishment
- 2316 - Fondations مؤسسات . تُقام من قبل
شخصيات أو مجموعات من الأشخاص وتستهدف
خلق نشاط علمي أو إنساني أو فني أو اقتصادي الخ (...).
Foundations
- 2317 - Fondation Balzan جائزة بلزان (إحياء ذكرى إيوجين بلزان) . - إيطالي
- مدير مؤسسة Carriere della sera . (أنشئت
في ميلان - وخصصت الجائزة لتشجيع الأبحاث
العلمية منذ سنة 1962) .
Balzan foundation.
- 2318 - Fondation Carnegie جائزة كارنيجي .
(رصدتها الصناعي الكبير للفولاذ - أندريه كارنيجي
1919-1835 - وضمتها وصيته كآلآتي :
- جائزة لتحقيق التقدم العلمي والتضام بين
شعوب بريطانيا والولايات المتحدة ؛
- جائزة للسلام الدولي ؛
- جائزة للبطولات الرياضية
- إعانة لمركز الأبحاث الفيزيائية والبيولوجية
الخاص بمؤسسته) .
Carnegie foundation
- 2319 - Fondation Ford جائزة هنري فورد (1863 - 1947) .
(صدرت سنة 1936 بهدف تحقيق الصالح العام . تضم
مساعداً وإعانات بقصد التقدم العلمي والفني والنمو
الاقتصادي الخ (...)) .
Ford foundation

- 2320 - Fondation Gulbenkian . مؤسّسة جُولْبَانْكِيَان .
من كبار رجال البترول ، وهو من أصل أرمني . حمل
الجنسية الانجليزية ، وأنشأ مؤسسة هامة مركزها ليزبونة
عاصمة البرتغال) . Gulbenkian foundation
- 2321 - Fondation Nobel, prix Nobel
جائزة نوبل (1833 - 1896) .
(صناعي سويدي . رُصد جائزة رأسمالها 40 مليون
فرنك ذهب ؛ توزع سنوياً جوائز عالمية لتشجيع الأدب
والأبحاث الفيزيائية والكيمياء والطب والدعوة
إلى السلام) . Nobel prize
- 2322 - Fondation Rokefeller
جائزة رُوكفَلر (1893 - 1937) .
(مؤسس ستاندار أويل . رصد مبلغاً من المال لتحقيق
الرفاهية الانسانية في العالم . تهتم بمشاكل التنمية
والإسكان والتغذية . رأس مالها 854 مليون دولار ينفق
منها سنوياً 30 مليون دولار) .
Rokefeller foundation
- 2323 - Fonds des Frères Rokefeller
جائزة إِيخْوَان رُوكفَلر .
(أنشئت سنة 1940 برأس مال قدره 210 مليون دولار
يوزع منها 14 مليون دولار سنوياً) .
Rokefeller Brothers Fund
- 2324 - Fondation Sloan (Alfred P.)
مؤسّسة الفَريد سلُون .
(رئيس مصانع جنرالز موتور . أسس هذه المنشأة
الصناعية سنة 1934 برأس مال قدره 309 مليون دولار
وبشكل يسمح بتحقيق نفقات سنوية تقدر بـ 14
مليون دولار) .
Alfred P. Sloan Foundation
- 2325 - Fondus مؤسّس .
Established, Well-grounded
- 2326 - Fonder أسّس ؛ أنشأ .
To found, To base, To establish
- 2327 - Fonds مَبْلَغ مَالِي . أموال . نقود .
Founds, Money
- 2328 - Fonds de commerce مَتَجَر .
Business house
- 2329 - Fonds communs أموال عامة .
Common funds
- 2330 - Fonds de développement مَحْصَصَاتُ التَّنْمِيَةِ .
Development funds
- 2331 - Fonds d'égalisation مَحْصَصَاتُ التَّعَادُل (اعتمادات سرية تضعها
الدولة كاحتياطي للحفاظ على استقرار أسعار نقدها
ما أمكن) .
Exchange equalization fund
- 2332 - Fonds d'état سَدَاتُ قَرْضِ الدَّوْلَةِ .
Government stocks
- 2333 - Fonds d'investissement نَفَقَاتُ الشَّمِير (الاستثمار) .
Investment funds
- 2334 - Fonds européen d'orientation et de ga-
rantie agricoles (F.E.O.G.A.) الصندوق الأوروبي للإرشاد والضمان الزراعي .
European Fund for Orientation and Agri-
cultural Guarantee
- 2335 - Fonds monétaire international (F.M.I.) صَنْدُوقُ النِّقْدِ الدَّوْلِيِّ .
International Monetary Fund
- 2336 - Fonds des Nations Unies pour l'enfance صَنْدُوقُ الأُمَمِ المتحدّة لرعاية الطفولة .
United Nation children Fund (UNICEF)
- 2337 - Fonds propres أموال خاصّة . صندوق خاص .
Private funds
- 2338 - Fonds publics أموال عموميّة . صندوق عام (للدولة) .
Public funds, Government funds
- 2339 - Fonds de roulement أموال "مُتداوِلَة" (سندات صندوق ، أوراق مصرفية ،
حسابات ، شيكات بريدية) .
Working capital, Operating capital
- 2340 - Fonds social européen الصَنْدُوقُ الأوروپي لِلضَّمَانِ الأَجْتِماعي .
European social fund

- 2341 - Fonds consolidé . مالٌ مُجمَعٌ .
Consols
- 2342 - Fonds d'amortissement . مالٌ الأَسْتِهْلَاكُ .
Sinking funds
- 2343 - Fonds de garantie . مالٌ الضَّمَانُ .
Guarantee fund, Reserve fund
- 2344 - Fonds d'épargne . مالٌ ادَّخَارٌ .
Savings funds
- 2345 - Fonds de prévoyance . مالٌ اِحْتِيَاظِي (للطواريء) .
Contingency fund
- 2346 - Fongible . أموالٌ اسْتِهْلَاكِيَّةٌ (سَلْعٌ ومنتجات) .
Fungible
- 2347 - Force . قُوَّةٌ .
Force
- 2348 - Force libératoire illimitée . قُوَّةٌ إِبْرَازِيَّةٌ غير محدودة (للتقد) .
Unlimited liberating force
- 2349 - Forfaitement, (néologisme) . خَصْمُ السَّنَدِ (دون حق الرجوع) .
(طريقة لتمويل التجارة الخارجية الدولية ، ابتكرتها
المصارف السويسرية سنة 1968 ، تبنى على أساس
خصم السند دون حق الرجوع ضد الساحب
الـ "أ.أ." في حال عدم الدفع) .
- 2350 - Forint . وَحْدَةُ تَقْدِيَسَةِ هُنْغَارِيَّة (بحرية) .
Forint
- 2351 - Formation . تَكْوِينٌ عِلْمِي ، تَأْهِيلٌ تَقَاظِي ، تَأْهِيلٌ عَمَلِي .
Education, Training
- 2352 - Former . كَوَّنَ ، أَنشَأَ ، شَكَّلَ .
To form, To build up
- 2353 - Fourastié (Jean) . جان فور استيه . 1907
Jean Fourastié
اقتصادي فرنسي . تَبَأَ ، في الفترة العصيبة التي كانت
تمرّ فيها فرنسا بعد الحرب العالمية الثانية ، بإمكانية تنمية
الاقتصاد الفرنسي والاقتصاد الأوروبي بشكل عام إذا

ما استغلت كافة الخبرات الفنية بشكل كامل ومنظم ؛
وعرض أفكاره في كتاب "الأمل الكبير" الذي نشر
سنة 1947 ، 1967 .

- 2354 - Fourier (F.M.C.) . فوريه . 1837 - 1772
F.M.C. Fourier
نادى بتغيير شروط العمل في المجتمع عن طريق إعادة
تنظيم المجتمع ، وإلغاء الأجور ، وتشكيل خلايا
اجتماعية تعيش حياة مشتركة في وحدة اجتماعية
سماها "الفالانستر" .
- 2355 - Frais . نَقْصٌ يُصِيبُ وَزْنَ النَّقْدِيْنِ
جَرَاءِ اِاسْتِعْمَالِ .
Wear (of coins)
- 2356 - Frais généraux . نَفَقَاتٌ عَامَّةٌ (نَفَقَاتُ
الإنتاج التي لا يمكن تحديدها وحصرها في مجال
معين ، ولذا ، فإنها تحسب بشكل عام وتتضمن :
نَفَقَاتُ الإِدَارَةِ وَالتَّمْوِيلِ وَالاسْتِهْلَاكَاتِ وَالضَّرَائِبِ)
Working expenses, Operating costs
- 2357 - Frais accessoires . نَفَقَاتٌ تَبَعِيَّةٌ (مُلْحَقَةٌ) .
Additional charges
- 2358 - Frais d'assurance . نَفَقَاتُ التَّأْمِينِ .
Insurance costs
- 2359 - Frais de change . نَفَقَاتُ الصَّرْفِ .
Exchange charges
- 2360 - Frais de conservation . نَفَقَاتُ الحِفْظِ .
Conservation costs
- 2361 - Frais de construction . نَفَقَاتُ الإِنشَاءِ .
Construction costs
- 2362 - Frais de main d'œuvre . نَفَقَاتُ اليَدِ العَامِلَةِ .
Wages
- 2363 - Frais d'emballage . نَفَقَاتُ التَّعْبِيسَةِ (نَفَقَاتُ التَّغْلِيفِ) .
Packing charges
- 2364 - Frais d'entretien . نَفَقَاتُ الصِّبَانَةِ .
Costs of repair, Upkeep costs
- 2365 - Frais de production . نَفَقَاتُ الإِنتَاجِ .
Production costs

- 2366 - Frais de transport . نَفَقَاتُ النِّقْلِ .
Carrping charges, Freight costs, Shipping charges
- 2367 - Frais d'expédition . نَفَقَاتُ الشَّحْنِ .
Forwarding charges, Shipping charges
- 2368 - Frais d'inventaire . نَفَقَاتُ التَّجْرُدِ .
Inventory expenses
- 2369 - Frais éventuels . نَفَقَاتُ اِحْتِمَالِيَّةٍ .
Contingencies
- 2370 - Frais de publication . نَفَقَاتُ اِإِعْلَانٍ وَالنَّشْرِ .
Publication costs
- 2371 - Franc . فَرَنْك (وحدة نقدية مستعملة في بلاد متعددة) .
Franc
- 2372 - Franco . خَالِصُ التَّكَالِيفِ وَالتَّنَقُّلِ وَالرَّسُومِ .
Carriage paid
- 2373 - Frappe libre . حُرِّيَّةُ السِّكِّ (النَّقْدِ) .
Freedom of minting
- 2374 - Free hold . نِظَامُ اِنْجِلِيزِي اَلْأَصْلِ .
يتلخص (بإمكانية الاحتفاظ بقطعة من الأرض لقاء الالتزام بخدمات معينة ؛ وتكون ملكية هذه الأرض ملكية مطلقة وخالصة من كافة الرسوم التي كان يفرضها النظام الاقطاعي) .
Free hold
- 2375 - Fret . أَجْرَةُ السَّفِينَةِ . أَجْرَةُ الشَّحْنِ .
Freight
- 2376 - Frètement . تَأْجِيرُ أَوْ اسْتِئْجَارُ سَفِينَةٍ لِلشَّحْنِ .
Freighting, Afreightment, Chartering
- 2377 - Fréter . أَجْرَ أَوْ اسْتَأْجَرَ سَفِينَةً لِلشَّحْنِ .
To freight, To charter
- 2378 Fréteur . مُؤَجِّرُ السَّفِينَةِ (مالك السفينة) .
Shipowner
- 2379 - Friedman (Milton) . 1912
Milton Friedman .
اقتصادي أمريكي . أستاذ في جامعة شيكاغو ، عضو
- مكتب دراسات الخزينسة العامة ، والمكتب الوطني للأبحاث الاقتصادية . اهتم بمسائل التطور الاقتصادي والاستهلاك ؛ اختصاصي بالمسائل النقدية . يعتبر من أهم الشخصيات البارزة في جامعة شيكاغو .
- 2380 - Fromont (Pierre) . بِير فَرُومُون
Pierre Fromont . 1959 - 1900
اقتصادي . اخص في الاقتصاد الزراعي . له دراسات عديدة نشرت في المجلات الزراعية والصحف جمعت دراساته الأخيرة بعد موته وصدرت بكتاب بعنوان "مشاكل الاقتصاد الزراعي" .
- 2381 - Fuel-oil, Combustible . زَيْتُ الوَقُودِ .
Fuel-oil
- 2382 - Fusion économique . اِتِّحَادٌ اِقْتِصَادِي (اندماج شركتين أو أكثر مع الاحتفاظ بالجهاز الإداري لكل منها) .
Economic merging
- 2383 - Fusion (technique) . اِتِّدْمَاجٌ (بَيْنَ نَوَاتٍ صَغْرَى يُؤَدِي إِلَى تَكْوِينِ نَوَاةٍ ذَاتِ كِتْلَةٍ أَكْبَرٍ مَقْرُونَةٍ بِطَاقَةٍ هَائِلَةٍ تَنْطَلِقُ عِنْدَ اِلْتِدْمَاجِ... كَتَكْوِينِ نَوَى الهيدروجين ، والهليوم الخ...) .
Fusion.
- G**
- 2384 - Gabelle . ضَرَبِيَّةُ المَلْحِ (نِظَامٌ ضَرَائِبِي قَدِيمٌ كَانَ يقتصِرُ عَلَى مَادَةِ المَلْحِ ثُمَّ اِمتَدَّ فِيمَا بَعْدَ لِيَشْمَلُ مَوَادَّ اسْتِهْلَاقِيَّةً أُخْرَى) .
Salt-tax
- 2385 - Gage . رَهْنٌ جِيَّازِي .
Pledge, Security, Paun
- 2386 - Gage commercial . رَهْنٌ تِجَارِي .
Commercial pledge
- 2387 - Gage immobilier, (antichrèse) . رَهْنٌ عَقَّارِي .
Pledge of real property, Real security on land
- 2388 - Prêteur sur gage . مُقْرِضٌ بِرَهْنٍ جِيَّازِي .
Pawnbroker, Pledgee
- 2389 - Gager . رَهْنٌ .
Ti pledge

2390 - Gager des valeurs رَهْنٌ أَوْزاقاً مَالِيَةً .
To pledge banknotes or shares (bank papers)

2391 - Gages أجُورٌ .
Wages

2392 - Gagnable مَرْبِحٌ .
Profitable

2393 - Gagner كَسَبَ ، رَبِحَ .
To gain, To win, To earn

2394 - Gagneur كَاسِبٌ ، رَبِيعٌ .
Gainer, Winner

2395 - Gain رَبِيعٌ ، كَسَبٌ .
Gain, Profit

2396 - Gain illicite كَسَبٌ غَيْرُ مَشْرُوعٌ .
Illicit gain

2397 - Gains énormes أَرْبَاحٌ ضَخْمَةٌ .
Huge profits

2398 - Gajl Natalia ناتاليا غايل
Natalia Gajl . 1921

اقتصادية بولونية . أستاذة الحقوق المالية في جامعة
لودز . لها مؤلفات كثيرة باللغة البولونية نشرت مؤخراً
بعض المؤلفات باللغة الفرنسية وترجمت إلى اللغة البرتغالية .

2399 - Galbraith (J. Kenneth) كينيث غالبريث
J. K. Galbraith . 1910

اقتصادي أمريكي ، لعب دوراً في المجال الدبلوماسي
إذ كان سفير الولايات المتحدة في الهند . أستاذ
الاقتصاد السياسي . كان مستشاراً للحكومة وتميَّز
بتحليله لتطور الاقتصاد والاجتماعي في الولايات
المتحدة مستنداً في ذلك إلى الأسلوب الاستنباطي في
البحث .

2400 - Gallon مِكِّيَالٌ إنجليزي للسوائل يعادلُ :
— 4،546 لتر في إنجلترا ،
— 3،785 لتر في أمريكا

Gallon

2401 - Gap (écart, fossé, distance)
اصطلاح إنجليزي ذو عدة معان (فارق، هوة، مسافة).
وتستعمل للدلالة على الفارق الفني الكبير بين الولايات
المتحدة الأمريكية وأوروبا .
Gap

2402 - Dollar gap اصطلاح إنجليزي يعني :
(الفارق الكبير بين ثبات الدولار الأمريكي واستقراره
وما يعانيه النقد الأوروبي من أزمات) .
Dollar gap

2403 - Garage مرآبٌ .
Garage

2404 - Garagiste صاحبُ مرآبٍ .
Garage owner, Garage manager

2405 - Garant كَفِيلٌ .
Guarantor, Surety

2406 - Garant solidaire كَفِيلٌ مُتَصَامِنٌ .
Joint surety

2407 - Gardien حَارِسٌ .
Guardian, Keeper, Watchman

2408 - Garant slovable كَفِيلٌ مَلِيٌّ .
Guarantor answerable for

2409 - Se porter garant ضَمَنَ ، كَفَلَ .
To answer for, Trety for

2410 - Garanti مَضْمُونٌ .
Guaranteed

2411 - Garantie كَفَالَةٌ ؛ ضَمَانٌ .
Guarantee, Guaranty, Security

2412 - Garantie bancaire ضَمَانٌ مَضْرُوفِيٌّ . كَفَالَةٌ مَضْرُوفِيَّةٌ .
Bank guarantee

2413 - Garantie du bon fonctionnement ضَمَانُ الصَّلَاحِيَّةِ لِلْعَمَلِ .
Guarantee of good performance

2414 - Garantir ضَمَنَ ، كَفَلَ .
To guarantee, To secure

2415 - Garder حَفِظَ . احْتَفِظَ . حَرَسَ .
To keep, To guard

- 2416 - Gardiennage . جِرَاسَة .
Guardianship, Guarding, Caretaking
- 2417 - Frais de gadiennage . نَفَقَاتُ الْجِرَاسَة .
Costs of caretaking
- 2418 - Gare . مَحَطَّة .
Station
- 2419 - Gare d'arrivée . مَحَطَّةُ وُصُول .
Arrival station
- 2420 - Gare de départ . مَحَطَّةُ انْطِلَاق .
Departing station
- 2421 - Gare de marchandise . مَحَطَّةُ بَضَائِع .
Goods-yard
- 2422 - Garer . خَزَنَ (في المرآب) . أودَعَ
(في المرآب) .
To garage
- 2423 - Garrigou-Lagrange (André) . أندريه غاريغولا
Andre Garrigou-Lagrange . 1901
مهندس زراعي . أستاذ في كلية الحقوق في بوردو .
له عدة مؤلفات تتناول قضايا الإنتاج الزراعي ،
والاقتصاد الزراعي ، بالإضافة إلى دراسات متعددة
في الاقتصاد السياسي .
- 2424 - Gas oil . كَلِمَةٌ إنجليزية تعني :
Diesel oil . (زيت الغاز) .
- 2425 - Gaspillage . تَبْذِيرٌ ، إِسْرَافٌ ، تَبْذِيدٌ .
Wasting, Squandering
- 2426 - Gaspiller To squ . بَدَدَ (الرَّوَّة) . اسْرَفَ .
To waste, To squander, To spend
- 2427 - Gaspilleur . مُسْرِفٌ . مُبْنِرٌ .
Waster, Spendthrift
- 2428 - G.A.T.T. (general agreement on tariffs and
trade) . مُنْظَمَةُ التَّجَارَةِ الْعَالِيَّة .
أو الاتفاق العام على التعريفات الجمركية والتجارة .
Accord général sur les tarifs douaniers
et le commerce
- 2429 - Gazoduc . النَقْلُ بِالْأَنْبِيَب (نقل الغاز
الطبيعي أو البترول أو غاز الفحم الخ...) .
Gas pipe-line
- 2430 - Accord général d'emprunt . الأَتْفَاقُ الْعَامُ عَلَي تَدْعِيمِ مَكَانَةِ الْجِنِيهِ الأَسْتْرَالِيَنِ .
(أبرم سنة 1962 ، بين الدول العشر ، واتفق فيه
على أن تضع هذه الدول تحت تصرف النقد الدولي
الوسائل التي تكفل تحسين وضع ومساعدة الجنيه
الاسترليني) .
General Arrangement to Borrow (G.A.B.)
- 2431 - Génération (démographie) . جِيلٌ .
Generation
- 2432 - Génération future . الأَجِيلُ الصَّاعِدُ ، (جيلُ المستقبل) .
Future generation
- 2433 - Génération nouvelle . جِيلٌ جَدِيدٌ .
New generation
- 2434 - Génération (ordinateurs) . نَمُوذَجُ إِنْتَاجِي (للآلات الحاسبة) .
(ويقصد به التعبير عن التطور التقني للآلات الحاسبة مقاساً
بالاستناد إلى "سرعة عمل" الآلات المنتجة بشكل
متلاحق) .
Generated sample
- 2435 - Machines du première génération . آلاتٌ حَاسِبَةٌ (من الإنتاج الأول) . (وهي أقدم
النماذج التي ظهرت في ميدان صناعة الآلات
الحاسبة) .
First production machines
- 2436 - Machines du troisième . آلاتٌ حَاسِبَةٌ (من الإنتاج الثالث) . (وهي أحدث
النماذج التي ظهرت في ميدان صناعة الآلات الحاسبة
بالنسبة لسرعتها) .
First-rate machines
- 2437 - Génie . مَهَارَةٌ . عَبْقَرِيَّةٌ . نُبُوغٌ . هِنْدَسَةٌ .
Genius, Engineering
- 2438 - Génie industriel . مَهَارَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .
هِنْدَسَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .
Industrial engineering
- 2439 - Géodésie . عِلْمُ الْجِيُودِيمِيَا (علم هيئة الأرض ومساحتها) .
Geodesy, Surveying

- 2440 - Géographie . عِلْمُ الْجَغْرَافِيَا .
Geography
- 2441 - Géographie économique . جَغْرَافِيَةٌ اِقْتِصَادِيَّةٌ .
Economic geography
- 2442 - Géologie . عِلْمُ طَبَقَاتِ الْأَرْضِ (علم الجيولوجيا) .
Geology
- 2443 - Geomorphologie . عِلْمُ تَطَوُّرِ الْأَرْضِ (تطور شكل الأرض) .
Geomorphology
- 2444 - Géopolitique . عِلْمُ الْجَغْرَافِيَةِ السِّيَاسِيَّةِ .
Geopolitics
- 2445 - Géostationnaires . مَحَطَّاتُ الْأَقْمَارِ الصَّنَاعِيَّةِ (للمواصلات اللاسلكية) .
- 2446 - Gérant . مَدِيرُ (مَنْشَأَةٍ أَوْ مَكْتَبِ تِجَارِي... الخ) .
Manager, Director, Administrator
- 2447 - Gérant d'une entreprise . مَدِيرُ مَشْرُوعٍ .
Scheme manager
- 2448 - Gérant statuaire . مَدِيرُ تَأْسِيسِيٍّ . (مُعَيَّنُ تَأْسِيسِ الشَّرِكَةِ أَوْ المَشْرُوعِ) .
Statuary manager
- 2449 - Gérant non statuaire . مَدِيرٌ إِدَارِيٌّ (مُكَلِّفٌ بِالْإِدَارَةِ) .
Non-statury manager
- 2450 - Associé gérant . مَدِيرٌ مُشَارِكٌ (شَرِيكٌ فِي المَشْرُوعِ) .
Active partner
- 2451 - Gerer . أَدَارَ .
To conduct, To manage, To run
- 2452 - Germain (Martin) . مَارْتَانَ جَرْمَانَ
Martin Germain . 1872 - 1948 .
اقتصادي فرنسي ؛ أهله تكوينه وقدرته على قراءة الوثائق التاريخية القديمة للاتجاه نحو الأبحاث التاريخية . خفف إنجازات ضخمة ، تناول التاريخ الاقتصادي الفرنسي ، وتاريخ الصناعات في ظل الأنظمة القديمة . وإلى جانب ذلك ، اختص

بمسائل الاعتماد ، ولعب دوراً في الحكم عندما كان وزيراً للمالية سنة 1934 وعندما كانت فرنسا تمر في فترة من الركود الاقتصادي العام .

1901 جرمان مارتان (Henri) Germain Martin 2453 -
أستاذ في الدراسات المصرفية نشر عدة دراسات عن مواضيع مالية مختلفة وخاصة ما يتعلق منها بالنظم المالية القديمة . يعتبر من رجالات الاقتصاد المتخصصين في أعمال البنوك .
Henri Martin Germain

2454 - Gesellschaft für wirtschaft-und sozialwissenschaften .
مؤسسة الدراسات الاقتصادية والاجتماعية . (إحدى المؤسسات المكلفة بتنظيم وتخطيط السياسة الاقتصادية والاجتماعية في ألمانيا) .

Société pour les sciences économiques et sociales (union pour la politique sociale)

Society of economic and social sciences

2455 - Gestion

في المفهوم العام : فن إدارة المشروع (وفقاً لنظم وقواعد خاصة به) . مجلس إدارة المشروع .
في المفهوم المالي : الميزانية الإدارية : (وتسجل فيها كافة النفقات المحققة فعلاً والمحددة للإدارة في الميزانية العامة) .

الميزانية الحقيقية : وتسجل فيها كافة النفقات والمدفوعات المحققة خلال الفترة المحددة في الميزانية .

Management, Administration

2456 - Gide (Charles)

Charles Gide 1874 - 1932 . شارل جيد

اقتصادي فرنسي تميز بالدفاع عن روح التعاون بين الشعوب ويرى فيه عاملاً من عوامل الازدهار والتقدم . كان أستاذاً في جامعات بوردو ومونبيليه وباريس ؛ بالإضافة إلى معهد الطرق والجسور والكلية الفرنسية حيث كان مكلفاً بتنسيق أعمالها .

2457 - Giersh (Herbert)

Herbert Giersh 1921 . هربرت غيرش

أستاذ في جامعة (سابوخن) ؛ يدرس نظرية العلاقات

- الاقتصادية الدولية ، ونظرية الأحوال الاقتصادية الطارئة
ونظرية الازدهار الاقتصادي بالإضافة إلى مادة الاقتصاد
العام . تركز اهتمامه بشكل خاص حول سياسة التخطيط
الاقتصادي في المجال الصناعي والنقل والزراعة .
- 2458 - Giro تَجْيِيرٌ . (اصطلاح مستخدم
في بعض البلاد ويقصد به تحويل ؛ حوالات) .
Giro
- 2459 - Godin غودان:صناعي . آمن بنظرية
فورييه ، وطبق مفهوم (الفالانستر) سنة 1860 على
مصنع للسبائك المعدنية . ويعتبر المشروع الوحيد الذي
نجح من بين المشاريع العديدة التي حاولت تطبيق
ذلك . ولا يزال مشروعه قائماً حتى اليوم .
Godin
- 2460 - Goetz (Robert) روبرغوتز
Robert Goetz . 1964 - 1911
اقتصادي فرنسي . اهتم بالمسائل النقابية . كان مديراً
للمدرسة التطبيقية للدراسات العليا .
- 2461 - Gold point حدّ الذهب (في الخروج
Point d'or
Specie point .
والدخول) .
- 2462 - Gold point de sortie حدّ خروج الذهب .
Outgoing gold point
- 2463 - Gold point d'entrée حدّ دخول الذهب .
Incoming gold point
- 2464 - Gold tranche position حدّ احتياطي الذهب (في صندوق النقد الدولي ؛ وبدل
على الوضعية المالية لأحد أعضائه بالنسبة لحصة
مساهمة في احتياطي الصندوق والمحددة على
أساس 25 / منها ذهباً ، 75٪ منها بالعملة الوطنية
للدولة العضو) .
- 2465 - Good will شهرة المحل (مكتبة من
مجموع القيم غير المادية والعائدة لمشروع معين) .
متجر .
Good will
(fonds de commerce)
- 2466 - Goulot d'étranglement نُقْطَةُ الضَّعْفِ (في نظام اقتصادي معين) .
Bottle-neck
- 2467 - Gourde وَحْدَةٌ تَقْدِيَةٌ خَاصَّةٌ
بهايتي .
Gourde
- 2468 - Grain وَحْدَةٌ وَزْن (لوزن اللؤلؤ) . حَبَّةٌ
Grain
- 2469 - Graissage تَشْجِيمٌ (من أعمال الصيانة)
Greasing, Oiling, Lubrication
- 2470 - Graisse شَحْمٌ (لصيانة الآلات
والأدوات) .
Grease
- 2471 - Graisser شَحْمٌ .
To grease, To lubricate
- 2472 - Grand كَبِيرٌ .
Big, Large, Great
- 2473 - Grand livre دَفْتَرُ الْأَسْتَاذِ (من الدفاتر
Ledger .
التجارية الأساسية) .
- 2474 - Grande industrie صِنَاعَةٌ كَبِيرَى .
Big industry
- 2475 - Grande société سِيَّاسَةٌ تَلَّاحِمِ الْمُجْتَمَعِ
Great society
الكبير . (اقترحها جونسون للولايات المتحدة الأمريكية
سنة 1966 ، وتتضمّن الخطوط العريضة التالية :
- توجيه الجهد للإنتاج النوعي بدلاً من الإنتاج
الكمّي .
- فتح مجال تكافؤ الفرص للمساهمة في الصراع ضدّ
الفقر .
- القضاء على اللامساواة والميز العنصري) .
- 2476 - Grande vitesse سُرْعَةٌ قُصْوَى .
Great speed
- 2477 - Grandeur عَظْمَةٌ .
Size, Importance, Magnitude
- 2478 - Grandissant نَامٌ ، مِنْ النَّمْوِ
Increasing

- 2479 - Graphique بياني (خط بياني لتوضيح تطور ظاهرة أو عدة ظواهر اقتصادية أو إحصائية معينة)
Graph, Chart
- 2480 - Grattage رِبْحٌ عَيْرٌ قَانُونِي (لوسيط أو سِمَعَارٌ عن طريق التلاعب بقائمة الأسعار المقدمة لموكله)
Scratching off
- 2481 - Gratteur سَمَارٌ أَوْ وَسِيطٌ مُتْلَاعِبٌ (غير أمين)
- 2482 - Grèce اليونان
Greece
- 2483 - Greenbacks وَرَقٌ مَصْرَفِيٌّ عَيْرٌ قَابِلٌ للإبدال صدر في الولايات المتحدة الأمريكية خلال حرب الانفصال سنة (1862 - 1865).
(Dos vert)
- 2484 - Grenelle (accords de) اتفاق غرونيل .
Grenelle agreement
- نتيجة لمؤتمر عقد بتاريخ 26 ، 27 مايو (أيار) 1968 لوضع حدٍّ للاضطرابات التي برزت أصلاً من جامعة "نانتير" وعرفت بحركة 22 مارس .
- 2485 - Gresham (loi de) قانونُ غريشام .
وضعه توماس غريشام (1519 - 1579) عندما كان مستشار ملك إنجلترا للشؤون المالية رغم أن المبدأ كان معروفاً من قبل ويتخلص بالآتي : «النقد الرديء يطرد النقد الجيد من السوق» .
Loide Gresham
- 2486 - Grève إضرابٌ . توقّفٌ عن العمل .
Strike, Walk-out
- 2487 - Grève régulière إضرابٌ عَادِي (مُعَلَنٌ بعدَ احترام شرط الإنذار به ، ووفقاً لإجراءات تنظيمية معينة)
Normal walk-out
- 2488 - Grève sauvage إضرابٌ هَدَامٌ "تخريبي" (ويستغل لتنفيذ أغراض سياسية أو عاطفية معينة ؛ ويمكن تلافيه عن طريق التحكم)
Malicious strike
- 2489 - Grève du zèle إضرابٌ حَادٌ (ترافقه إجراءات وتدابير تهدف إلى إعاقَة الإنتاج ونصحبه أعمال تخريبية للأدوات والآلات)
Working to rule
- 2490 - Grève perlée إضرابٌ خَاصٌّ (بقطاع إنتاجي معين ، يؤدي إلى شلل فيه ، أو إلى ، إبطاء العمل والإنتاج)
Go-slow strike
- 2491 - Grève générale إضرابٌ عَامٌ شَامِلٌ .
General strike
- 2492 - Grève tournante إضرابٌ عَاصِفٌ (توقّفٌ تدريجي عن العمل ، ثم يتوسع بحيث يشمل جميع أو غالب القطاعات الاقتصادية الإنتاجية مما يؤدي إلى إحراج الإدارات العامة والمشاريع الإنتاجية).
Staggerer strike
- 2493 - Grève sur le tas إضرابٌ فِي الْمَتَكَانِ (توقّفٌ عن العمل ، بشكل يبقى فيه العمال معتمدين في أماكن عملهم ، دون أن يتركوا المصانع أو المكاتب أو المناجم . نفذ في فرنسا بشكل واسع اعتباراً من سنة 1936 بقيادة الجبهة الشعبية الفرنسية).
Sit-down strike, Stay-in strike
- 2494 - Greviste مُضْرِبٌ (عَنِ الْعَمَلِ) .
Striker
- 2495 - Gros نَقْدٌ فِضِّيٌّ كَانَ يَسْتَعْمَلُ فِي فرنسا منذ القرن الثاني عشر حتى القرن الثامن عشر ، وانتشر في سائر أنحاء أوروبا .
- 2496 - Gross حَاشِنٌ . غَلِيظٌ . خَامٌ (مَادَةٌ خَام) . غير مكرّر . إجمالي قائم (للوزن) .
Brut
Raw, Rough, Gross wholesale
- 2497 - Grosse إِرْتَابِيَّةٌ (نسخة عن الفاتورة الأصلية) .
صورة تنفيذية (عن عقد) .
Bottomry
- 2498 - Grossiste تَاجِرٌ بِالْجَمَلَةِ .
Wholesale dealer
- 2499 - Groupage تَجْمِيعٌ .
Grouping, Bulking

- 2500 - Groupe . جَمَاعَةٌ . مُفْرَزَةٌ . فَرِيقٌ .
Group, Batch . مَجْمُوعَةٌ . عَضْبَةٌ .
- 2501 - Groupe industriel (شكل) عَضْبَةٌ صِنَاعِيَّةٌ ؛
من أشكال التمرکز الصناعي ذو تنظيم تسلسلي للمشاريع ،
تراقب وتُدار بوساطة مؤسَّسة عليا تسيطر على كافة
أعمال المشاريع) . Industrial group
- 2502 - Groupement . زُمْرَةٌ ؛ جَمْعٌ ؛ حَشْدٌ .
Grop, Combine . تَكْتَلٌ . جَمَهْرَةٌ .
- 2503 - Groupements des associations de proprié-
taires d'appareils à vapeur et électriques
(G.A.P.A.V.E.)
هَيْئَةٌ مَالِكِيَّةُ الْأَجْهَازَةِ الْبَخَارِيَّةِ وَالْكَهْرَبَائِيَّةِ .
(العضو الفرنسي في رابطة الصناعات البلجيكية) .
- 2504 - Groupements d'intérêt économique (G.I.E.)
تَكْتَلُ الْجَمَاعَاتِ ذَاتِ الْمَصْلَحَةِ الْأَقْصَادِيَّةِ .
(نظام أوجدته فرنسا سنة 1967 ، يهدف إلى دراسة
وتسوية بعض المشاكل الاقتصادية المتشابهة التي
لا يمكن أن تحلَّ إحداها بشكل منعزل عن الأخرى) .
Group of economic interests
- 2505 - Grouper . جَمَعَ . حَشَدَ . كَتَلَ .
To group, To batch
- 2506 - Grue . رَافِعَةٌ .
Crane
- 2507 - Grüner (Erich) . 1915 . إريك غرونر
اقتصادي سويسري . أستاذ في جامعة برن بدرس
التاريخ الاجتماعي وسياسة التخطيط الاجتماعي . يهتم
بالتاريخ والاقتصاد السويسري والاقتصاد العالمي
- 2508 - Guarani . وحدة نقدية تستعمل في
الباراغواي .
Guarani
- 2509 - Guerre . حَرْبٌ .
War
- 2510 - Guerre (économie de)
اقتصادُ الحرب (ويهدف إلى توجيه كافة جهود الأمة
ونشاطها وفعاليتها لوضعها في خدمة الدفاع الوطني) .
War-economy
- 2511 - Guichet . نُؤْفِلْدَةٌ طُوْفَقَةٌ .
Counter, Window
- 2512 - Guichet d'une banque
كُوتَةُ مَصْرَفٍ ، نَافِلْدَةٌ مَصْرَفٍ
Pay-desk of a bank
- 2513 - Guide . مُرْشِدٌ ؛
Guide
- 2514 - Guider . أَرَشَدَ . دَلَّ عَلَى .
To guide
- 2515 - Guitton (Henri)
Henri Guitton . 1904 . هنري غيتون
أستاذ في كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية في باريس ،
عضو في عدة لجان رسمية . اختص بدراسات التوسع
الاقتصادي والسياسة الاقتصادية بشكل عام .
- 2516 - Gulbenkian
Gulbenkian . 1869 - 1953 . كلبنكيان
أحد أقطاب رجالات البترول . من أصل أرمني ؛
انجليزي الجنسية . أقام مؤسسة ضخمة مقرها في
ليزبونة (البرتغال) .
- 2517 - Gutenberg (Erish)
Erish Gutenberg . 1897 . إيريش غوتنبرغ
أستاذ في جامعة (كولونيا) - ألمانيا الغربية - بدرس
(اقتصاد المشروع) . مستشار علمي لمصنع سيارات
B.M.W. الألمانية . له عدة مؤلفات تناول في أغليتها
مشاكل الاستثمار والتشهير والتنظيم .
- 2518 - Gult (Camille)
Camille Gult . 1884 . كاميل غولت
محام ، وصحفي بلجيكي . ذو سمعة دولية كبرى ؛
أدار خلال فترة الحربين العالميتين الشركة العامة
للمناجم ؛ ورأس الفرع البلجيكي لمصانع فورد .
كان وزيراً للمالية قبل الحرب ، وعضو الحكومة
البلجيكية في المنفى . أصبح في سنة 1964 رئيساً للجنة
التنفيذية لصندوق النقد الدولي .
- 2519 - Habile . مَاهِرٌ .
Clever, Skilful, Able, Capable

2520 - Ouvrier habile . عَامِلٌ مَاهِرٌ .
Skilful worker

2521 - Habileté . مَهَارَةٌ .
Cleverness, Ability, Skill, Legal competence

2522 - Habilitant . مُؤَهَّلٌ .
Qualified, Entitled

2523 - Habiliter . أَهَّلَ .
To qualify, To entitle, To empower

2524 - Habitat . مَوْطِنٌ . مَكَانُ السَّكَنِ .
Habitat

2525 - Habitations . مَسَاكِنُ .
Dwellings, Houses

2526 - Habitations ouvrières . مَسَاكِنُ عُمَّالِيَّةٌ .
Workmen dwellings

2527 - Habiter . أَقَامَ ، سَكَنَ .
To inhabit, To dwell, To live in

2528 - Haccoû . 1903 . هَاكُو .
Haccoû

اقتصادي هولندي . مختص في (اقتصاد المشروع) .
عضو المدرسة الاقتصادية الهولندية .

2529 - Hahn (Lucien Albert) . لوسيان ألبرت هان .
Lucien Albert Hahn . 1889

أستاذ في جامعة فرانكفورت . اهتم بشكل خاص بدراسة
المسائل النقدية بالإضافة إلى المواضيع المالية الأخرى .
له عدة مؤلفات باللغة الفرنسية والانجليزية والألمانية
تتناول مسائل اقتصادية مختلفة ، من بينها ، دراسة
ناقدة للاقتصاد الكرتزي .

2530 - Halle . سُوقٌ .
Market

2531 - Halle aux poissons . سُوقُ السَّمَكِ .
Fish market

2532 - Hallstein (Walter) . والتر هالشتاين .
Walter Hallstein . 1901

اقتصادي ألماني أستاذ في جامعة فرانكفورت . لعب
دوراً هاماً حتى سنة 1967 كأول رئيس لمجلس الرابطة
الاقتصادية الأوروبية ؛ إذ ، أضفى عليه سمته التنظيمية
وتوجيهاته المبدئية .

2533 - Hanse . تَحَالَفٌ تِجَارِيٌّ (يعود أصل
الفكرة فيه إلى العصور الوسطى سنة 1241 ، حيث
جُمع داخل نظام واحد من أنظمة الحرية التجارية ،
المدن التجارية الرئيسية في شمال أوروبا) .
Hanse

2534 - Hards . أَسْتَمَالٌ . أَمْتِعَةٌ (بَالِيَةٌ) .
Worn clothes, Wearing apparel

2535 - Hardware . خَرْدَوَاتٌ . آيَةٌ نَحَائِيَّةٌ (تستعمل في البيوت) .
وفي تقنية الإعلام : مجموع كتلة جهاز الآلة الحاسبة .
Quincaillerie

2536 - Harmonie . تَنَاسُقٌ ، انْسِجَامٌ ، تَوَافُقٌ .
Harmony

2537 - Harmoniser . وَفَّقَ ، نَسَّقَ .
To harmonize

2538 - Harod (Sir Roy) . 1900 . رُوِيَّ هَارُود .
Sir Roy Harod

اقتصادي إنجليزي من أتباع كثير المخلصين . دوّن حياة
كثير ، واهتم في الاقتصاد الدولي مهاجماً سياسة
التضخم وسياسة التمشف الاضروورية .

2539 - Harsin (Paul) . 1902 . يُولُ هَارَسَانُ .
Paul Harsin

اقتصادي ومؤرخ بلجيكي . أستاذ في جامعة لياج ،
يدرس المذاهب الاقتصادية ، والاقتصاد السياسي ،
والتاريخ الاقتصادي . تتناول دراساته الرئيسية أعمال
المالية العامة الفرنسية خلال القرن الثامن عشر . عضو
الأكاديمية الملكية البلجيكية منذ سنة 1951 .

2540 - Hasard . صُدْفَةٌ ، حَظٌّ .
Chance

2541 - Courir le hasard . بَجَازَفٌ ؛ خَاطَرَ .
To run the hazard or the risk

2542 - Hasardeux . جَرِيءٌ . مُخَاطِرٌ .
Risky

2543 - Entreprise hasardeuse . مَشْرُوعٌ جَرِيءٌ (يَنْطَوِي عَلَى المَخَاطَرَةِ) .
Hazardous scheme

- 2544 - Spéculation hasardeuse
مُضَارَبَةٌ "جَرِيئَةٌ" (تنطوي على مخاطرة) .
Risky operation
- 2545 - Hauser (Henri)
Henri Hauser هنري هوسر 1866 - 1946 .
مؤرخ فرنسي ، كان أستاذاً في جامعات متعددة ،
وخاصة في جامعة باريس . شكل مع (هنري ساي)
عماد التاريخ الاقتصادي للنظام القديم . درس بشكل
خاص المرحلة الأولى للأسمايلية ، وأوضاع
العمال والتجار قبل الثورة الفرنسية .
- 2546 - Haussier
مُضَارَبٌ على الصعود (في)
البورصة) (مضارب مُغامر يجمع الأستاد من السوق
عن طريق شرائها بوسائل تتجاوز وسائله الخاصة) .
Bull operator
- 2547 - Heertje (A.)
هيرتجي اقتصادي هولندي . من
أنصار الأسلوب الوصفي للبحث . عضو المدرسة
الاقتصادية الهولندية .
A. Heertje
- 2548 - Heilperin (Michael)
1909- ميكائيل هيلبيرين
اقتصادي بولوني الأصل ، أمريكي الجنسية . دَرَسَ
في جامعات ومدارس اقتصادية عديدة . يعمل
الآن أستاذاً في جامعة كاليفورنيا الجنوبية - في
لوس انجلوس - . يهتم بشكل خاص في (النظام
النقدي) . له عدة دراسات تناول التأميم الاقتصادي ؛
كما يهتم حالياً في دراسة تأسيس نظام دولي للنقد .
- 2549 - Hennipman (P.)
P. Hennipman . 1911
اقتصادي هولندي . من أنصار الأسلوب الوصفي
للبحث . عضو المدرسة الكلاسيكية الحديثة في
المدرسة الاقتصادية الهولندية
- 2550 - Hertz
مقياس هيرتز . (وحدة
تردد ، تعادل دورة في الثانية) .
Hertz
- 2551 - Hicks (Sir John Richard)
Sir John Richard Hicks جون ريتشارد
اقتصادي إنجليزي . أستاذ في جامعة أوكسفورد .

- اختصاصي في (نظرية الأجور والدورات التجارية)
اهتم بشكل خاص في (نظرية الطلب) .
- 2552 - Hinterland (arrière-pays)
اصْطِلَاحٌ أَلْمَانِيٌّ يَعْنِي : داخل البلاد . أي ، (منطقة الحركة
التجارية الرئيسية المرتبطة في بلد مُعيَّن أو مرفأ مُعيَّن) .
Hinterland
- 2553 - Histogramme
رَسْمٌ يَبَانِيٌّ نَيْسِجِيٌّ (ينشأ
على قاعدة تقوم عليها عدَّة أعمدة متوازية تختلف
ارتفاعاتها باختلاف التطورات والمعطيات التي
يراد توضيحها عليه) .
- 2554 - Hoffmann (Walter Gustav)
Walter Gustav Hoffmann . 1903
أستاذ في جامعة (مونيستير) يُدْرَسُ النظرية الاقتصادية ،
والاقتصاد الصناعي . بدأ في مكتب إحصاء برلين ،
إلا أن نشاطه الرئيسي برز في المعهد العالمي للاقتصاد في
(كيبيل) . تناول في مؤلفاته: أشكال التصنيع ، ومشاكل
النمو في إنجلترا ، والتنمية الاقتصادية الألمانية منذ القرن
التاسع عشر ؛
- 2555 - Holding
شِرْكَةُ الشَّرَكَاتِ (مؤسسة
تمتلك أسهم شركات متعددة وتشرف على أعمال إدارتها)
Holding company
- 2556 - Hollerith (Herman)
Herman Hollerith . 1860 - 1929
كان عضواً في مكتب الإحصاء الأمريكي .
استوحى من قماش الخيش المستخدم في صناعات
(جاكوار) فكرة إنشاء البطاقات المثقوبة لتسجيل
المعلومات ؛ واستخدمت طريقته في الإحصاء السكاني
لسنة 1890 في أمريكا ، ثم ، سنة 1911 في إنجلترا .
- 2557 - Hologramme
صَفَائِحٌ مُجَسِّمَةٌ (نوع من
الصفائح الفوتوغرافية تستخدم لإبراز موضوع
يراد تجسيمه عن طريق إضاءتها بأشعة ليزر) .
- 2558 - Homme
Man
رَجُلٌ ؛ إنسان .
- 2559 - Homme d'affaires
Businessman
رَجُلٌ أَعْمَالٌ .

- 2560 - Homme d'argent . رَجُلٌ مَالٌ .
Finance man
- 2561 - Homo . كَاتِنٌ بَشَرِي (إنسان) .
Homo
- 2562 - Homo economicus . إِنْسَانٌ اِقْتِصَادِي .
Homo economicus
- 2563 - Hors . خَارِجٌ . خَارِجاً .
Out, Outside
- 2564 - Hors banque . خَارِجَ المَصْرَفِ .
Private
- 2565 - Hors bourse . خَارِجَ المَصْفَقِ (خارج البورصة) .
Outside stock-exchange
- 2566 - Hors cadre . خَارِجَ الهَيْئَةِ . خَارِجَ التَّنْظِيمِ . خَارِجَ المَلَائِكِ .
Outside the organization, Outside frame-
work
- 2567 - Hors commerce . خَارِجَ التَّعَامُلِ .
Outside commerce, Outside the market
- 2568 - Hors cote . خَارِجٌ عَنِ السَّعْرِ المَحْدَدِ (رسمياً) .
Unofficial (price)
- 2569 - Hôtel . فُنْدُقٌ . دَارٌ .
Public building, Hotel
- 2570 - Hôtel des monnaies . دَارُ سِكِّ التَّقْدِ .
Minting house
- 2571 - Maître d'hôtel . رَئِيسُ الخَدَمِ . وَصِيفٌ .
Chief waiter, Maître d'hotel
- 2572 - Hôtelier . صَاحِبُ فُنْدُقٍ .
Hotel keeper, Hôtelier
- 2573 - Hot money (argent brûlant) . نَقْدٌ سَاحِنٌ أَوْ نَقْدٌ جَزَعٌ (رؤوس أموال سريعة
التنقل من بلد إلى آخر خوفاً من هبوط قيمة النقد دون
الأخذ بعين الاعتبار معدل الفائدة) .
Hot money
- 2574 - Huile . زَيْتٌ .
Oil
- 2575 - Huile minérale . زَيْتٌ مَعْدِنِي .
Mineral oil
- 2576 - Huile à gaz . زَيْتُ العَازِزِ .
Gas oil
- 2577 - Huilerie . مِعْصَرَةُ زَيْتٍ .
Oil-mill
- 2578 - Humain . إِنْسَانِي ؛ بَشَرِي .
Human
- 2579 - Hydraulique . هَيْدْرُولِيكِي (محرك بالماء) .
Hydraulic . علم السوائل المتحركة .
- 2580 - Energie hydraulique . طَاقَةٌ مُولَدَةٌ مِنَ المَاءِ .
Hydraulic energy
- 2581 - Hydrocarbure . هَيْدْرُوكَرْبُونُور (اتحاد
الهيدروجين مع الكربون) .
Hydrocarbon
- 2582 - Hypothèque . رَهْنٌ عَقَّارِي (بشكل
خاص) . رَهْنٌ (بشكل عام) .
Mortgage
- 2583 - Hypothèque conventionnelle . رَهْنٌ اِتِّفَاقِي .
Conventionary mortgage
- 2584 - Hypothèque générale . رَهْنٌ عَامٌ .
General mortgage, Blanket mortgage
- 2585 - Hypothèque maritime . رَهْنٌ بَحْرِي .
Maritime mortgage
- 2586 - Hypothéquer . رَهْنٌ .
To mortgage, To secure by mortgage
- 2587 - Hypothèse . فَرْضِيَّةٌ (رأي لم يثبت بعد) .
Hypothesis, Assumption
- 2588 - Hypothétique . افْتِرَاضِي (قائم على
الافتراض) .
Hypothetic
- 2589 - Hypothétiquement . فَرْضَاً . افْتِرَاضَاً .
Hypothetically
- 2590 - Igame . مَفْتَشٌ إِدَارِي (مُزَوَّدٌ بمهام استثنائية) .
مفتش إداري مفوض .

- 2591 - Igamie . منطقة إدارية (بإدارة مفتش إداري مفوض ومكلف بحفظ النظام فيها) .
- 2592 - Immeuble صرح . عمارة . بيت ، بناء . عقار ، مال ثابت . Building-premises, Real estate, Fixed property
- 2593 - Immeuble agricole عقار زراعي . Agricultural landed-property
- 2594 - Immeuble de rapport بناء للإستغلال . Revenue-earning building
- 2595 - Immeubles incorporels الأموال الثابتة المعنوية أو غير المادية . Intangible property
- 2596 - Immeubles par destination الأموال الثابتة بطريق التخصيص . عقار بالتخصيص . Destined property
- 2597 - Immigrant مهاجر . Immigrant
- 2598 - Immigration هجرة . Immigration
- 2599 - Immigré مهاجر . Immigrated
- 2600 - Immigrer هاجر . To immigrate
- 2601 - Immobilisation تثبيت . تجميد . Lock-up, Tying up, Immobilization
- 2602 - Immobilisé مثبت . مجمد . موقوف . مقيد . Locked-up, Tied-up, Immobilized
- 2603 - Actifs immobilisés أصول ثابتة . أصول مثبتة . (في الميزانية) . Fixed assets
- 2604 - Immobiliser ثبت . To lock up, To tie up, To immobilize
- 2605 - Impartition تمديد الأجل . إمهال . Allowance
- 2606 - Impasse مأزق . طريق مسدود . زنقة . Deadlock, Dead-end
- 2607 - Impasse monétaire مأزق مالي . (اصطلاح أطلق في فرنسا سنة 1950 للدلالة على عجز ميزانية الدولة) . Budgetary deficit
- 2608 - Impayé مبلغ لم يسدد . قيمة لم تدفع . Unpaid, Dishonoured
- 2609 - Créance impayé دين غير مسدد . Outstanding debt
- 2610 - Effet impayé ورقة تجارية لم تدفع قيمتها بعد . Outstanding bill
- 2611 - Importeur مستورد . Importer
- 2612 - Importation استيراد . Importation, Import
- 2613 - Prime d'importation علاوة استيراد . Bounty on importation
- 2614 - Prohibition d'importation حظر الاستيراد . Prohibition of importation
- 2615 - Importer استورد . To import
- 2616 - Importer des marchandises استورد بضائع وسلاماً . To import goods
- 2617 - Importer des nouvelles idées أدخل آراء جديدة . To import new ideas
- 2618 - Imposable خاضع للضريبة . Taxable
- 2619 - Matière imposable وعاء الضريبة (المادة الخاضعة للضريبة) . Rateable or taxable material
- 2620 - Imposer فرض ، أوجب . To fix, To impose, To lay down

- 2621 - Imposition . فرض الضريبة
Imposition, Impost
- 2622 - Imposition d'office . التَّقدير الجُزائي للضريبة ؛ (إحدى الطرق التي يتم فيها تقدير الضريبة).
Ex officio tax rate
- 2623 - Double imposition . ازدواج ضريبي
Double taxation
- 2624 - Impôt . ضريبة
Tax
- 2625 - Impôt de capitation . ضريبة الرأس (ضريبة قديمة كانت تُجبر على الأشخاص).
Poll-tax, Head-money
- 2626 - Impôt direct . ضريبة مباشرة
Direct tax
- 2627 - Impôt indirect . ضريبة غير مباشرة
Indirect tax
- 2628 - Impôt de répartition . ضريبة توزيعية
Distribution tax
- 2629 - Impôt unique . ضريبة واحدة
Single tax
- 2630 - Impôt multiple . ضريبة متعددة
Multiple tax
- 2631 - Impôt personnel . ضريبة شخصية
Personal tax
- 2632 - Impôt réel . ضريبة عينية
Actual tax
- 2633 - Impôt proportionnel . ضريبة نسبية
Proportional tax
- 2634 - Impôt ad valorem . ضريبة قيميّة
Ad valorem tax
- 2635 - Impôt progressif . ضريبة تصاعديّة
Graduated tax, Progressive tax
- 2636 - Impôt dégressif . ضريبة تنازليّة
Degressive tax
- 2637 - Impôt de quotité . ضريبة محدّدة القيمة
Quota tax
- 2638 - Impôt Somptuaire . ضريبة الكماليات (تفرض على الأشياء الكمالية).
Luxuries tax
- 2639 - Impôt de succession . ضريبة التيركات
Death duty
- 2640 - Impôt foncier . ضريبة عقارية
Land tax, Property tax
- 2641 - Impôt général sur le revenu . ضريبة عامّة على الدخل
General income-tax
- 2642 - Impôt sur la fortune . ضريبة على الثروة
Tax on wealth
- 2643 - Impôt sur l'accroissement de la fortune . ضريبة على ازدياد الثروة
Tax on increase in wealth
- 2644 - Impôt sur le capital . ضريبة رأس المال
Tax on capital
- 2645 - Impôt sur la circulation des capitaux . ضريبة على تداول رؤوس الأموال
Tax on capital circulation
- 2646 - Impôt sur le chiffre d'affaires . ضريبة على رقم الأعمال
Tax on the amount of business
- 2647 - Impôt sur le revenu . ضريبة على الدخل
Income tax
- 2648 - Impôt sur les bénéfices . ضريبة على الأرباح
Tax on income derived from trade
- 2649 - Impôt sur les opérations de bourse . ضريبة على عمليّات البورصة
Tax on stock-exchange operations
- 2650 - Impôt sur les salaires . ضريبة على الرّواتب والأجور
Tax on salaries and wages
- 2651 - Assujettissement à l'impôt . خُصوع للضريبة
Liability to tax
- 2652 - Débiteur d'impôt . مدين بالضريبة
Tax debtor
- 2653 - Déclaration d'impôt . إقرار بالضريبة
Income-tax return

- 2654 - Exemption de l'impôt
Tax exemption . إغفاء من الضريبة
- 2655 - Incidence de l'impôt
Incidence of tax . انعكاس الضريبة (نقل العبء الضريبي)
- 2656 - Soustraction d'impôts
Substraction of taxes اختلاس الضرائب
- 2657 - Stoppage de l'impôt à la source
Deduction of tax at the source . حجب الضريبة في المنبع (إحدى طرق الجباية)
- 2658 - Imprimante (machine)
Printer (machine) . جهاز طبع وتوزيع المعطيات . طابع معطى للمعلومات (جهاز خاص في الحاسبة الإلكترونية لطبع وسحب الأوراق والبطاقات بعد تسجيل المعلومات عليها)
- 2659 - Imprimé
Printed paper, Printed form . مطبوع
- 2660 - Imprimer
To print . طبع
- 2661 - Imprimerie
Printing-house, Press . مطبعة
- 2662 - Imputation
Charging, Appropriation . استئزال المدفوع . خصم . وفي فن الميزانية : تحديد عناصر الميزانية والمواد التي ترتبط بها النفقات
- 2663 - Incendie
Fire . حريق
- 2664 - Incendie accidentel
Accidental outbreak of fire . حريق عرضي . حريق غير متعمد
- 2666 - Incendie volontaire
Arson . حريق مدبر (حريق متعمد)
- 2667 - Incendié
Burning, Burnt down . محترق . منحروق
- 2668 - Incidence
Incidence . انعكاس الضريبة . (تحديد الشخص الذي يقع عليه عبء الضريبة)
- 2669 - Inconvertible
Inconvertible . غير قابل للتبديل . غير قابل للتحويل
- 2670 - Inconvertibilité
Inconvertibility . عدم قابلية التبديل . عدم قابلية التحويل
- 2671 - Incoté
Unquoted . غير مُحدد السعر (غير مُسعر)
- 2672 - Valeurs incoté
Unquoted stocks . أوراق مالية غير مُسعرة
- 2673 - Indemnité
Indemnity, Compensation, Allowance . مكافأة ؛ إعانة ؛ تعويض عن (خسارة)
- 2674 - Indemnité annuelle
Annual bonus . مكافأة سنوية
- 2675 - Indemnité d'assurance
Insurance claim . تعويض التأمين (تعويض عن التأمين)
- 2676 - Indemnité de chômage
Unemployment benefit . تعويض عن البطالة
- 2677 - Indemnité de congé payé
Leave-pay . بدل الإجازة
- 2678 - Indemnité de déplacement
Travelling allowance . علاوة انتقال (علاوة عن سفر بمهمة أو تغيير مكان العمل)
- 2679 - Indemnité de résidence
Lodging allowance, Housing allowance . علاوة سكن . بدل إقامة
- 2680 - Indemnité de vie chère
Cost of living bonus علاوة غلاء المعيشة
- 2681 - Indemnité familiale
Family allowance . تعويض عائلي
- 2682 - Indépendants
Indépendants . المستقلون (أصحاب المهن الحرة من تجار وصناع مهنيين)

- 2683 - Index . رَقْمٌ قِيَاسِيٌّ .
مرشد ، دليل (يوضح جَوهَر التَطَوُّر الحاصل في
مادة معينة أو عامل من العوامل)
Index Pointer, Indicator فهرست ، تَبَّتْ
- 2684 - Indicateur دليل
Guide, Indicator, Directory
- 2685 - Indicateur d'alerte
دليل الإنذار (طريقة ادخلت بالخطة الفرنسية الخاصة
بموجب قانون 30 نونبر/تشرين الثاني 1956 تضمن :
اختيار القطاعات الاقتصادية الأكثر أهمية ، وإعطائها
الاعتبار الأهم في الخطة ، مع ضرورة تحديد مدى
التقديرات التي يمكن أن تقرأ على كلٍّ منها عند
التنفيذ ، وتحديد دليل يمثل كيانها في هذه القطاعات
وصدور التغيير فيه... حتى إذا تجاوزت هذه
التغيرات الحدود المعينة لها في الخطة اعتبر ذلك دليل
إنذار يمكن أن يؤدي إلى تحوُّل المخطط عن
موضوعه الأساسي). Alert, indicator
- 2686 - Indicateur de chemins de fer
دليل الخُطوط الحديدية .
Railway time-table
- 2687 - Indice
رَقْمٌ بَيَانِيٌّ ، معامل خاص (لموضوع مستقبل) علامة
دالة ، قرينة. Index, Indication, Sign, Mark
- 2688 - Indice des prix de gros
الرَّقْمُ البَيَانِيُّ لِأَسْطَارِ الجُمْلَةِ
Wholesale price index
- 2689 - Preuve par indices . اثبات بالقرائن .
Evidence by marks
- 2690 - Indiciaire . قِيَاسِيٌّ ، بَيَانِيٌّ .
تَقْدِيرٌ قِيَاسِيٌّ لِلرُّسُومِ
- 2691 - Taxation indiciaire
Taxation index
- 2692 - Individu فرد .
Individual
- 2693 - Individualisme
المذهب الفردي (يرجع ويفسر كافة الظواهر
الاجتماعية والتاريخية إلى تدخل الأفراد).
Individualism
- 2694 - Individualiste
نَصِيرُ المذْهَبِ الفردي (قائل بالمذهب الفردي).
Individualist
- 2695 - Indivuidualité (ميزة خاصة بالفرد)
Indivuiduality
- 2696 - Indivis شائع (مال شائع ، مشترك).
Joint, Undivided
- 2697 - Indivisibilité . عَدَمُ قَابِلِيَّةِ القِسْمَةِ .
Indivisibility
- 2698 - Indivisible . غَيْرُ قَابِلٍ لِلقِسْمَةِ .
Indivisible
- 2699 - Indivision شبيوع .
Joint possession, Parcenary
- 2700 - Inductive (méthode)
أَسْلُوبٌ اسْتِقْرَائِيٌّ لِلبَحْثِ ، (ملاحظة أكبر عدد ممكن
من الوقائع ، ثم التدرج منها إلى التعميم . أي :
الانتقال من الخاص إلى العام).
Inductive method
- 2701 - Industrial design
اصْطِلَاحٌ إنْجِلِيزِيٌّ يُسْتَعْمَدُ فِي الفَرَنْسِيَّةِ وَيَعْنِي :
"مستحضرات التجميل الصناعي".
Industrial design
- 2702 - Industrialisation . تَصْنِيعٌ .
Industrialization
- 2703 - Industrialiser . صَنَعَ .
To industrialize
- 2704 - Industrie . صِنَاعَةٌ .
Industry
- 2705 - Industrie à domicile . صِنَاعَةٌ مَنزِلِيَّةٌ .
Home industry
- 2706 - Industrie agricole
صِنَاعَةٌ زَرَاعِيَّةٌ (تحويلُ الغلال الزراعيَّة إلى منتجات
أخرى عن طريق تصنيعها).
Agricultural industry
- 2707 - Industrie de transformation
صِنَاعَةٌ تَحْوِيلِيَّةٌ (تحويل المواد الخام إلى مواد نصف
مصنوعة ، وتحويل المواد نصف المصنوعة إلى مواد
مصنوعة).
Processing industry

- 2708 - Industrie exportatrice
صِنَاعَةٌ خَاصَّةٌ لِلتَّصْدِيرِ .
Industry for export
- 2709 - Industrie extractive
صِنَاعَةٌ اسْتِخْرَاجِيَّةٌ .
Extract industry
- 2710 - Industrie légère
صِنَاعَةٌ خَفِيفَةٌ .
Light industry
- 2711 - Industrie lourde
صِنَاعَةٌ ثَقِيلَةٌ .
Heavy industry
- 2712 - Industrie minière
صِنَاعَةٌ مَنجَمِيَّةٌ .
Mining industry
- 2713 - Industrie saisonnière
صِنَاعَةٌ مَوْسِمِيَّةٌ .
Seasonal industry
- 2714 - Industrie textile
صِنَاعَةُ النَّسِيجِ .
Textile industry
- 2715 - Industriel
صِنَاعِي .
Industrial
- 2716 - Centre industriel
مَوْكَزٌ صِنَاعِي .
Industrial centre
- 2717 - Exploitation industrielle
اسْتِثْمَارٌ صِنَاعِي (استغلالٌ صناعي) .
Industrial exploitation
- 2718 - Industriellement
صِنَاعِيًّا (بطريقة صناعية) .
Industrially
- 2719 - Industriels
صِنَاعِي مَاهِرٌ .
Industrious
- 2720 - Industriraadet
(Fédération des industries danoises)
اتِّحَادُ رَابِطَةِ الصَّنَاعَاتِ الدَانِمَرِكِيَّةِ .
Federation of danish industries
- 2721 - Inflation
تَضَخُّمٌ مَالِي .
Inflation
- 2722 - Inflation importée
تَضَخُّمٌ مَالِي مُسْتَوْرَد (ويتم عن طريق الشراء من الخارج
ومن قبَلِ دَوْلَةِ مِصْرَ بِالتَّضَخُّمِ ، كَمِيَّاتٍ كَبِيرَةٍ
مِنَ الِاحْتِيَاطَاتِ مِمَّا يُوْدِي إِلَى رَفْعِ نِسْبَةِ الطَّلَبِ عَنِ
الْعُرْضِ فِي الْخَارِجِ وَيَجْرَمُ مَعَهُ ارْتِفَاعُ الْأَسْعَارِ وَبِالنَّاتِلِ
وَقِسْوَعِ الْبِلَادِ الْمَصْدَرِ فِي تَضَخُّمِ مَالِي آخَرَ) .
Imported inflation
- 2723 - Information
إِعْلَامٌ .
وفي تَقْنِيَةِ الْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ التَّجَارِيِّ وَالِاِقْتِصَادِيِّ ،
يَعْنِي : اسْتِعْلَامٌ مَنْظُمٌ (أَي تَجْمَعُ مَنْظُمٌ لِمُعْطَايَاتٍ مُعَيَّنَةٍ ،
تُعَارِضُ مَجْمُوعَةً أُخْرَى نَاتِجَةً عَنِ طَرِيقِ الصَّدْفَةِ) .
Information
- 2724 - Information du public
سِيَّاسَةُ إِعْلَامِ الْجُمْهُورِ . (فن الدعاية عن طريق
الإعلان والنشر ، لإعلام الجمهور عن مدى نشاط
المشروع وجودة منتجاته ونوعيته) .
Public information
- 2725 - Informatique
تَقْنِيَةُ الْإِعْلَامِ (صناعة الإعلام) .
Information processing
- 2726 - Informer
أَعْلَمَ . أُنْبَأَ . أَخْبَرَ .
To inform
- 2727 - Infrastructure
الْبِنَاءَاتُ الْأَسَاسِيَّةُ . الْمُنْشآتُ الْهَيْكَلِيَّةُ الْأُولَى (لبناء
الِاِقْتِصَادِ) . الْهَيَاكِلُ الْأَسَاسِيَّةُ .
(مجموع المنشآت والطرق والأقنية والمرافئ الضرورية
لمزاولة النشاط الاقتصادي) .
Infrastructure
- 2728 - Ingenierie
هَنْدَسَةٌ صِنَاعِيَّةٌ .
(اصطلاحٌ تَبْتَنُّهُ فَرَنْسَا بوساطة هيئة الدراسات
التقنية للخطة ، للدلالة على تطبيق الفن الهندسي في
مجال الإنشاء الصناعي ، وليحل محل الكلمة
الانجليزية
Engineering
- 2729 - In put-out put
اصْطِلَاحٌ انْجَلِيزِي وَاسِعُ الْاِنْتِشَارِ وَخَاصٌّ بِفَنِّ وَعِلْمِ
الْاِحْصَاءِ وَيَعْنِي : "مَخَارِجٌ وَمُدَاخِلُ الْقِيَمِ الْاِحْصَائِيَّةِ" .
(ابتكره الاحصائي الأمريكي فاسيلي ليونتييف
سنة 1947 إذ أنشأ نموذجاً أصبح تقليدياً فيما بعد في
حقل الإحصاء ، وهو عبارة عن لوحةٍ مربعةٍ مزدوجة
المدخل وتحتوي على 500 قطاع) .
Input-output
- 2730 - Insolvabilité
إِعْسَارٌ (عَدَمُ الْمَلَاءَةِ) .
Insolvency
- 2731 - Insolvable
مُعْسِرٌ (غَيْرُ مَلِيءٍ . غَيْرُ قَادِرٍ عَلَى الْوَفَاءِ) .
Insolvent

- 2732 - Inspecteur . مُفْتِش . فَاحِص . مُدَقِّق .
Inspector
- 2733 - Inspection . تَفْتِيش . تَدْقِيق . فَحْص .
Inspection, Examination
- 2734 - Inspection des finances
جِهَازُ التَّفْتِيشِ المَالِيّ ؛ مَكْتَبُ تَفْتِيشِ أَوْ تَدْقِيقِ الأَمْوَالِ
(يتبع وزارة المالية ويهتم بالإشراف والرقابة على
التنفيذ الصحيح لبنود الميزانية والنظام المالي للدولة بشكل
عام) Government finance inspection
- 2735 - Institut
مَعْتَهَد . مَجْمَع . مَرْكَزُ دَرَاثَات . مُؤَسَّسَةٌ للأَبْحَاثِ
Institute, Institution . العلمية
- 2736 - Institut pour l'étude des méthodes de direction de l'entreprise (I.M.E.D.E.)
مَعْتَهَدٌ لِدِرَاسَةِ طُرُقِ إِدَارَةِ المَشَارِيعِ .
Institute for study of methods for the direction of enterprise
- 2737 - Institut national d'études démographiques (I.N.E.D.)
المَعْتَهَدُ الوَطَنِيّ لِلدَّرَاسَاتِ الديموغرافية . (يرتبط
بوزارة شؤون الاجتماعية والعمل الفرنسية . له مجلة
دورية تصدر كل ثلاثة أشهر بعنوان "السكان").
National institute of demographic studies
- 2738 - Institut national de statistique (I.N.S.)
مَرْكَزُ الإِحْصَاءِ الوَطَنِيّ . المَرْكَزُ الوَطَنِيّ للإِحْصَاءِ .
National institute of statistics
- 2739 - Institut de Sociologie Solvay.
مَعْتَهَدُ سولفاي للعلوم الاجتماعية . (يعتبر المصدر
الأساسي للتخطيط في فرنسا إذ ، يقوم بتأهيل وتكوين
أعلى المستويات الإدارية والفنية والإحصائية والمنهجية
الخ...) Solvay institute of sociology
- 2740 - Institut national de la statistique et des études économiques (I.N.S.E.E.)
المُؤَسَّسَةُ الوَطَنِيَّةُ للإِحْصَاءِ والدَّرَاسَاتِ الاقتصادية .
(جهاز إداري فرنسي مكلف بالأعمال الإحصائية
ويتبع وزارة المالية والاقتصاد) .
National institute of statistics and economic studies
- 2741 - Institut de recherches d'informatique
مَعْتَهَدُ الأَبْحَاثِ الإِعْلَامِيَّةِ
- 2742 - Institut Suisse pour les études internationales
المَرْكَزُ السويسري لِلدَّرَاسَاتِ الدَّوْلِيَّةِ . مَرْكَزُ الدَّرَاسَاتِ
الدولية السويسري .
(مركز علمي مقره زوريخ . يهتم بتنظيم ونشر أعمال
المؤتمرات الليبرالية بإدارة الدكتور هانولد) .
(Schweizerisches institut für Ausland-for-
chung)
- 2743 - Institut des affaires économiques
مُؤَسَّسَةُ الدَّرَاسَاتِ الإِقْتِصَادِيَّةِ التَّطْبِيقِيَّةِ .
(أسست في لندن سنة 1957 . تهدف إلى تطوير مبادئ
علم الاقتصاد عن طريق نقلها إلى حيز التطبيق العملي
بإشراف الدولة . تهتم بتوضيح إمكان مساهمة
الافكار الاقتصادية في الدراسات الاجتماعية وتعيين
النطاق الذي يمكن أن يحقق الازدهار الاقتصادي مع
تأمين الحفاظ على الحرية الفردية والأخلاق الانسانية).
Institute of Economic Affairs
- 2744 - Institution . مُؤَسَّسَةٌ .
Institution, Establishment
- 2745 - Instructeur . مُسْتَضَمٌّ .
Instructor, Teacher
- 2746 - Instruction . تَعْلِيم .
وفي تقنية الاعلام : تنظيم ، برمجة ، تنهيج (تحديد
مسبق لإجراءات العمل ، يمكن من تنفيذه بنظام).
Instruction, Guidance
- 2747 - Instruire
عَلَّمَ . نَظَّمَ . أَهَلَ . تَقَفَّ . أَنشَأَ . كَوَّنَ .
To teach, To educate, To instruct, To train
- 2748 - Instruit
مُسْتَقَفٌّ . مَكُونٌ . مُؤَهَّلٌ . مُنظَّمٌ .
Educated, Learned, Trained

- 2749 - Instrument . أداة . آلة . وسيلة .
Instrument
- 2750 - Instrument de crédit . أداة ائتمان .
Credit instrument
- 2751 - Instrument tranchant . آلة قاطعة .
Cutting tool
- 2752 - Instrument de production . وسائل إنتاج .
Instruments of production
- 2753 - Insuffisance . عدم كفاية .
Shortage, Inadequacy, Insufficiency
- 2754 - Insuffisance de provision . عدم كفاية مقابل الوفاء (للشيك) .
Not sufficient funds
- 2755 - Insuffisance de la récolte . عدم كفاية المحصول .
Harvest insufficiency
- 2756 - Insuffisance d'actif . عدم كفاية المال .
Money shortage
- 2757 - Intégral . كامل . تام . مدمج . موحد .
Full, Complete
- 2758 - Intégration . تكامل ؛ (توسع شاقولي أو أفقي لمشروع صناعي معين بحيث يجمع عدة صناعات متوازية مع ، أو متممة ، للصناعة الأساسية فيه) .
Fusion, Integration
- 2759 - Intégration économique . تكامل اقتصادي ؛ دمج اقتصادي (بين بلدين أو أكثر) .
Economic integration
- 2760 - Intégré . متكامل .
Integrated
- 2761 - Intelstat (international télécommunication satellite consortium) . الأتحاد الدولي للمواصلات عبر الأقمار الصناعية .
(أسس بهدف تمويل كلفة الأقمار الصناعية اللازمة لتأمين الاتصالات الدولية ، ويتكون من 56 دولة عضو فيه) .
Administration, Management, The commissariat
- 2762 - Intendance . هيئة إمداد وتموين (للجيوش الحديثة) .
Administration, Management, The commissariat
- 2763 - Interdiction . منع ؛ حظر .
Interdiction, Prohibition
- 2764 - Interdiction de concurrence . منع المنافسة . حظر المزاومة .
Prohibition of competition
- 2765 - Interdiction d'emploi . حظر الاستخدام . منع الاستخدام .
Usage prohibition
- 2766 - Interdiction d'exportation . منع التصدير .
Prohibition of export, Export ban
- 2767 - Interdiction d'importation . حظر الاستيراد .
Prohibition of importation, Import ban
- 2768 - Interdire . منع . حظر .
To forbid
- 2769 - Interdit . ممنوع . محظور .
Forbidden, Prohibited
- 2770 - Interesser . أفاد . أشرك (بالأرباح) .
To give an interest, To give a share
- 2771 - Intéressement . انتفاع . مشاركة في الأرباح . وفي مفهوم الاقتصاد السياسي يعني :
رفع مستوى حياة البند العاملة .
Profit-sharing
- 2772 - Interessenge meinschaft .
(Communauté d'intérêts)
- 2773 - Intérêt . مصلحة . فائدة .
Interest, Profit, Advantage
- 2774 - Intérêt commun . مصلحة مشتركة .
Joint interest
- 2775 - Intérêt public . مصلحة عامة . صالح عام .
Public interest

- 2776 - Intérêt social . منصلحة اجتماعية .
Social interest
- 2777 - Intérêts compensatoires . فوائد تعويضية . فائدة تعويضية .
Compensation profits
- 2778 - Intérêts composés . فائدة مركبة .
Compound interests
- 2779 - Intérêt conventionnel . فائدة اتفاقية .
Conventional interest
- 2780 - Intérêts de retard . فوائد تأخير .
Default interest
- 2781 - Intérêts usuraires . فوائد ربوية .
Usurious interests
- 2782 - Intérêts simples . فوائد بسيطة .
Simple interests
- 2783 - Dommages intérêts . تعويضات . تعويض (الخسائر) .
Damages
- 2784 - Intérêts moratoires . فوائد تأخير .
Interests on arrears
- 2785 - Intermédiaire . وسيط (تجاري) .
Intermediary, Medium
- 2786 - International . دولي .
(التنظيمات العمالية الدولية التي آمنت بالمباديء الاشتراكية أو الشيوعية) .
International
- 2787 - International Freedom Academy (INFRA) . الأكاديمية الدولية لتدعيم مبادئ الحرية .
(أسست في لوزان سنة 1961 . تهدف إلى بذل الجهود المنظمة في مختلف البلاد المؤمنة بمبادئ الحرية الفردية . لتحقيق تقدم وتطور الحرية الاقتصادية والاجتماعية) .
(Académie internationale de la liberté)
- 2788 - Inventaire . جرد .
Inventory
- 2789 - Inventaire commercial . جرد تجاري .
Commercial inventory
- 2790 - Inventaire comptable . جرد حسابي .
Detailed account, Accounts
- 2791 - Inventaire des activités . جرد الأصول (الموجودات) .
Stock sheet
- 2792 - Inventaire du passif . جرد الخصوم .
Adverse balance-sheet
- 2793 - Bénéfice d'inventaire . حق الجرد .
Benefit of inventory, With reservations for inventory
- 2794 - Livre d'inventaire . دفتر الجرد .
Inventory book
- 2795 - Faire l'inventaire . ثبت قائمة الجرد .
To take stock
- 2796 - Inventer . ابتكر . اكتشف . اخترع .
To invent, To discover, To find out
- 2797 - Inventeur . مبتكر ، مكتشف ، مخترع .
Inventor, Discoverer
- 2798 - Invention . ابتكار ، اكتشاف ، اختراع .
Invention, Contriving
- 2799 - Brevet d'invention . براءة اختراع .
Patent
- 2800 - Investir . وظف ، ثمر .
To invest
- 2801 - Investissement . توظيف (رؤوس أموال) .
Investment
- 2802 - Investment Club . شركة تسيير (رؤوس أموال) . نادي تسيير .
(تضم شخصيات ترتبط بعلاقات عائلية أو اجتماعية ، وتستهدف توظيف أموال مشتركة بينهم بإدارة أحدهم أو لجنة منهم . عرف هذا النمط بشكل رئيسي في الولايات المتحدة الأمريكية ثم في أوروبا فيما بعد) .
Investment club
- 2803 - Investment trust . صندوق التوظيف المشترك .
شركة تسيير .
[Fonds commun de placement (société d'investissement)]

- 2804 - Invisible . مخفي . محجوب . غير منظور .
Invisible
- 2805 - Irlande . إيرلندة (رابطة اتحاد الصناعات الإيرلندية).
Ireland
- 2806 - Irréductible . غير قابل للتخفيض .
Irreducible
- 2807 - Titre irréductible. سند غير قابل للتخفيض .
Irreducible share
- 2808 - Irrévocable (crédit) . اعتماد قطعي . اعتماد ثابت . اعتماد نهائي .
Irrevocable credit . اعتماد بات .
- 2809 - Islande . آيسلندة .
Iceland
- 2810 - Isotope Isotope . نظير (مشع) .
- J**
- 2811 - Jachère . استراحة الأرض . الأرض المستريحة (في الدورة الزراعية) .
Fallow
- 2812 - Jacobsen (Per) . بير جاكسون
1894 - 1963 . اقتصادي سويدي . كان عضواً في منظمة المعاهد اللوية ؛ ورئيساً للمدرسة (بال) التي كانت تضع الخطوط الرئيسية للتنظيم المالي والتقدي ، وكانت المصارف المركزية تتبعها لسنين عديدة . عين سنة 1956 مديراً ورئيساً للجنة التنفيذية التابعة لصندوق النقد الدولي .
Per Jacobsen
- 2813 - Jacquemynes (Guillaume) . غيوم جاكمين
1897 . مؤرخ واقتصادي بلجيكي . أستاذ التاريخ الاقتصادي في جامعة بروكسل . تناول في أحد كتبه وصفاً حياً للحياة الاجتماعية البلجيكية في ظل الاحتلال الألماني . مدير قسم الدراسات الاجتماعية والتحقيقات في معهد سولفاي . أسس المركز الجامعي البلجيكي لدراسة السوق والرأي العام INSOC
Guillaume Jacquemynes
- 2814 - James (Emile) . ايميل جيمس
1899 . اقتصادي فرنسي . رئيس الجمعية الفرنسية للعلوم الاقتصادية . اختصاصي بتاريخ المذاهب الاقتصادية . نشر كتاباً بعنوان : "الوجيز في تاريخ الفكر الاقتصادي" وله عدة دراسات تناول فيها أشكال المشاريع والتوزيع ورقابة الاعتماد .
Emile James
- 2815 - Japon . اليابان .
Japan
- 2816 - Jauge . مقياس . عيار . سعة . حمولة .
Gauge, Standard of capacity
- 2817 - Jauge à combustible . مقياس للمحروقات .
Petrol-gauge
- 2818 - Jauge à vent . مقياس الهواء .
Wind-gauge, Air-gauge
- 2819 - Jauge brut . العيار القائم . الحمولة القائمة (الإجمالي) .
Gross register tonnage
- 2820 - Jauge nette . العيار الصافي . الحمولة الصافية .
Net register tonnage
- 2821 - Jauge de douane . العيار الجمركي . الحمولة الجمركية .
Customs standard of capacity
- 2822 - Jauge de registre . العيار المسجل . الحمولة المسجلة .
Registered standard of capacity
- 2823 - Jauge d'essence . مقياس البنزين .
Dip-stick, Petrol-gauge
- 2824 - Jauge de vapeur . مقياس البخار .
Steam-gauge
- 2825 - Jauge d'huile à tige . قضيب عيار الزيت .
Oil dip-stick
- 2826 - Jauger . غير . كال . قدر .
To gauge, To measure
- 2827 - Jaugeur . مقياس .
Gauger

- 2828 - Jeu انتهاز الفرصة
افتراض الظروف (نظام المزاحمة والمنافسة) .
(وتشكل المفهوم المعاكس للمضاربة ، إذ أن المضاربة
تبنى على أساس من حسابات منطقية ، أما الافتراض ،
فتبنى على أساس استغلال الصدفة المؤاتية.. والمضاربة
تشكل عاملاً أساسياً ومفيداً في الاقتصاد ، أما الافتراض
فيشكل عامل قلق وتشويش) Speculation
- 2829 - Jeux (théorie des) نظرية (افتراض الظروف الاقتصادية) .
(وتشكل نظرية متممة للأبحاث الاقتصادية القائمة
على أساس البحث الرياضي والاحصائي ، وتستند إلى
حساب قدرة المزاحمين على استغلال الظروف والقرص
الاقتصادية المؤاتية وأخذها بعين الاعتبار عند تقويم
نظام اقتصادي معين) .
Theory of speculations
- 2830 - Jeux d'entreprise . مناورات المشروع .
Scheme speculations
- 2831 - Jevons (William Stanley) 1835 - 1882 . ولیم ستانلي جيفونس
عمل أستاذاً في (سيدني) ثم في (لندن). وضع نظرية
كذبها الوقائع فيما بعد ، تلخص في أن الأزمات
الاقتصادية ترتبط بالبقع الشمسية ، إذ تؤدي إلى
تغيرات في الأحوال الجوية تنتج عنها رداءة المحصول
الذي يعتبر أساساً للنمو الاقتصادي .
William Stanley Jevons
- 2832 - Joaillerie صياغة (صناعة المجوهرات)
Jeweller's trade or business
- 2833 - Jobber سمنار الأوراق المالية في بورصة نيويورك .
Jobber
- 2834 - Johnson (G) جونسون
اقتصادي كندي . أستاذ الاقتصاد السياسي في جامعة
شيكاغو ومعهد لندن للعلوم الاقتصادية والسياسية. يهتم
بدراسة الأوضاع العامة لمشاكل الاقتصاد الكندي
والمواضيع المتعلقة بالسياسة النقدية .
G. Johnson
- 2835 - Jehr (Walter Adolf) والتر أدولف جور
1910 .
اقتصادي سويسري . أستاذ الاقتصاد العام في معهد
(سانت جول) للدراسات الاقتصادية والاجتماعية.
يهتم بشكل خاص بمواضيع الأسس النظرية للاقتصاد
السياسي ، وبالمشاكل الاقتصادية المرتبطة بالأعمال
والمسائل المصرفية Walter Adolf Jehr
- 2836 - Jouer لعب . قامر . صَارَب .
To gamble, To speculate, To operate
- 2837 - Jouer à la bourse صَارَب في البورصة .
To play the market
- 2838 - Jouer à la baisse صَارَب على النزول .
To speculate on a fall, To bear the mar-
ket
- 2839 - Jouer à la hausse صَارَب على الصعود .
To speculate on a rise, To play for a rise,
To bull the market
- 2840 - Jouir تمتع . حَظِيَ . أفاد . انتفع .
To enjoy
- 2841 - Jouir d'un droit تمتع بحق معين .
To enjoy a right
- 2842 - Jouir d'un escompte انتفع من خصم معين .
To enjoy a discount
- 2843 - Jouissance تمتع . انتفاع . استغلال .
Enjoyment
- 2844 - Jour يوم . ضياء . نور .
Day
- 2845 - Jour de planche بيعاد الشحن والتفريغ (للسفينة) .
Lay-day
- 2846 - Jour férié يوم عطلة رسمية .
Official holiday
- 2847 - Jour ouvrable يوم عمل .
Working day
- 2848 - Jour fixe يوم محدد .
Fixed day, Due date

- 2849 - Jour franc . يومٌ كاملٌ .
Full day
- 2850 - A jour . مهياً . مُعَدُّ . (قُبَيْدَ أَوْ عُمِلَ أَوْ سُجِّلَ) .
Up to date
- 2851 - Journal . جَرِيدَةٌ . صَحِيفَةٌ . دَفْتَرٌ يَوْمِيٌّ (دَفْتَرُ اليَوْمِيَّةِ) .
Newspaper, Journal . سِجَلٌ .
يوميات
- 2852 - Elément du journal . عَنَاصِرُ السِّجَلِ .
Journal components
- 2853 - Journal de caisse . الدَّفْتَرُ اليَوْمِيُّ لِلصَّنْدُوقِ .
Cash journal
- 2854 - Journal de la machine . سِجَلُ الآلَةِ (الحاسبة) .
Calculating machine journal
- 2855 - Journal de navigation . سِجَلُ المِلاحةِ .
Logbook
- 2856 - Journal d'inspection . سِجَلُ التَّفْتِيْشِ .
Inspection book
- 2857 - Journal officiel . الجَرِيدَةُ الرَّسْمِيَّةُ .
(Official) gazette
- 2858 - Journal de bord . السِّجَلُ اليَوْمِيُّ لِلسَّفِينَةِ .
Logbook
- 2859 - Livre journal . دَفْتَرُ اليَوْمِيَّةِ .
Journal book
- 2860 - Journal quotidien . جَرِيدَةٌ يَوْمِيَّةٌ .
Daily newspaper
- 2861 - Journalier . يَوْمِيٌّ . عَامِلٌ يَوْمِيٌّ . مِياومٌ .
Daily, Day-labourer
- 2862 - Journalisme . صِحَافَةٌ .
Journalism
- 2863 - Journaliste . صِحَافِيٌّ . صِحَافِيٌّ .
Journalist
- 2864 - Journée . نَهَارٌ .
Day .
- 2865 - Journée de travail . يَوْمٌ عَمَلٌ .
Work-day
- 2866 - Travailler à la journée . اسْتَمْتَلَ بِاليَوْمِةِ .
To work by day
- 2867 - Journallement . يَوْمِيًّا .
Daily
- 2868 - Jours de grâce . مَهْلَةٌ الأَنْتِظَارِ (مهلة قانونية تعطى قبل أن تصبح الحوالة واجبة الأداء نهائياً) .
(Days of Grace)
- 2869 - Juglar (Joseph-Clement) . جوزيف كليمنت جوكلار 1905 - 1819 .
طبيب في الأصل ؛ اهتم في الاقتصاد السياسي وساهم بشكل فعال في دراسة الأزمات الاقتصادية . يرى أن هناك نوعين من الأزمات : أزمات تجارية ومالية ناتجة عن تحولات ظرفية معينة... وأزمات عامة تنتج بشكل رئيسي عن التطور التقني في وسائل الانتاج .
Joseph-Clement Juglar
- 2870 - Julin (Armand) جوليان آرمان 1953 - 1865 .
اختصاصي بلجيكي في الإحصاء ، كان أستاذاً في جامعة (لوفان) و(غان) و(لييج) ؛ وأميناً عاماً لعدة وزارات . أول مَنْ أنشأ نظاماً للضمان الاجتماعي وتطبيق الدراسات الإحصائية في بلجيكا . تولى رئاسة المعهد الدولي للإحصاء ؛ ونشر عدة مؤلفات علمية تناول فيها دراسات متعددة حول مادة الإحصاء والتجارة الخارجية وعمليات النقل .
Armand Julin

K

- 2871 - Kaag (H.A) كاغ .
اقتصادي هولندي . كاغ (H.A) .
عضو المدرسة الاقتصادية الهولندية . من أنصار المذهب الكلاسيكي الحديث ؛ عُيِّنَ مُدِيرًا لمصرف (روتوماش) ، وكان له تأثير كبير في وسط الأعمال المصرفية .
H.A. Kaag
- 2872 - Kaffir . كِصَّةٌ ، سَهْمٌ (في منجم ذهب جنوب أفريقيا) .
Kaffir

2873 - Kaldor (Nicholas) نقولا كالدور
اقتصادي إنجليزي. هنجاري الأصل . أستاذ في جامعة
(كامبردج) ، يهتم بالمسائل الضريبية والتجارية بالإضافة
إلى المواضيع والمسائل المتعلقة بالتنمية .
Nicholas Kaldor

2874 - Kalecki (Michal) ميشال كاليكي
اقتصادي بولوني يساري ؛ مناهض للنظام الرأسمالي .
بعد إقامة له في الخارج عادَ ليعمل في بولونيا كمستشار
اقتصادي للتخطيط سنة 1954 . يهتم بشكل رئيسي
بدراسة النظرية الاقتصادية الرأسمالية والاقتصاد
الاشتراكي واقتصاد البلاد النامية . له عدة مؤلفات.
Michal Kalecki

2875 - Kamitz (Reinhard) رينشارد كاميتز
صناعي ، وعضو في مجلس المعهد النمساوي لتخطيط
السياسة الاقتصادية . أستاذ شرف في جامعة (فيينا).
شغل منصب وزير اتحادي للمالية بين سنة 1952-
1960 . كما كان حاكماً للمصرف الوطني النمساوي.
وهو وراء إصلاح الاقتصاد النمساوي الذي كان مهدداً
سنة 1952 بالتضخم . يهتم بشكل رئيسي بدراسة
العلاقة الوثيقة بين التضخم ونظام المالية العام ، ويرى
أن المالية العامة تشكل محور السياسة الاقتصادية .
Reinhard Kamitz

2876 - Kan, ou, Khan تَحَانْ . مَحَطَّةُ قَوَافِلْ .
Khan

2877 - Kantorovich (Lenidvitalovich) لينيدفيتالوفيتش
1912 . لينيدفيتالوفيتش كانتوروفيتش
عالم رياضيات سوفيتي ، متخصص في التكنيك
الحسابي وتطبيقه على المسائل الاقتصادية. أستاذ في جامعة
لنينغراد سنة (1934). عضو أكاديمية العلوم (1964).
يعمل حالياً في المختبر التطبيقي لاستعمال الطرق
الحسابية في الاقتصاد التابع لأكاديمية العلوم في
نوفوسكي بيرسك .
Lenidvitalovich Kantorovich

2878 - Kaolin صِلْصَالْ صِينِي (يستعمل في صناعة البورسلين).
غضار صيني (كاولان) .
Kaolin, Porcelain clay, China clay

2879 - Kapokier نَجْرُ الْقَابُوقِ (أو القطن الكاذب) .
Kapok-tree

2880 - Kayac, ou, Kayak زَوْرَقُ صَيْدٍ (خاص بسكان القطب) .
Kayak

2881 - Kelvin كَلِڤِين (وحدة الأساس في الحرارة) .
Kelvin

2882 - Kemmerer (Edwin Walter) 1875 - 1945 . أدفين ولتر كيمير
اقتصادي أمريكي . عمل أستاذاً في برنستون. اختص
في المسائل النقدية . اختير مستشاراً للمالية لعدة
حكومات وخاصة في بلاد أمريكا الجنوبية حيث كانت
الأوضاع النقدية تشكل خطراً بسبب التضخم ،
فعمل بالتتابع في كلٍّ من : المكسيك ، غواتيمالا ،
كولومبيا ، شيلي ، الإكواتور ، بوليفيا ،
والبيرو .
Edwin Walter Kemmerer

2883 - Kennedy Round دَوْرَةُ كِينيدي . (تطلّق على محادثات جنيف التي
استمرت منذ مايو - ايار - 1964 ، وحتى يونيو
- حزيران - 1967 ؛ والمتعلقة بالاتفاق العام على
التعريفات الجمركية والتجارية (منظمة التجارة
العالمية)
Kennedy Round

2884 - Kénotron مَقْوَمُ التَّيَّارِ (آلة الكترونية لتقويم التيارات المتناوبة
الضعيفة أو عالية التوتر) .

2885 - Keynes (Lord John Meynard) جون مينارد كينس 1883-1946
اقتصادي إنجليزي ؛ تقلد مناصب مختلفة في صباه
وخاصة في الهند . اهتم قبل كل شيء في المسائل
النقدية. نشر سنة 1919 كتاباً هاماً بعنوان "النتائج
الاقتصادية للسلام" ، ثم موسوعة سنة 1930 هي
"موسوعة النقد" ، إلا أن كتابه الرئيسي الذي ضمنه
نظريته ويعتبر نقطة تحول رئيسية في التاريخ الاقتصادي
هو : "النظرية العامة في الاستخدام والفائدة والنقد"
Lord John Meynard Keynes

- 2886 - Kibboutz . مَزْرَعَة جَمَاعِيَة (يهودية) .
Kibbutz
- 2887 - Kilocycle
كيلوسَيْكَل (وحدة تَرَدَد لقياس الموجات الإذاعية) .
Kilocycle
- 2888 - Kilogramme
كَيْلُو غرام (وحدة وزن تساوي ألف غرام) .
Kilogram
- 2889 - Kilométrage . قِياس بِالْكِيلُومِتر .
To measure in kilometres
- 2890 - Kilomètre
كَيْلُومِتر (وحدة قياس للطول تساوي ألف متر) .
Kilometre
- 2891 - Kilotonne
كَيْلُوتُن (ألف طن) ؛ وتستعمل لقياس قوة نووية
تعادل قوة انفجار ألف طن من التريتيروتولوين
- ثالث نترت التولوين-) .
- 2892 - Kilowatt
كَيْلُو وَاط (وحدة قياس الطاقة الكهربائية تساوي
ألف واط) .
Kilowatt
- 2893 - Kilowatt-heure
كَيْلُو وَاط سَاعِي (وحدة عمل أو طاقة تساوي عملاً
تؤديه في ساعة آلة قوتها لكيلو واط واحد) .
Kilowatt-hour
- 2894 - Kinase
كَيْنَاز (مادة كيميائية تنشط الخمائر) .
- 2895 - Kiosque
كُشْك . مَرَقَب . جُوسْكَ (لبيع الجرائد والسجائر) .
Kiosk
- 2896 - Kip
كَيْب (وحدة نقدية تستعمل في اللاوس) .
Kip
- 2897 - Kirschen (Etienne) 1913 . إِيْتِين كِيرشِن (Etienne)
أستاذ في جامعة بروكسل ومدير قسم الاقتصاد
التطبيقي فيها . يهتم بشكل رئيسي بالمحاسبة الوطنية
والتحليل الإحصائي ، والتنبؤات الاقتصادية
والسياسة الاقتصادية بشكل عام .
Etienne Kirschen
- 2898 - Kneschaurek (Francesco) 1924 . فرانسكو
اقتصادي سويسري . أستاذ في المعهد العالي للدراسات
الاقتصادية والاجتماعية في (سانت جول) ، ورئيس
جمعية الاقتصاد السياسي فيها . يعمل مستشاراً لأحد
المشاريع الصناعية الكبرى . نشر عدة دراسات تتناول
مواضيع التنمية وتنظيم العمل والتوجيه الاقتصادي
العام .
Francesco Kneschaurek
- 2899 - Kolkhoze
كُولخُوز (مزرعة تعاونية - في الاتحاد السوفيتي-) .
Kolkhoz, Collective farm
- 2900 - Kolkhozien
كُولخُوزِي (مشارك في كولخوز) ؛ أو ، ما يتعلق
بالكولخوز) .
Kolkhozian
- 2901 - Konzern
اتِّحَاد اِقْتِصَادِي (نوع من الأنظمة الاقتصادية طبق في
ألمانيا بعد الحرب العالمية الأولى ؛ ويستند إلى تجمُّع
عدة مشاريع تسيطر عليها إدارة واحدة مع الاحتفاظ
بالشخصية الاعتبارية لكل مشروع من الناحية الحقوقية)
Konzern
- 2902 - Kopeck
كُوبِك (نقد روسي يعادل 1/100 من الروبل) .
Kopek
- 2903 - Koulak
كُولَاك (مزارع ثري في روسيا القيصرية) .
Koulak
- 2904 - Kraal
قَرْيَة . حَظِيرَة مَواشٍ .
Kraal
- 2905 - Krach, ou, Krack
إِفْلَاس . كَارِثَة مَالِيَة . انهيار مالي .
Crash, Collapse, Banking failure
- 2906 - Krack à la bourse
تَدَهُورُ الأَسعارِ فِي البُورِصَة .
Crash (in stock-exchange)
- 2907 - Kraft
كِرَافَت (ورق خاص للتعبئة والتغليف والصناعات) .
Kraft paper

1916 . ويلهلم كريبل (Wilhelm Krelle) - 2908
اقتصادي ألماني . أستاذ في جامعة بون ، اختصاصي
في الاقتصاد النظري ، والتنمية الاقتصادية ، وتوزيع
الدخل . تناول في مؤلفاته موضوعات متعددة تتعلق :
بالنظرية الاقتصادية ، والأجور ، والاستخدام ،
ونظرية الأسعار . من أنصار أسلوب التحليل الرياضي
للاقتصاد .
Wilhelm Krelle

1897 . كرومفارت (Wilhelm Kromphardt) - 2909
أستاذ في جامعة (هيدلبرغ) حيث يدرس مادتي النظرية
الاقتصادية ، والأحوال الاقتصادية ؛ مدير معهد
(ألبرت وير) للعلوم الاجتماعية والسياسية . تناول
في مؤلفاته مواضيع متعددة أدمها ما يتعلق بنظرية تعادل
الأجور واقتصاد السوق ، والاقتصاد الموجه .
Wilhelm Kromphardt

1898 . ويلفريد كزوغ (Wilfrid C. Krug) - 2910
اقتصادي كندي . درس سياسة التضخم المتبعة في
بعض البلاد وخاصة الولايات المتحدة الأمريكية ، وله
حول ذلك دراسات عديدة .
Wilfrid C. Krug

1914 . إميل كينغ (Emil Küng) - 2911
اقتصادي سويسري . أستاذ الاقتصاد السياسي في المعهد
العالي للدراسات الاجتماعية والاقتصادية في (سانت
جول) . يهتم بشكل رئيسي في مسائل "ميزان
المدفوعات" و"المشاكل الناجمة عن العلاقات بين
أعضاء منظمة التجارة العالمية" .
Emil Küng

2912 - Kuxe
مُساهمة ، اشتراك (في مشروع منجمي ألماني) ؛
(وتستند إلى أساس يمثل نسبة مئوية معينة من رأس
المال الإجمالي ، دون أن تكون هذه النسبة محددة
برقم معين) .
Kuxe

2913 - Kwacha
كواشا (وحدة نقدية تستعمل في زامبيا) .
Kwacha

2914 - Kwic (Key word in context)
تصنيف كودي ، أو ، تصنيف مُرمّز (إحدى
طرق تصنيف المستندات أو البحث عن وثيقة مصنفة ،
وتتم عن طريق جدول خاص واستعمال كلمة تعتبر
أساساً للبحث فيه عن المستند أو الوثيقة) .

2915 - Kyat

كيات (وحدة نقدية تستعمل في برمانيا) Kyat

2916 - Label
مَارَكَة علامة تجارية علامة نقائية
Label, Trade-union mark

2917 - Labeur
عَمِلَ . كَدَّ . جَهَدَ .
Labour, Toil, Hard work

2918 - Laboratoire
مُخْتَبِرٌ ؛ مَخْبِرٌ . مَرْكَزُ تَحْلِيلٍ .
Laboratory

2919 - Laboratoire de recherches
مَرْكَزُ تَحْلِيلِ الدَّرَاسَاتِ . مَرْكَزُ تَجَارِبِ دَرَايَةِ .
مختبر للدراسات . مخبر دراسات .
Research laboratory or centre

2920 - Laborieux
مُجِدُّ . نَشِيطٌ .
Hard-working, Laborious

2921 - Labourer
حَرَثَ . قَلَحَ .
To till, To plough

2922 - Labourer le fond
مَسَّ القَاعَ أَوْ القَعْرَ (للمركب) :
شردت (المرساة) .
To graze the bottom, (of anchor) To drag

2923 - Lac
بُحَيْرَة .
Lake

2924 - La Havane (Charte de)
مِيثاق هافانا (تم نتيجة المؤتمر المنعقد بتاريخ 21
نوفمبر - 2 - 1947 . وحتى مارس - آذار -
1948 ، بين ممثلي 58 دولة تمثل 90٪ من التجارة
العالمية . ويلاحظ أن ميثاق هافانا لم يصدق عليه ، إلا
أنه أدى إلى نشوء منظمة التجارة العالمية GATT
بموجب الفصل الرابع منه والتي برزت إلى الوجود فيما
بعد بشكل مستقل) .
Havana charter

2925 - Lakh
وَحْدَة نَقْدِيَّة تُسْتَعْمَلُ فِي الْهِنْدِ وَتَسَاوِي 100.000 روبيه .
Lakh

2926 - Lainage
مَنْسُوجَاتٌ صُوفِيَّةٌ .
Woollen article

- 2927 - Laine . صُوف
Wool
- 2928 - Lais . طيني
Silt, Alluvium
- 2929 - Lait . لبنٌ ؛ حليبٌ
Milk
- 2930 - Lait de chaux . لبنُ الكلس أو الجير
Milk of lime
- 2931 - Lait en poudre . مسحوقُ اللبن . دَقِيقُ الحليب
Powdered milk
- 2932 - Laitage . كلُّ ما يُصنَع من اللبن ؛ (ألبان)
Dairy produce
- 2933 - Laiterie . مَعْمَلُ ألبان . مَصْنَعُ ألبان
Dairy, Dairy-work
- 2934 - Laize . عَرْضُ النَّسِيج . شُقَّةُ نَسِيجِ الشراع
Width of cloth, Cloth (for sail-marking)
- 2935 - Lamanage . إِرْشَادُ السَّفِينِ (للدخول أو الخروج في الميناء)
In-shore pilotage
- 2936 - Lamaneur . مُرْشِدٌ سَحْلِي (السَّفِينِ)
In-shore pilot
- 2937 - Lambert (Paul) 1912 . بول لمبرت
اقتصادي بلجيكي. أستاذ علم المالية ، والمساعدات
الدولية في جامعة (لييج). ترجمت مؤلفاته الرئيسية إلى
أربعة عشرة لغة ، تتناول في غالبيتها المواضيع المتعلقة
بالنظرية الكمية ، والنقد ، والمذهب التعاوني ،
ودراسات حول مؤلفات كينز. لعب دوراً في الإدارة
البلجيكية إذ شغل عدة مناصب إدارية هامة فيها.
Paul Lambert
- 2938 - Laminage . تَصْفِيعُ (صُنْعُ الصفائح المعدنية)
Laminating, Rolling (metal)
- 2939 - Laminer . صَنَعَ (صَنَعَ الصفائح المعدنية)
To laminate, To roll (metal)
- 2940 - Laminoir . آلةُ صُنْعِ الصفائح المعدنية
Rolling-mill
- 2941 - Langage . لغةٌ ، كَلَامٌ ، لِسَانٌ . أُسْلُوبٌ ، تَعْبِيرٌ .
وفي تقنية الإعلام :
(مجموعة من الخصائص والرموز ترتبط وفقاً لقواعد
فنية معينة وتستخدم في تلقين الآلة الالكترونية الحاسبة).
Language
- 2942 - Langrand - Dumonceau . لغرانددومونسو
من مشاهير رجالات القرن التاسع عشر ؛ ومؤسس
أكبر قوة مالية كاثوليكية. كتب عنه المؤرخ الاقتصادي
البلجيكي جاك ميتريغوم موسوعة بخمس مجلدات
تظهر لوحة كاملة للتنمية الاقتصادية خلال الربع
الثالث للقرن التاسع عشر .
Langrand - Dumonceau
- 2943 - Langue . لغةٌ ، لَهْجَةٌ ، تَعْبِيرٌ . اضْطِلَاحٌ .
Language, Speech, Tongue (of people)
- 2944 - Laser . لَازِر . مِشْعَاعٌ (مصدرٌ إشعاعيٌّ يُستعمل في
المواصلات البعيدة وفي علم الحياة) .
Laser
- 2945 - Laspeyres . قَاعِدَةُ لَاسْبِيرِس . دليل لاسبيرس .
موازنة للمعطيات الاقتصادية تستند إلى تصنيف
أهمية هذه المعطيات ، تصنيفاً متسلسلاً ابتداء من
بدء المرحلة الأولى لنظام اقتصادي معين) .
- 2946 - Lassalle (Ferdinand) 1825 - 1864 . فرديناند لاسال
عالم اجتماعي ألماني ، ذو طبيعة عاطفية ، كان داعية
ثورية ؛ وتستند نزعتة الاشتراكية إلى مناوأة
البورجوازية . سلطوي النزعة ؛ كان يصرى في
بسمارك ونظام الإقطاع الروسي وسيلة لتحقيق آماله
دعا إلى نظام يساهم العمال فيه بلور بارز . إذ يرى
في ذلك تحقيقاً للنهوض في المجتمع .
Ferdinand Lassalle

- 2947 - Laufenburger (Henri) 1897 - 1965 هنري (Henri) لاوفنبورجر
اقتصادي فرنسي ، عمل أستاذاً في جامعة باريس ثم
جنييف . اخص في المالية العامة وأعطى لمادة المالية
العامة في الحقوق المقارنة دراسات لا مثيل لها حتى
الآن .
Henri Laufenburger
- 2948 - Law (John) 1671 - 1729 جون لاءو
عُرف كرجل أعمال مصرفية سيء الحظ ،
أكثر مما عرف كقتصادي ، نتيجة مغامرته الكبرى في
فرنسا سنة 1716 - 1720 بإصداره الورق المصرفي غير
المضمون والتي كان من نتائجها التضخم النقدي
الكبير ، وترك انعكاساً سيئاً بين الجمهور .
وقد ترك عدة مؤلفات عرض فيها أفكاره التي كان
يؤمن بها في المجال الاقتصادي .
John Law
- 2949 - Lazaret . مخجّر صحيّ .
Quarantine station or camp
- 2950 - Leasing
اصطلاح انجليزي يعني : استئجار المشروع (يستند
إلى تأجير أدوات المشروع لمُستثمرٍ معيّن مقابل دفعه
أجوراً تعادل : "فائدة رأس المال + نسبة الاستهلاك
الصناعي لآلات لتعويضات القرض" .
ويلاحظ أنها منتشرة في الولايات المتحدة الأمريكية
بشكل واسع النطاق وانتقلت إلى أوروبا منذ سنة 1965
بشكل خاص) .
Leasing
- 2951 - Lecteur . قاريء .
Reader
- 2952 - Lecteur (appareil)
أداة تلقين (الآلة الإلكترونية الحاسبة) .
Reader (machine)
- 2953 - Leduc (Gaston) 1904 . غاستون لودوك
اقتصادي فرنسي . أستاذ في كلية الحقوق والعلوم
الاقتصادية في باريس ؛ يشغل كرسي الاقتصاد
الافريقي والملغاشي . اخصاصي بمواضيع النمو
الاقتصادي لكل ما يتعلق بالبلاد النامية .
Gaston Leduc
- 2954 - Légal . قانوني ؛ شرعيّ .
Legal, Statutory
- 2955 - Formalités légales . إجراءات قانونية .
Legal formalities
- 2956 - Intérêt légal . فائدة قانونية .
Legal interest
- 2957 - Voies légales . طرق قانونية .
Legal proceedings, Legal channels
- 2958 - Médecine légale . طب شرعيّ .
Forensic medicine
- 2959 - Légalemeht . قانونياً . شرعياً .
Legally, Lawfully
- 2960 - Agir légalement . تصرف قانونياً .
To Act lawfully
- 2961 - Légalisable . قابل للتصديق (مُستند) .
Legalisable
- 2962 - Légalisation . تصديق (على مستند أو توقيع) .
Legalization
- 2963 - Légaliser . صدق على (مستند أو توقيع) .
To legalize, To authenticate
- 2964 - Copie légalisée . صورة مُصدّقة (قانونياً) .
Certified copy
- 2965 - Légalité . قانونية ، شرعية .
Legality, Lawfulness
- 2966 - Lège . ناقص الحمولة (مركب) .
(Of ship) Light
- 2967 - Législateur . مشرّع .
Legislator
- 2968 - Législatif . تشريعيّ .
Legislative
- 2969 - Corps législatif . هيئة تشريعية .
Legislative body
- 2970 - Législation . تشريع .
Legislation, Law making
- 2971 - Législation civile . تشريع مدنيّ .
Civil legislation
- 2972 - Législation commerciale . تشريع تجاريّ .
Commercial legislation

- 2973 - Législation maritime . تَشْرِيعُ بَحْرِيّ .
Maritime law-making Jules Le Jeune
- 2974 - Législation industrielle . تَشْرِيعُ صِنَاعِيّ .
Industrial legislation Lek
- 2975 - Législation financière . تَشْرِيعُ مَالِيّ .
Financial legislation Lek
- 2976 - Législation fiscale . تَشْرِيعُ ضَرِيبيّ .
fiscal legislation
- 2977 - Législation sociale . تَشْرِيعُ اجْتِمَاعِيّ .
Social legislation
- 2978 - Législation du travail . تَشْرِيعُ الْعَمَلِ .
Work legislation
- 2979 - Législation ouvrière . تَشْرِيعُ عُمَالِيّ .
Labour legislation
- 2980 - Législation rurale . تَشْرِيعُ زِرَاعِيّ .
Rural legislation
- 2981 - Législation criminelle . تَشْرِيعُ جِنَائِيّ .
Criminal legislation
- 2982 - Législation comparée . تَشْرِيعُ مُقَارَنٌ .
Comparative legislation
- 2983 - Légitime . شَرْعِيّ .
Lawfull
- 2984 - Légitimement . شَرْعِيّاً .
Lawfully, Rightfully
- 2985 - Légitimité . مَشْرُوعِيَّةٌ ، شَرْعِيَّةٌ .
Lawfulness
- 2986 - Légume . بُقُولٌ ، خُضْرٌ .
Vegetable خُضْرَوَاتٌ .
- 2987 - Lei . لاَيّ (وحدة نقدية تستعمل في رومانيا) .
Leu
- 2988 - Le Jeune (Jules) . 1910 . جول لوجون
اقتصادي وعالم إحصاء بلجيكي . اختص بحركات
الأسعار والطرق الإحصائية المطبقة في العلوم الاجتماعية
والديموغرافية . يساهم بشكل دائم في دراساته عن
طريق الصحف اليومية منذ سنة 1932 . يدير مجلة العلوم
- الاقتصادية في جامعة لييج . عضو المعهد الدولي للإحصاء
Jules Le Jeune
- 2989 - Lek . ليك (وحدة نقدية تستعمل في ألبانيا) .
Lek
- 2990 - Lemoine (Robert J.) . 1897 - 1938 روبرت
اقتصادي بلجيكي . اهتم بمسائل التعليم العالي في
بلجيكا . منعه الموت المبكر من إثبات جدارته .
Robert J. Lemoine
- 2991 - Lempira . لمبيره (وحدة نقدية تستعمل في هوندوراس) .
Lempira
- 2992 - Lend-lease . قَانُونُ الإِعَارَةِ وَالتَّاجِيرِ . (نظام ابتكرته الولايات
المتحدة الأمريكية خلال الحرب العالمية الثانية في
أوائل 1941 ، لمساعدة الدول الحليفة ضد ألمانيا آخذة بعين
الاعتبار الحفاظ على مبدأ عدم خرق الحياد . يستند
إلى أساس وضع السلاح والإمدادات تحت تصرف
الحليفة شرط تسديدها نقداً أو ردّها عيناً وأن تنقل
بوسائطها الخاصة) .
(Prêt-loi)
- 2993 - Lent . بَطِيءٌ .
Slow
- 2994 - Lentement . بِيْطءٌ .
Slowly
- 2995 - Lenteur . قَبَاطُرٌ
Dullness, Sluggishness, Delay
- 2996 - Léone . ليُون (وحدة نقدية تستعمل في سيرا ليوني) .
Leone
- 2997 - Leontief (V.) . ليونتيف
اقتصادي أمريكي . ابتكر سنة 1947 نظام البطاقة
الإحصائية المربعة التي أصبحت تطبق على نطاق
واسع فيما بعد .
V. Leontief
- 2998 - Leroy-Beaulieu (Paul) . 1843 - 1916 . بول
اقتصادي ليبرالي فرنسي . عمل أستاذاً في المعهد
الفرنسي . ترك آثاراً هامة منها : موسوعة الاقتصاد
السياسي ، وموسوعة المالية العامة .
Paul Levoy-Beaulieu

2999 - Lescure (Jean) 1882 - 1947 جان ليسكور
اقتصادي فرنسي . عمل أستاذاً في جامعة باريس .
نشر عدة مؤلفات تناول فيها الأوضاع الاقتصادية
لفترة ما بين الحربين العالميتين بشكل عام والنظام المهني
الإيطالي بشكل خاص . اهتم بدراسة تاريخ الأزمات
الاقتصادية .
Jean Lescure

3000 - Leste - حاذق . ماهر (في الأعمال) .
Nimble, Agile

3001 - Lester
نقل السفينة (وضع ثقلاً في أسفلها) .
To ballast

3002 - Lettre - رسالة . كتاب . خطاب .
Letter, Character - حرف .

3003 - A la lettre - حرفياً . بالحرف .
To the letter, Literally

3004 - Lettre de crédit - كتاب اعتماد . رسالة اعتماد .
Letter of credit

3005 - Lettre de créance - وثيقة اعتماد .
Letter of credit

3006 - Lettre chargée - كتاب مسجل .
Registered letter

3007 - Lettre de change - كميّالة . سفتجة .
Bill of exchange

3008 - Lettre de chargement - تذكرة شحن .
Bill of lading

3009 - Lettre de concession - كتاب امتياز . كتاب الترام .
Letter of concession

3010 - Lettre circulaire - منشور (دوري) . شيكولاري
Circular note

3011 - Lettre d'avis - إشعار . إخطار .
Advice note

3012 - Lettre de gage - وثيقة رهن .
Bill of Pledge or security

3013 - Lettre de garantie

وثيقة ضمان .
Letter of guarantee

3014 - Lettre de grosse - عقد القرض البحري .
Bottomry letter

3015 - Lettre de mer - شهادة سفينة . إذن لسفينة بالإبحار من الميناء .
Sea-letter, Sea-brief

3016 - Lettre de procuration - خطاب توكيل أو ترهين .
Letter of proxy

3017 - Lettre de voiture - تذكرة النقل . إيصال بالشحن .
Way-bill, Consignment note

3018 - Lettre d'introduction - كتاب توصية .
Letter of introduction

3019 - Lettre de rappel - كتاب تأكيّد . كتاب استدعاء .
Letter of reminder

3020 - Lettre en chiffres - كتاب رمزي .
Cipher-letter, Code-letter

3021 - Lettre indicative - حرف رمزي (للتداء) .
Indicative letter

3022 - Lettre moulée - حرف مسبوك .
Cast letter

3023 - Lettre nulle - حرف زائد . حرف باطل .
Worthless letter

3024 - Lettre privée - كتاب خاص .
Private letter

3025 - Lettre recommandée - رسالة مضمونة (رسالة مسجلة) .
Registered letter

3026 - En toutes lettres - بالنص الكامل .
To the letter word for word

3027 - Lev - ليفا (وحدة نقدية تستعمل في بلغاريا) .
Lev

3028 - Levage - رفع ، إعلاء . تخمير ، اختمار .
Lifting up, Raising, Leavening, Rising

- 3029 - Dispositif de levage
Hoist
جهاز الرفع .
- 3030 - Levain
Leaven
خميرة . سبب .
- 3031 - Lever
رفع . نزع . أزال . اختمر . جبي .
To raise, To lift up, To take off, To rise,
To levy, To collect
- 3032 - Lever la consigne
To lift an embargo
رفع الحظر .
- 3033 - Lever l'ancre
To raise anchor
رفع المرساة .
- 3034 - Lever une contribution
To levy a tax
جبي ضريبة .
- 3035 - Lever les obstacles
To remove obstacles
أزال العوائق .
- 3036 - Lever un plan
To draw a plan
وضع مخططاً .
- 3037 - Se lever
To rise
نهض . قام . أشرق ، بزغ .
- 3038 - L'homme (Jean)
1901 . جان لوم
أستاذ في كلية الحقوق في باريس ، ومدير المدرسة
التطبيقية للدراسات العليا . نشر عدة مؤلفات تناول
فيها مواضيع متنوعة تتعلق بالاقتصاد الموجه ونظام
Jean Lhomme الاكتفاء الذاتي .
- 3039 - L'huilier (Jacques)
1917 . جاك لويليه
اقتصادي سويسري . أستاذ في جامعة جنيف والمعهد
الدولي للدراسات العليا في جنيف ؛ وفي معهد العلوم
السياسية والاقتصادية في باريس . يتركز اهتمامه
حول دراسة المؤسسات الدولية للتعاون الاقتصادي .
Jacques L'huillier
- 3040 - Liard
ليارد (قطع نقدية فضية قديمة ، كانت تستعمل في
فرنسا وهولندا حتى منتصف القرن التاسع عشر) .
Liard
- 3041 - Libellé
Wording (of document)
نص قانوني . عريضة حال .
- 3043 - Libellé d'un acte
Wording of an act
نص العقد .
- 3044 - Libeller
To draw up, To word
حرر نصاً قانونياً .
- 3045 - Libéral
Liberal
حرر . ليبرالي .
- 3046 - Carrière libérale
Free business or career
أعمال حرة .
- 3047 - Libéralisme économique
Economic liberalism
مذهب الحرية الاقتصادية .
- 3048 - Libération
تحرير . إنقاذ . تخلص . إبراء . تسريح . إطلاق .
Release, Payment in full, Discharge
- 3049 - Libération des actions
Payment of shares
تسديد قيمة الأسهم
- 3050 - Libération d'une dette
Payment of a debt
إبراء من الدين .
- 3051 - Libération de la misère
Release for poverty
تحرير من البؤس . تحرير من الفاقة .
- 3052 - Libération définitive
Definitive release
تسريح نهائي .
- 3053 - Libération du territoire
Liberation of the territory
تحرير الإقليم (من احتلال أجنبي) .
- 3054 - Libérateur
Liberating
مبزيء ، محرر .
- 3055 - Force libératoire
Liberating force
قوة إبرائية .
- 3056 - Libérer
حرر . أبرأ . أنقذ . خلتص برح . أطلق .
To pay up, To relieve of, To discharge
- 3057 - Liberman (Yevsi Grigorievich)
1897 إيشف
اقتصادي سوفيتي . أستاذ في جامعة كاراكوف .
Yevsi Grigorievich Liberman
- 3058 - Liberté
حرية . تخلص (في الميكانيك) .
Liberty, Freedom

3059 - Liberté commerciale Commercial freedom	حُرِيَّةُ تِجَارِيَّةٍ .	3076 - Commerce libre Free commerce	تِجَارَةٌ حُرَّةٌ .
3060 - Liberté contractuelle Contractual liberty	حُرِيَّةُ تَعَاقُدِيَّةٍ .	3077 - Libre-échange Free exchange	مُبَادَلَةٌ حُرَّةٌ . تَبَادُلٌ حُرٌّ .
3061 - Liberté de l'industrie Liberty of industry	حُرِيَّةُ الصَّنَاعَةِ .	3078 - Libre-échangiste Free exchanger	نَصِيرُ التَّبَادُلِ الحُرِّ .
3062 - Liberté des mers Open sea, Sea-freedom	حُرِيَّةُ البَحَارِ .	3079 - Librement Freely	يَحُرِّيَّةً . اخْتِيَارًا .
3063 - Liberté de travail Freedom of work	حُرِيَّةُ العَمَلِ .	3080 - Libre-service (Self-service)	خِدْمَةٌ حُرَّةٌ (خدمةٌ ذاتيةٌ) .
3064 - Liberté de pensée Freedom of thought	حُرِيَّةُ الفِكرِ .	3081 - Licence Licence, Permission, Leave	رُخْصَةٌ ، إِذْنٌ ، إِجَازَةٌ .
3065 - Liberté de la presse Freedom of press	حُرِيَّةُ الصَّحَافَةِ .	3082 - Licence de débitant R_xu_x_s_s_eُ يَبِيعُ بالتفريق (ترخيص) .	رُخْصَةٌ يَبِيعُ بالتفريق (ترخيص) .
3066 - Liberté de réunion Freedom of meeting	حُرِيَّةُ الأَجْتِمَاعِ .	3083 - Licence d'exportation Export licence, Licence permit	إِذْنُ تَصْدِيرِ .
3067 - Liberté publique Public liberty	الحُرِيَّةُ العَامَّةُ .	3084 - Licence d'importation Import licence, Import permit	إِجَازَةُ اسْتِيرادِ .
3068 - Liberté de l'enseignement Freedom of education	حُرِيَّةُ التَّعْلِيمِ .	3085 - Licencié Licentiate, Licensee, Licence-holder, Dismissed	مَأذُونٌ . مُجَازٌ . مَفْصُولٌ (من الخدمة) .
3069 - Liberté d'opinion Freedom of opinion	حُرِيَّةُ الرَّأْيِ .	3086 - Licenciement Disbanding, Laying off, Dismissal	صَرَفٌ . فَصْلٌ . عَزْلٌ .
3070 - Liberté d'association Freedom of association	حُرِيَّةُ المِشَارَكَةِ . حُرِيَّةُ إِنْشَاءِ الجَمْعِيَّاتِ .	3087 - Licenciement du service Dismissal from service	صَرَفٌ أَوْ فَصْلٌ أَوْ عَزْلٌ (من الخدمة) .
3071 - Libre Free	حُرٌّ . طَلِيقٌ . سَائِبٌ .	3088 - Licencier To dismiss, To lay off	فَصَلَ . صَرَفَ . عَزَلَ .
3072 - Libre concurrence Free competition	مُزَاحِمَةٌ حُرَّةٌ . مُنَافَسَةٌ حُرَّةٌ .	3089 - Se faire licencier To get himself dismissed	عَمَلَ عَلَى أَنْ يُصَرَفَ من الخدمة .
3073 - Libre de toutes dettes Free of all debts	خَالِصٌ مِنَ الدُّيُونِ .	3090 - Licite Licit, Lawfull, Permissible	مَشْرُوعٌ .
3074 - Libre des droits de douane Duty-paid (goods)	خَالِصٌ مِنَ التَّرْسُومِ الجَمْرِكِيَّةِ .	3091 - Cause licite Lawfull cause	سَبَبٌ مَشْرُوعٌ .
3075 - Biens libres Free assets	أَمْوَالٌ سَائِبَةٌ .	3092 - Moyen licite Lawfull means	وَسِيلَةٌ مَشْرُوعَةٌ .

- 3093 - Licitement (على وجه مشروع).
Lawfully
- 3094 - Lieftinck (P.) . 1902
اقتصادي هولندي . حقق الإصلاح النقدي الهولندي
سنة 1945 إذ كان وزيراً في الحكومة الهولندية . أستاذ
في جامعة امستردام الحرة. نصير المذهب الكلاسيكي
الحديث .
P. Lieftinck
- 3095 - Liège . فليين . قرُق .
Cork
- 3096 - Lien . رَابِطَة . رَبَاط . قَيْد .
Tie, Bond
- 3097 - Lier . رَبَط . حَزَم . قَيْد . اوْتَق . وَصَل . عقد .
To bind
- 3098 - Lieu . مَكَان . مَحَل . مَوْضِع .
Place
- 3099 - Lieu de destination . مَكَانُ الوُصُول (للبضاعة) .
Destination place
- 3100 - Lieu de livraison . مَكَانُ التَّسْلِيم .
Place of delivery
- 3101 - Lieu de mouillage . مَرْتَمِي (السُّفُن) .
Place of anchorage
- 3102 - Lieu de paiement . مَحَلُّ الوَفَاء .
Place of payment
- 3103 - Lieu de travail . مَكَانُ العَمَل .
Place of work
- 3104 - Lieu d'expédition . مَصْدَرُ الإِرْتِسَال (مكان التصدير) .
Place of dispatch
- 3105 - Lieue . فَرَسَخ (وحدة لقياس الطول تعادل : 4 كيلومترات في
فرنسا ؛ و5 كيلومترات في بلجيكا. ويلاحظ أن
استخدامه أصبح قليلاً عما قبل) .
League
- 3106 - Ligne . حَطٌّ . حَدٌّ . قَاعِدَةٌ .
Line
- 3107 - Ligne aérienne . حَطٌّ جَوِّيٌّ .
Air line, Flight
- 3108 - Ligne de chemin de fer . حَطٌّ سِكَّةَ حَدِيدِيَّة . حَطٌّ حَدِيدِي .
Railway
- 3109 - Lignes de communication . حُطُوطُ مَوَاصِلَات .
Communication lines
- 3110 - Ligne de conduite . قَاعِدَةٌ (للعمل) .
Line of conduct
- 3111 - Ligne de démarcation . حَطٌّ فَاصِلٌ ، حَدٌّ .
Demarkation line
- 3112 - Ligne de charge . حَدُّ التَّحْمِيل .
Load line
- 3113 - Ligne de crédit . حَدُّ الأَعْتِمَاد .
Credit line
- 3114 - Lion . أَسَد .
Lion
- 3115 - Lions international . نَادِي الأَسَدِ الدُّوَلِي (أسس سنة 1917 . يضم حوالي
20.000 ناد . يهدف إلى تنمية روح التسامح بين
الشعوب عن طريق دراسة المشاكل في العلاقات الدولية
ومعالجتها ، والتنشيط النظري والعملي لمبادئ
الحكم السليم ، ويعتزل لربط أعضائه بروح من
التعاون والصدقة المتبادلة، اتهم أخيراً بأنه يعمل ضمن
إطار الصهيونية العالمية ، وكان هذا سبباً في قطع
أكثر البلاد العربية علاقتها معه ، وكانت سوريا هي
البادئة) .
(Association internationale des lions
clubs)
- 3116 - Clause léonine . شَرْطُ الأَسَد (شرطٌ يَرُدُّ في عقد تأسيس الشركة
ويستهدف الاستئثار بالأرباح أو حرمان أحد الشركاء
منها ، ويجنح التشريع الحديث لجعل العقد باطلاً
بوجود هذا الشرط) .
Leonine clause

« يتبع »